



VOLVO V50
KÄYTTÖOHJEKIRJA



WEB EDITION

HYVÄ VOLVON OMISTAJA

KIITÄMME TEITÄ VOLVON VALITSEMISESTA

Toivomme, että Teillä ja Volvollanne on monia nautinnollisia ajovuosia edessänne. Auto on suunniteltu Teidän ja matkustajienne turvallisuutta ja mukavuutta silmällä pitäen. Volvo on maailman turvallisimpia henkilöautoja. Teidän Volvonne on suunniteltu myös täyttämään voimassa olevat turvallisuus- ja ympäristövaatimukset.

Jotta sopeutuisitte autoonne paremmin, suosittelemme tutustumaan sen varusteisiin sekä tämän käyttöohjekirjan ohjeisiin ja huoltotietoihin.





00 Johdanto

Johdanto	6
Volvo Car Corporation ja ympäristö.....	7



01 Turvallisuus

Turvavyöt	12
Turvatyynyjärjestelmä	15
Turvatyyny (SRS)	16
Turvatyynyn (SRS) aktivointi/aktivoinnin poistaminen ..	18
Sivuturvatyyni (SIPS-tyyny)	20
Turvaverho (IC)	22
WHIPS	23
Milloin järjestelmä laukeaa	25
Törmäystila	26
Lasten turvallisuus	27



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Katsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus	34
Katsaus, oikeanpuoleinen ohjaus ..	36
Säädinpaneeli kuljettajan ovelta ...	38
Mittaristo	39
Merkki- ja varoitusvalot	40
Mittariston näyttö	44
Sähköliitäntä	45
Valopaneeli	46
Vasen ohjauspylvään vipu	49
Oikea ohjauspylvään vipu	51
Vakionopeussäädin (lisävaruste)	53
Ohjauspyörän näppäimistö (lisävaruste)	54
Ohjauspyörän säätö, varoitusvilkut	55
Seisontajarru	56
Sähkötoimiset ikkunannostimet	57
Taustapeilit	59
Sähkökäyttöinen kattoluukku (lisävaruste)	63
Henkilökohtaiset asetukset	65



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta	70
Manuaalinen lämmitys- ja ilmastointilaite, AC	72
Elektronisesti ohjattu lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC (lisävaruste)	75
Ilmanjako	78
Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)	79



04 Sisustus

Etuistuimet	84
Matkustamon valaistus	86
Säilytystilat matkustamossa	88
Takaistuin	92
Tavaratila	94



05 Lukot ja hälytin

Avaimella varustettu kauko-ohjain	100
Lukituskohdat	103
Keyless drive (lisävaruste)	104
Kauko-ohjaimen paristo	107
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen	108
Lapsilukot	111
Hälytin (lisävaruste)	112



06 Käynnistys ja ajo

Yleistä	118
Polttoaineen täyttö	120
Moottorin käynnistäminen	121
Moottorin käynnistäminen – Flexifuel	123
Keyless drive (lisävaruste)	124
Käsivalintainen vaihteisto	125
Automaattivaihteisto	127
Neliveto	130
Jarrujärjestelmä	131
Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä	133
Pysäköintititka (lisävaruste)	135
BLIS – Kuolleen kulman infojärjestelmä (lisävaruste)	138
Hinaaminen ja poiskuljetus	142
Apukäynnistyskaapelit	144
Ajaminen perävaunun kanssa	145
Vetolaite	147
Irrotettava vetokoukku	149
Kuormaus	154
Valokuvion sovitus	155



07 Pyörät ja renkaat

Yleistä	158
Rengaspaineet	162
Varoituskolmio ja varapyörä	164
Pyöränvaihto	165
Väliaikainen renkaan paikkaus	167



08 Auton hoito

Puhdistus	174
Maalivaurioiden korjaaminen	177
Ruostesuojaus	178



09 Ylläpito ja huolto

Volvo-huolto	182
Oma huolto	183
Konepelti ja moottoritila	184
Diesel	185
Öljyt ja nesteet	186
Pyyhkimien sulat	191
Akku	192
Polttimoiden vaihto	194
Varokkeet	201



10 Infotainment

Yleistä	210
Audiotoiminnot	211
Radiotoiminnot	214
CD-toiminnot	218
Valikkorakenne – äänentoistolaitteisto	220
Puhelintoiminnot (lisävaruste)	221
Valikkorakenne – puhelin	228



11 Erittelyt

Tyypimerkintä	234
Mitat ja painot	235
Moottorin erittelyt	237
Moottoriöljy	239
Nesteet ja voiteluaineet	243
Polttoaine	245
Katalysaattori	249
Sähköjärjestelmä	250
Tyyppihyväksyntä	252



Johdanto

Käyttöohjekirja

Hyvä tapa oppia tuntemaan uusi auto on lukea käyttöohjekirja, mieluiten ennen ensimmäistä ajokertaa. Sen avulla on mahdollista tutustua uusiin toimintoihin, saada neuvoja auton käsittelystä eri tilanteissa ja oppia hyödyntämään auton kaikkia hienouksia parhaalla tavalla. Kiinnittäkää huomiota kirjan turvallisuusohjeisiin:



VAROITUS

Varoitustekstit viittaavat henkilövahinkojen vaaroihin, joita voi syntyä, jos ohjeita noudateta.



TÄRKEÄÄ

Tärkeää-tekstit viittaavat vaaroihin, joista voi olla seurauksena auton vaurioituminen, ellei ohjeita noudateta.

Käyttöohjekirjassa selostettuja varusteita ei ole kaikissa automalleissa. Vakiovarusteiden lisäksi kirjassa selostetaan myös valinnaisvarusteita (tehtaalla asennettuja varusteita) ja joitakin lisävarusteita.



HUOM

Volvon autot on varustettu eri tavoin johtuen sovituksista eri markkina-alueiden tarpeisiin ja kansallista tai paikallista laeista ja määräyksistä. Jos olette epävarma vakiovarusteista, valinnaisvarusteista ja lisävarusteista, ottakaa yhteys Volvo-myyjäänne.

Käyttöohjekirjassa olevat erittelyt, rakennetiedot ja kuvat eivät ole sitovia. Pidätämme itsellemme oikeuden muutoksiin ilman edeltävää ilmoitusta.

© Volvo Car Corporation

Volvo Car Corporation ja ympäristö**Volvo Personvagnar-yhtiön
ympäristöfilosofia**

Ympäristö, turvallisuus ja laatu ovat Volvo Car Corporation-yhtiön kolme ydinarvoa, jotka ohjaavat kaikkea toimintaa. Uskomme myös, että asiakkaamme ovat kanssamme samaa mieltä ympäristönsuojelusta.

Volvonne täyttää ankarat kansainväliset ympäristövaatimukset ja se on lisäksi valmistettu eräässä maailman tehokkaimmin voimavaroja käyttävistä ja puhtaimmista tehtaista.

Volvo Personvagnar-yhtiöllä on maailmanlaajuinen ISO-sertifikaatti, joka sisältää ympäristönormin (ISO 14001) kattaen tehtaat, keskeiset toiminnot kuten myös useita muita yksiköitämme. Asetamme myös vaatimuksia yhteistyökumppaneillemme toimimisesta järjestelmällisesti ympäristöön liittyvien kysymysten suhteen.

Kaikilla Volvo-malleilla on EPI-ympäristöseloste (Environmental Product Information). Siitä voitte nähdä kuinka auton elinkaari vaikuttaa ympäristöön.

Katsokaa lisätietoja internet-osoitteesta www.volvocars.com/EPI.

Polttoaineenkulutus

Volvon autoilla on kilpailukykyinen polttoaineenkulutus omissa luokissaan. Pienempi polttoaineenkulutus aiheuttaa yleisesti vähemmän kasvihuonekaasu hiilidioksidin päästöjä.

Kuljettajalla on mahdollisuus vaikuttaa polttoaineenkulutukseen. Lisätietoja voitte lukea otsikon Ympäristön suojelu alta sivulta 8.

Volvo Car Corporation ja ympäristö

Tehokas pakokaasunpuhdistus

Volvonne on valmistettu konseptin

Puhdas sisältä ja ulkoa – konseptin, joka käsittää puhtaan matkustamoympäristön ja erittäin tehokkaan pakokaasunpuhdistuksen. Useissa tapauksissa pakokaasupäästöt ovat paljon voimassa olevien normien alapuolella.

Puhdas ilma matkustamossa

Matkustamosuodatin estää pölyn ja siitepölyn pääsemisen matkustamoon ilmanoton kautta.

Edistysellinen ilmanlaatujärjestelmä, IAQS¹ (Interior Air Quality System), varmistaa, että matkustamoon tuleva ilma on puhtaampaa kuin ilma ulkona liikenneympäristössä.

Järjestelmä muodostuu elektronisesta tunnistimesta ja hiilisuoattimesta. Sisään tulevaa ilmaa valvotaan jatkuvasti, ja jos tiettyjen epäterveellisten kaasujen, kuten hiilimonoksidin, pitoisuus tulee liian suureksi, ilmanotto suljetaan. Tällainen tilanne voi syntyä esim. vilkkaassa kaupunkikilienteessä, jonoissa tai tunneleissa.

Hiilisuoattin estää typpioksidien, maanpinnan otsonin ja hiilivetyjen päästyn sisään.

Tekstiilinenormi

Volvon sisusta on muotoiltu olemaan viihtyisä ja miellyttävä, myös kosketusallergikoille ja astmaatikkoille. Kaikki verhoilumme ja sisustustekstiilimme on testattu tiettyjen terveydelle haitallisten ja allergiaa aiheuttavien aineiden sekä päästöjen suhteen. Tämä tarkoittaa, että kaikki tekstiilit täyttävät normin Öko-Tex 100², mikä on suuri edistysaskel terveellisemmälle matkustamoympäristölle.

Öko-Tex-sertifiointi käsittää esim. turvavyöt, matot ja kankaat. Verhoiluissa käytetty nahka on parkittu ilman kromia luonnollisilla kasviainneilla ja se täyttää sertifiointivaatimukset.

Volvon tekninen palvelu ja ympäristö

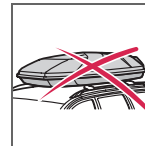
Säännöllisellä huollolla luotte edellytykset autonne pitkälle käyttöiälle ja pienelle polttoaineenkulutukselle. Siten myötävaikutatte puhtaampaan ympäristöön. Kun annatte Volvon teknisen palvelun hoitaa autonne huollon ja hoidon, siitä tulee järjestelmämme osa. Asettamme vaatimuksia korjaamotilojemme suunnittelulle tarkoituksena estää jätteiden ja päästöjen joutuminen ympäristöön. Huoltohenkilöstöllämme on tiedot ja työkalut, joita tarvitaan hyvään ympäristöstä huolehtimiseen.

Ympäristön suojelu

Kyseessä on yksinkertaisesti vaikuttaminen itse ympäristön säästämiseen esim. ajamalla taloudellisesti, ostamalla ympäristömerkitettyjä autonhoitotuotteita sekä tekemällä huolot ja hoitamalla autoa käyttöohjekirjan ohjeiden mukaisesti.

Seuraavassa muutamia neuvoja siitä, kuinka voitte säästää ympäristöä (lisää neuvoja ympäristön säästämisestä ja taloudellisesti ajamisesta, ks. sivua 118).

- Vähentäkää polttoaineenkulutusta valitsemalla ECO-rengaspaineet, ks. sivua 162.
- Kattokuorma ja suksilaitikko aiheuttavat suuremman ilmanvastuksen ja nostavat polttoaineenkulutusta. Poistakaa ne heti käytön jälkeen.
- Poistakaa autosta tarpeettomat tavarat. Mitä enemmän kuormaa, sitä suurempi polttoaineenkulutus.
- Jos autossa on moottorinlämmitin, käytäkää sitä aina ennen kylmäkäynnistystä. Se pienentää kulutusta ja vähentää päästöjä.
- Ajakaa pehmeästi ja välttäkää voimakkaita jarrutuksia.

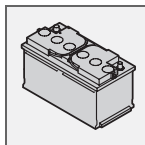


¹ Lisävaruste

² Lisätietoja osoitteessa www.oekotex.com

Volvo Car Corporation ja ympäristö

- Ajakaa mahdollisimman suurella vaihteella. Mitä pienempi käyntinopeus, sitä pienempi polttoaineenkulutus.
- Hidastaessanne käyttäkää moottorijarrutusta hyväksi.
- Välttäkää joutokäyntiä. Noudattakaa paikallisia määräyksiä. Sammuttakaa moottori joutuessanne odottamaan pidempään liikenteessä.
- Huolehdi ympäristölle vaarallisista jätteistä, kuten esim. akuista ja öljystä, ympäristölle sopivalla tavalla. Jos olette epävarma niiden oikeasta hävittämisestä, kysykää neuvoa Volvon teknisestä palvelusta.
- Huoltakaa auto säännöllisesti.
- Suuri nopeus lisää kulutusta merkittävästi, koska ilmanvastus kasvaa. Nopeuden kaksinkertaistuessa ilmanvastus nelinkertaistuu.



Noudattamalla näitä ohjeita voitte alentaa polttoaineenkulutusta lisäämättä matka-aikaa ja vähentämättä ajonautintoa. Säästätte autoa, rahaa ja maapallon luonnonvaroja.

Turvavyöt	12
Turvatyynyjärjestelmä	15
Turvatyyny (SRS)	16
Turvatyynyn (SRS) aktivointi/aktivoinnin poistaminen	18
Sivuturvatyyni (SIPS-tyyny)	20
Turvaverho (IC)	22
WHIPS	23
Milloin järjestelmä laukeaa	25
Törmäystila	26
Lasten turvallisuus	27

TURVALLISUUS



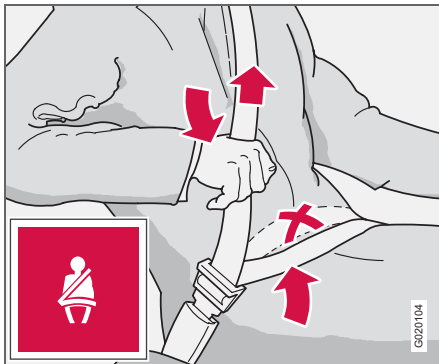
01





Turvavyöt

Käyttäkää aina turvavyötä



Lantiovyön säätäminen. Vyön pitää olla alhaalla.

Jarrutuksella voi olla vakavia seurauksia, jos turvavyötä ei käytetä. Varmistakaa tämän vuoksi, että kaikki matkustajat ovat ottaneet turvavyön käyttöön. Jotta turvavyö suojaa mahdollisimman hyvin, on tärkeää, että se on tiukasti vartaloa vasten. Älkää kallistako selkänöjää liian paljon taaksepäin. Turvavyö on tarkoitettu suojaamaan normaalissa istuma-asennossa.

Turvavyön kiinnitys:

- Vetäkää turvavyö esiin hitaasti ja lukitkaa se työntämällä sen lukituskieleke lukkoon. Kuuluva naksahdus ilmaisee turvavyön lukkiutumisen.

Turvavyön irrottaminen

- Painakaa lukon punaista nuppia ja antakaa turvavyön kelaautua sisään. Jos se ei kelaudu kokonaan sisään, syöttäkää turvavyötä sisään käsin siten, ettei se jää roikkumaan.

Turvavyö lukkiutuu eikä sitä voi vetää ulos:

- jos sitä vedetään liian nopeasti
- jarrutettaessa ja kiihdytettäessä
- jos auto kallistuu voimakkaasti.

Huomioitavaa

- ette käytä kiinnittimiä tms., jotka estävät turvavyötä asettumasta oikein
- turvavyö ei saa olla kiertyneenä
- että lantiovyön pitää olla alhaalla (ei vatsan päällä)
- kiristää lantiovyö lantion päälle vetämällä olkavyöstä kuvan mukaisesti.



VAROITUS

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhdessä. Jos turvavyötä ei käytetä tai käytetään virheellisesti, tämä voi vaikuttaa turvatyynyn tehoon törmäyksen sattuessa.



VAROITUS

Jokainen turvavyö on tarkoitettu vain yhdelle henkilölle.

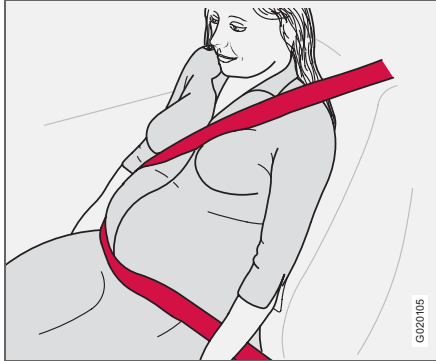


VAROITUS

Älkää koskaan tehkö itse muutoksia tai korjauksia turvavyöhön. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Jos turvavyö on altistunut voimakkaalle kuormitukselle, esim. törmäyksen yhteydessä, koko turvavyö pitää vaihtaa. Osa turvavyön suojaominaisuuksista on voinut hävitä, vaikka se vaikuttaa vaurioitumattomalta. Vaihtakaa turvavyö myös, jos se on kulunut tai vaurioitunut. Uuden turvavyön pitää olla tyyppihyväksytty ja tarkoitettu samalle paikalle kuin vanha turvavyö.

Turvavyöt

Turvavyö ja raskaus

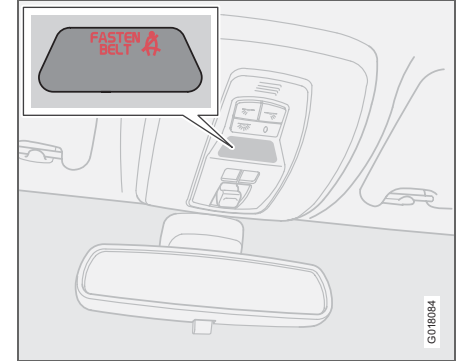


Turvavyötä pitää aina käyttää raskauden aikana. On kuitenkin tärkeää käyttää sitä oikein. Turvavyön pitää olla tiiviisti olkapäätä vasten, turvavyön diagonaaliosan olla rintojen välissä ja vatsan sivulla. Turvavyön lantiosan pitää olla litteänä reisien sivulla ja mahdollisimman alhaalla vatsan alla – sen ei koskaan saa antaa liukua ylös. Turvavyön pitää olla mahdollisimman lähellä kehoa ilman tarpeetonta välystä. Tarkastakaa myös, ettei se ole kiertynyt.

Raskaana olevan kuljettajan pitää raskauden edistyessä säätää istuimen ja ohjauspyörän asento niin, että hän pystyy hallitsemaan auton täysin (mikä tarkoittaa sitä, että hänen

pitää helposti ulottua ohjauspyörään ja polkimiin). Tässä yhteydessä pitää pyrkiä saamaan ohjauspyörän ja vatsan välinen tila mahdollisimman suureksi.

Turvavyömuistutin



Niitä, jotka eivät käytä vyötä, muistutetaan turvavyön käytöstä ääni- ja valomuistutuksella. Äänimuistutus riippuu nopeudesta ja tietyissä tapauksissa ajasta. Valomuistutus on kattokonsolissa ja mittaristossa.

Turvavyömuistutusjärjestelmä ei sisällä lastenistuinmateriaalia.

Takaistuin

Takaistuimen turvavyömuistuttimella on kaksi osatoimintoa:

- Informoida, mitä turvavöitä takaistuimella käytetään. Tiedot esitetään käytettäessä turvavöitä tai avattaessa takaovet. Tämä esitetään infonäytössä. Ilmoitus häviää



Turvavyöt

automaattisesti n. 30 sekunnin kuluttua, mutta se voidaan kuitata myös manuaalisesti painamalla **READ**-painiketta.

- Muistuttaa, että jokin turvavyö takais-
tuimella on irrotettu ajon aikana. Muistutus
tapahtuu ilmoituksella infonäytössä yhdis-
tettynä ääni- ja valomerkkiin. Muistutus
lakkaa, kun turva vyö otetaan jälleen käyt-
töön, mutta se voidaan kuitata myös
manuaalisesti painamalla **READ**-paini-
ketta.

Infonäytön ilmoitus, joka näyttää mitkä turva
vyöt ovat käytössä, on aina käytettävissä.
Tallennettujen ilmoitusten katsomiseksi pai-
nakaa **READ**-painiketta.

Tietty markkina-alueet

Jos kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty,
annetaan ääni- ja valomuiustus. Ajonopeu-
den ollessa alhainen kuuluu äänimuiustus
ensimmäisten kuuden sekunnin ajan.

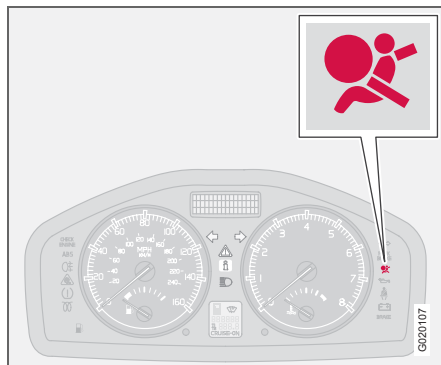
Turvavyönkiristin

Kaikki turvavyöt on varustettu turvavyönkiris-
timillä. Turvavyönkiristimessä oleva meka-
nismi kiristää vyön riittävän voimakkaan tör-
mäyksen yhteydessä. Turvavyö kiinnittää
näin käyttäjänsä tehokkaammin.



Turvatyynyjärjestelmä

Varoitussymboli mittaristossa



Turvatyyny järjestelmää¹ valvoo jatkuvasti järjestelmän ohjausyksikkö. Mittaristossa oleva varoitussymboli syttyy jännitetilassa I, II tai III. Symboli sammuu n. 6 sekunnin kuluttua, jos turvatyyny järjestelmä¹ on kunnossa.



Yhdessä varoitussymbolin kanssa esitetään, tarvittaessa, näytössä ilmoitus. Jos varoitussymboli on rikki, sytty varoituskolmio ja **SRS-TURVATYNYNY VAATII HUOLLON** tai **SRS-TURVATYNYNY HUOLLA HETI** esitetään näytössä. Ottakaa pikimmiten yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

**VAROITUS**

Jos turva tyynyjärjestelmän varoitusvalo jää palamaan tai syttyy ajon aikana, se tarkoittaa, ettei turva tyynyjärjestelmä ole täysin toimintakuntoinen. Symboli osoittaa vikaa turvavyö-, SIPS-, SRS- tai IC-järjestelmässä. Ottakaa pikimmiten yhteys Volvon tekniseen palveluun.

¹ Sisältyy SRS ja turvavyönkiristimet, SIPS sekä IC.

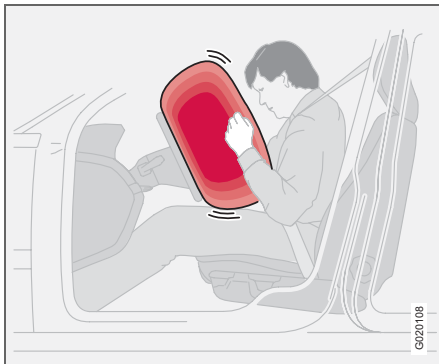


01 Turvallisuus

01

Turvatyyny (SRS)

Turvatyyny (SRS) kuljettajan puolella



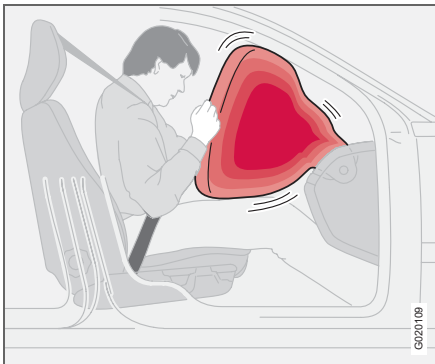
Turvavyön täydennyksenä kuljettajan puolella on auto varustettu turvatyynyllä, SRS (Supplemental Restraint System). Turvatyyny on asennettu kokoon taitettuna ohjauspyörän keskiöön. Ohjauspyörässä on merkintä **SRS AIRBAG**.



VAROITUS

Turvavyö ja turvatyyny toimivat yhdessä. Jos turvavyötä ei käytetä tai käytetään virheellisesti, tämä voi vaikuttaa turvatyynyn tehoon törmäyksen sattuessa.

Matkustajan turvatyyny (SRS)



Turvavyön täydennyksenä matkustajan puolella on auto varustettu turvatyynyllä¹, joka on asennettu kokoon taitettuna käsinekotelon yläpuolella olevaan tilaan. Kojelaudassa on merkintä **SRS AIRBAG**.



VAROITUS

Jotta vältettäisiin vammautuminen turvatyynyn lauetessa, matkustajan tulee istua mahdollisimman pystyssä, jalat lattialla ja selkä selkänojaa vasten. Turvavyön pitää olla kiinnitettynä.

¹ Kaikissa autoissa ei ole turvatyynyä (SRS) matkustajan puolella. Se voidaan ostohetkellä valita jätettäväksi pois.



VAROITUS

Älkää koskaan sijoittako lastenistuinta tai lastentyynyä etuistuimelle, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu¹.

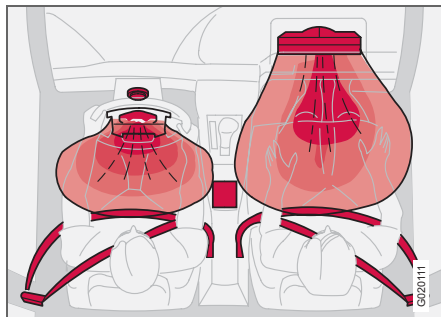
Älkää koskaan antako lapsen seistä tai istua matkustajan istuimen edessä. Alle 140 cm pitkät henkilöt eivät saa istua etuistuimella, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

¹ Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 18.

Turvatyyny (SRS)

Turvatyynyjärjestelmä

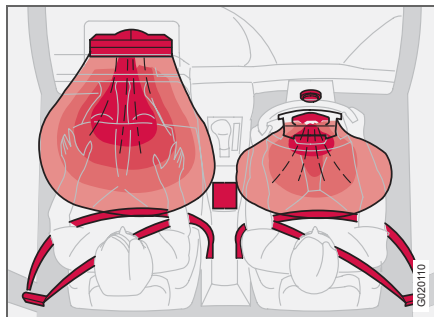


SRS-järjestelmä, vasemmalta ohjattavat autot

SRS-järjestelmä muodostuu turvatyynyistä ja tunnistimista. Riittävän voimakkaan törmäyksen yhteydessä tunnistimet reagoivat ja turvatyyny/-tyynyt täytetään samalla, kun se lämpenee. Turvatyynyyn kohdistuvan iskun vaimentamiseksi se tyhjenee, kun sitä puristetaan kokoon. Tässä yhteydessä muodostuu autoon hieman savua, mikä on aivan normaalia. Koko tapahtuma turvatyynyn täyttymiseen ja tyhjenemiseen kestää muutamia kymmenesosasekunteja.

**VAROITUS**

Korjauksen saa tehdä vain valtuutettu Volvon tekninen palvelu. Turvatyynyjärjestelmään kajoaminen voi aiheuttaa toiminnan virheellisyyden, mistä voi seurata vakavia henkilövahinkoja.



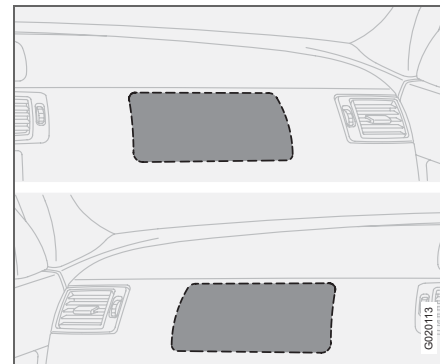
SRS-järjestelmä, oikealta ohjattava auto

**HUOM**

Tunnistimet reagoivat eri tavoin riippuen törmäystapahtumasta ja siitä, onko turvatyö käytössä kuljettajan ja/tai matkustajan puolella etuistuimella vai ei.

Onnettomuustilanteissa voi sen vuoksi satua, että vain toinen (tai ei kumpikaan) turvatyynyistä aktivoituu. Turvatyynyjärjestelmä tunnistaa törmäysvoiman, jolle auto altistuu, ja sovitautuu tämän perusteella siten, että yksi tai useampi turvatyyny laukeaa.

Myös turvatyynyjen kapasiteettia sovitetaan autoon kohdistuvan törmäysvoiman mukaan.



Matkustajan turvatyynyn sijainti, vasemman ja oikeanpuoleinen ohjaus

**VAROITUS**

Älkää sijoittako mitään esineitä kojelaudan eteen tai päälle, koska matkustajan turvatyyny on kojelaudassa.

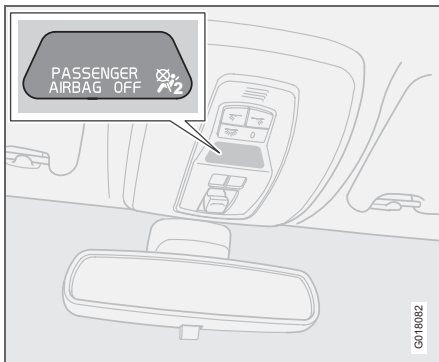


01 Turvallisuus

01

Turvatyynyn (SRS) aktivointi/aktivoinnin poistaminen

PACOS¹-kytkin (lisävaruste)



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että matkustajan turvatyyny (SRS) ei ole aktivoitu.

Etistuimen matkustajan paikan turvatyynyn (SRS) aktivointi voidaan poistaa, jos auto on varustettu PACOS-kytkimellä, ks. sivua 19.

Viestit

Teksti-ilmoitus ja symboli kattopaneelissa osoittaa, että turvatyynyn (SRS) aktivointi matkustajan paikalla edessä on poistettu (ks. yllä olevaa kuvaa).



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.

HUOM

Kun kauko-ohjain asetetaan jännitetilään II tai III, esitetään turvatyynyn varoitusymboli mittaristossa n. 6 sekunnin ajan (ks. sivua 15).

Sen jälkeen syttyy kattokonsolissa merkkivalo, joka osoittaa matkustajan paikan turvatyynyn oikean tilan. Lisätietoja eri jännitetilastoista, ks. sivua 122.

Varoitusymboli kattopaneelissa osoittaa, että turvatyyny (SRS) matkustajan paikalla edessä on aktivoitu (ks. yllä olevaa kuvaa).

Lisätietoja kytkemisestä, ks. seuraavaa.

Aktivointi/aktivoinnin poistaminen

Matkustajan paikan turvatyynyn kytkin (PACOS) on sijoitettu kojelaudan päätyyn matkustajan puolelle ja se tulee esiin, kun ovi avataan (ks. kohtaa Kytkin – PACOS seuraavassa). Tarkastakaa, että kytkin on haluamassanne asennossa. Volvo suosittelee, että asennon muuttamiseen käytetään avainliuskaa.

Lisätietoja avainliuskasta, ks. sivua 101. (Myös muita, avainliuskaa muistuttavia esineitä voidaan käyttää.)



VAROITUS

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa hengenvaaran.



VAROITUS

Jos auto on varustettu etumatkustajan turvatyynyllä (SRS), mutta siinä ei ole PACOS-kytkintä, turvatyyny on aina aktivoituna.

¹ PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)

Turvatyynyn (SRS) aktivointi/aktivoinnin poistaminen



VAROITUS

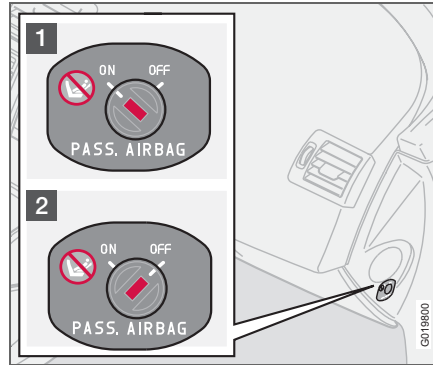
Älkää koskaan asettako lasta lastenistumessa tai lastentyynyllä etuistuimelle, jos turvatyyny on aktivoitu ja symboli kattokonsolissa palaa. Jos tätä kehotusta ei noudateta, lapselle voi aiheutua hengenvaara.



VAROITUS

Älkää antako kenenkään istua matkustajan paikalla, jos teksti-ilmoitus kattopaneelissa osoittaa, että turvatyynyn (SRS) aktivointi on poistettu, samalla kun Airbag -järjestelmän varoitussymboli esitetään mittaristossa. Tämä tarkoittaa, että on syntynyt vakava vika. Hakeutukaa pikimmiten valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Kytkin – PACOS



Kytkimen sijainti

- Turvatyyny on aktivoitu (1). Kytkimen ollessa tässä asennossa voi yli 140 cm pitkä matkustaja istua etuistuimella, ei koskaan lapsi lastenistuimessa tai tyynyllä.
- Turvatyyny ei ole aktivoitu (2). Kytkimen ollessa tässä asennossa voi lapsi lastenistuimessa tai tyynyllä istua etuistuimella, ei koskaan yli 140 cm pitkä henkilö.



VAROITUS

Aktivoitu turvavyö (matkustajan paikka): Älkää koskaan asettako lastenistuinta tai lastentyynyä matkustajan paikalle eteen, kun turvatyyny on aktivoitu. Tämä koskee kaikkia henkilöitä, jotka ovat lyhyempiä kuin 140 cm.

Pois toiminnasta kytketty turvatyyny (matkustajan paikka): Henkilöt, jotka ovat lyhyempiä kuin 140 cm, eivät koskaan saa istua etumatkustajan paikalla turvatyynyn ollessa aktivoituna.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa hengenvaaran.



Sivuturvatyyni (SIPS-tyyny)

Sivuturvatyyny – SIPS-tyyny



Sivuturvatyynyjen sijainti

SIPS (Side Impact Protection System) jakaa suuren osan törmäysvoimasta palkkeihin, pilareihin, lattiaan, kattoon ja muihin korin osiin. Sivuturvatyyny, kuljettajan ja matkustajan paikalla, suojaavat rintaa ja ovat SIPS-järjestelmän tärkeä osa. Sivuturvatyyny on sijoitettu etuistuimen selkänojan runkoon.



VAROITUS

Korjauksen saa tehdä vain valtuutettu Volvon tekninen palvelu.

Puuttuminen SIPS-tyynyjärjestelmään voi aiheuttaa virheellisen toiminnan, minkä seurauksena voi aiheutua vakavia henkilövahinkoja.



VAROITUS

Istuimen ulkoreunan ja ovipaneelin väliin ei saa sijoittaa mitään esineitä, koska sivuturvatyyny täyttyy tälle alueelle.



VAROITUS

Käyttäkää vain Volvon hyväksymiä istuinpäällisiä. Muut päälliset voivat estää sivuturvatyynyjen toiminnan.



VAROITUS

Sivuturvatyynyntä täydentävät turvavyötä. Käyttäkää aina turvavyötä.

Lastenistuin ja sivuturvatyyny

Sivuturvatyyny ei vaikuta haitallisesti auton suojaaviin ominaisuuksiin lastenistuinta tai lastentyynyä käytettäessä.

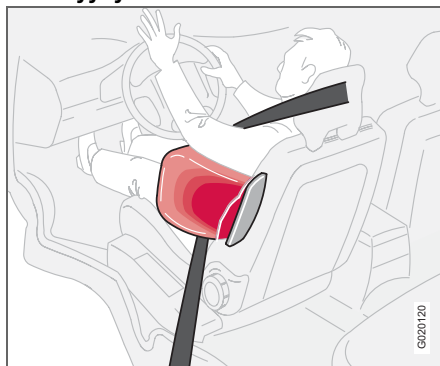
Lastenistuin/lastentyyny voidaan sijoittaa etuistuimelle, jos autossa ei ole aktivoitua¹ matkustajan turvatyynyä.

¹ Tietoja aktivoitusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 18



Sivuturvatyyni (SIPS-tyyny)

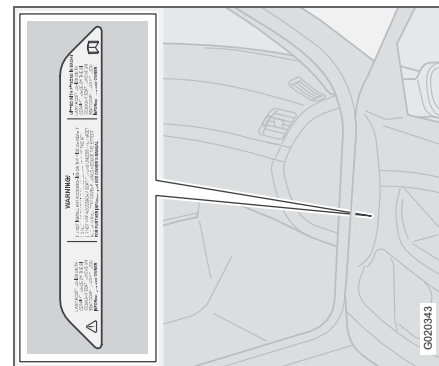
SIPS-tyyny



Kuljettajan paikka, vasemmalta ohjattava auto



Matkustajan paikka, vasemmalta ohjattava auto



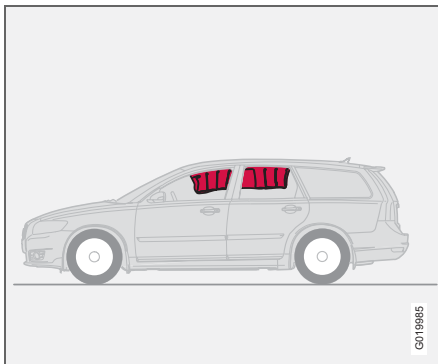
Turvatyynyntarran sijainti oviaukossa matkustajan puolella edessä

SIPS-tyynyjärjestelmä muodostuu sivuturvatyynyistä ja tunnistimista. Riittävän voimakkaassa törmäyksessä tunnistimet reagoivat ja sivuturvatyyny täyttyy. Turvatyyny täyttyy autossa olevan ja ovipaneelin välissä sekä vaimentaa henkilöön kohdistuvia iskuja törmäyshetkellä. Kun turvatyynyä puristetaan kokoon törmäyksen aikana, se tyhjenee. Sivuturvatyyny täyttyy normaalisti vain törmäyspuolella.



Turvaverho (IC)

Ominaisuudet



Turvaverho IC (Inflatable Curtain) on SIPS-järjestelmän ja turvatyynyjen täydennys. Se on asennettu sisäkaton molemmille sivuille ja suojaa auton kaikilla reunapaikoilla. Riittävän voimakkaassa törmäyksessä tunnistimet reagoivat ja turvaverho täyttyy. Turvaverho auttaa suojaamaan kuljettajan ja matkustajien päitä iskeytymiseltä auton sisäpuolta vasten törmäyksen sattuessa.



VAROITUS

Älkää koskaan ripustako tai kiinnittäkö painavahkoja esineitä katossa oleviin kahvoihin. Koukut on tarkoitettu vain kevyille ulkovaatteille (ei koville esineille kuten esim. sateenvarjoille).

Älkää kiinnittäkö ruuveilla tai asentako mitään auton sisäkattoon, ovipylväisiin tai sivupaneeleihin. Se voisi estää suojausvaikutusta. Vain näihin kohtiin kiinnitettäväksi hyväksytyt Volvon alkuperäisosat ovat luvallisia.



VAROITUS

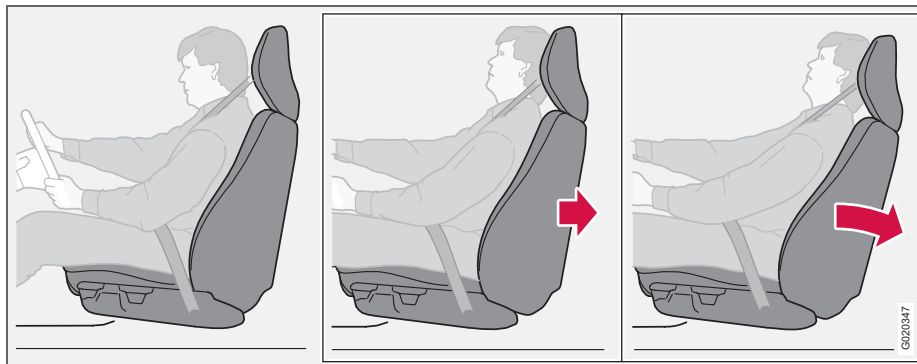
Autoa ei saa kuormata korkeammalle kuin 50 mm sivuikkunoiden yläreunan yläpuolelle. Muutoin voi turvaverhon, joka on piilossa auton sisäkaton sisäpuolella, suojavaikutus jäädä puuttumaan.



VAROITUS

Turvaverho on turvavyön täydennys. Käyttäkää aina turvavyötä.

Suoja retkahdusvammoilta – WHIPS



WHIPS-järjestelmä (Whiplash Protection System) koostuu etuistui-
mien energiaa sito-
vista selkänöistä sekä järjestelmään sovi-
tuista niskatuista. Järjestelmä aktivoituu
takaa tulevassa törmäyksessä. Aktivointiin
vaikuttavat törmäyskulma, nopeus ja törmä-
vän ajoneuvon ominaisuudet.



VAROITUS

WHIPS -järjestelmä täydentää turvavyötä.
Käyttäkää aina turvavyötä.

Istuimen ominaisuudet

Kun WHIPS-järjestelmä aktivoituu, etuistui-
mien selkänöistä siirtyvät taaksepäin, ja kuljet-
tajan sekä etumatkustajan istuma-asento
muuttuu. Näin vähennetään nk. retkahdus-
vammojen vaaraa.



VAROITUS

Älkää koskaan tehkö itse muutoksia tai kor-
jauksia istuimeen tai WHIPS -järjestelmään.
Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekni-
seen palveluun.

WHIPS-järjestelmä ja lastenistuin/ lastentyyny

WHIPS-järjestelmä ei vaikuta haitallisesti
auton suojaaviin ominaisuuksiin lastenis-
tuinta tai lastentyynyä käytettäessä.

Oikea istuma-asento

Kuljettaja ja etumatkustaja saavat parhaan
mahdollisen suojan istumalla keskellä istuinta
ja pitämällä pään mahdollisimman lähellä nis-
katukea.

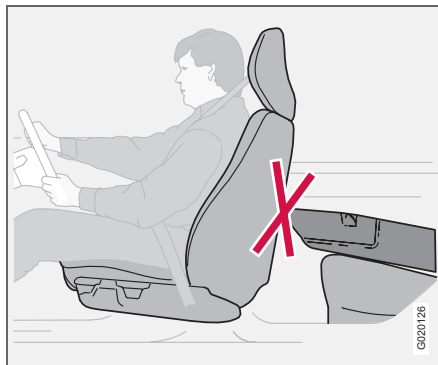


01 Turvallisuus

01

WHIPS

Älkää estäkö WHIPS-järjestelmän toimintaa



VAROITUS

Jos istuimeen on kohdistunut voimakas rasitus esim. takaa tulevan törmäyksen yhteydessä, WHIPS-järjestelmä pitää tarkastuttaa valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.

Osa WHIPS-järjestelmän suojaominaisuuksista on voitu menettää, vaikka istuin vaikeuttaa vaurioitumattomalta.

Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun järjestelmän tarkastusta varten myös lievien takaa päin kohdistuneiden törmäysten tapauksissa.



VAROITUS

Älkää sijoittako laatikkomaista kuormaa niin, että se puristuu takaistuimen tyynyn ja etuistuimen selkänojan väliin. Huolehdi siitä, ettei WHIPS-järjestelmän toimintaa estetä.



VAROITUS

Jos jokin takaistuimen selkänojista on laskettuna alas, on vastaavaa etuistuinta siirrettävä eteenpäin, niin että se ei ole kosketuksissa alas laskettuun selkänojaan.



Milloin järjestelmä laukeaa

01

Järjestelmä	Aktivoituu
Turvavyönkiristin, etuistuin	Keula- ja/tai sivu- ja/tai takatörmäyksessä
Turvavyönkiristin, takaistuimen reunapaikka	Etutörmäyksessä
Turvatyyny SRS	Etutörmäyksessä ¹
Sivuturvatyyny SIPS	Sivutörmäyksessä ¹
Turvaverho IC	Sivutörmäyksessä ¹
Retkahdussuoja, WHIPS	Takaapäin tulevassa törmäyksessä

¹Auto voi kärsiä huomattavia muodonmuutoksia törmäyksessä ilman, että turvatyyny laukeavat. Tietyt tekijät kuten törmäyskohteen jäykkyys ja paino, auton nopeus, törmäyskulma jne., vaikuttavat siihen, kuinka auton eri turvajärjestelmät aktivoituvat.

Jos turvatyyny ovat laenneet, suositellaan seuraavaa:

- Hinauttakaa auto Volvon tekniseen palveluun. Älkää ajako autolla, jonka turvatyyny ovat laenneet.
- Antakaa Volvon teknisen palvelun vaihtaa auton turvallisuusjärjestelmän komponentit.
- Ottakaa aina yhteys lääkäriin.



HUOM

SRS-, SIPS-, IC- ja turvavyöjärjestelmä aktivoituu vain kerran törmäyksen yhteydessä.



VAROITUS

Turvatyyny järjestelmän ohjausyksikkö on sijoitettu keskikonsoliin. Jos keskikonsoli on peittynyt vedellä tai muulla nesteellä, irrottaa akun kaapelit. Älkää yrittäkö käynnistää autoa, sillä se voisi laukaista turvatyyny. Hinauttakaa auto valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



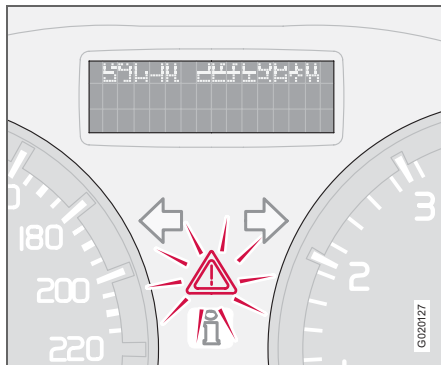
VAROITUS

Älkää ajako autolla, jonka turvatyyny ovat laenneet. Se voi vaikeuttaa auton ohjaamista. Myös muut turvajärjestelmän ovat saattaneet vaurioitua. Tyynyjen lauetessa vapautunut savu ja pöly voivat suorassa kosketuksessa aiheuttaa ihoon ja silmiin ärsytystä/vaurioita. Mikäli vaivoja ilmenee, huuhtelkaa kylmällä vedellä. Turvatyynyjen nopea laukeaminen yhdessä tyynyn materiaalin kanssa saattaa myös aiheuttaa ihoon hankaus- ja palovammoja.



Törmäystila

Toimenpiteet törmäyksen jälkeen



Jos auto on ollut osallisena törmäyksessä, mittariston näytössä voi olla teksti **VIKASIE-TOTILA - KATSO OHJEKIRJA**. Se tarkoittaa, että auton toimintoja on rajoitettu. Vikasietotila on suoja, joka aktivoituu, kun törmäys on voinut vaurioittaa jonkin tärkeän toiminnon autossa, kuten polttoaineputket, jonkin turvajärjestelmän anturit tai jarrujärjestelmän.

Käynnistysyritykset

Tarkastakaa ensin, että autosta ei ole valunut polttoainetta. Polttoaineen hajua ei myöskään saa tuntua.

Jos kaikki vaikuttaa normaalilta on varmistettu, ettei polttoainevuotoja ole, käynnistystä voidaan yrittää.

Poista ensin virta-avain lukosta ja aseta se takaisin. Auton elektroniikka yrittää tällöin asettua normaaliilaan. Yrittäkää sen jälkeen käynnistää auto. Jos **VIKASIE TOTILA** edelleen esitetään näytössä, autoa ei pidä ajaa tai hinata. Piilovauriot voivat ajon aikana tehdä auton mahdolltomaksi käyttää, vaikka se vaikuttaa ajokuntoiselta.

Siirtäminen

Jos **NORMAALI TILA** näytetään **VIKASIE-TOTILAN** nollauksen jälkeen, auton voi siirtää varovasti liikennettä vaarantavalta paikaltaan. Älkää siirtäkö autoa kauemmaksi kuin on välttämätöntä.



VAROITUS

Älkää yrittäkö korjata autoa tai palauttaa auton elektroniikkaa sen oltua vikasietotilassa. Seurauksena voi olla henkilövahinkoja, tai että auto ei toimi normaalisti. Antakaa Volvon teknisen palvelun huolehtia auton tarkastuksesta ja palautuksesta **NORMAALIIN TILAAN VIKASIE TOTILAN** jälkeen.



VAROITUS

Älkää yrittäkö missään tapauksessa käynnistää autoa, jos tuntuu polttoaineen hajua **VIKASIE TOTILA**-ilmoituksen ollessa näytössä. Poistukaa autosta pikaisesti.



VAROITUS

Kun auto on vikasietotilassa, sitä ei saa hinata. Se pitää kuljettaa paikalta valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Lasten turvallisuus

Lasten pitää istua hyvin ja turvallisesti

Valitkaa lapsen paikka autossa ja tarvittava varustus lapsen painon ja koon mukaan. Lisätietoja on sivulla 29.

HUOM

Lasten sijoitusta autossa koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa. Ottakaa selville voimassa olevat määräykset.

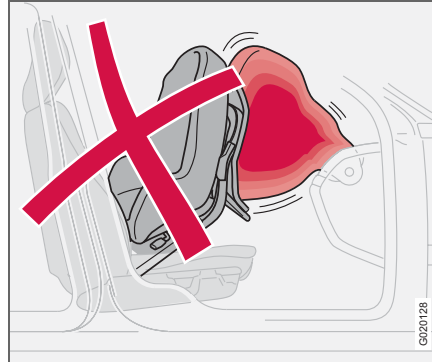
Lasten on aina matkustettava oikein kiinnitettyinä iästä ja koosta riippumatta. Lasta ei saa kuljettaa aikuisen sylissä.

Volvon omat lasten turvavarusteet on tarkoitettu juuri Teidän autoonne. Käyttäessänne Volvon alkuperäisvarusteita saatte parhaan vakuuden siitä, että kiinnityspisteet ja kiinnitysvarusteet ovat oikeissa paikoissa ja riittävän vahvoja.

HUOM

Jos lasten turvatuotteita asennettaessa syntyy ongelmia, ottakaa yhteys valmistajaan selvempien ohjeiden saamiseksi.

Lastenistuimet



Lastenistuin ja turvatyyny eivät kuulu yhteen.

Volvon lasten turvatuotteet ovat Volvon suunnittelema ja testattua.

HUOM

Lasten turvavarusteita käytettäessä on tärkeää lukea tuotteen mukana tuleva asennusohje.

Älkää kiinnittäkö lastenistuimen kiinnityshihnoja istuimen pituusasennon säätötankoon, jousiin tai istuimen alla oleviin kiskoihin ja palkkeihin. Terävät reunat voivat vahingoittaa kiinnityshihnoja.

Antakaa lastenistuimen selkänojan olla kojelautaa vasten. Tämä koskee autoja, joissa ei ole turvatyynyä matkustajan puolella tai joiden turvatyynyn aktivointi on poistettu.

Lastenistuinten sijoittaminen

Voitte hyvin sijoittaa:

- lastenistuimen/lastentyynyn etuistuimelle, kunhan autossa ei ole aktivoitua¹ turvatyynyä matkustajan puolella.
- lastenistuimen takaistuimelle selkä menosuuntaan ja tuettuna etuistuimen selkänojaa vasten.

Sijoittakaa lapsi aina takaistuimelle, jos matkustajan turvatyyny on aktivoitu. Lapsi voi vammautua vakavasti, jos turvatyyny täyttyy, kun lapsi istuu matkustajan paikalla.

VAROITUS

Älkää koskaan sijoittako lastenistuinta tai lastentyynyä etuistuimelle, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.

Alle 140 cm pitkät henkilöt eivät saa istua etumatkustajan istuimella, jos matkustajan turvatyyny (SRS) on aktivoitu.

Edellä mainittujen ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa lapselle hengenvaaran.

¹ Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 18.



01 Turvallisuus

01

Lasten turvallisuus



VAROITUS

Lastentyynyjä/lastenistuimia, joissa on terässankoja tai muu rakenne, joka voi ottaa kiinni vyölukon avauspainikkeeseen, ei saa käyttää, koska ne voivat vahingossa aiheuttaa vyölukon avautumisen. Älkää antako lastenistuimen yläosan olla tuulilasias vasten.

Turvatyynyn tarra



Tarra sijoitettuna kojelaudan päättyyn.



Tarra sijoitettuna kojelaudan päättyyn (vain Australia).



Lasten turvallisuus

Lasten paikka autossa

Paino/ikä	Etuiistuim ¹	Takaistuimen reunapaikka	Takaistuimen keskipaikka
Ryhmä 0 enint. 10 kg (0–9 kuukautta) Ryhmä 0+ enint. 13 kg	Volvon lastenistuin – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään auton turvavyöllä ja kiinnitysnauhoilla. Käyttäkää suojatyynyä lastenistuimen ja kojelaudan välissä.	Volvon lastenistuin – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään auton turvavyöllä, kiinni- tysnauhoilla ja tukijaloilla.	Volvon lastenistuin – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään auton turvavyöllä, kiinni- tysnauhoilla ja tukijaloilla.
	Tyyppihyväksyntä: E5 03135	Tyyppihyväksyntä: E5 03135	Tyyppihyväksyntä: E5 03135
	Britax Baby Safe Plus – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä.	Britax Baby Safe Plus – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä.	Britax Baby Safe Plus – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään auton turvavyöllä.
Ryhmä 1 9–18 kg (9–36 kuukautta)	Tyyppihyväksyntä: E1 03301146	Tyyppihyväksyntä: E1 03301146	Tyyppihyväksyntä: E1 03301146
	Volvon lastenistuin – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään auton turvavyöllä ja kiinnitysnauhoilla. Käyttäkää suojatyynyä lastenistuimen ja kojelaudan välissä.	Volvon lastenistuin – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään auton turvavyöllä, kiinni- tysnauhoilla ja tukijaloilla.	Volvon lastenistuin – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään auton turvavyöllä, kiinni- tysnauhoilla ja tukijaloilla.
	Tyyppihyväksyntä: E5 03135	Tyyppihyväksyntä: E5 03135	Tyyppihyväksyntä: E5 03135
Ryhmä 2/3 15–36 kg (3–12 vuotta)	Britax Freeway – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään ISOFIX-kiinnitysjärjes- telmällä ja kiinnitysnauhoilla.	Britax Freeway – selkänoja menosuuntaan käännetty lastenistuin, joka kiinnitetään ISOFIX-kiinnitysjärjes- telmällä ja kiinnitysnauhoilla.	
	Tyyppihyväksyntä: E5 03171	Tyyppihyväksyntä: E5 03171	
	Volvon lastentyyny – selkänojalla tai ilman.	Volvon lastentyyny – selkänojalla tai ilman.	Volvon lastentyyny – selkänojalla tai ilman.
	Tyyppihyväksyntä: E5 03139	Tyyppihyväksyntä: E5 03139	Tyyppihyväksyntä: E5 03139
		Volvon integroitu turvavyötyyny – saata- vissa tehdasasennettuna lisävarusteena.	
		Tyyppihyväksyntä: E5 03168	

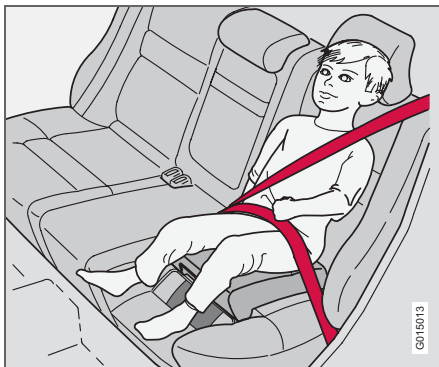
¹Tietoja aktivoidusta/pois kytketystä turvatyynystä (SRS), ks. sivua 18.

Muiden lastenistuinten osalta pitää auton olla valmistajan oheistamassa ajoneuvoluettelossa tai olla yleisesti hyväksytty lain vaatimuksen ECE R44 mukaisesti.



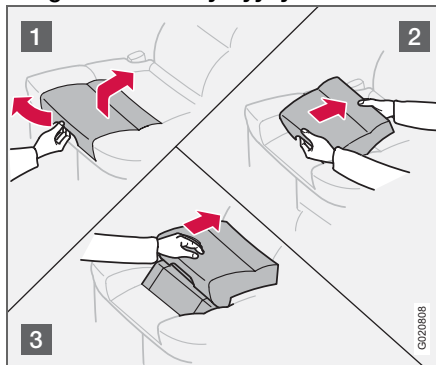
Lasten turvallisuus

Integroidut turvavyötynyt (lisävaruste)



Volvon integroidut lastenistuimet reunapaiskoilla takana on erityisesti suunniteltu antamaan lapsille hyvä turva. Yhdessä varsinaisten turva vöiden kanssa integroidut lastenistuimet on hyväksytty lapsille, jotka painavat 15-36 kg.

Integroidun turvavyötynyt



ylösnostaminen

- Vetäkää kahvasta niin, että turvavyötynyt nousee (1).
- Tarttukaa tyynyyn molemmiin käsin ja siirtäkää sitä taaksepäin (2).
- Painakaa, kunnes se lukkiutuu (3).



VAROITUS

Turvavyötynyt tulee olla lukitussa asennossa, ennen kuin lapsen voi asettaa paikalleen.

Varmistakaa että:

- turvavyötynyt on lukitussa asennossa
- turvavyö on kosketuksissa lapsen kehoon ja ettei se ole liian löysällä tai kiertynyt ja että turva vyö on oikein olkapään päällä
- lantiovyö on alhaalla, lantion päällä, parhaan suojan saamiseksi
- turvavyö ei ole lapsen kaulan päällä tai olkapään alapuolella
- säätäkää niskatuen asento tarkasti lapsen pään mukaan.

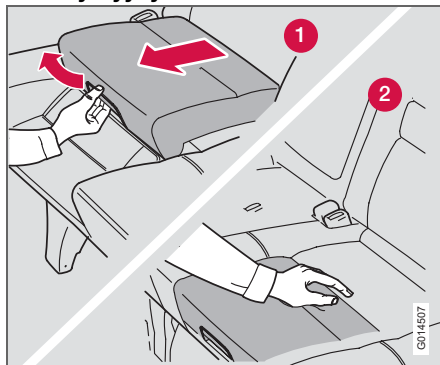


VAROITUS

Korjaukset ja vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu Volvon tekninen palvelu. Älkää tehkö mitään muutoksia tai lisäyksiä turvavyötynyt.

Jos integroituun turvavyötynyt on kohdistunut voimakas rasitus esim. törmäyksen yhteydessä, koko turvavyötynyt pitää vaihtaa. Vaikka turvavyötynyt näyttää olevan vaurioitumaton, se on saatanut menettää osan suojaavista ominaisuuksistaan. Vaihda turvavyötynyt myös, jos se on hyvin kulunut.

Turvavyötyynyn kääntäminen alas



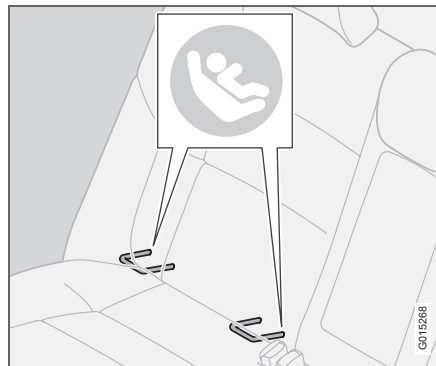
- Vetäkää kahvasta (1).
- Siirtäkää istuinta alaspäin ja painakaa kunnes se lukkiutuu (2).



HUOM

Muistakaa ensin kääntää turvavyötyyny alas, jos takaistuimen selkänoja kallistetaan eteen.

ISOFIX-kiinnitysjärjestelmä lastenistuimia varten (lisävaruste)



ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän kiinnityskohtat ovat piilossa takaistuimen selkänojan alaosan takana, reunapaikoilla.

Selkänojan verhoilussa olevat symbolit osoittavat kiinnityskohtien sijainnin (ks. yllä olevaa kuvaa).

Painakaa istumapaikan istuintyynyä alas päästäksenne käsiksi kiinnityskohtiin.

Noudattakaa aina valmistajan asennusohjeita, kun lastenistuin kytketään ISOFIX-kiinnityskohtiin.

Katsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus	34
Katsaus, oikeanpuoleinen ohjaus	36
Säädinpaneeli kuljettajan ovelta	38
Mittaristo	39
Merkki- ja varoitusvalot	40
Mittariston näyttö	44
Sähköliitäntä	45
Valopaneeli	46
Vasen ohjauspylvään vipu	49
Oikea ohjauspylvään vipu	51
Vakionopeussäädin (lisävaruste)	53
Ohjauspyörän näppäimistö (lisävaruste)	54
Ohjauspyörän säätö, varoitusvilkut	55
Seisontajarru	56
Sähkötoimiset ikkunannostimet	57
Taustapeilit	59
Sähkökäyttöinen kattoluukku (lisävaruste)	63
Henkilökohtaiset asetukset	65

MITTARIT, KATKAISIMET JA HALLINTALAITTEET



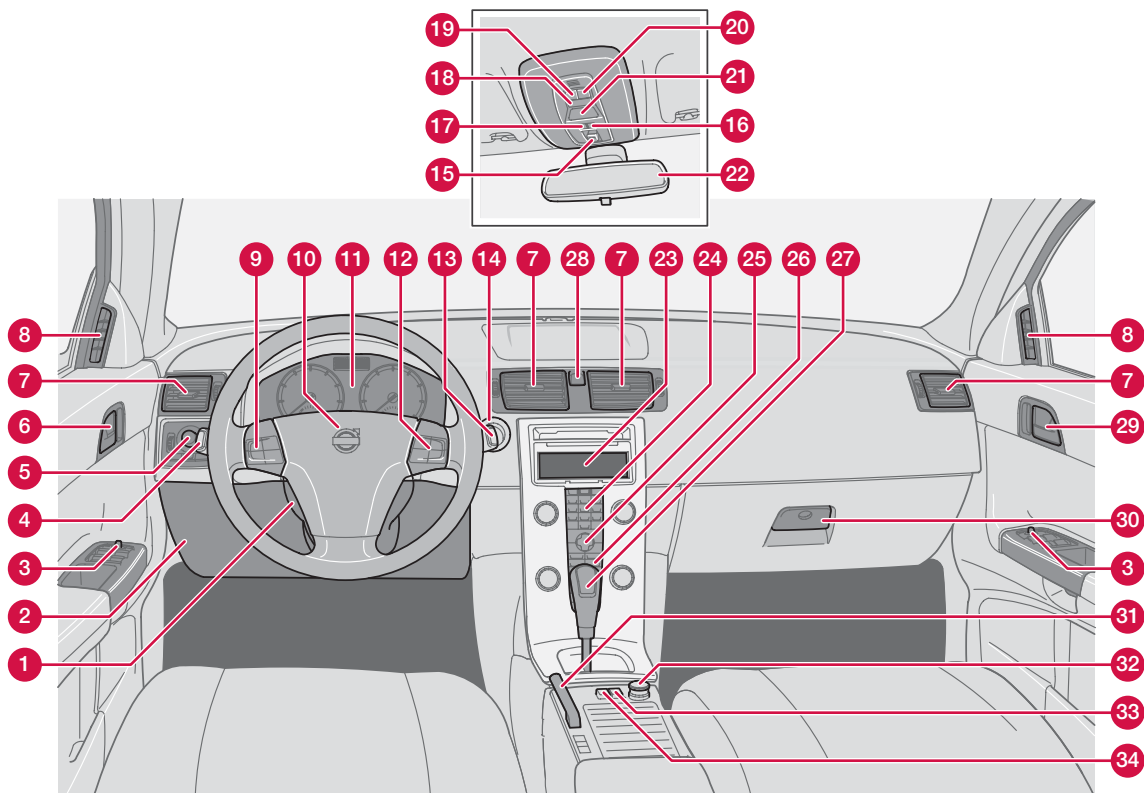
02





02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Katsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus



G015488



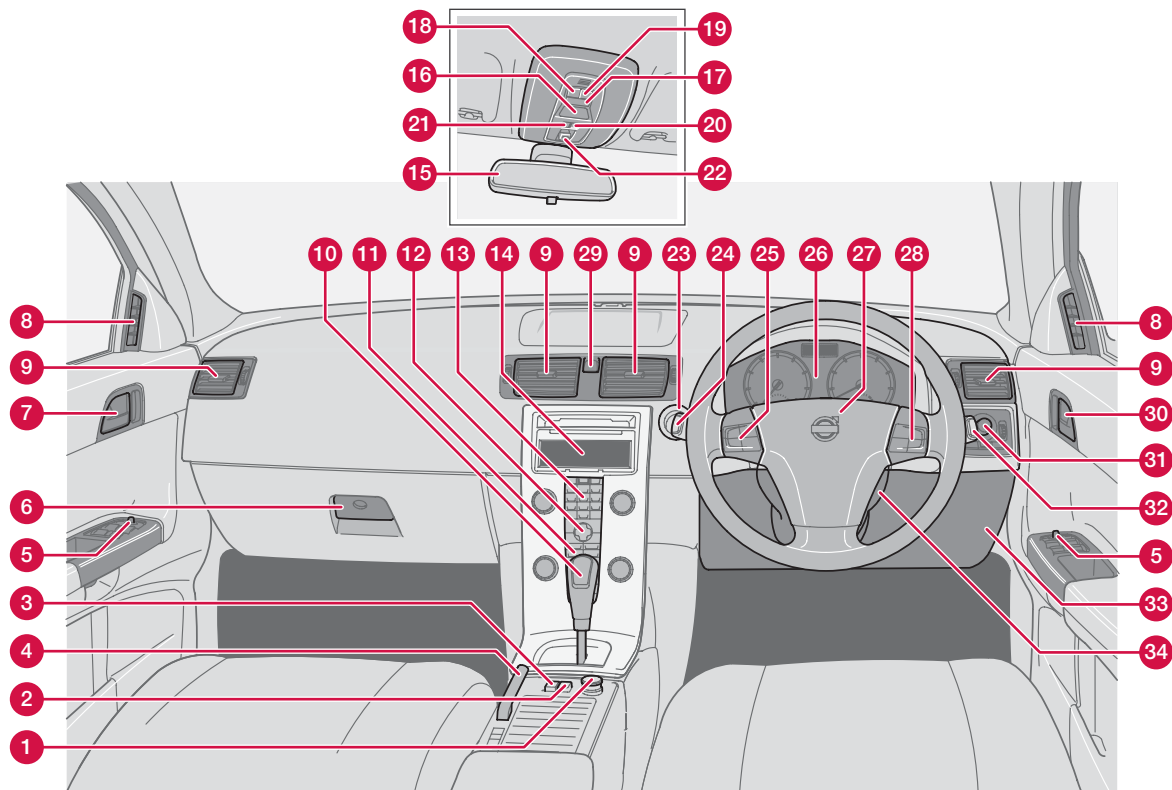
Katsaus, vasemmanpuoleinen ohjaus

1. Ohjauspyörän säätö
2. Konepellin avauskahva
3. Säädinpaneeli
4. Suuntavalot, kaukovalot, ajotietokone
5. Valot, polttoainesäiliön luukun avaus
6. Oven avauskahva, lukkonuppi
7. Kojelaudan ilmanvaihtosuuttimet
8. Sivulasin ilmanvaihtosuutin
9. Vakionopeussäädin
10. Äänitorvi, turvatyyny
11. Mittaristo
12. Infotainment-järjestelmän painikesarja
13. Tuulilasinpyyhkimet, -huuhtelulaite ja valonheittimien huuhtelulaite
14. Virtalukko
15. Kattoluukun hallinta
16. Ei toimintoa
17. Hälytysanturien poiskytkeminen, salpalukitustila
18. Sisävalaistus, katkaisin
19. Lukuvalo, vasen puoli
20. Lukuvalo, oikea puoli
21. Turvavyömuistutin ja turvatyynyn osoitus, matkustajan paikka
22. Sisätaustapeili
23. Lämmitys- ja ilmastointilaitteen ja infotainment-järjestelmän näyttö
24. Infotainment
25. Lämmitys- ja ilmastointilaitteen, infotainment-järjestelmän ja henkilökohtaisten säätöjen asetukset
26. Lämmitys ja ilmastointi
27. Vaihteenvaihtin
28. Varoitusvilkut
29. Ovenavauskahva
30. Käsinekotelo
31. Seisontajarra
32. Sähköliitäntä/savukkeensytytin
33. Kuolleen kulman informaatiojärjestelmä, BLIS (Blind Spot Information System)
34. Katkaisin, haluttu varuste



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Katsaus, oikeanpuoleinen ohjaus



G015489



Katsaus, oikeanpuoleinen ohjaus

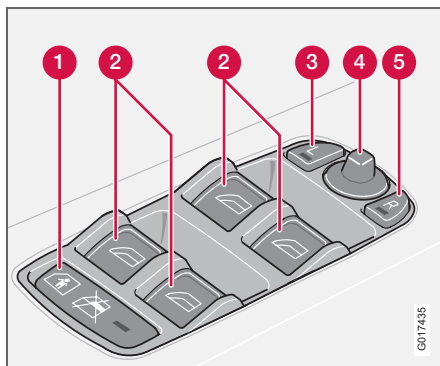
1. Sähköliitäntä, savukkeensytytin
2. Kuolleen kulman informaatiojärjestelmä, BLIS (Blind Spot Information System)
3. Katkaisin, haluttu varuste
4. Seisontajarru
5. Säädinpaneeli
6. Käsinekotelo
7. Ovenavauskahva
8. Sivulasin ilmanvaihtosuutin
9. Kojelaudan ilmanvaihtosuuttimet
10. Vaihteenvalitsin
11. Lämmitys ja ilmastointi
12. Lämmitys- ja ilmastointilaitteen, infotainment-järjestelmän ja henkilökohtaisten säätöjen asetukset
13. Infotainment
14. Lämmitys- ja ilmastointilaitteen ja infotainment-järjestelmän näyttö
15. Sisätaustapeili
16. Turvavyömuistutin ja turvatyynyn osoitus, matkustajan paikka
17. Sisävalaistus, katkaisin
18. Lukuvalo, vasen puoli
19. Lukuvalo, oikea puoli
20. Ei toimintoa
21. Hälytysanturien poiskytkeminen, salpalukitusila
22. Kattoluukun hallinta
23. Virtalukko
24. Tuulilasinyyhkimet ja huuhtelulaite, valonheittimien huuhtelulaite
25. Vakionopeussäädin
26. Mittaristo
27. Äänitorvi, turvatyyny
28. Infotainment-järjestelmän painikesarja
29. Varoitusvilkut
30. Oven avauskahva, lukkonappi
31. Valot, polttoainesäiliön luukun avaus
32. Suuntavalot, kaukovalot, ajotietokone
33. Konepellin avauskahva
34. Ohjauspyörän säätö



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Säädinpaneeli kuljettajan ovela

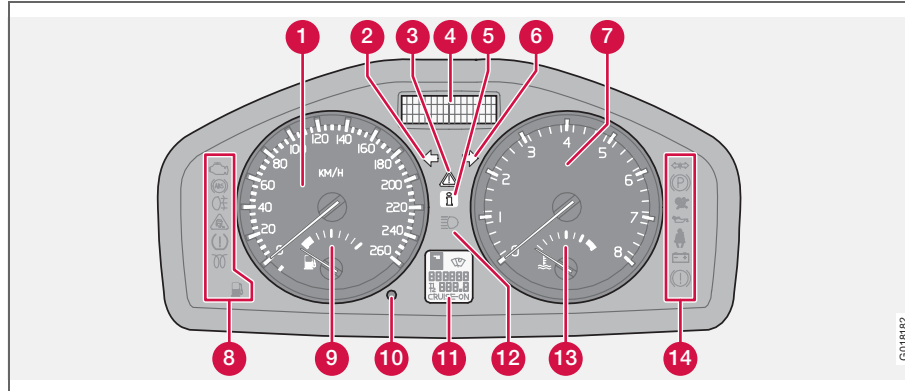
Säädinpaneeli kuljettajan ovela



1. Takaikkunannostimien poiskytkeminen (vakio) Sähkökäyttöinen lapsilukko (lisävaruste)
2. Ikkunannostimet
3. Ulkostaustapeli, vasen puoli
4. Ulkostaustapeilit, säätö
5. Ulkostaustapeli, oikea puoli



Mittaristo



1. Nopeusmittari.
2. Suuntavalot, vasen.
3. Varoitusvalot.
4. Informaationäyttö – Näytössä esitetään tiedotus- tai varoitusilmoitukset ja ulkolämpötila. Kun ulkolämpötila on välillä $+2^{\circ}\text{C}$ - -5°C , näytössä palaa lumihiu-
talesymboli. Se varoittaa liukkaasta kelistä. Kun auto on seissyt paikallaan, ulkolämpömittari voi näyttää liian kor-
keaa arvoa.
5. Infosymboli.
6. Suuntavalot, oikea.
7. Käyntinopeusmittari – Ilmoittaa moot-
torin käyntinopeuden tuhansina kier-
roksina minuutissa.
8. Merkki- ja infosymbolit.
9. Polttoainemittari.
10. Välimatkamittarin nuppi – Käytetään
lyhyiden matkojen mittaamiseen.
Välimatkamittareita T1 ja T2 vaihdetaan
keskenään painamalla nuppia lyhyesti.
Pitkä painallus (yli 2 sekuntia) nollaa
aktivoidun välimatkamittarin.
11. Näyttö – Näyttää automaattivaihteiston
vaihteen, sadetunnistimen, mat-
kamittarin, osamatkamittarit ja vakiono-
peussäätimen.
12. Kaukovalojen merkkivalo.
13. Lämpömittari – Moottorin jäähdytysjär-
jestelmän lämpömittari. Jos lämpötila
nousee epänormaalin korkeaksi ja osoi-
tin menee punaiselle alueelle, näytössä
esitetään ilmoitus. Muistakaa, että
esim. ilmanoton eteen asennetut lisäva-
lot heikentävät jäähdytystä ulkolämpö-
tilojen ollessa korkeita ja moottorin
kuormituksen ollessa suuri.
14. Merkki- ja varoitusvalot.

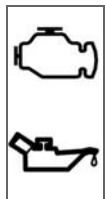


02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Merkki- ja varoitusvalot

Toiminnan tarkastus, symbolit

Kaikki merkki- ja varoitusvalot¹ syttyvät, kun virta-avain käännetään asentoon **II** ennen käynnistystä. Tällöin varmistetaan, että valot toimivat. Kun moottori käynnistetään, pitää kaikkien valojen sammua, paitsi käsijarrun valon, joka sammuu vasta, kun tämä vapautetaan.

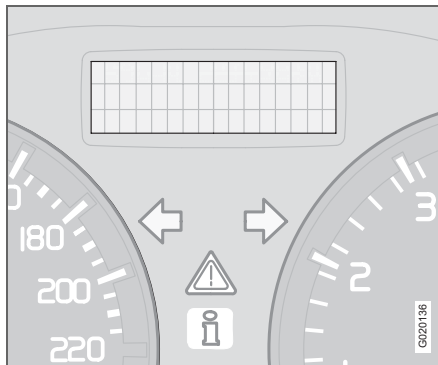


auton varustuksesta riippuen.

Jos moottoria ei käynnistetä viiden sekunnin kuluessa, kaikki merkkivalot sammuvat, paitsi valot, jotka osoittavat vikaa auton pakokaasunpuhdistusjärjestelmässä ja liian matalaa öljynpainetta. Tietyillä merkkivaloilla ei ehkä ole ko. toimintoa käytössä,

¹ Tiettyjen moottoriversioiden yhteydessä ei käytetä matalan öljynpaineen symbolia. Varoitus tapahtuu näyttötekstin avulla, ks. sivua 186.

Symbolit mittariston keskellä



Punainen varoitusymboli syttyy, kun on havaittu vika, joka voi vaikuttaa turvallisuuteen ja/tai auton ajettavuuteen. Samanaikaisesti esitetään infonäytössä selvennävä teksti. Symboli on näkyvässä, kunnes vika on korjattu, mutta teksti-ilmoitus voidaan poistaa **READ**-painikkeella, ks. sivua 44. Varoitusymboli voi syttyä myös yhdessä muiden symbolien kanssa.

1. Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan. Autolla ajamista ei saa jatkaa.
2. Lukekaa infonäytössä olevat tiedot. Tehkää näytön ilmoituksen mukaiset toimenpiteet. Hävittäkää ilmoitus **READ**-painikkeella.

Jos autolla ajetaan suuremmalla nopeudella kuin n. 7 km/h, varoitusymboli syttyy.



Keltainen infosymboli syttyy yhdessä infonäytöllä esitettävän tekstin kanssa, kun auton jossain järjestelmässä on syntynyt poikkeama. Ilmoitusteksti sammutetaan **READ**-painikkeella, ks. sivua 44, tai se häviää automaattisesti hetken kuluttua (aika vaihtelee riippuen osoitettavasta toiminnosta).

Keltainen infosymboli voi syttyä myös yhdessä muiden merkkivalojen kanssa.

Jos autolla ajetaan pienemmällä nopeudella kuin n. 7 km/h, infosymboli syttyy.



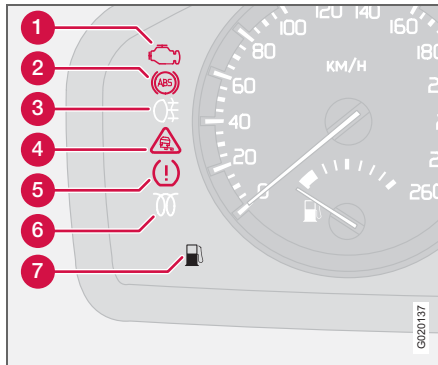
HUOM

Kun huoltoilmoitus esitetään, symboli ja ilmoitus sammutetaan **READ**-painikkeella, tai se häviää automaattisesti hetken kuluttua.



Merkki- ja varoitusvalot

Merkkisymbolit – vasen puoli



1. Vika auton

pakokaasunpuhdistusjärjestelmässä



Ajakaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.

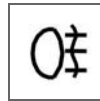
2. Vika ABS-järjestelmässä



Jos symboli syttyy, järjestelmä ei toimi. Auton tavallinen jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta ilman ABS-toimintoa.

- Pysäyttää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttaa moottori.
- Käynnistää moottori uudelleen.
- Jos varoitusvalo palaa edelleen, ajakaa Volvon tekniseen palveluun ABS-järjestelmän tarkastusta varten.

3. Sumutakavallo



Symboli palaa sumuvalojen ollessa kytkettynä.

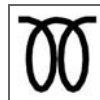
4. Vakautusjärjestelmä STC tai DSTC



Tietoja järjestelmän toiminnoista ja symboleista, ks. sivua 133.

5. Ei toimintoa

6. Moottorin esilämmitin (diesel)



Symboli palaa kun moottorin esilämmitys on käynnissä. Esilämmitys tehdään, kun lämpötila alittaa -2°C . Kun symboli on sammunut, auto voidaan käynnistää.

7. Säiliössä vähän polttoainetta



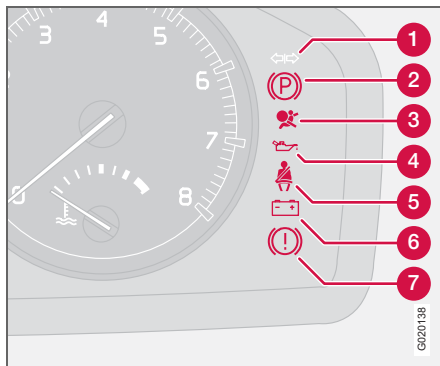
Symbolin syttyessä bensiinikäyttöisissä autoissa on n. 8 litraa ja dieselkäyttöisissä n. 7 litraa polttoainetta jäljellä.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Merkki- ja varoitusvalot

Merkkivalot – oikea puoli



1. Perävaunun merkkisymboli



Symboli vilkkuu, kun käytetään auton ja perävaunun suuntavaljoja. Jos symboli ei vilku, jokin perävaunun tai auton lamput on viallinen.

2. Seisontajarru vedettynä



Symboli palaa seisontajarrun ollessa vedettynä päälle. Vetäkää seisontajarruvipu aina aäriasentoon.



HUOM

Merkkivalo palaa riippumatta siitä, kuinka kovaan seisontajarru on vedetty.

3. Turvatyyny – SRS



Jos symboli jää palamaan tai syttyy ajon aikana, turvavyön lukossa, SRS-, SIPS- tai IC-järjestelmässä on ilmennyt vika.

Ajakaa pikimmiten Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.

4. Liian matala öljynpaine¹



Jos symboli syttyy ajon aikana, moottorin öljynpaine on liian alhainen. Pysäyttäkää moottori heti ja tarkastakaa moottorin öljytaso, lisääkää tarvittaessa. Jos

symboli syttyy ja öljytaso on normaali, ottakaa yhteys Volvon tekniseen palveluun.

¹ Tiettyjen moottoriversioiden yhteydessä ei käytetä matalan öljynpaineen symbolia. Varoitus tapahtuu näyttötekstin avulla, ks. sivua 186.

5. Turvavyömuistutin



Symboli palaa niin kauan kuin kuljettajan tai etumatkustajan turvavyö on kiinnittämättä tai takais- tuimella matkustava on avannut turvavyön.

6. Generaattori ei lataa



Jos symboli syttyy ajon aikana, sähköjärjestelmässä on vika. Ottakaa yhteys Volvon tekniseen palveluun.

7. Vika jarrujärjestelmässä

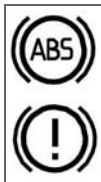


Jos symboli syttyy, jarrunestettä saattaa olla liian vähän.

- Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja tarkastakaa taso jarrunestesäiliöstä, ks. s. 189. Jos nestetaso on säiliön MIN-merkin alapuolella, autolla ei tule enää ajaa, vaan se on hinautettava valtuutetulle Volvon tekniselle palvelulle jarrujärjestelmän tarkastusta varten.



Merkki- ja varoitusvalot



Jos JARRU- ja ABS-symbolit palavat samanaikaisesti, jarrutusvoiman jakoon on saattanut tulla vika.

- Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttakaa moottori.
- Käynnistäkää moottori uudelleen.
- Jos molemmat symbolit sammuvat, voitte jatkaa ajoa.
- Jos merkkivalot palavat edelleen, tarkastakaa nestemäärä jarrunestesäiliössä. Ks. sivua 189.
- Jos jarrunestesäiliön nestetaso on normaali ja varoitussymbolit palavat edelleen, voitte ajaa auton varovasti lähimpään Volvon tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.
- Jos nestetaso on jarrunestesäiliön **MIN**-merkin alapuolella, autolla ei saa enää ajaa, vaan se on hinautettava Volvo tekniseen palveluun jarrujärjestelmän tarkastusta varten.



VAROITUS

Jos JARRU- ja ABS-symbolit palavat samanaikaisesti, on olemassa vaara, että auton takaosa joutuu liuasuun voimakkaassa jarrutuksessa.

Muistutus – auki jääneet ovet

Jos jokin ovista, konepelti¹ tai takaluukku ei ole kunnolla kiinni, kuljettajaa muistutetaan tästä.

Hidas nopeus



Jos auto liikkuu pienemmällä nopeudella kuin n. 7 km/h, syttyy infosymboli samanaikaisesti, kun **KULJETTAJAN OVI AUKI, MATKUSTAJAN OVI AUKI,**

VASEN TAKAOVI AUKI, KONEPELTI AUKI tai **OIKEA TAKAOVI AUKI** esitetään näytössä. Pysäyttäkää auto ensimmäiseen turvalliseen paikkaan ja sulkekaa avoin ovi tai luukku.

Suuri nopeus



Jos auto liikkuu suuremmalla nopeudella kuin n. 7 km/h, syttyy symboli samanaikaisesti, kun näytössä esitetään jokin edellisen kappaleen teksteistä.

Muistutus, takaluukku



Jos takaluukku on auki, symboli syttyy ja näytössä esitetään **TAKALUUKKU AUKI.**

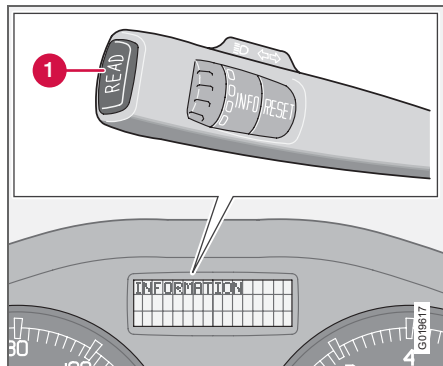
¹ Vain hälyttimellä varustetut autot



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Mittariston näyttö

Ilmoitukset



Kun varoitus- tai merkkisymboli syttyy, mittariston näyttöön tulee samalla täydentävä viesti.

– Painakaa **READ**-painiketta (1).

Voitte selata viestejä **READ**-näppäimellä. Vikaa koskeva viesti säilyy muistilistassa, kunnes vika on korjattu.



HUOM

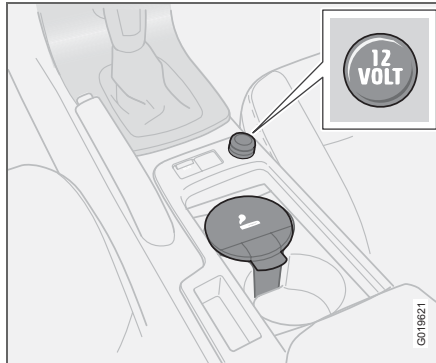
Jos varoitusviesti tulee näyttöön käyttäessä ajotietokonetta, viesti pitää lukea (painamalla **READ**-painiketta), ennen kuin aikaisemman toiminnon voi aloittaa uudelleen.

Viestit	Sisältö
PYSÄHDY VAROEN	Pysäyttää auto turvallisesti ja sammuttaa moottori. Vaka vaurioitumisvaara.
SAMMUTA MOOTTORI	Pysäyttää auto turvallisesti ja sammuttaa moottori. Vaka vaurioitumisvaara.
HUOLLA HETI	Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun tarkastaa auto välittömästi.
KS. KÄSIKIRJAA	Lukekaa käyttöohjekirjasta.
VAATII HUOLLON	Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun tarkastaa auto mahdollisimman pian.
VARAA AIKA HUOLTOA VARTEN	Aika tilata huolto valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta.
MÄÄRÄAIKA: HUOLTO	Huollon aika valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa. Ajankohtaan vaikuttaa ajettu matka, kuukausien määrä viimeisimmästä huollosta, moottorin käyntiaika ja öljyn laatu.
HUOLLON AIKA OHITETTU	Jos huoltovälejä ei noudateta, takuu ei kata mahdollisesti vaurioituneita osia. Ottakaa huoltoa varten yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.
TARKASTAKAA ÖLJYMÄÄRÄ	Tarkastakaa öljymäärä. Ilmoitus esitetään 10 000 km:n välein (tietyt moottoriversiot). Tietoja öljymäärän tarkastuksesta, ks. sivua 187.
NOKISUODATIN TÄYNNÄ – KS. KÄSIKIRJAA	Dieselin hiukkassuodatin pitää regeneroida, ks. sivua 121.
STC/DSTC LUISTONESTO POIS	Vakautus- ja vetovoimajärjestelmän toiminta on rajoitettua, ks. sivua 134 muiden versioiden osalta.



Sähköliitäntä

12 V:n sähköliitäntä



Sähköliitäntään voi kytkeä erilaisia 12 V:n lisävarusteita, esim. matkapuhelimen tai kylmälaukun. Suurin sallittu virta on 10 A. Virta-avaimen pitää olla vähintään asennossa I, jotta liitäntä halutaan antaa virtaa.



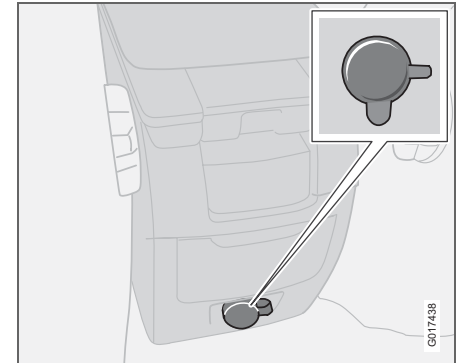
VAROITUS

Sulkekaa liitäntä aina tulpalla, kun sitä ei käytetä.

Savukkeensytytin (lisävaruste)

Sytytin aktivoidaan painamalla nuppi sisään. Kun sytytin on käyttövalmis, nuppi ponnahdtaa takaisin ulos. Vetäkää sytytin ulos ja käytäkää hehkua sytyttämiseen.

Sähköliitäntä takaistuimella



Sähköliitäntää voidaan käyttää eri varusteille, kuten esim. matkapuhelimelle tai kylmälaukulle.



HUOM

Savukkeensytytin ei toimi tässä liitännässä.

Se on tarkoitettu 12 V:lle. Suurin virta on 10 A. Virta-avaimen pitää olla vähintään asennossa I, jotta liitäntä voi antaa virtaa.



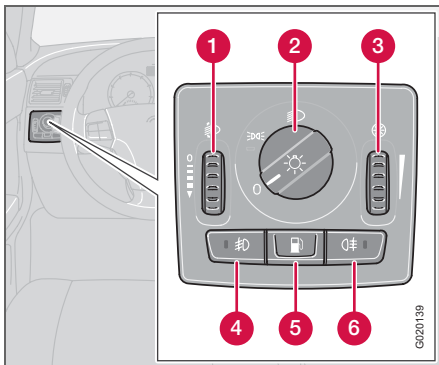
VAROITUS

Sulkekaa liitäntä aina tulpalla, kun sitä ei käytetä.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Valopaneeli



Asento	Sisältö
0	Automaattiset/sammutetut lähivalot. Vain kaukovalovilkku.
☞☜	Seisontavalot.
☞☜	Automaattiset lähivalot. Kaukovalot ja kaukovalovilkku toimivat tässä asennossa.

Ajovalojen korkeudensäätö

Auton kuormitus muuttaa ajovalojen suuntaa korkeussuunnassa, mikä voi johtaa vastaan-tulevien autojen häikäistymiseen. Välttää tätä säätämällä ajovalojen korkeutta.

- Kääntäkää virta-avain asentoon **II**.
- Kääntäkää valokatkaisin (2) toiseen ääri-asentoonsa.
- Pyörittäkää säädintä (1) nostaaksenne ja vastaavasti laskeaksenne valojen korkeutta.

Bi-ksenonvaloilla¹ varustetuissa autoissa on automaattinen ajovalojen korkeudensäätö, mistä johtuen säädin (1) puuttuu.

Seisontavalot

Seisontavalot voidaan sytyttää virta-avaimen asennosta riippumatta.

- Kääntäkää valokatkaisin (2) keskiasentoon. Kun virta-avain on asennossa **II**, seisontavalot ja numerokilven valaistus palavat aina.

Valonheittimet

Automaattiset lähivalot (tietyt maat)

Lähivalot syttyvät automaattisesti, kun virta-avain käännetään asentoon **II**, paitsi jos valokatkaisin (2) on keskiasennossa. Tarvitta-

¹ Lisävaruste

essa valtuutettu Volvon tekninen palvelu voi kytkeä lähivaloautomaatiikan pois.

Automaattiset lähivalot, kaukovalot

- Kääntäkää virta-avain asentoon **II**.
- Lähivalot aktivoidaan kääntämällä valokatkaisin (2) myötäpäivään ääriasentoon.
- Kaukovalot aktivoidaan vetämällä ohjauspylvään vasenta vipua ohjauspyörää kohti ääriasentoon ja vapauttamalla se, ks. sivua 49.

Valot sammuvat automaattisesti, kun virta-avain käännetään asentoon **I** tai **0**.

Mittaristovalalaistus

Mittaristovalalaistus palaa, kun virta-avain on asennossa **II** ja valokatkaisin (2) on toisessa ääriasennoistaan. Valaistus himmenee automaattisesti päivällä ja sitä voidaan säätää manuaalisesti yöllä.

- Pyörittäkää ylös- tai alaspäin säädintä (3) voimakkaamman tai heikkomman valaistuksen aikaansaamiseksi.

Laajennettu näyttövalaistus

Matkamittarin, välimatkamittarin ja kellon sekä ulkolämpömittarin lukemisen helpottamiseksi nämä palavat, kun auton lukitus avataan ja kun avain on poistettu virtalukosta. Näytöt sammuvat, kun auto lukitaan.



Valopaneeli

Sumuvalot

HUOM

Sumuvalojen käyttöä koskevat määräykset vaihtelevat eri maissa.

Sumuvalot (lisävaruste)

Sumuvalot voidaan sytyttää joko ajovalojen tai seisonvalojen kanssa.

- Painakaa painiketta (4).

Painikkeessa (4) oleva valo palaa, kun sumuvalot on sytytetty.

Sumutakavallo

Takasumuvalo voidaan sytyttää vain joko ajovalojen tai sumuvalojen yhteydessä.

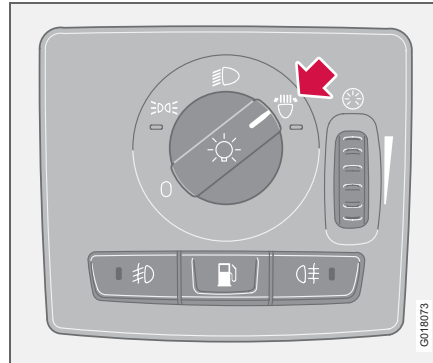
- Painakaa painiketta (6).

Sumutakavalon merkkisymboli mittaristossa ja valo painikkeessa (6) palavat takasumuvailon ollessa sytytettyinä.

Polttoainesäiliön luukku

Painakaa painiketta (5) polttoainesäiliön luukun avaamiseksi auton ollessa lukitsematon, ks. sivua 108.

Active Bi-Xenon -valot (lisävaruste)

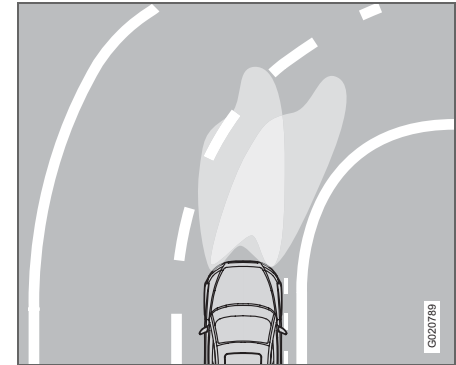


Valopaneeli, Active Bi-Xenon -valot

Jos auto on varustettu aktiivisilla valonheittimillä (Active Bi-Xenon Lights, ABL), valonheittimien valokeilat seuraavat ohjauspyörän liikettä mahdollisimman hyvän valaistuksen saamiseksi kaarteissa ja risteyksissä, ja siten turvallisuuden parantamiseksi.

Diodi  palaa, kun toiminto on aktiivinen. Vian yhteydessä diodi vilkkuu ja vikailmoitus esitetään infonäytössä. Toiminto on aktiivinen vain hämärässä tai pimeässä ja vain auton liikkuessa.

Toiminto voidaan sulkea/aktivoida valokatkaisimella.



Valokuvio toiminnon ollessa suljettuna (vasen) ja aktivoituna (oikea)



Valopaneeli

Jarruvalot

Jarruvalot syttyvät automaattisesti jarrutettaessa.

Hätäjarruvalot ja automaattiset varoitusvilkut, EBL¹

EBL (Emergency Brake Lights) (häätäjarruvalot) aktivoituvat voimakkaassa jarrutuksessa, jos ABS-jarrut aktivoituvat. Toiminto tarkoittaa, että jarruvalot vilkkuvat herättääkseen välittömästi takana olevien huomion.

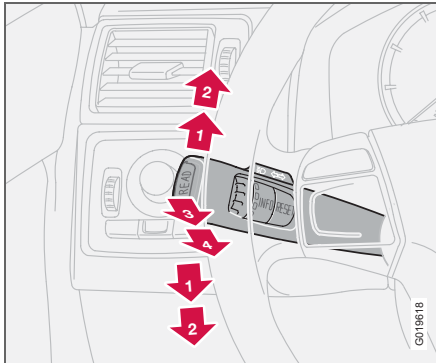
Järjestelmä aktivoituu, jos ABS-järjestelmä on saanut toimia kauemmin kuin 0,5 sekuntia tai voimakkaassa jarrutuksessa, kuitenkin vain, kun jarrutus tapahtuu yli 50 km/h:n nopeuksilta. Kun auton nopeus on alle 30 km/h, jarruvalot palavat jälleen normaalisti ja varoitusvilkut kytketään päälle automaattisesti. Varoitusvilkut ovat toiminnassa, kunnes jälleen kiihdytetään, mutta ne voidaan sammuttaa varoitusvilkkujen painikkeella, ks. sivua 55.

¹ Tietyt markkina-alueet



Vasen ohjauspylvään vipu

Ohjauspylvään vivun asennot



1. Kaistanvaihto, suuntavalot
2. Normaali kääntyminen, suuntavalot
3. Kaukovaloviilkku
4. Kauko- ja lähivalojen valonvaihto sekä saattovalot

Suuntavalot

Normaali kääntyminen

- Siirtäkää ohjauspylvään vipua ylös- tai alaspäin ääriasentoon (2).

Vipu jää ääriasentoonsa ja se siirretään takaisin käsin tai se palautuu automaattisesti ohjauspyörän liikkeen jälkeen.

Kaistanvaihto

- Siirtäkää ohjauspylvään vipua ylös- tai alaspäin asentoon (1) ja vapauttakaa se.

Suuntavilkut välähtävät kolme kertaa ja vipu palaa lähtöasentoonsa.

Kauko- ja lähivalojen valonvaihto

Virta-avaimen tulee olla asennossa II, jotta kaukovalot voidaan sytyttää.

- Kääntäkää valokatkaisin myötöpäivään ääriasentoonsa, ks. sivua 46.
- Siirtäkää vipua ohjauspyörään päin ääriasentoon (4) ja vapauttakaa se.

Kaukovaloviilkku

- Siirtäkää vipua kevyesti ohjauspyörään päin asentoon (3).

Kaukovalot palavat, kunnes vipu vapautetaan. Kaukovalot toimivat vain, kun virta-avain on asetettu virtalukkoon.

Saattovalot

Osa ulkovaloista voidaan pitää päällä auton lukitsemisen jälkeen, jolloin ne toimivat saattovaloina. Aikaviive on 30 sekuntia,¹ mutta se voidaan muuttaa 60 tai 90 sekunniksi, ks. s. 66.

- Poistakaa avain virtalukosta.

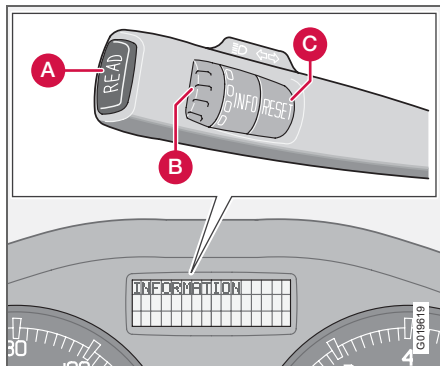
¹ Tehdasasetus



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Vasen ohjauspylvään vipu

Ajotietokone (lisävaruste)



Säätimet

Ajotietokoneen toiminnot valitaan kiertämällä säätöpyörää (B) portaittain ylös- tai alaspäin. Kiertämällä säätöpyörää edelleen pääsette takaisin lähtöasentoon.



HUOM

Jos varoitusilmoitus tulee näyttöön käyttäessänne ajotietokonetta, se pitää kuitata. Kuitatkaa painamalla **READ**-painiketta (A), niin pääsette takaisin ajotietokonetoimintoon.

Toiminnot

Ajotietokone näyttää seuraavia tietoja:

- **KESKINOPEUS**
- **AJONPEUS MAILIA/TUNTI**
- **HETKELL. KULUTUS**
- **KESKIKULUTUS**
- **KILOMETRIÄ TANKKAAMATTA**
- **STC/DSTC**, ks. sivua 133

KESKINOPEUS

Kun virta katkaistaan, keskinopeus tallentuu muistiin ja sitä käytetään uuden arvon perustana ajon jatkuessa. Nollaus tehdään **RESET**-painikkeella (C).

AJONPEUS MAILIA/TUNTI¹

Ko. nopeus näytetään yksiköissä mph.

HETKELL. KULUTUS

Hetkellisen polttoaineenkulutuksen laskemisen tapahtuu joka sekunti. Näytössä oleva tieto päivitetään parin sekunnin välein. Kun auto seisoo paikallaan, esitetään näytössä "----". Aikana, jona regenerointi² tehdään, polttoaineenkulutus voi kasvaa, ks. sivua 121.

¹ Tietyt maat

² Koskee vain hiukkassuodattimella varustettuja dieselautoja.

KESKIKULUTUS

Kun virta katkaistaan, keskikulutus tallennetaan ja säilyy, kunnes toiminto nollataan. Nollaus tehdään **RESET**-painikkeella (C).



HUOM

Polttoainekäyttöisen lämmittimen käyttö saattaa aiheuttaa tietyn virhenäyttämän.

KILOMETRIÄ TANKKAAMATTA

Arvioitu ajomatka jäljellä olevalla polttoaineella perustuu keskikulutukseen viimeksi ajatun 30 km:n matkalla. Kun arvioitu ajomatka jäljellä olevalla polttoaineella on alle 20 km, näyttö esittää "----".



HUOM

Tietty virhenäyttämä voi syntyä polttoaineenkulutuksen muutoksen yhteydessä. Tämän voi aiheuttaa muuttunut ajotapa tai polttoainekäyttöisen lämmittimen käyttö.

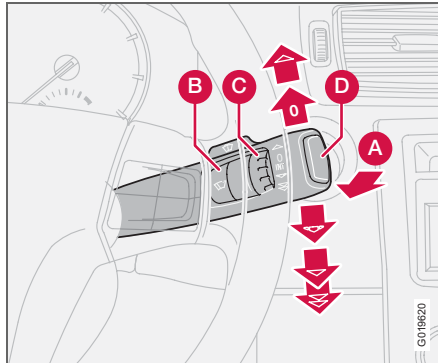
Nollaus

- Valitkaa **KESKINOPEUS** tai **KESKIKULUTUS**
- Keskinopeus ja keskikulutus nollautuvat samanaikaisesti, kun **RESET**-painiketta (C) pidetään painettuna vähintään viisi sekuntia.



Oikea ohjauspylvään vipu

Tuulilasinpyyhkimet

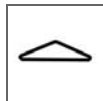


- A. Tuulilasin ja valonheittimien huuhtelulaite
- B. Sadetunnistin – päälle/pois
- C. Käyttöpyörä
- D. Pyyhin ja huuhtelulaite, takalasi

Tuulilasinpyyhkimet poiskytketty



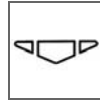
Tuulilasinpyyhkimet ovat pois päältä vivun ollessa asennossa 0.



Yksi pyyhkäisy

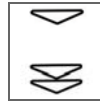
Siirtäkää vipua ylöspäin, kun haluatte pyyhkäistä vain kerran.

Jaksopyyhintä



Voitte itse asettaa jaksopyyhinnälle sopivan nopeuden. Kääntäkää säätöpyörää (C) ylöspäin pyyhkäisyjen välisen ajan lyhentämiseksi. Kääntäkää alaspäin ajan pidentämiseksi.

Jatkuva pyyhintä



Pyyhkimet pyyhkivät normaalilla nopeudella
Pyyhkimet pyyhkivät suurella nopeudella.

! TÄRKEÄÄ

Ennen kuin pyyhkimet aktivoidaan talvella - varmistakaa, etteivät pyyhkinsulat ole jäätyneet kiinni ja että mahdollinen lumi tai jää on kaavittu pois tuulilasilta (ja takalasilta).

! TÄRKEÄÄ

Käyttäkää runsaasti huuhtelunestettä pyyhkimien pyyhkiessä tuulilasia. Tuulilasin tulee olla märkä pyyhkimien toimiessa.

Tuulilasin/valonheittimien huuhtelulaite

Käynnistäkää tuulilasin ja valonheittimien huuhtelulaitteet siirtämällä vipua ohjauspyö-

rään päin. Kun vipu vapautetaan, pyyhkimet tekevät vielä muutamia ylimääräisiä pyyhkäisyjä.

Valonheittimien suurpainehuuhtelu (lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)

Valonheittimien suurpainepesu kuluttaa paljon huuhtelunestettä. Nesteen säästämiseksi valonheittimiä huuhdellaan seuraavasti:

Lähiavalot kytkettyinä valopaneelin katkaisimella:

Ajovalot pestään tuulilasin ensimmäisen pesukerran yhteydessä. Sen jälkeen pesu tehdään joka viidennellä tuulilasin pesukerralla, jos pesujen väliaika on alle kymmenen minuuttia. Jos väliaika on pitempi, ajovalot pestään jokaisen pesukerran yhteydessä.

Seisontavalot kytkettyinä valopaneelin katkaisimella:

- Bi-Xenon -valonheittimet huuhdellaan vain joka viidennellä pesukerralla väliajasta riippumatta.
- Halogeenivaloja ei pestä.

Valopaneelin katkaisin asennossa 0:

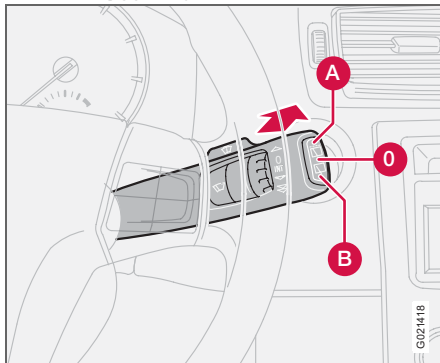
- Bi-Xenon -valonheittimet huuhdellaan vain joka viidennellä pesukerralla väliajasta riippumatta.
- Halogeenivaloja ei pestä.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Oikea ohjauspylvään vipu

Takalasinpyyhin ja huuhtelulaite



Siirtämällä vipua eteenpäin käynnistyvät takalasin huuhtelu ja pyyhintä. Pyyhinsulka tekee muutamia ylimää räisiä pyyhkäisyjä huuhtelun päätyttyä. Vivussa uloimpana olevalla painikkeella on kolme asentoa:

A. Jaksopyyhintä: Painakaa painikkeen yläosa sisään.

0. Neutraaliasento: Toiminto suljettu.

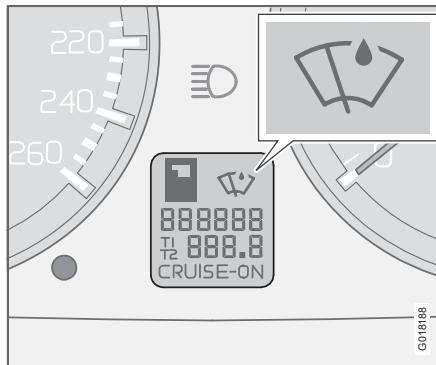
B. Jatkuva nopeus: Painakaa painikkeen alaosa sisään.

Pyyhkimet – peruutus

Jos peruutusvaihte kytketään tuulilasinpyyhkimien ollessa aktiivituina, takalasinpyyhin menee tihkuppyhinta-asentoon. Jos takalasinpyyhin jo toimii normaalilla nopeudella, ei muutosta tapahdu.

Tihkuppyhinta-toiminto peruutettaessa voidaan kytkeä pois. Ottakaa yhteys Volvon tekniseen palveluun.

Sadetunnistin (lisävaruste)



Sadetunnistin tunnistaa veden määrän tuulilasilla ja aktivoi tuulilasinpyyhkimet automaattisesti. Sadetunnistimen herkkyyttä voidaan muuttaa säätöpyörällä (C), ks. sivua 51.

Kääntäkää säätöpyörää ylöspäin herkkyyden lisäämiseksi ja alaspäin herkkyyden pienentämiseksi (ylimääräinen pyyhkäisy tehdään, kun säätöpyörää käännetään ylöspäin).

Päälle/Pois

Kun sadetunnistin aktivoidaan, pitää j ännitteen/virta-avaimen olla asennossa I tai II ja tuulilasinpyyhkimien katkaisimen asennossa 0.

Sadetunnistimen aktivointi:

- Painakaa painiketta (B), ks. sivua 51. Näytösymboli osoittaa, että sadetunnistin on aktiivinen.

Sadetunnistin kytketään pois seuraavilla tavoilla:

- Painakaa katkaisinta (B)
- Siirtäkää vipu alaspäin toiselle pyyhintäohjelmalle. Jos vipua siirretään ylöspäin, sadetunnistin pysyy aktiivisena, pyyhkimet tekevät ylimääräisen liikkeen ja palaavat sadetunnistintilaan, kun vipu päästetään takaisin asentoon 0 (ei aktivoitu), ks. sivua 51.

Sadetunnistin sulkeutuu automaattisesti, kun avain poistetaan virtalukosta tai viisi minuuttia virran katkaisun jälkeen.



TÄRKEÄÄ

Automaattipesun yhteydessä: Sulkekaa sadetunnistin painamalla painiketta (B) virta-avaimen ollessa asennossa I tai II. Muutoin tuulilasinpyyhkimet voivat käynnistyä ja vaurioitua.

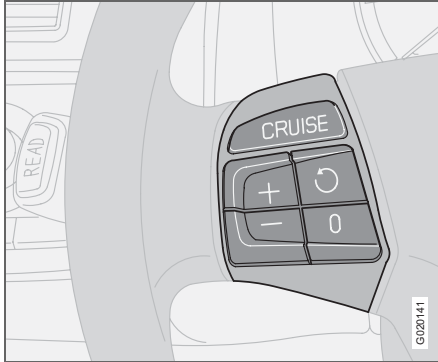
Säätöpyörä

Säätöpyörällä säädetään pyyhkimien pyyhintätaajuus, kun on valittu jaksopyyhintä, tai herkkyyden sademäärälle, kun on valittu sadetunnistin.



Vakionopeussäädin (lisävaruste)

Kytkeminen toimintaan



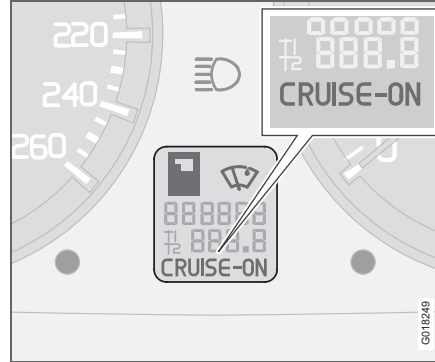
Vakionopeussäätimen säätimet ovat ohjauspyörän keskiössä vasemmalla puolella.

Halutun nopeuden asettaminen:

- Painakaa **CRUISE**-painiketta. Mittaristossa näkyy **CRUISE**.
- Painakaa kevyesti **+** tai **-** auton nopeuden lukitsemiseksi. Mittaristossa esitetään **CRUISE-ON**.

Vakionopeussäädintä ei voida kytkeä päälle nopeuden ollessa alle 30 km/h tai yli 200 km/h.

Nopeuden lisääminen tai vähentäminen



- Lisätkää tai vähentäkää lukittua nopeutta painamalla **+** tai **-**. Nopeudeksi ohjelmoidaan se nopeus, joka autolla on vapautettaessa painike.

Lyhyt painallus (alle puoli sekuntia) **+** tai **-** vastaa nopeusmuutosta 1 km/h tai 1,6 km/h¹.

HUOM

Tilapäinen nopeuden lisääminen (alle minuutin kestävä) kaasupolkimella esim. ohitettaessa ei vaikuta vakionopeussäätimen asetukseen. Auto palaa aikaisemmin asetettuun nopeuteen, kun kaasupoljin vapautetaan.

¹ Riippuen moottorityypistä

Tilapäinen poiskytkeminen

- Painakaa **0** kytkeäkseenne vakionopeussäätimen tilapäisesti pois toiminnasta. Mittariston näytössä näkyy **CRUISE**. Aiemmin asetettu nopeus säilyy muistissa tilapäisen poiskytkennän aikana.

Vakionopeussäädin kytkeytyy lisäksi tilapäisesti pois jos:

- jarrupoljinta tai kytkinpoljinta painetaan
- nopeus ylämäessä laskee alle arvon 25–30 km/h¹
- vaihteenvalitsin siirretään asentoon **N**
- pyörät luistavat tai lukkiutuvat
- tilapäinen nopeuden lisäys on kestänyt yli minuutin.

Nopeuteen palaaminen



- Palatkaa aikaisemmin asetettuun nopeuteen painamalla painiketta. Mittaristossa esitetään **CRUISE-ON**.

Poiskytkeminen

- Sulkekaa vakionopeussäädin painamalla **CRUISE**. **CRUISE-ON** sammuu mittaristossa.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Ohjauspyörän näppäimistö (lisävaruste)



Ohjauspyörän näppäimistön neljä alinta painiketta ovat radion ja puhelimen yhteisiä. Painiketoiminnot riippuvat siitä, kumpi järjestelmä on aktivoitu. Ohjauspyörän näppäimistöllä voi vaihtaa esivalittujen asemien välillä, säätää äänenvoimakkuutta ja vaihtaa kappaletta CD-soittimessa.

- Pikasiirto tai asemanhaku tehdään pitämällä nuolipainiketta painettuna.

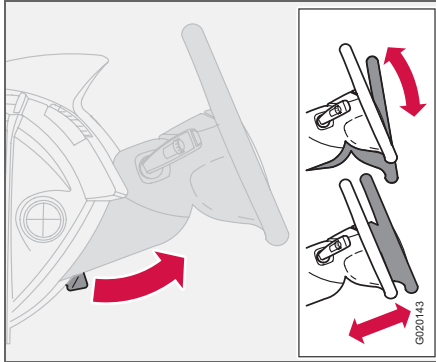
Jotta audiojärjestelmän asetuksia voidaan tehdä, puhelimen pitää olla päällä. Sen pitää olla aktivoitu **ENTER**-painikkeella, jotta puhe-
lintoimintoja voidaan ohjata nuolipainikkeilla.

Pelkkään Audioon palaamiseksi painakaa **EXIT**.



Ohjauspyörän säätö, varoitusvilkut

Ohjauspyörän säätö



Ohjauspyörää voidaan säätää korkeus- ja pituussuunnassa.

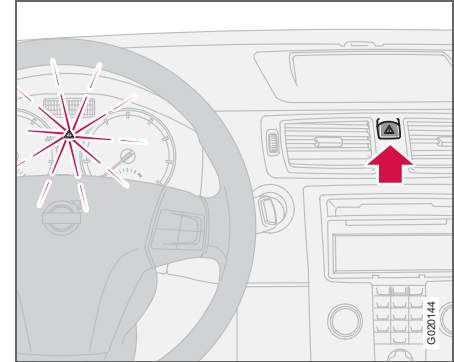
- Vapauttaa ohjauspyörä vetämällä vipua itseensä päin.
- Säättää ohjauspyörä parhaiten sopivaan asentoon.
- Kiinnittää ohjauspyörä painamalla vipu takaisin. Jos se tuntuu jäykältä, painakaa hieman ohjauspyörää vipua palauttaessanne.



VAROITUS

Säättäkää ohjauspyörä ennen ajoon lähtöä, ei koskaan ajon aikana. Tarkastakaa ennen ajoon lähtöä, että ohjauspyörä on kiinnitetty asentoonsa.

Varoitusvilkut



Varoitusvilkkuja (kaikki suuntavalot vilkkuvat) on käytettävä, kun auto on pysäköity niin, että se voi aiheuttaa vaaraa tai häiritsee muulle liikenteelle. Kytkeä toiminto katkaisinta painamalla.

Riittävän voimakkaassa törmäyksessä tai voimakkaassa jarrutuksessa varoitusvilkut aktivoituvat automaattisesti, ks. sivua 48. Toiminnon aktivointi voidaan poistaa painikkeella.



HUOM

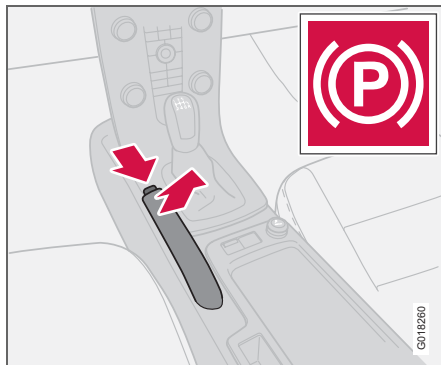
Varoitusvilkkujen käyttöä koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Seisontajarru

Seisontajarru (käsijarru)



Vipu on etuistuinten välissä.



HUOM

Mittaristossa oleva varoitusvalo syttyy riippumatta siitä, kuinka lujaan seisontajarru on kytketty.

Seisontajarrun käyttö

- Painakaa jarrupoljinta jämekästi.
- Vetäkää seisontajarruvipu jämekästi ylös niin pitkälle kuin se tulee.
- Vapauttakaa jarrupoljin ja varmistakaa, että auto on paikallaan.

- Jos auto liikkuu, seisontajarruvipu pitää vetää vielä ylemmäs.

Autoa pysäköitäessä valitkaa vaihde **1** (käsi-valintainen vaihteisto) tai asento **P** (automaattivaihteisto).

Pysäköinti mäkeen

Jos auto pysäköidään mäkeen keula ylämäen suuntaan, kääntäkää pyörät poispäin jalkakäytävän reunasta.

Jos auto pysäköidään mäkeen keula alämen suuntaan, kääntäkää pyörät jalkakäytävän reunaan kohti.

Seisontajarrun vapauttaminen

- Painakaa jarrupoljinta jämekästi.
- Vetäkää seisontajarruvipua hieman ylöspäin, painakaa nuppi sisään, päästäkää seisontajarruvipu alas ja vapauttakaa nuppi.



Sähkötoimiset ikkunannostimet

Käyttö

Sähkökäyttöisiä ikkunannostimia ovissa olevilla säätimillä. Ikkunannostimet toimivat jännitetilassa I ja II.

Ajon päätyttyä ja kun virta-avain on poistettu, ikkunoita voidaan edelleen avata tai sulkea rajoitetun ajan niin kauan kuin mitään ovista ei avata. Käyttäkää ikkunoita valvonnan alaisina.

Lasin avaaminen:

- Painakaa katkaisimen etuosaa.

Lasin sulkeminen:

- Vetäkää katkaisimen etuosaa ylöspäin.

Kauko-ohjain ja lukituspainikkeet

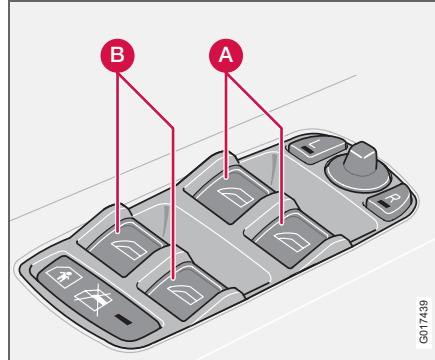
Sähkökäyttöisten ikkunannostimien käyttö lukkonupeilla ja kauko-ohjaimella, ks. sivuja 100 ja 109.



VAROITUS

Varmistakaa, etteivät lapset tai muut matkustajat jää puristuksiin, kun ikkunat suljetaan. Olkaa tarkkaavainen, jos takaovien ikkunoita käytetään kuljettajan ovesta tai jos ikkunat suljetaan kauko-ohjaimella.

Kuljettajan ovi



Ikkunannostimien säätimet, edessä (A) ja takana (B).

Kuljettaja voi ohjata kaikkia ikkunannostimia paikaltaan.

Ikkunat voidaan avata ja sulkea kahdella tavalla:

Manuaalinen käyttö

Painakaa katkaisinta (A) tai (B) kevyesti tai nostakaa sitä kevyesti. Ikkunannostimet nousevat tai laskevat niin kauan kuin katkaisimiin vaikutetaan.

Automaattinen käyttö

Painakaa jotain säätimistä (A) alaspäin tai nostakaa sitä ja päästäkää se sitten. Sivuikkunat avautuvat tai sulkeutuvat tällöin automaattisesti. Jos jokin esine estää ikkunaa, liike keskeytyy.



VAROITUS

Toiminto, joka keskeyttää ikkunoiden liikkeen lukkiutumistilanteessa, vaikuttaa sekä automaattisen että manuaalisen sulkemisen yhteydessä, ei kuitenkaan puristumissuojuksen laukeamisen jälkeen.



VAROITUS

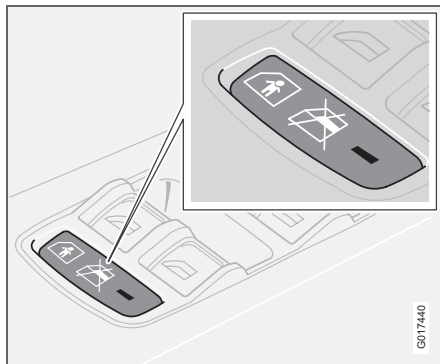
Jos autossa on lapsia:

Muistakaa aina katkaista virta ikkunannostimista poistamalla avain virtalukosta, jos kuljettaja poistuu autosta.

Varmistakaa, etteivät lapset tai muut matkustajat jää puristuksiin ikkunoita suljettaessa.

Sähkötoimiset ikkunannostimet

Ikkunannostimien lukitus takaovissa



Ikkunannostimien lukitus takaovissa ja sähkökäyttöinen lapsilukko¹.

Katkaisimen valo palaa

Takaovien lasia voidaan ohjata vain kuljettajan ovesta.

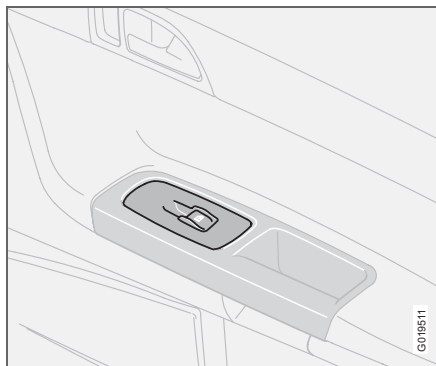
Katkaisimen valo sammuksissa

Takaovien lasia voidaan ohjata sekä kyseisen oven että kuljettajan oven katkaisimilla.

HUOM

Jos auto on varustettu sähkökäyttöisillä takaovien lapsilukoilla, valo osoittaa myös näiden olevan aktivoituja. Ovia ei tällöin voi avata sisäpuolelta. Kun sähkökäyttöiset lapsilukot on aktivoitu, esitetään näytössä teksti-ilmoitus.

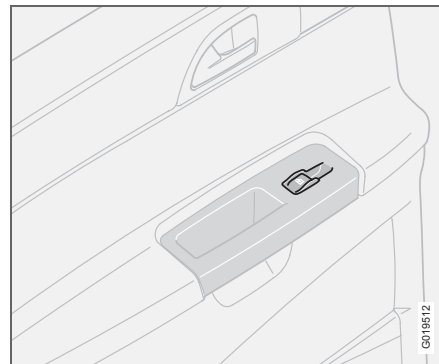
Etumatkustajan paikka



Etumatkustajan paikka.

Etumatkustajan sähkökäyttöisen ikkunannostimen katkaisimella voidaan ohjata vain tätä lasia.

Takaovien ikkunannostimet



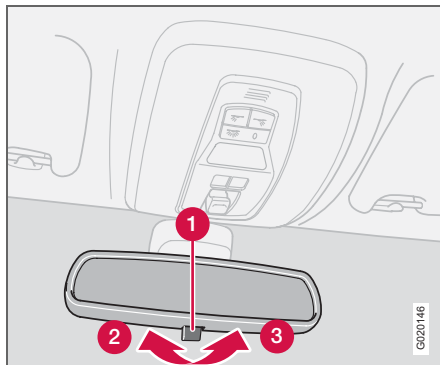
Takaovien lasia voidaan ohjata sekä kyseisen oven että kuljettajan oven katkaisimilla. Jos takaovien ikkunannostimien lukituskatkaisimen merkkivalo (kuljettajan oven säädinpaneelissa) palaa, voidaan takaovien lasia ohjata vain kuljettajan ovesta. Takaovien lasia ohjataan samalla tavalla kuin etuovien lasia.

¹ Lisävaruste



Taustapeilit

Sisätaustapeili



Jos takaa tulee voimakas valo, se voi heijastua taustapeleistä ja häikäistä kuljettajaa. Poistakaa häikäisy, kun takaa tuleva valo häiritsee.

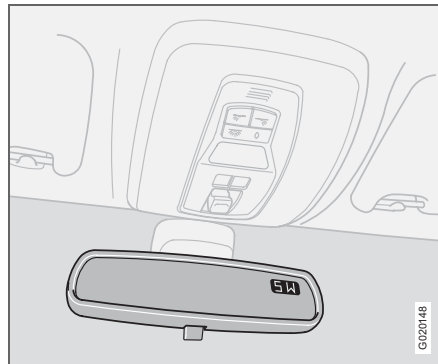
Himmennys

1. Himmennyksen säädin
2. Normaali asento
3. Himmennetty tila.

Automaattinen himmennys (lisävaruste)

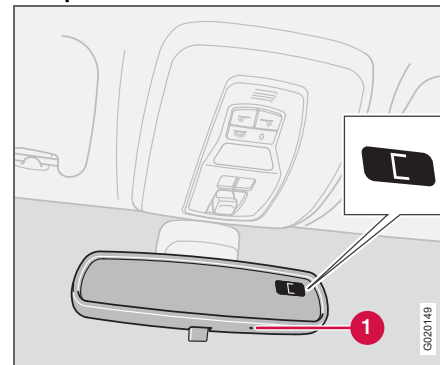
Jos takaa tulee voimakas valo, taustapeili himmenee automaattisesti. Säädintä (1) ei ole automaattisesti himmenevissä peileissä.

Kompassilla varustettu sisätaustapeili (lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)



Taustapeilin oikeassa yläkulmassa on näyttö, joka ilmaisee, mihin ilmansuuntaan auton keula osoittaa. Kahdeksan eri suuntaa näytetään englanninkielisillä lyhenteillä: **N** (pohjoinen), **NE** (koillinen), **E** (itä), **SE** (kaakko), **S** (etelä), **SW** (lounas), **W** (länsi) ja **NW** (luode).

Kompassin kalibrointi



Maapallo on jaettu 15 magneettiseen vyöhykkeeseen. Kompassi on sille maantieteelliselle alueelle, jossa auto luovutettaessa oli. Kompassi tulee kalibroida, jos auto vaihtaa magneettista vyöhykettä.

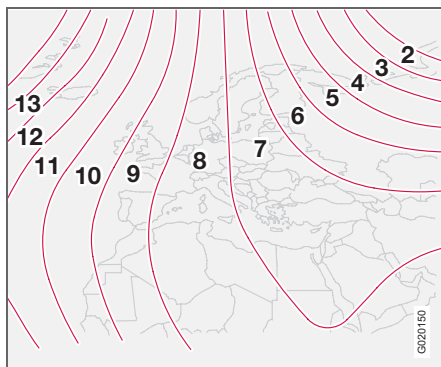
- Pysäyttäkää auto suurelle avoimelle alueelle moottorin ollessa joutokäynnillä.
- Pitäkää painiketta (1) painettuna vähintään 6 sekuntia. Sen jälkeen esitetään merkki **C** (painike on piilossa, käyttäkää sen vuoksi esim. paperiliitintä sen painamiseen).
- Pitäkää painike (1) painettuna vähintään 3 sekuntia. Ko. magneettisen vyöhykkeen numero näytetään.



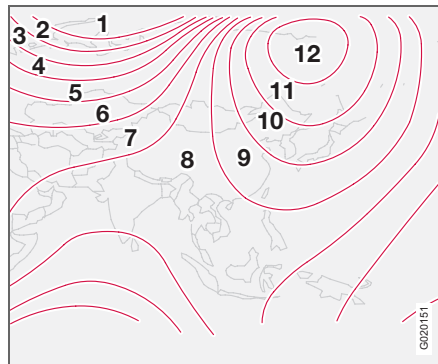
02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Taustapeilit

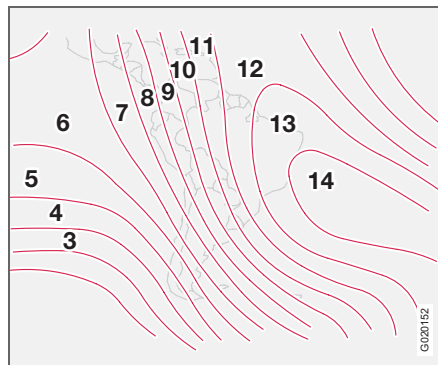
- Painakaa toistuvasti painiketta (1), kunnes haluttu magneettinen vyöhyke (1–15) esitetään, ks. karttaa kompassin magneettisista vyöhykkeistä.
- Odottakaa kunnes näyttö palaa esittämään merkkiä C.
- Pitäkää sen jälkeen painiketta painettuna 9 sekuntia ja valitkaa L vasemmalta ohjattaville autoille ja R oikealta ohjattaville.
- Ajakaa hitaasti ympyrä nopeuden ollessa enintään 10 km/h, kunnes kompassisuunta esitetään näytössä, mikä osoittaa kalibroinnin olevan valmis.



Magneettiset vyöhykkeet, Eurooppa



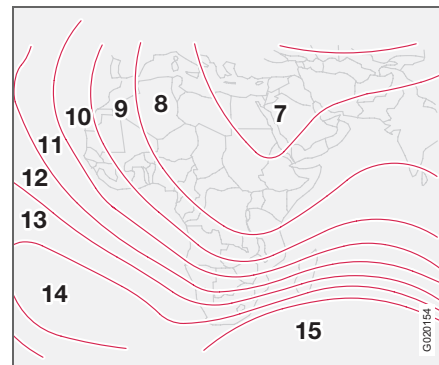
Magneettiset vyöhykkeet, Aasia



Magneettiset vyöhykkeet, Etelä-Amerikka



Magneettiset vyöhykkeet, Australia

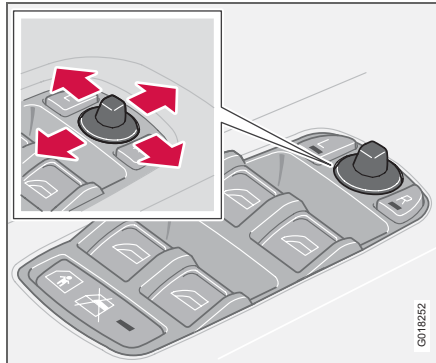


Magneettiset vyöhykkeet, Afrikka



Taustapeilit

Ulkotaustapeilit



Säätimet kahden ulkostaustapeilin asettamista varten ovat kuljettajan oven kynnärnojan etuosassa. Taustapeilejä voidaan käyttää jännitetilassa **I** ja **II**.

- Painakaa vasemman taustapeilin painiketta **L** tai oikean taustapeilin painiketta **R**. Katkaisimen merkkivalo palaa.
- Säättäkää asento keskellä olevalla säätöivulla.
- Painakaa vielä kerran painiketta **L** tai **R**. Valo sammuu.

Sähköisesti sisäänkäännettävät taustapeilit (lisävaruste)

Ahtaissa tiloissa pysäköintiä/ajamista varten voidaan peilit kääntää sisään. Tämä voidaan tehdä jännitetilassa **I** ja **II**.

Peilien kääntäminen sisään

- Painakaa katkaisimia **L** ja **R** samanaikaisesti.
- Vapauttakaa painikkeet. Peilit pysähtyvät automaattisesti täysin sisään käännettyyn asentoon.

! TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö jääkaavinta jään poistamiseen peileistä, koska lasi voi naarmuuntua ja vettä sekä likaa hylkivä kerros¹ voi vaurioitua. Käyttäkää sen sijaan sähkölämmitystoimintoa, ks. sivua 73.

¹Lisävaruste

! VAROITUS

Molemmat ulkopeilit ovat laajakulmatyyppejä hyvän näköalueen saamiseksi. Esineet voivat näyttää olevan kauempana kuin ne todellisuudessa ovat.

Peilien kääntäminen ulos

- Painakaa katkaisimia **L** ja **R** samanaikaisesti.
- Vapauttakaa painikkeet. Peilit pysähtyvät automaattisesti täysin ulos käännettyyn asentoon.

Palautus normaaliasentoon

Ulkoisen vaikutuksen johdosta asentoon muuttaneet peilit pitää palauttaa normaaliasentoon, jotta sähköinen sisään- ja uloskääntäminen toimisi.

- Kääntäkää peilit sisään katkaisimilla **L** ja **R**.
- Kääntäkää peilit sitten ulos katkaisimilla **L** ja **R**. Peilit on nyt palautettu normaaliasentoon.

Turvavalaistus ja opastusvalot

Valo taustapeileissä (lisävaruste) syttyy, kun turvavalaistus tai saattovalaistus aktivoidaan.

Kuolleen kulman informaatiojärjestelmä, BLIS (Blind Spot Information System) (lisävaruste)

BLIS on infojärjestelmä, joka tietyin edellytyksin auttaa kuljettajaa havaitsemaan ajoneuvot, jotka liikkuvat samaan suuntaan oman auton kanssa ns. kuolleen kulmassa, ks. sivua 138.



Taustapeilit

Vettä ja likaa hylkivä pintakerros (lisävaruste)



Etumaiset sivuikkunat ja/tai ulko-taustapeilit on käsitelty pintakerroksella, joka parantaa näkyvyyttä vaikeissa sääolosuhteissa, tietoja hoidosta, ks. sivua 175.

Taustapeilit

Tietyissä sääolosuhteissa likaa hylkivä pintakerros toimii paremmin, jos käytetään taustapeilien sähkölämmitystä, ks. sivua 73 tai sivua 77.

Lämmittäkää taustapeilejä:

- Jos peilejä peittää jää tai lumi.
- Rankassa sateessa ja likaisella tiellä.
- Kun peilissä on huurua.



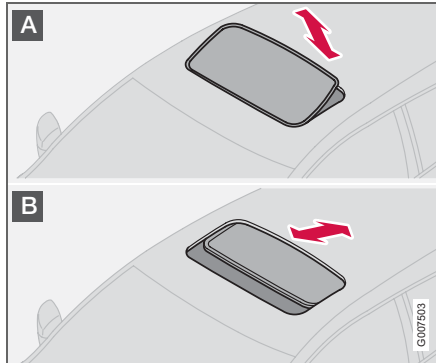
TÄRKEÄÄ

Älkää käyttäkö metallista jääkaavinta jään poistamiseen ikkunoista. Vettä ja likaa hylkivä kerros voi vaurioitua. Käyttäkää sähkölämmitystä jään poistamiseen peileistä. Jääkaavin voi naarmuttaa peililasiasia!



Sähkökäyttöinen kattoluukku (lisävaruste)

Avautumisasennot



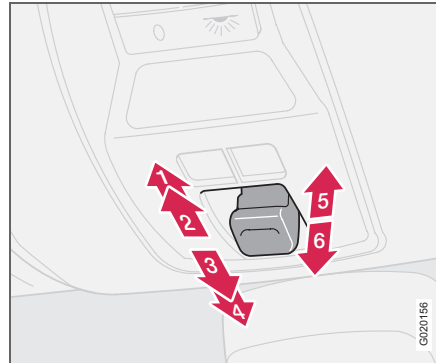
Kattoluukun katkaisinyksikkö on sijoitettu kattoon. Kattoluukku voidaan avata kahteen asentoon:

- A. Tuuletusasento, takareuna ylhäällä
 - B. Työntöasento, taakse-/eteenpäin
- Virta-avaimen pitää olla asennossa I tai II.



VAROITUS

Jos autossa on lapsia:
Katkaista kattoluukun virta poistamalla virta-avain, jos kuljettaja poistuu autosta.



1. Avaaminen automaattisesti
2. Avaaminen käsin
3. Sulkeminen käsin
4. Sulkeminen automaattisesti
5. Avaaminen tuuletusasentoon
6. Sulkeminen tuuletusasennosta

Tuuletusasento

Avaaminen:

- Painakaa katkaisimen takareunaa (5) ylöspäin.

Sulkeminen:

- Vetäkää katkaisimen alareunaa (6) alaspäin.

Tuuletusasennosta asentoon täysin auki:

- Vetäkää katkaisin taaksepäin ääriasentoon (1) ja vapauttakaa se.

Siirtoasento

Automaattinen käyttö

- Vetäkää katkaisin tukipisteasennon (2) ohi taempan ääriasentoon (1) tai tukipisteasennon (3) ohi etumaiseen ääriasentoon (4) ja vapauttakaa se. Kattoluukku avautuu/sulkeutuu kokonaan.

Manuaalinen käyttö

Avaaminen:

- Vetäkää katkaisin taaksepäin tukipisteasentoon (2). Luukku avautuu niin kauan kuin katkaisinta pidetään tässä asennossa.

Sulkeminen:

- Painakaa katkaisin eteenpäin tukipisteasentoon (3). Luukku sulkeutuu niin kauan kuin katkaisinta pidetään painettuna.



VAROITUS

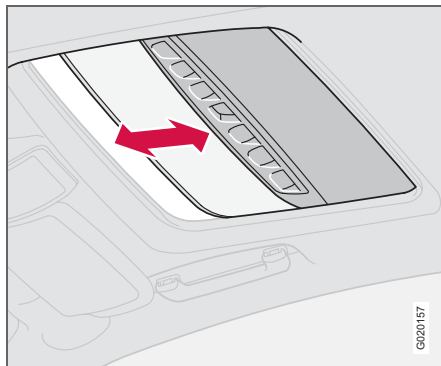
Kattoluukun puristumisuoja toimii ainoastaan automaattisen sulkemisen yhteydessä, ei manuaalisen.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Sähkökäyttöinen kattoluukku (lisävaruste)

Sulkeminen kauko-ohjauksella tai lukkonupilla



- Lukkonupin pitkällä painalluksella suljetaan kattoluukku ja kaikki ikkunat. Ovet ja takaluukku lukitaan.

Jos sulkeminen pitää keskeyttää:

- Painakaa lukituspainiketta uudelleen.



VAROITUS

Tarkastakaa, etteivät lapset tai muut matkustajat jää puristuksiin, jos kattoluukku suljetaan kauko-ohjauksella. Käyttäkää kattoluukku vain valvotusti.

Aurinkosuoja

Kattoluukkuun kuuluu myös sisäpuolinen, käsin siirrettävä aurinkosuoja. Kun kattoluukku avataan, aurinkosuoja siirtyy automaattisesti taaksepäin. Sulkekaa suoja tarttumalla kahvaan ja vetämällä suojaa eteenpäin.

Puristumissuoja

Kattoluukussa on puristumissuoja, joka laukeaa jos luukun edessä on este. Tällöin kattoluukku pysähtyy ja avautuu sitten automaattisesti siihen avausasentoon joka sillä viimeksi oli.



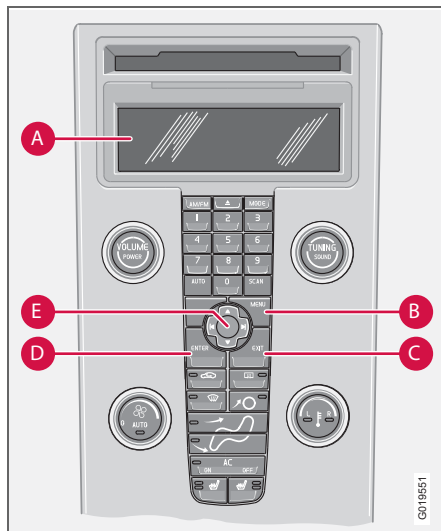
VAROITUS

Kattoluukun puristumissuoja toimii vain automaattisen sulkemisen yhteydessä, ei manuaalisen.

Varmistakaa, ettei kukaan jää puristuksiin kattoluukku suljettaessa.



Henkilökohtaiset asetukset



Ohjauspaneeli

Mahdolliset asetukset

Tiettyihin auton toimintoihin voidaan tehdä henkilökohtaisia asetuksia. Tämä koskee lukkojen, lämmitys- ja ilmastointilaitteen ja audiolaitteiston toimintoja. Audiolaitteiston toiminnot, ks. 210.

Ohjauspaneeli

A. Näyttö

B. **MENU**

C. **EXIT**

D. **ENTER**

E. Navigointi

Käyttö

Asetukset näkyvät näytössä (A).

Valikon avaaminen ja asetusten tekeminen:

- Painakaa **MENU** (B).
- Siirtyä esim. kohtaan **Auton asetukset** navigointipainikkeella (E).
- Painakaa **ENTER** (D).
- Valitkaa vaihtoehto navigointinäppäimellä (E).
- Vahvistakaa valinta painamalla **ENTER**.

Valikon sulkeminen:

- Painakaa **EXIT**-painiketta (C) n. sekunti.

Kello, säätö

Tunnit ja minuutit säädetään erikseen.

- Käyttäkää painikesarjan numeroita tai "nuolta ylös" tahi "nuolta alas" navigointipainikkeessa (E).
- Valitkaa säädettävä numero navigointipainikkeen "nuolella oikealle" tai "nuolella vasemmalle".
- Painakaa **ENTER** kellon käynnistämiseksi.



HUOM

Jos autossa on 12-tuntinen kello, valitaan **AM/PM** "nuolella ylös" tai "nuolella alas", kun viimeinen minuuttilukema on säädetty.

Lämmitys- ja ilmastointilaitteen asetukset

Automaattinen puhaltimen säätö

ECC:llä varustetuissa autoissa puhaltimen nopeus voidaan asettaa AUTO-tilassa:

- Valitkaa vaihtoehtoista **pieni, normaali** ja **suuri**.

Uudelleenkierrätyksen ajastin

Kun ajastin on aktiivinen, sisäilmaa kierrätetään uudelleen autossa n. 3–12 minuuttia ulkolämpötilasta riippuen.



02 Mittarit, katkaisimet ja hallintalaitteet

Henkilökohtaiset asetukset

- Valitkaa **Päälle/Pois** sen mukaan haluatteko uudelleenkierrätyksen ajastimen olevan aktiivinen vai ei.

Tehdasasetuksien palautus

Palauttaa valinnaisten lämmitys- ja ilmastointitoimintojen tehdasasetukset.

Auton asetukset

Avauksen vahvistusvalo

Kun auto lukitaan kauko-ohjaimella, voidaan valita vilkutus suuntavaloilla. Toiminnolla on vaihtoehdot **Päälle/Pois**.

Lukituksen osoitusvalo

Kun auton lukitus avataan kauko-ohjaimella, voidaan valita vilkutus suuntavaloilla. Toiminnolla on vaihtoehdot **Päälle/Pois**.

Automaattinen lukitseminen – ovet

Kun auton nopeus ylittää 7 km/h, voidaan ovet ja takaluukku lukita automaattisesti. Vaihtoehdot ovat **Päällä/Pois**. Vetämällä kaksi kertaa oven avauskahvasta voidaan ovien lukitus avata ja ovet avata sisäpuolelta.

Ovien lukituksen avaaminen

Lukituksen avaamiseen on kaksi vaihtoehtoa:

- **Kaikki ovet** – avaa molempien ovien sekä takaluukun lukituksen kauko-ohjaimen painikkeen painalluksella.

- **Kuljettajan ovi, sitten kaikki** – avaa kuljettajan oven lukituksen kauko-ohjaimen painikkeen painalluksella. Lisäpainallus avaa kaikkien ovien sekä takaluukun lukituksen.

Avaimeton sisäänpääsy (lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)

- **Kaikki ovet** – kaikki ovien lukitus avataan samanaikaisesti.
- **Saman puolen ovet** – saman puolen etu- ja takaoven lukitus avataan samanaikaisesti.
- **Molemmat etuovet** – molempien etuovien lukitus avataan samanaikaisesti
- **Toinen etuovista** – valinnaisen oven tai takaluukun lukitus voidaan avata erikseen.

Kaikkien ikkunoiden samanaikainen sulkeminen/avaaminen

Kauko-ohjaimen lukkonupilla ja etuovien keskuslukituspainikkeella sekä oven ulkokahvan painikkeella avaimettomalla järjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan valita tämä toiminto:

- **Kaikkien ikkunoiden automaattinen sulkeminen** – kaikki ikkunat ja kattoluukun samanaikainen sulkeminen lukkonupin pitkillä painalluksella.

Kauko-ohjaimessa olevalla lukituksen avauspainikkeella ja etuovien keskuslukituspainikkeella voidaan valita tämä toiminto:

- **Kaikkien ikkunoiden automaattinen avaaminen** – kaikki ikkunat avataan samanaikaisesti pitkällä lukituksen avauspainikkeen painalluksella.

Lähestymisvalo

Valitsee ajan, jonka auton valot ovat päällä, kun kauko-ohjaimen turvavalaistuksen painiketta painetaan. Valittavana ovat seuraavat vaihtoehdot: **30/60/90 sekuntia**.

Saattovalot

Valitkaa aika, jonka auton valot ovat päällä, kun vasenta ohjauspylvään vipua vedetään taaksepäin virta-avaimen poistamisen jälkeen. Valittavana ovat seuraavat vaihtoehdot: **30/60/90 sekuntia**.

Tietoja

- **VIN-numero** - (Vehicle Identification Number) on auton yksilöllinen tunnistusnumero.
- **Avaimien lukumäärä** - näyttää, kuinka monta avainta autoon on rekisteröity.



Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta	70
Manuaalinen lämmitys- ja ilmastointilaite, AC	72
Elektronisesti ohjattu lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC (lisävaruste)	75
Ilmanjako	78
Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)	79



LÄMMITYS JA ILMANVAIHTO



03



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta

Ilmastointi

Lämmitys- ja ilmastointilaitteisto viilentää tai lämmittää matkustamon ilmaa ja poistaa siitä kosteutta. Auto on varustettu joko manuaalisella (AC) tai automaattisella lämmitys- ja ilmastointilaitteistolla (ECC, Electronic Climate Control).



HUOM

Ilmastointi voidaan kytkeä pois käytöstä, mutta sen on oltava käytössä, kun halutaan, että matkustamossa on mahdollisimman hyvä ilma ja että ikkunat eivät huurru.

Huurua lasien sisäpinnalla

Huurun poistamiseksi ikkunoiden sisäpuolelta pitää käyttää ensisijaisesti huurteenpoistotoimintoa.

Huurun syntymisvaaran vähentämiseksi pitää ikkunat puhdistaa tavallisella ikkunanpuhdistusaineella.

Jää ja lumi

Harjatkaa lumi ja jää lämmitysjärjestelmän ilmanottoaukkojen päältä (konepellin ja tuulilasien välistä).

Vianetsintä ja korjaus

Teetä lämmityksen ja ilmastoinnin vianetsintä ja korjaus aina valtuutetulla Volvon teknisellä palvelulla.

Kylmäaine

Ilmastointilaitteessa käytetään kylmäainetta R134a. Se ei sisällä lainkaan klooria ja on sen vuoksi vaaratonta ilmakehän otsonikerrokselle. Kylmäainetta lisättäessä/vaihdettaessa saa käyttää vain R134a-kylmäainetta. Teettäkää tämä työ Volvon teknisessä palvelussa.

Matkustamon

Kaikki auton matkustamoon tuleva ilma puhdistuu ensin suodattimessa. Se pitää vaihtaa säännöllisin välein. Noudattakaa Volvon huolto-ohjelmassa asuositteluja vaihtovälejä. Ajettaessa erittäin epäpuhtaassa ympäristössä saattaa suodattimen vaihto olla tarpeen useammin.



HUOM

Matkustamon suodattimia on erityyppisiä. Varmistakaa, että asennetaan oikea suodatin.

Näyttö

Lämmityslaitteen paneelin yläpuolella on näyttö. Siitä nähdään lämmitys- ja ilmastointilaitteeseen tehdyt säädöt.

Henkilökohtaiset asetukset

Lämmitys- ja ilmastointilaitteessa voidaan säätää kahta toimintoa:

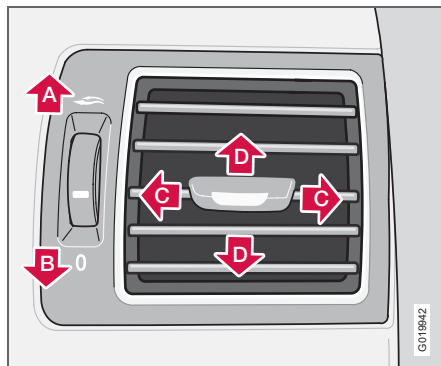
- Puhaltimen nopeus **AUTO**-asennossa (vain ECC:llä varustetut autot).
- Sisäilman ajastimella ohjattu kierrätys.

Tietoja asetusten tekemisestä, katsokaa s. 65.



Yleistä lämmityksestä ja ilmanvaihdosta

Kojelaudan ilmanvaihtosuuttimet



A. Auki

B. Kiinni

C. Ilmavirran suuntaus sivusuunnassa

D. Ilmavirran suuntaus korkeussuunnassa

Suunnatkaa uloimmat suuttimet sivulaseihin kosteuden poistamiseksi etusivulaseista.

Kylmä sää: Sulkekaa keskimmäiset suuttimet mahdollisimman hyvän ilmanvaihtomukavuuden ja huurunpoiston saamiseksi.

ECC (lisävaruste)

Todellinen lämpötila

Valittu lämpötila vastaa sitä fyysistä tunte-musta, jonka ilman virtausnopeus, ilmankos-teus, auringon säteily yms. olosuhteet auton sisällä ja sen ulkopuolella saavat aikaan.

Anturien sijainti

- Aurinkoanturi on kojelaudan päällä.
- Matkustamon lämpötila-anturi on läm-mityslaitteen paneelin takana.
- Ulkolämpötila-anturi on ulkostaustapei-lissä.
- Kosteustunnistin on sisätaustapeilissä.



HUOM

Älkää peittäkö tai tukkiko antureita vaatteilla tai esineillä.

Sivulasit ja kattoluukku

Jotta ilmastointi toimisi tyydyttävästi, sivui-kunat ja mahdollinen kattoluukku on pidet-tävä kiinni.

Kiihdyttäminen

Täydellä kaasulla kiihdytettäessä ilmastointi-järjestelmän toiminta lakkaa tilapäisesti.

Voitte havaita tällöin lämpötilan hetkellisen nousun.

Kondenssivesi

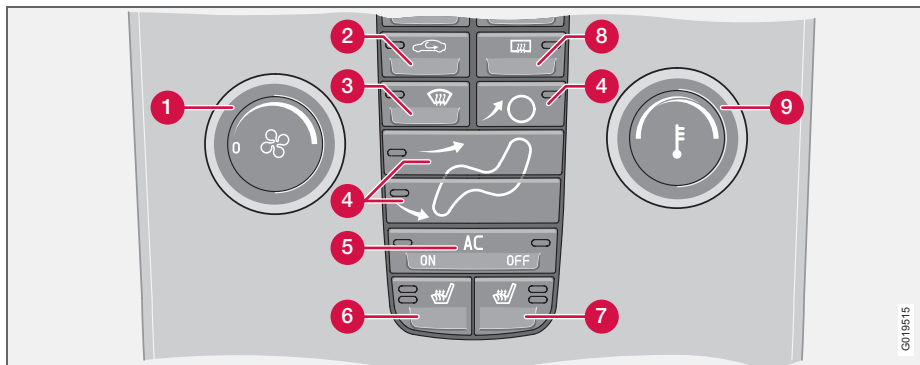
Lämpimällä säällä voi ilmastointilaitteesta tip-pua kondenssivettä auton alle. Se on nor-maaliala.



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Manuaalinen lämmitys- ja ilmastointilaite, AC

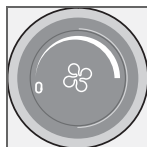
Ohjauspaneeli



1. Puhallin
2. Sisäilman kierrätys
3. Huurteenpoisto
4. Ilmanjako
5. **AC ON/OFF** – Ilmastointilaite Päällä/ Pois
6. Sähkölämmitteinen vasen etuistuin
7. Sähkölämmitteinen oikea etuistuin
8. Sähkölämmitteinen takalasi ja sähkölämmitteiset ulkostaustapeilit
9. Lämpötila

Toiminnot

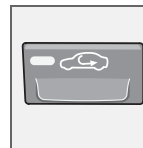
1. Puhallin



Lisätäkää tai vähentäkää puhaltimen nopeutta säädintä kääntämällä.

Jos säädin on kierretty vastapäivään ja puhaltimen osoitus näytössä sammunut, puhallin ja ilmastointi on kytketty pois päältä. Näytössä esitetään puhaltimen symboli ja **OFF**.

2. Sisäilman kierrätys



Sisäilman kierrätys estää huonon ilman, pakokaasujen jne. pääsyn sisätiloihin. Matkustamossa olevaa ilmaa kierrätetään. Autoon ei tällöin imeydy ulkoilmaa. Sisäilman kierrätyksellä (yhdessä ilmastointilaitteen kanssa) matkustamo jäähtyy nopeammin lämpimällä säällä. Jos ilmaa kierrätetään autossa liian kauan, saattaa lasien sisäpinnoille muodostua huurretta.



Manuaalinen lämmitys- ja ilmastointilaite, AC

Ajastin

Ajastintoiminnolla aktivoitu (kun uudelleenkierrätystoiminto on valittuna), pienenee jään, huurun ja huonon ilman vaara. Ks. sivua 65 toiminnon aktivoimiseksi/aktivoinnin poistamiseksi. Valittaessa huurteenpoisto-ohjelma (3), kytkeytyy uudelleenkierrätys pois.

3. Huurteenpoisto



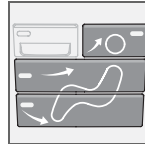
Huurun ja jään poistamiseen nopeasti tuulilasilta ja sivuikkunoita. Ilma virtaa ikkunoille puhaltimen suurella nopeudella. Huurteenpoistopainikkeessa oleva valo palaa, kun tämä toiminto on kytketty.

Kun huurteenpoistotoiminto aktivoidaan, tapahtuu lisäksi seuraavaa, jotta matkustamon ilmasta poistetaan mahdollisimman paljon kosteutta:

- ilmastointilaite (AC) kytkeytyy automaattisesti päälle (voidaan sulkea AC-painikkeella (5))
- uudelleenkierrätys kytketään automaattisesti pois.

Kun huurteenpoistotoiminto suljetaan, lämmitys ja ilmastointi palaa automaattisesti edellisille asetuksille.

4. Ilmanjako

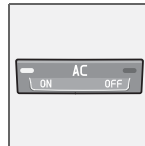


Ilmanjakopainikkeita painamalla ilmavirta jaetaan halutulla tavalla laseihin, matkustamoon ja lattialle.

Lämmityslaitteen paneelin yläpuolella olevassa näytössä näkyvä symboli ja kussakin painikkeessa palava valo näyttävät valitun toiminnon.

Katsokaa taulukkoa s. 78.

5. AC – Päällä/Pois

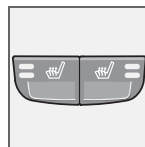


ON: Ilmastointi on päällä. Sitä ohjaa järjestelmän automaattikka. Näin sisään tulee ilmaa jäähdytetään ja siitä poistetaan kosteutta.

OFF: Pois.

Kun huurteenpoistotoiminto aktivoidaan, ilmastointi kytkeytyy automaattisesti päälle (voidaan sulkea AC-painikkeella).

6 ja 7 Sähkölämmitteiset etuistuimet

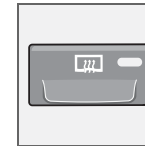


(lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)

– Korkeampi lämpö
Painikkeen painallus – molemmat valot palavat.

- Matalampi lämpö
Kaksi painikkeen painallusta – yksi valo palaa.
- Lämmitys suljettuna
Kolme painikkeen painallusta – mikään valo ei pala.

8. Sähkölämmiteinen takalasi ja sähkölämmitteiset ulkostaustapeilit



Käyttäkää sähkölämmitystä jään ja huurun poistamiseen takalasilta ja taustapeileistä. Painikkeen painallus käynnistää takalasin ja taustapeilien lämmityksen samanaikaisesti. Palava valo painikkeessa osoittaa, että toiminto on aktiivinen.

Sulkeminen voi tapahtua manuaalisesti tai automaattisesti. Manuaalisesti se tehdään painikkeen painalluksella. Automaattisesti takalasi ja taustapeilit kytkeytyvät pois 12-20 minuutin kuluttua riippuen ulkolämpötilasta.

Kylmällä säällä lämmitys jatkuu myös 20 minuutin jälkeen takalasin sekä taustapeilien pitämiseksi jäätöminä ja huuruttomina¹. Lämmityksen teho sovitetaan ulkolämpötilan mukaan. Toiminto pitää sulkea manuaalisesti.

Kylmällä säällä lämmitys jatkuu myös 20 minuutin jälkeen takalasin sekä taustapeilien pitämiseksi jäätöminä ja huuruttomina¹. Lämmityksen teho sovitetaan ulkolämpötilan mukaan. Toiminto pitää sulkea manuaalisesti.

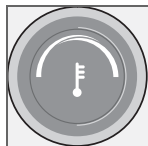
¹ Riippuen markkina-alueesta ja tehdyistä valinnoista



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Manuaalinen lämmitys- ja ilmastointilaite, AC

9. Lämpötila



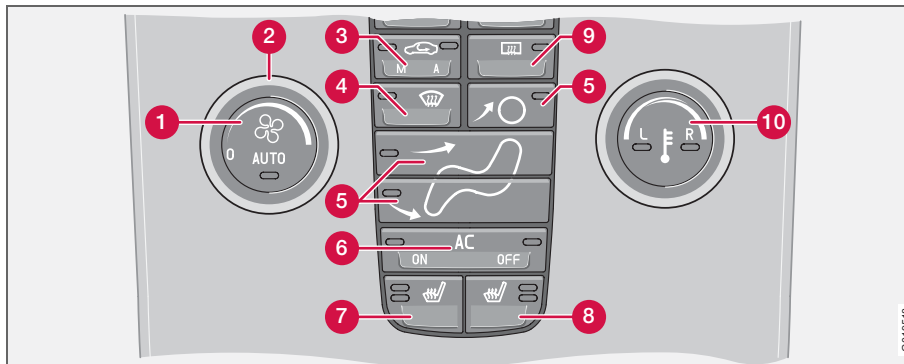
Valitkaa jäähdytys tai lämmitys sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

03



Elektronisesti ohjattu lämmitys- ja ilmastointilaite, ECC (lisävaruste)

Ohjauspaneeli

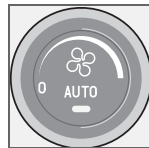


1. AUTO

2. Puhallin
3. Sisäilman kierrätys/Ilmanlaatu järjestelmä
4. Huurteenpoisto
5. Ilmanjako
6. **AC ON/OFF** – Ilmastointilaite Päällä/ Pois
7. Sähkölämmiteinen vasen etuistuin
8. Sähkölämmiteinen oikea etuistuin
9. Sähkölämmiteinen takalasi ja sähkölämmitteiset ulkostaustapeilit
10. Lämpötilanvalitsin

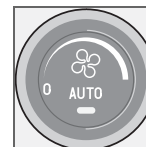
Toiminnot

1. AUTO



AUTO-toiminto säätelee ilmastointia automaattisesti niin, että valittu lämpötila saavutetaan. Automaatiikka ohjaa lämmitystä, ilmastointia, puhaltimen nopeutta, uudelleenkierrätystä ja ilmanjakoa. Jos yksi tai useampia toimintoja valitaan käsin, muita toimintoja säädetään yhä automaattisesti. **AUTO**-painiketta painamalla kytketään kaikki manuaaliset säädöt pois. Näytössä esitetään **AUTOM. ILMAST.**

2. Puhallin



Puhaltimen nopeutta lisätään tai vähennetään kiertämällä säädintä. Jos valitaan **AUTO**, puhaltimen nopeus säätyy automaattisesti.

Aikaisemmin asetettu puhaltimen nopeus kytkeytyy pois.



HUOM

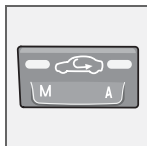
Jos säädintä on kierretty vastapäivään ja puhaltimen osoitus näytössä on sammunut, puhallin ja ilmastointi on kytketty pois päältä. Näytössä esitetään puhaltimen symboli ja **OFF**.



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Elektronisesti ohjattu lämmitys- ja ilmastointilaitte, ECC (lisävaruste)

3. Sisäilman kierrätys



Toiminto valitaan, kun halutaan estää huonon ilman, pakokaasujen jne. pääsy matkustamoon. Matkustamossa olevaa ilmaa kierrätetään, ts. autoon ei imeydy ulkoilmaa, kun tämä toiminto on aktivoituna. Jos ilmaa kierrätetään autossa liian kauan, saattaa lasien sisäpinnoille muodostua huurua.

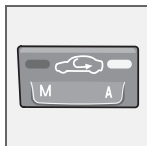
Ajastin

Ajastintoiminnolla (kun uudelleenkierrätys on valittu) vähennetään jään ja huurun sekä huonon ilman muodostumisen vaaraa. Toiminto on aktivoitu/aktivoinnin poistaminen, ks. Henkilökohtaiset asetukset, s. 65.

i HUOM

Huurteenpoiston (4) valinta kytkee aina sisäilman kierrätyksen pois.

3. Ilmanlaatuajärjestelmä (lisävaruste)



(sama katkaisin kuin sisäilman kierrätys)

Ilmanlaatuajärjestelmä muodostuu monisuodattimesta ja tunnistimesta. Suodatin erottaa kaasut ja hiukkaset

siten, että hajujen ja epäpuhtauksien pitoi-

suutta matkustamossa rajoitetaan. Kun tunnistin havaitsee likaantunutta ulkoilmaa, ilmannotto suljetaan ja ilmaa kierrätetään matkustamossa. Ilmanlaatu-tunnistimen ollessa kytkettyneenä palaa vihreä valo (A) painikkeessa.

Ilmanlaadun anturin aktivointi:

- Aktivoikaa ilmanlaatu-tunnistin painamalla painiketta **AUTO** (1) (normaali asetus).
- Tai:
- Vaihtakaa kolmen toiminnon välillä painamalla toistuvasti sisäilman kierrätyksen katkaisinta.
- Ilmanlaatu-tunnistin on kytkettynä – valo (A) palaa.
- Uudelleenkierrätys ei ole kytkettynä, kunhan ei tarvita lämpimän ilman viilennystä – mikään valo ei pala.
- Uudelleenkierrätys on kytkettynä – valo (M) palaa.

Muistakaa:

- Pitäkää ilmanlaadun anturi pääsääntöisesti aina kytkettynä.
- Kylmällä säällä sisäilman kierrätys on rajoitettu lasien huurtumisen välttämiseksi.
- Lasien huuruuntuessa kannattaa käyttää tuulilasin, sivuikkunoiden ja takalasin huurteenpoistotoimintoja.

4. Huurteenpoisto



Huurun ja jään poistamiseen nopeasti tuulilasilta ja sivuikkunoilta. Ilma virtaa ikkunoille puhaltimen suurella nopeudella. Huurteenpoistopainikkeessa oleva valo palaa, kun

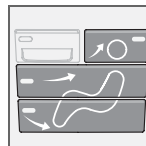
tämä toiminto on kytkettynä.

Kun huurteenpoistotoiminto aktivoidaan, tapahtuu lisäksi seuraavaa, jotta matkustamon ilmasta poistetaan mahdollisimman paljon kosteutta:

- ilmastointilaitte (AC) kytketty automaattisesti päälle (voidaan sulkea **AC**-painikkeella (5))
- uudelleenkierrätys kytketään automaattisesti pois.

Kun huurteenpoistotoiminto suljetaan, lämmitys ja ilmastointi palaa automaattisesti edellisille asetuksille.

5. Ilmanjako



Ilmanjakopainikkeita painamalla ilmavirta jaetaan halutulla tavalla laseihin, matkustamoon ja lattialle.

Lämmityslaitteen paneelin yläpuolella olevassa näytössä

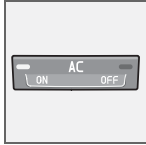
näkyvä symboli ja kussakin painikkeessa palava valo näyttävät valitun toiminnon.

Katsokaa taulukkoa s. 78.



Elektronisesti ohjattu lämmitys- ja ilmastointilaitte, ECC (lisävaruste)

6. AC – Päällä/Pois (ON/OFF)



ON: Ilmastointi on päällä. Sitä ohjaa järjestelmän automatiikka. Näin sisään tulee ilmaa jäähdytetään ja siitä poistetaan kosteutta.

OFF: Pois.

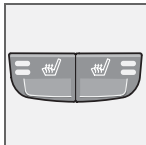
Kun huurteenpoistotoiminto aktivoidaan, kytkeytyy ilmastointi automaattisesti päälle (voidaan sulkea **AC**-painikkeella).



HUOM

Lämmitys- ja ilmanvaihtolaitteiston huurunpoistotoimintoa kosteustunnistimen avulla on voimakkaasti rajoitettu ilmastoinnin ollessa suljettuna (**OFF**) sekä manuaalisesti valitun ilmanjaon ja puhallinnopeuden yhteydessä.

7 ja 8. Sähkölämmitteiset etuistuimet



(lisävaruste tietyillä markkina-alueilla)

Etuistuimen lämmitys kytetään näin:

- Korkeampi lämpö: Painikkeen yksi painallus – molemmat valot palavat.

- Matalampi lämpö: Kaksi painikkeen painallusta – yksi valo palaa.
- Lämmitys suljettuna: Kolme painikkeen painallusta – mikään valo ei pala.

9. Sähkölämmitteinen takalasi ja sähkölämmitteiset ulkostaustapeilit



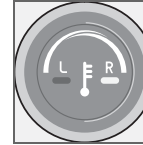
Käyttäkää sähkölämmitystä jään ja huurun poistamiseen takalasilta ja taustapeileistä. Painikkeen painallus käynnistää takalasin ja taustapeilien lämmityksen samanaikaisesti. Palava valo painikkeessa osoittaa, että toiminto on aktiivinen.

Sulkeminen voi tapahtua manuaalisesti tai automaattisesti. Manuaalisesti se tehdään painikkeen painalluksella. Automaattisesti takalasi ja taustapeilit kytkeytyvät pois 12-20 minuutin kuluttua riippuen ulkolämpötilasta.

Kylmällä säällä lämmitys jatkuu myös 20 minuutin jälkeen takalasin sekä taustapeilien pitämiseksi jäättöminä ja huuruttomina¹. Lämmityksen teho sovitetaan ulkolämpötilan mukaan. Toiminto pitää sulkea manuaalisesti.

¹ Riippuen markkina-alueesta ja tehdyistä valinnoista

10. Lämpötilanvalitsin



Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötila voidaan säätää erikseen.

Painikkeen yksi painallus aktivoi vain yhden puolen. Toinen painallus aktivoi toisen puolen. Kolmas painallus aktivoi molemmat puolet.

Aktivoitu puoli ilmaistaan painikkeen valolla sekä lämmityksen ja ilmanvaihdon paneelin yläpuolella olevassa näytössä.

Kun auto käynnistetään, on viimeksi tehty asetus käytössä.



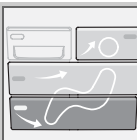
HUOM

Lämpimistä/jäähdytystä ei voida nopeuttaa valitsemalla korkeampi/matalampi lämpötila kuin halutaan.



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Ilmanjako

Ilmanjako	Tarkoitus:		Ilmanjako	Tarkoitus:
	Puhallus lasihin. Jonkin verran puhallusta ilmanvaihtosuuttimista. Sisäilmaa ei kierrätetä. Ilmastointi on aina kytkettynä.	Kun haluatte poistaa jään ja huurun nopeasti.		Puhallus lattialle ja lasihin. Jonkin verran puhallusta kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista.
	Puhallus tuulilasiin ja sivulaseihin. Jonkin verran puhallusta ilmanvaihtosuuttimista.	Kun haluatte välttää huurtumisen ja jääty-misen kylmällä ja kostealla säällä. (Ei liian pieni puhallinnopeus.)		Puhallus lattialle ja kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista.
	Puhallus lasihin ja kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista.	Kun haluatte hyvän mukavuuden lämpimällä ja kuivalla säällä.		Puhallus lattialle. Jonkin verran puhallusta kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista ja lasihin.
	Puhallus pään ja rinnan korkeudelle kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista.	Kun haluatte hyvän jäähdytyksen lämpimällä säällä.		Puhallus lasihin, kojelaudan ilmanvaihtosuuttimista ja lattialle.



Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)

Yleistä lämmittimestä

Pysäköintilämmitin voidaan käynnistää heti tai sille voidaan ajastaa kaksi eri käynnistys-aikaa, **AJASTIN AM** ja **AJASTIN PM**. Käynnistysajalla tarkoitetaan tässä aikaa, jolloin auto on valmiiksi lämmitetty. Auton elektroniikka laskee itse lämmityksen alkamisajan vallitsevan ulkolämpötilan mukaan. Jos ulkolämpötila on yli 25 °C, lämmitystä ei tapahdu. Kun lämpötila on miinus 10 °C tai matalampi, pysäköintilämmittimen pisin toiminta-aika on 60 minuuttia.

Pysäköinti mäkeen

Jos auto on pysäköitynä jyrkkään mäkeen, keulan tulee olla alamäen puolella, jotta polttoaineen syöttö pysäköintilämmittimeen toimisi häiriöttä.



VAROITUS

Auton on oltava ulkona, kun käytetään bensii- tai dieselkäyttöistä lämmitintä.



VAROITUS

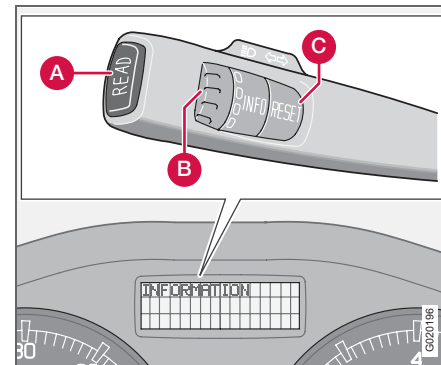
Kytkekää polttoainekäyttöinen lämmitin pois päältä ennen tankkausta. Maahan valunut polttoaine voi syttyä.

Tarkastakaa mittariston näytöstä, että lämmitin on pois päältä. Pysäköintilämmittimen toimiessa on infonäytössä on teksti **PNESTELÄM ON**.



Varoitustarra säiliön luukussa

Lämmittimen aktivointi



- Syöttäkää kellonaika, jolloin autoa on tarkoitus käyttää. Asettakaa tunnit ja minuutit painamalla **RESET** (C).
- Pitäkää painike **RESET** (C) painettuna, kunnes ajastin on aktivoitu.

Lämmittimen välitön käynnistys

- Valitkaa säätöpyörällä (B) **SUORAKÄYNNISTYS**.
- Painakaa painiketta **RESET** (C) päästäksenne vaihtoehtoihin **PÄÄLLÄ** tai **POIS**.
- Valitkaa **PÄÄLLE**. Lämmitin on nyt aktivoituna 60 minuuttia. Matkustamon lämmitys alkaa, kun moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on saavuttanut arvon 30 °C.



03 Lämmitys ja ilmanvaihto

Polttoainekäyttöinen lämmitin (lisävaruste)

Lämmittimen välitön poiskytkeminen

- Valitkaa säätöpyörällä (B) **SUORAKÄYNNISTYS**.
- Painamalla **RESET** (C) pääsette vaihtoehtoihin **PÄÄLLÄ** tai **POIS**.
- Valitkaa **POIS**.



HUOM

Auto voidaan käynnistää ja ajaa pysäköintilämmittimen ollessa vielä käynnissä.

Akku ja polttoaine

Jos akun varaus ei ole riittävä tai jos polttoainetta on liian vähän, pysäköintilämmitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Infonäytössä esitetään ilmoitus. Vahvistakaa ilmoitus painamalla **READ** (A).



TÄRKEÄÄ

Toistuva pysäköintilämmittimen käyttö yhdistettynä lyhyisiin ajomatkoihin johtaa akun purkautumiseen ja käynnistysongelmiin. Jotta generaattori ehtisi tuottaa yhtä paljon energiaa kuin lämmityslaitte akusta kuluttaa, pitää lämmitintä säännöllisesti käytettäessä autolla ajaa vähintään yhtä pitkä aika kuin lämmitintä käytetään.

AJASTIMIEN AM ja PM asettaminen

Turvallisuussyistä voidaan ajastimeen ohjelmoida vain lähimmän vuorokauden aikoja, ei useampien vuorokausien.

- Siirtykää säätöpyörällä kohtaan **AJASTIN**.
- Painamalla keveästi **RESET** pääsette viikkuvaan tuntiasetukseen.
- Valitkaa säätöpyörällä haluamaanne tunti.
- Painamalla keveästi **RESET** pääsette minuuttiasetukseen.
- Valitkaa säätöpyörällä haluamaanne minuutti.
- Vahvistakaa asetus painamalla keveästi **RESET**.
- Aktivoikaa ajastin painamalla **RESET**. Kun **AJASTIN AM** on asetettu, voitte ohjelmoida toisen käynnistysajan toiminnolla **AJASTIN PM** siirtymällä siihen säätöpyörällä. Vaihtoehtoinen käynnistysaika ohjelmoidaan samalla tavalla kuin toiminnossa **AJASTIN AM**.

Näytön viesti

Kun asetukset **AJASTIN AM**, **AJASTIN PM** ja Suorakäynnistys aktivoidaan, mittaritossassa palaa info-symboli ja näytössä näkyy selittävä teksti. Näytössä näkyy myös, kumpi ajastin on aktiivinen, kun kuljettaja ottaa avaimen virtalukosta poistukseensa autosta.

Kello/ajastin

Jos kello asetetaan uudelleen aikaan lämmitin ajastimien ohjelmoinnin jälkeen, valitut ajastinajat nollataan.

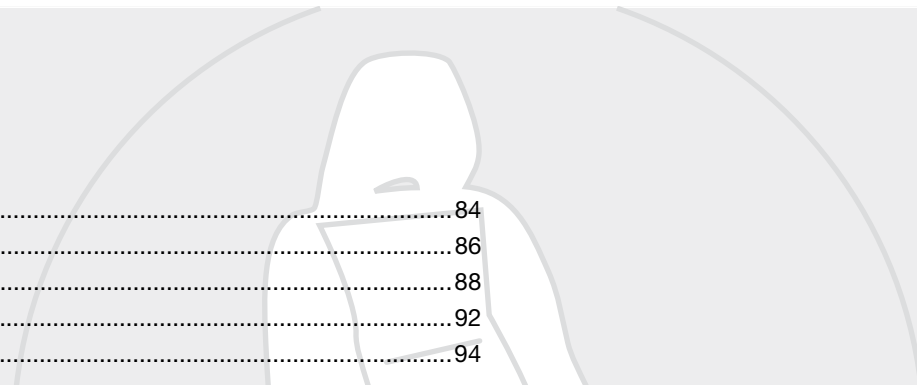
Lisälämmitin (diesel)

(tietyt maat)

Kylmällä säällä voidaan tarvita lisälämmittimen antamaa ylimääräistä lämpöä oikean lämpötilan saavuttamiseksi matkustamossa.

Lisälämmitin käynnistyy automaattisesti, kun lisälämpöä tarvitaan, jos moottori on käynnissä. Se suljetaan automaattisesti, kun oikea lämpötila on saavutettu tai moottori sammutetaan.





Etuistuimet	84
Matkustamon valaistus	86
Säilytystilat matkustamossa	88
Takaistuin	92
Tavaratila	94

SISUSTUS



04





Etuistuimet

Istuma-asento



Kuljettajan ja matkustajan istuimet voidaan säätää parhaaseen istuma- ja ajoasentoon.

1. Eteen-/taaksepäin: nostakaa kahvaa ja säätäkää oikea etäisyys ohjauspyörään ja polkimiin. Varmistakaa säädön jälkeen, että istuin on lukkiutunut.
2. Istuintyydyn etureunan nosto/lasku: pumpatkaa ylös/alas. (lisävaruste matkustajan puolella)
3. Istuimen nosto/lasku, pumpatkaa ylös/alas. (lisävaruste matkustajan puolella)
4. Ristiselän tuen muuttaminen¹, kääntäkää säätöpyörää. (lisävaruste matkustajan puolella)

¹ Koskee myös sähkökäyttöistä istuinta.

5. Selkänojan kallistuksen säätö: kiertäkää säätöpyörää.
6. Sähkökäyttöisen istuimen (lisävaruste) käyttöpaneeli.

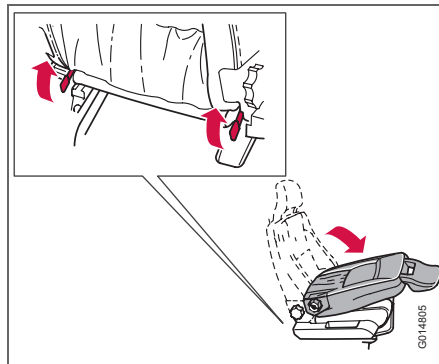


VAROITUS

Asettakaa ajoasento kuljettajan istuimeen ennen ajoon lähtöä, ks. sivua 12, ei koskaan ajon aikana.

Varmistakaa, että istuin on lukkiutunut.

Etuistuimen selkänojan kääntäminen eteen (lisävaruste)



Etumatkustajan istuimen selkänoja voidaan kallistaa eteen pitkän tavarankuormasta varten.

- Siirtäkää istuin mahdollisimman taakse.
- Asettakaa selkänoja pystysuoraan asentoon 90 astetta.
- Nostakaa selkänojan takasivulla olevia salpoja ja kallistakaa selkänoja samalla eteen.
- Työntäkää istuin eteen siten, että niskatuki "lukkiutuu" kiinni käsinekotelon alle.

Lattiamatot (lisävaruste)

Volvoilta voitte ostaa juuri Teidän autoonne valmistettuja lattiamattoja.



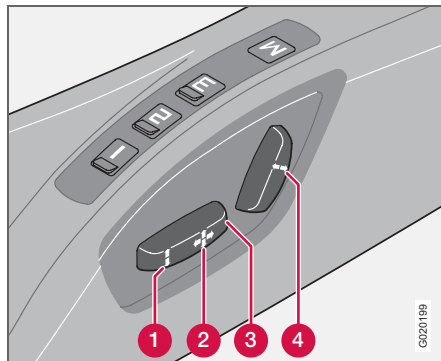
VAROITUS

Lattiamaton pitää kuljettajan paikalla olla painettuna kunnolla alas ja kiinnitettynä kiinnittimiin, ettei se joudu puristuksiin polkimien luona ja alla.



Etuistuimet

Sähkökäyttöinen istuin (lisävaruste)

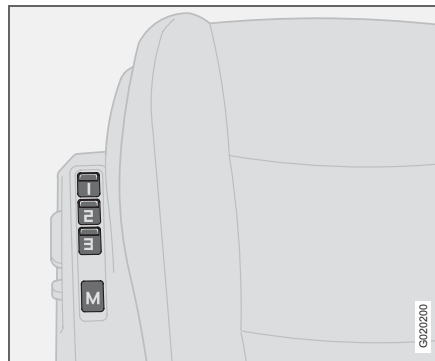


Istuinta voidaan säätää tietty aika sen jälkeen, kun oven lukitus on avattu kauko-ohjauksella ilman, että avain on asetettu virtalukoon. Istuinta voidaan aina säätää jännitetilassa I tai II.

1. Istuintynyn etureuna ylös/alas
2. Istuin eteen-/taaksepäin
3. Istuin ylös/alas
4. Selkänojan kaltevuus

Ylikuormitussuoja laukeaa, jos jokin istuin juuttuu. Jos näin tapahtuu, katkaiskaa virta ja odottakaa lyhyt hetki ennen kuin istuinta käytetään uudelleen. Vain yhtä istuimen asetuksesta voidaan säätää kerrallaan.

Muistitoiminto



Muistitoiminnon painikkeet

Asetuksen tallentaminen

- Säätäkää istuin.
- Pitäkää painiketta **M** painettuna samanaikaisesti, kun painiketta **1**, **2** tai **3** painetaan.

Tallennetun asetuksen käyttäminen

Painakaa jotain muistipainikkeista **1–3**, kunnes istuin pysähtyy. Jos painike vapautetaan, istuimen liike keskeytyy.

Hätäpysäytys

Jos istuin tahattomasti joutuu liikkeeseen, painakaa jotain painiketta, niin liike pysähtyy.



VAROITUS

Puristumisvaara. Katsokaa, etteivät lapset leiki säätimillä. Tarkastakaa, ettei mitään esineitä ole istuimen edessä, takana tai alla, kun säätö tehdään. Varmistukaa, ettei kukaan takaistuimen matkustajista voi jäädä puristuksiin.

Avainmuisti kauko-ohjaimessa

Kuljettajan istuimen asetukset tallennetaan avainmuistiin, kun auto lukitaan kauko-ohjaimella. Kun auton lukitus avataan samalla kauko-ohjaimella, kuljettajan istuin asettuu tallennetun asetuksen mukaiseksi, kun kuljettajan ovi avataan.



HUOM

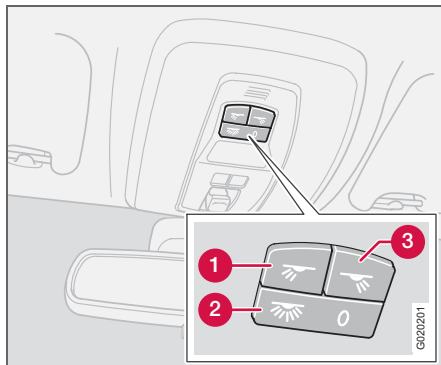
Avainmuisti on riippumaton istuimen muistista.

04



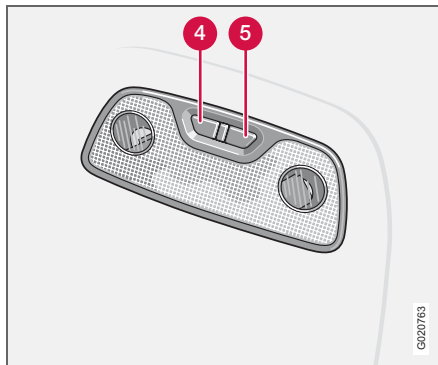
Matkustamon valaistus

Lukuvalot ja matkustamovalaistus



Matkustamon valaistus edessä ja lukuvalot

1. Vasen lukuvalo, päällä/pois
 2. Matkustamon valaistus edessä ja takana
 3. Oikea lukuvalo, päällä/pois
- Painikkeella (2) voidaan valita matkustamovalaisukselle kolme tilaa:
- Pois (0) – oikea puoli painettuna alas, valaistusautomaattikka on pois käytöstä.
 - Kesiasento – matkustamovalaistus syttyy, kun ovi avataan, ja sammuu, kun ovi suljetaan. Himmennystoiminto on aktiivinen.
 - Päällä – vasen puoli painettuna alas, matkustamon valaistus palaa.



Lukuvalot takana

4. Lukuvalo, vasen takana, päällä/pois
 5. Lukuvalo, oikea takana, päällä/pois
- Lukuvalot voidaan sytyttää jännitetilassa I ja II sekä moottorin ollessa käynnissä. Ne voidaan myös aktivoida 30 minuutin kuluessa moottorin sammuttamisen tai oven avaamisen/sulkemisen jälkeen.

Tavaratilan valaistus

Matkustamo - ja tavaratilavalistus syttyvät, kun takaluukku avataan, ja ne palavat 5 minuuttia.

Valaistus sammuu:

- jos takaluukku suljetaan
- jos painike (2) asetetaan asentoon Pois.

Valaistusautomaattikka

Matkustamovalaistus syttyy ja sammuu automaattisesti, kun painike (2) on neutraaliasennossa.

Matkustamon valaistus syttyy ja jää palaamaan 30 sekunniksi, jos:

- auton lukitus avataan ulkopuolelta avaimella tai kauko-ohjaimella
- moottori on pysäytetty ja virta-avain käännetty asentoon 0.

Matkustamon valaistus sammuu, kun:

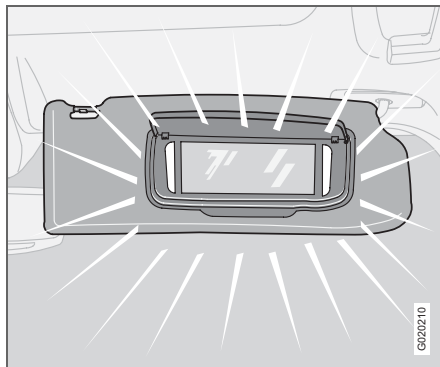
- moottori käynnistyy
- auto lukitaan ulkopuolelta avaimella tai kauko-ohjaimella.

Matkustamon valaistus syttyy ja jää palaamaan 5 minuutiksi, jos jokin ovi on auki.

Matkustamon valaistus voidaan sytyttää tai sammuttaa painikkeella (2) 30 minuutin kuluessa virta-avaimen kääntämisestä asentoon 0, ja se palaa tällöin 5 minuuttia, jos sitä ei sammuteta.



Matkustamon valaistus

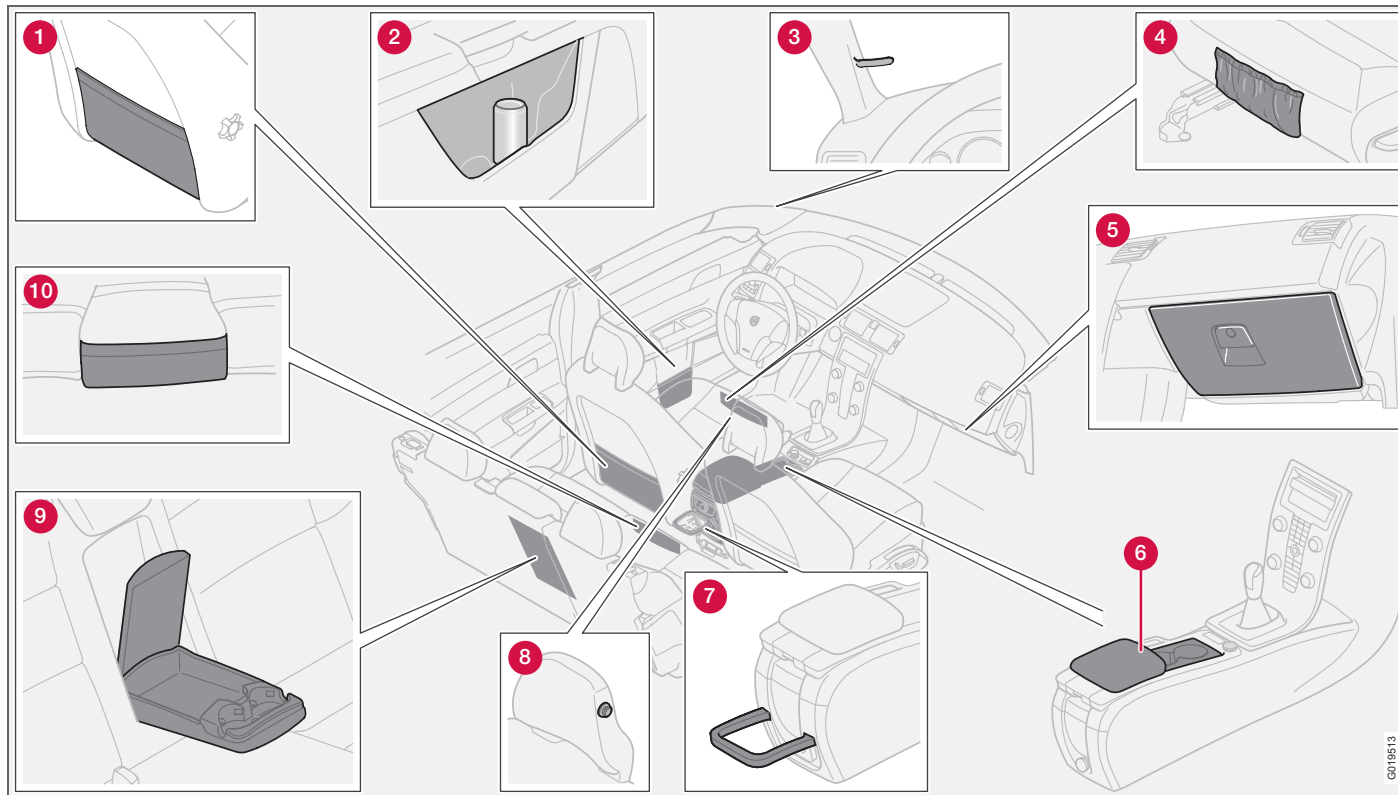
Meikkipeili¹

Valo syttyy automaattisesti, kun kansi nostetaan ylös.

¹ Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla



Säilytystilat matkustamossa



GO19513



Säilytystilat matkustamossa

Säilytystilat

1. Säilytystasku etuistuinten takapuolella.
2. Lokero ovipaneelissa mukinpitimellä ja jääkaapimen pitimellä.
3. Kortinpidin.
4. Säilytystasku etuistuintyynyjen etureunassa.
5. Käsinekotelo.
6. Säilytyslokero (esim. CD-levyille) ja mukinpidin¹.
7. Pullonpidin (lisävaruste).
8. Takinripustin, vain kevyille pukimille.
9. Säilytyslokero ja mukinpidin.
10. Säilytyslokero takaistuimen keskimmäisen istuintyynyn etureunassa (lisävaruste).



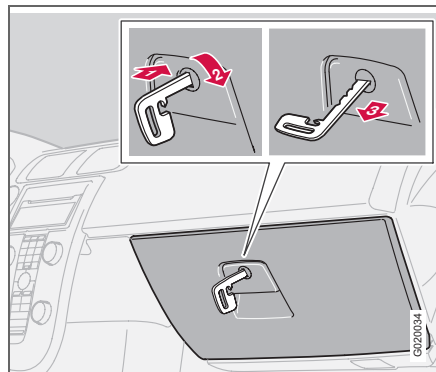
VAROITUS

Huolehtikaa siitä, ettei kovia, teräviä tai painavia esineitä kuljeteta sellaisella tavalla, että ne voivat aiheuttaa henkilövahinkoja voimakkaassa jarrutuksessa.

Kiinnittäkää aina isot ja painavat esineet turvavyöllä tai kuormankiinnityshihnoilla.

¹ Säilytyslokero tietyillä markkina-alueilla

Käsinekotelo



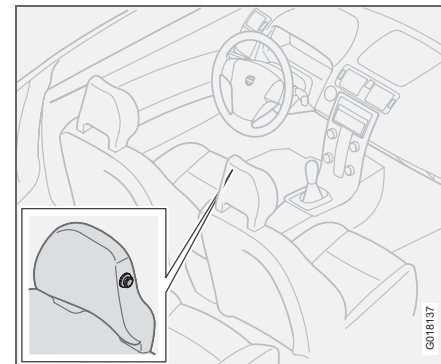
Tässä voidaan säilyttää auton käyttöohjekirjaa ja kartoja. Myös kolikoille, kynille ja bensiinikortille on pidin. Käsinekotelo voidaan lukita kauko-ohjaimen irrotettavalla avainliuskalla. Lisätietoja on sivulla 101.

Käsinekotelon lukitseminen:

1. Asettakaa avainliuska avaimenreikään.
2. Kääntäkää avainta neljänneskierron (90 astetta) myötäpäivään.
3. Poistakaa avain. Avaimenreikä on lukitusasennossa vaakasuorassa.

Käsinekotelon lukituksen avaamiseksi tehkää edellä oleva päinvastaisessa järjestyksessä.

Takinripustin

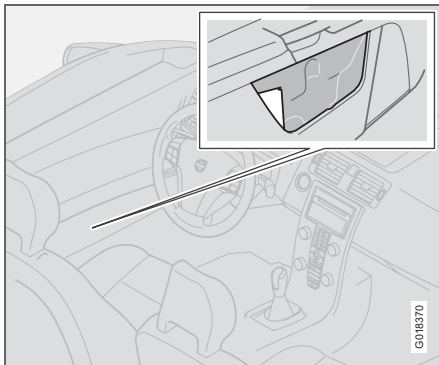


Takinripustin on matkustajan istuimen niskatuessa. Ripustakaa siihen vain kevyitä pukineita.



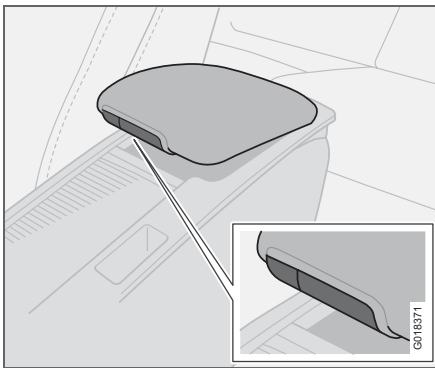
Säilytystilat matkustamossa

Jääkaapimen pidin



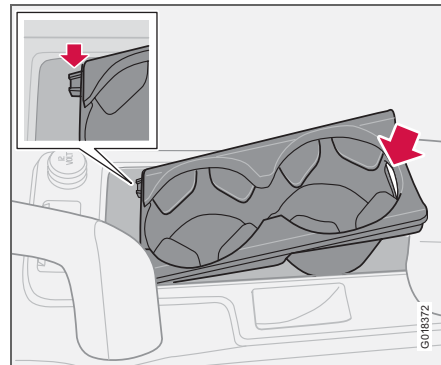
Etuovien säilytyslokerossa, niiden takaosassa, on integroitu pidin jääkaapimelle. Työntäkää jääkaavin pitimeen. Jääkaapimen pitää olla tyypiltään suorakulmainen muovikappale, n. 3 mm paksu. Jääkaapimen edessä on paikka virvoitusjuomatölkkille.

Säilytyspaikka etumaisen kyynärnojan alla



Kyynärnojan alla on säilytystila. Jaettavassa kyynärnojassa on myös pienehkö säilytystila. Painakaa pienempää nuppia ja nostakaa kyynärnojaa matalan lokeron avaamiseksi. Painakaa suurempaa nuppia ja nostakaa kyynärnojaa syvemmän lokeron avaamiseksi.

Mukinpidin keskikonsolissa



Suojuksen alla on tila kahdelle mukinpitimelle. Tilaa voidaan käyttää säilyttämiseen nostamalla mukinpidin pois. Nostakaa mukinpitimen takareunasta, siinä on kolo.

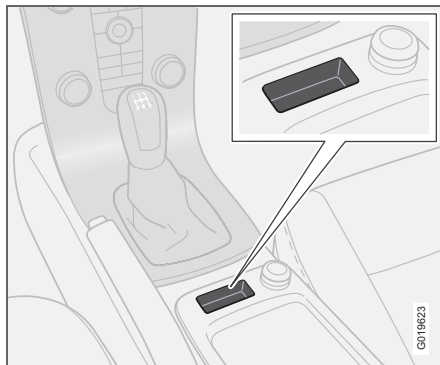
Jos mukinpidin pitää asentaa – sovittakaa ensin mukinpitimen kaksi ohjauksielekettä kahteen tilan takareunassa olevan koloon ja painakaa sitten mukinpitimen takareuna alas.

Sulkekaa suojus tarttumalla sen etureunaan alapuolelta ja vetämällä eteenpäin.



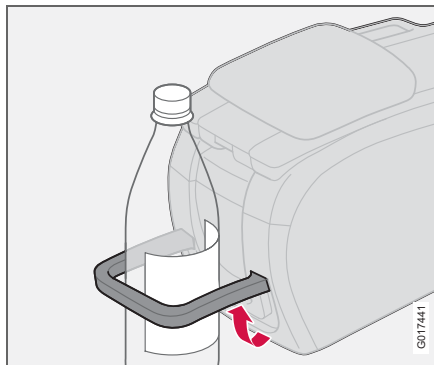
Säilytystilat matkustamossa

Säilytyslokero vaihdevivun takana



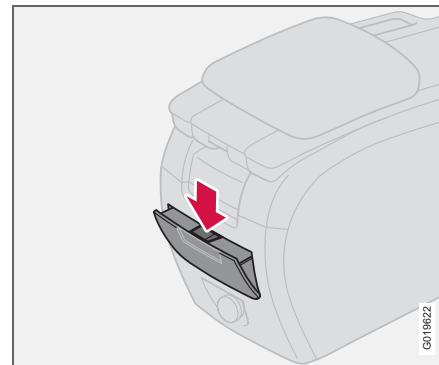
Kun pysäköintitutkan ja BLIS-järjestelmän painikkeita ei ole, ks. sivua 136 ja sivua 138, tilaa voidaan käyttää säilytyslokerona.

Pullonpidin (lisävaruste)



Suurille pulloille tarkoitettu pullonpidin sijaitsee takana tunnelikonsolin päällä.

Tuhkakuppi (lisävaruste)



Tuhkakuppi on sijoitettu taakse keskikonsoliin.

Avatkaa tuhkakuppi vetämällä luukun yläreuna ulos.

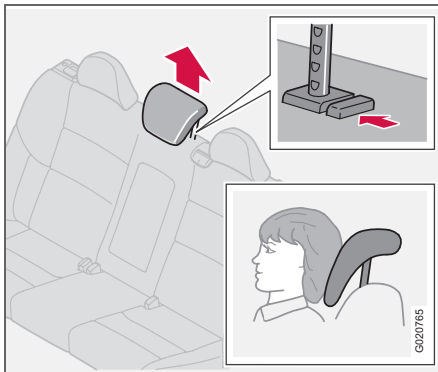
Tuhkakupin tyhjentäminen:

1. Painakaa salpa alas, ks. kuvaa, ja kallista-
kaa luukku ulospäin.
2. Nostakaa sitten tuhkakuppi pois.

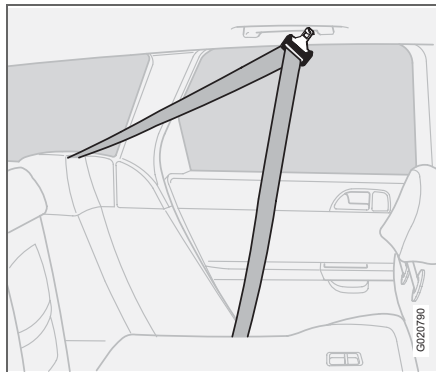


Takaistuin

Niskatuet takana



Kaikki niskatuet säädetään korkeussuunnassa matkustajien pituuden mukaan. Niskatuen yläreuna säädetään pään takaosan keskelle. Työntäkää niskatukea tarpeen mukaan ylöspäin. Niskatuen laskemiseksi alas pitää painaa oikean putken yhteydessä olevaa nuppia samanaikaisesti, kun niskatukea painetaan alas. Niskatuen irrottamiseksi kokonaan pitää oikean putken yhteydessä olevaa nuppia painaa samanaikaisesti, kun niskatuki vedetään irti.



! TÄRKEÄÄ

Niskatuet voivat vaurioitua, jos niitä ei poisteta kokonaan ennen kuormausta. Myös keskiniskatuki pitää poistaa painavaa kuormaa kuljetettaessa.

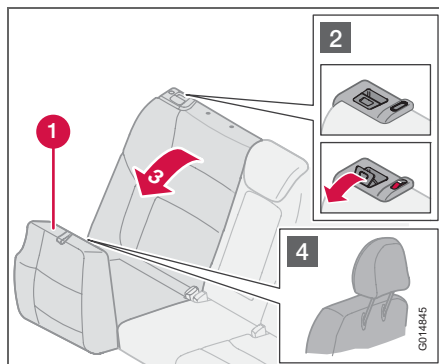
Takaistuimen selkänöjan kääntäminen alas

Takaistuimen selkänöjat voidaan kääntää eteenpäin yhdessä tai erikseen pitkien tavaroitten kuljetuksen helpottamiseksi. Turvavyöhihna pitää ripustaa autoonnousukahvan koukkuun, jotta se ei vaurioituisi eikä jäisi puristuksiin, kun selkänöjat käännetään alas tai ylös.

- Ripustakaa turvavyöhihna ennen selkänöjan kääntämistä alas tai ylös.
- Nostakaa istuintynyn takareunasta (1) istuintynnyjen kääntämiseksi eteen.



Takaistuvin



Selkänojan kääntäminen

- Vapauttaa selkänoja vetämällä lukitussalpa (2) ylös ja eteen. Salvan punainen merkki ilmaisee, että selkänoja ei ole enää lukittu.
- Kääntää selkänojat (3) puolitiehen eteenpäin ja irrottakaa niskatuet laitapaikoilta. Keskipaikan niskatuki poistetaan täysin tasaisen lattian saamiseksi.
- Asettakaa niskatuet eteen käännettyjen istuintyyntyjen alaosassa oleviin muoviholkkeihin (4).

i HUOM

Kun selkänoja on käännetty takaisin, punainen merkki ei saa enää olla näkyvissä. Jos se näkyy edelleen, selkänoja ei ole lukkiutunut.

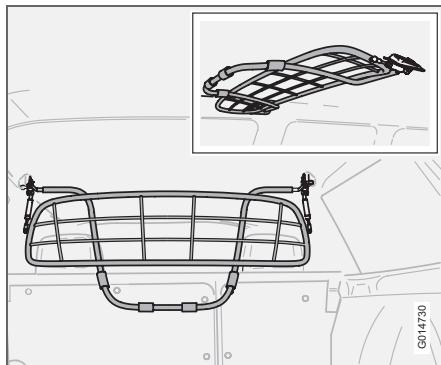
! VAROITUS

Muistakaa vapauttaa turvavyöhihna, kun selkänojat on käännetty ylös.



Tavaratila

Suojaritilä (lisävaruste)



Suojaritilä estää kuormaa tai kotieläimiä siirtymästä eteenpäin matkustamossa äkkijarrutuksissa. Ritilä on turvallisuussyistä aina kiinnitettävä ja varmistettava oikealla tavalla.

Kääntäminen ylös

Kun suojaritilä on tiellä, sen voi kääntää ylös kattoon vasten:

- Tarttuka alas suojaritilän kaareen.
- Vetäkää suoraan taaksepäin ja ylöspäin. Päästäkää irti. Kaasujouset estävät ritilää putoamasta alas.

Laskeminen alas tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

Irrotus

Irrottakaa suojaritilä näin:

- Kääntäkää takaistuimen selkänojaa hieman eteenpäin (kaasujousien vapauttamiseksi).
- Irrottakaa suojahatut suojaritilän kiinnitysmutterien päältä molemmilta puolilta.
- Avatkaa muttereita, kunnes niiden reuna on tapin pään tasalla.
- Kääntäkää ritilää hieman taaksepäin autossa, jotta se ei ota kiinni verhoiluun. Älkää kallistako ritilää liikaa, koska se silloin kiilautuu kiinni, ja sen poistaminen voi olla vaikeaa.
- Menetelkää samalla tavalla toisen kiinnikkeen kanssa ja nostakaa sitten ritilä varovasti pois.

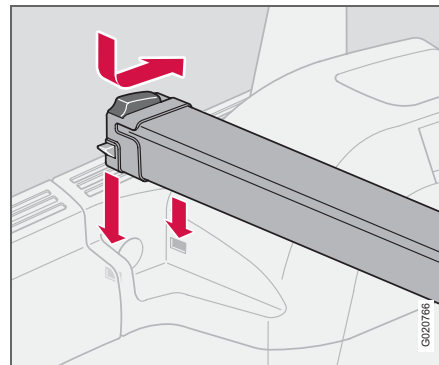
Asennus

Suojaritilän kiinnittäminen:

- Noudattakaa ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.
- Kiristäkää molemmat mutterit 24 Nm.

Jos olette epävarma suojaritilän irrotuksen tai kiinnityksen suhteen, kysykää neuvoa Volvon teknisestä palvelusta.

Näkösuoja (lisävaruste)



Näkösuoja

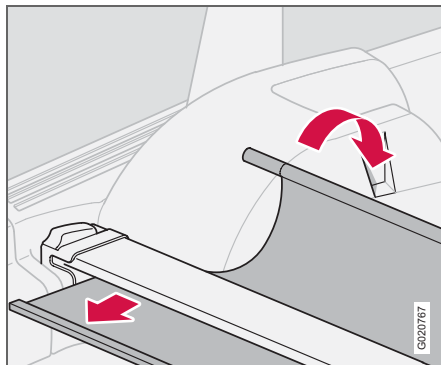
Näkösuojan asennus

Menetelkää näin näkösuojan asentamiseksi:

- Viekää näkösuojan etuosaa taaksepäin/kasetin päälle.
- Asettakaa sitten näkösuoja urinsa sivupaneelle pitkin, tavaratilan perälle.
- Työntäkää nuppia eteenpäin siten, että lukitushakaset vedetään sisään. Painakaa sen jälkeen näkösuoja alaspäin uraan.
- Nuppi joustaa takaisin, kun näkösuoja on sijoitettu oikein.
- Toistakaa menettely vastakkaisella puolella.



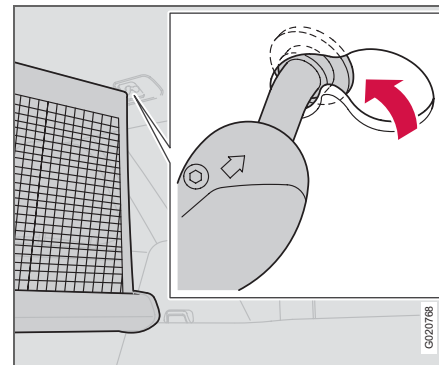
Tavaratila

**Näkösuojan irrotus**

- Nostakaa näkösuojan etuosa ylös, siirtäkää sitä taaksepäin ja antakaa sen sitten riippua vapaasti.
- Työntäkää nuppia eteenpäin, nostakaa näkösuojan toinen pää ylös. Toistakaa vastakkaisella puolella. Ottakaa sitten näkösuoja ulos.

Eri versiot

Autot, joissa on näkösuoja valinnaisena lisävarusteena, on varustettu joko näkösuojan tyyppillä A tai tyyppillä B.

Suojaverkko

Ulosvedettävän suojaverkon¹ säilytyskasetti asennetaan selkänojan takasivulle.

Suojaverkon käyttö selkänojat ylös käännettyinä

- Vetäkää suojaverkko ulos suoraan taaksepäin. Vetäkää oikeanpuoleinen kiinnike ulos ja työntäkää se sisään kattopaneelin taemman kiinnikkeen suurempaan reikään. Työntäkää sitten kiinnike etumaiseen reikään. Kiinnike on työnnettävä reikään niin, että "kanta" menee reiän etuosan ja takaosan välisen kavennuksen ohi.

¹ Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla

**VAROITUS**

Älkää asettako mitään esineitä näkösuojan päälle tai sen etuosalle.

Käyttö

Vetäkää näkösuoja matkatavaroiden päälle ja kiinnittäkää hakaset tavaratilan takapilareissa oleviin uriin.



Tavaratila

- Tehkää sama toisella puolella. Verkon kiinnikkeet joustavat sisään, joten vetäkää verkkoa vasenta kiinnikettä kohti saadakseen sen paikalleen.
- Tarkastakaa, että suojaverkon kiinnikkeet ovat kunnolla kiinni kattopaneelin kiinnikkeissä.

Käyttö selkänojat alas käännettyinä

Suojaverkkoa voidaan käyttää myös selkänojat käännettyinä alas. Käyttäkää tällöin kattopaneelin etumaisia kiinnikkeitä.

Suojaverkon irrotus

- Vetäkää verkon toinen kiinnike reiän isomman osan kautta ulos.
- Irrottakaa toinen kiinnike samalla tavoin.

Kuormaverkon säilytyskasetin irrotus

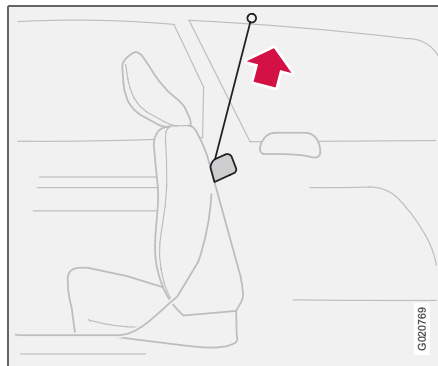
- Kääntäkää koko selkänoja alas.
- Työntäkää kasettia ulospäin, kunnes se irtaoo kiinnityskonsoleista.



VAROITUS

Kuorma on ankkuroidava hyvin tavaratilaan, vaikka suojaverkko onkin oikein asennettu.

Suojaverkon käyttö yhdessä näkösuojan kanssa



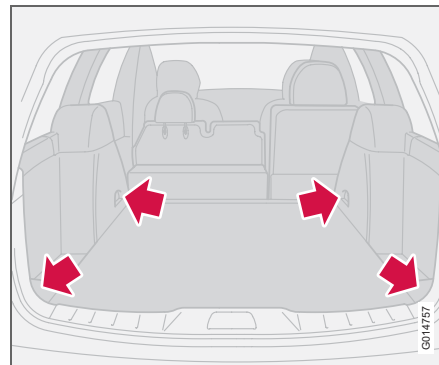
- Kääntäkää selkänoja hieman eteenpäin päästäksenne käsiksi suojaverkon kasettiin. Aloittakaa 40% -osasta.
- Vetäkää suojaverkko ulos vinosti taaksepäin.
- Kääntäkää selkänojat takaisin.
- Kiinnittäkää verkko kattopaneelin kiinnikkeisiin samalla tavoin kuin selkänojen ollessa ylös käännettyinä.



HUOM

Kun selkänoja on käännetty takaisin, punainen merkki ei saa enää olla näkyvissä. Jos se näkyy edelleen, selkänoja ei ole lukkiutunut.

Kuormankiinnityssilmukat

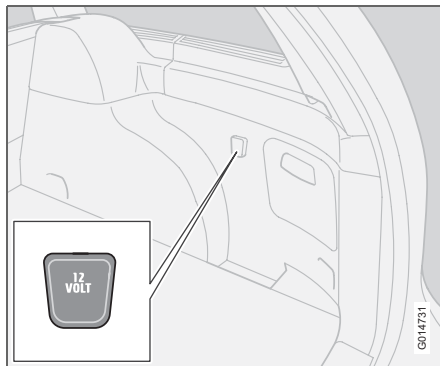


Tavaratilan kuormankiinnityssilmukoita¹ käytetään kiinnityshihnojen tai verkon kiinnitykseen.

¹ Lisävaruste tietyillä markkina-alueilla

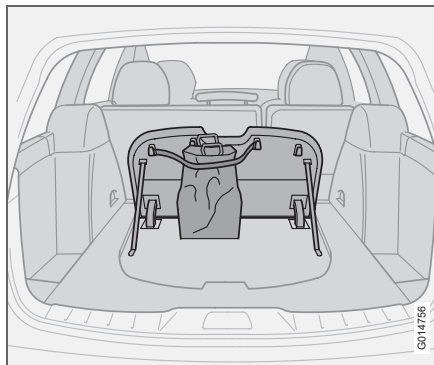


Tavaratila

**Sähköliitäntä tavaratilassa
(lisävaruste)**

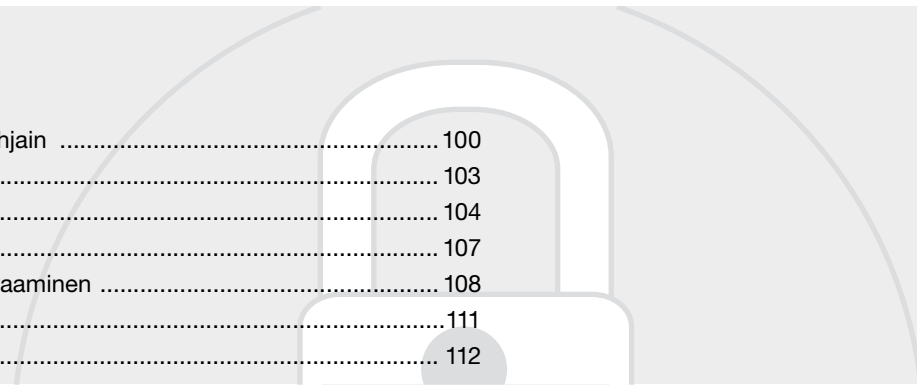
Kääntäkää kansi alas sähköliitännän saavuttamiseksi. Se toimii riippumatta siitä, onko virta päällä vai ei.

Huomatkaa, ettei sähköliitäntää tule käyttää virran ollessa katkaistuna. On olemassa akun tyhjenemisen vaara.

Kassinpidin (lisävaruste)

Kassinpidin pitää ostokassit paikallaan ja estää niiden kaatumisen ja sisällön leviämisen tavaratilaan.

- Avatkaa tavaratilassa oleva luukku.
- Kiinnittäkää kassit kiinnityshihnalla.



Avaimella varustettu kauko-ohjain	100
Lukituskohdat	103
Keyless drive (lisävaruste)	104
Kauko-ohjaimen paristo	107
Lukitseminen ja lukituksen avaaminen	108
Lapsilukot	111
Hälytin (lisävaruste)	112

LUKOT JA HÄLYTIN



05



05 Lukot ja hälytin

Avaimella varustettu kauko-ohjain

Kauko-ohjain

Auto toimitetaan kahdella kauko-ohjaimella varustettuna. Ne toimivat myös virta-avaimina. Kauko-ohjaimissa on irrotettavat metalliset avainliuskat, joilla kuljettajan ovi ja käsinokotelo voidaan mekaanisesti lukita ja avata lukituksesta.

Avainliuskan ainutlaatuinen koodi on valtuutetuilla Volvon teknisillä palveluilla, jotka voivat tilata uusia avainliuskoja.

Korkeintaan kuusi kaukosäädintä/avainta voidaan ohjelmoida ja käyttää yhtä autoa kohden.

Merkinanto suuntavilkuilla lukittaessa/avattaessa lukitus

Kun auton lukitus avataan avaimettomalla käyttöjärjestelmällä tai kauko-ohjaimella, auton suuntavalot antavat kaksi lyhyttä välähdystä osoittaen, että lukitus on avattu oikein.

Lukitsemisen yhteydessä tapahtuu osoitus pitkällä välähdyksellä ja vain jos kaikki lukot on lukittu, sen jälkeen, kun ovet ja takaluukku on suljettu.

Henkilökohtaisten asetusten avulla voidaan osoitus suuntavilkuilla kytkeä pois toiminnasta. Silloin ei enää ole lukea onko oikea lukitustila saavutettu, ks. sivua 66.

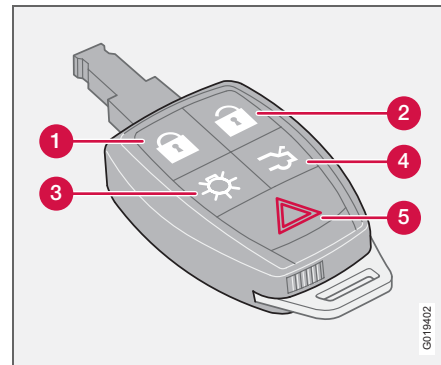
Kauko-ohjaimen kadottaminen

Jos jokin kauko-ohjaimista häviää, pitää muut kauko-ohjaimet ottaa mukaan valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun. Varastamisen estämiseksi pitää hävinneen kauko-ohjaimen koodi hävittää järjestelmästä.

Elektroninen käynnistyskeskeisyys

Kauko-ohjaimissa on koodatut sirut. Koodin pitää olla yhteensopiva virtalukon lukijan (vastaanottimen) kanssa. Auto voidaan käynnistää vain kauko-ohjaimella, jossa on oikea koodi.

Kauko-ohjaintoiminnot



1. Lukitseminen — Lukitsee kaikki ovat ja takaluukun. Pitkä painallus sulkee myös siviikkunat ja katto luukun.
2. Lukituksen avaaminen — Avaa ovien ja takaluukun lukituksen. Pitkä painallus avaa myös siviikkunat.
3. Lähestymisvalo — Tehkää näin lähestyessänne autoa:
Painakaa kauko-ohjaimen keltaista painiketta, jolloin sisävalot, seisontavalot, rekisterikilven valo ja ulkostaustapeilien valot (lisävaruste) syttyvät. Valot sammuvat automaattisesti 30, 60 tai 90 sekunnin kuluttua.
Halutun ajan asettaminen, ks. sivua 66.



Avaimella varustettu kauko-ohjain

4. Takaluukku — Painikkeen yksi painallus avaa vain takaluukun lukon.

HUOM

Toiminto ei avaa takaluukkua.

5. Paniikkitoiminto — Käytetään hätätapauksissa ympäristön huomion herättämiseen.

Jos punaista painiketta pidetään painettuna vähintään kolme sekuntia tai painetaan kaksi kertaa kolmen sekunnin kuluessa, vilkut ja äänitorvi aktivoituvat.

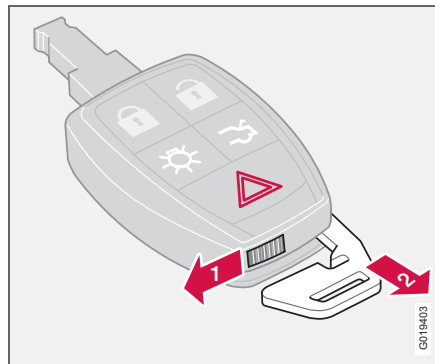
Toiminto voidaan sulkea samalla painikkeella sen oltua aktiivinen vähintään 5 sekuntia.

Muussa tapauksessa se sulkeutuu 30 sekunnin kuluttua.

TÄRKEÄÄ

Kauko-ohjaimen kapea osa on erittäin herkkä, koska prosessori on siellä. Autoa ei voi käynnistää, jos prosessori tuhoutuu.

Irrotettava avainliuska



Kauko-ohjaimen irrotettavalla avainliuskalla voidaan:

- avata kuljettajan ovi manuaalisesti, jos keskuslukitusta ei ole aktivoitu kauko-ohjaimella, ks. sivua 102 ja sivua 105.
- lukita pääsy käsinekoteloon, ks. sivua 102.

Avaimen irrotus

Ottakaa avain kauko-ohjaimesta:

- Työntäkää jousikuormitteinen salpa (1) sivuun ja vetäkää avain (2) samalla ulos.

Avaimen takaisinasetus

Noudattakaa varovaisuutta asettaessanne avainta takaisin kauko-ohjaimeen.

- Pitäkää kauko-ohjainta terävä pää alaspäin ja pudottakaa avain uraansa.
- Painakaa avain keveästi lukittuun asentoon. Kuuluu naksahdus.



05 Lukot ja hälytin

Avaimella varustettu kauko-ohjain

Oven lukituksen avaaminen avainliuskalla

Jos keskuslukitusta ei voida aktivoida kauko-ohjaimella, esim. jos paristot ovat lopussa, kuljettajan oven lukitus voidaan avata ja ovi avata seuraavasti:

- Asettakaa avainliuska kuljettajan oven avaimenreikään.
- Kääntäkää liuskaa 45 astetta myötäpäivään ja avatkaa ovi.

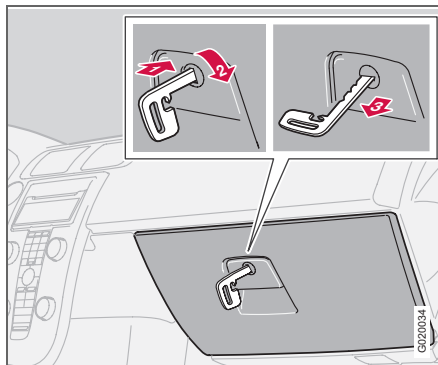


HUOM

Kun kuljettajan oven lukitus avataan avainliuskalla ja ovi avataan, hälytys laukeaa. Se suljetaan asettamalla kauko-ohjain virtalukoon. Ks. sivua 113.

05

Käsinekotelon lukitseminen



Käsinekotelo voidaan lukita/lukitus avata vain kauko-ohjaimen irrotettavalla avainliuskalla. Lisätietoja avainliuskan irrottamisesta, ks. sivua 101.

- Lukitkaa käsinekotelo kääntämällä avainta neljänneskierto (90 astetta) myötäpäivään. Avaimenreikä on vaakasuorassa, kun lukko on lukittu.



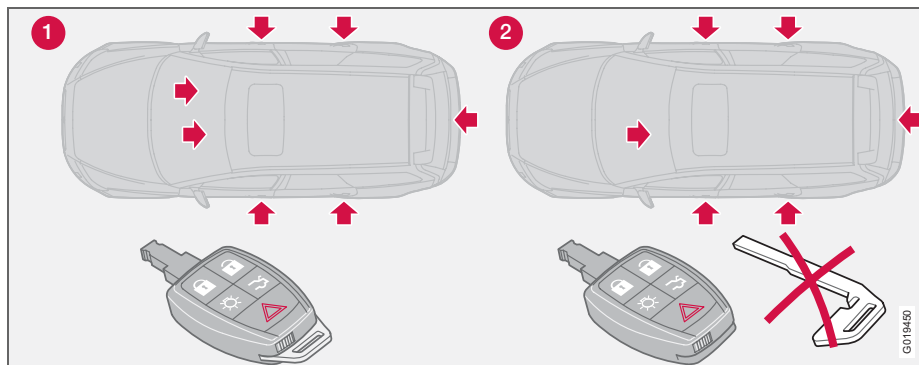
HUOM

Kauko-ohjainta ilman avainliuskaa ei voida käyttää käsinekotelon avaamiseen. Toimintoa voidaan hyvin käyttää, kun auto jätetään huoltoon, hotelliin tai vastaavaan.

- Lukitus avataan päinvastaisessa järjestyksessä. Avaimenreikä on pystysuorassa lukon ollessa auki.



Lukituskohdat

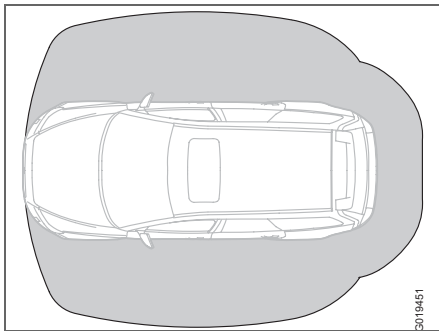


1. Lukituskohdat kauko-ohjaimella, jossa on avain liuska.
2. Lukituskohdat kauko-ohjaimella, jossa ei ole avain liuskaa.



Keyless drive (lisävaruste)

Avaimeton lukko- ja käynnistysjärjestelmä



Avaimettoman keyless-toiminnon peittävyys

Keyless drive -järjestelmällä auton lukitus voidaan avata ja sulkea ja autolla voidaan ajaa ilman avainta. Riittää, että kauko-ohjain on mukana taskussa tai laukussa.

Järjestelmän avulla auto on helpompi avata, jos esim. kädet ovat varattuina kauppakassien ja lasten vuoksi. Kauko-ohjainta ei tarvitse ottaa esiin tai etsiä.

Auton molemmissa kauko-ohjaimissa on keyless-toiminto. Niitä voidaan tilata useampia. Järjestelmä pystyy hallitsemaan kuutta keyless-toiminnolla varustettua kauko-ohjainta.

Kauko-ohjain enintään 1,5 metrin etäisyydellä autosta

Jotta ovi tai takaluukku voidaan avata, on kauko-ohjaimen oltava enintään n. 1,5 m:n etäisyydellä auton ovenkahvasta tai takaluukusta.

Se merkitsee sitä, että oven avaavan henkilön on pidettävä kauko-ohjain mukanaan. Ovea ei voi avata, jos kauko-ohjain on auton toisella puolella.

Harmaalla merkitty kenttä kuvassa osoittaa alueen, jonka järjestelmän antennit peittävät.

Jos joku poistuu autosta ja ottaa keyless-toiminnolla varustetun kauko-ohjaimen mukaansa, esitetään infonäytössä varoitusilmoitus samalla, kun kuullaan äänimuistutus. Varoitusilmoitus häviää, kun kauko-ohjain on palautettu autoon tai käynnistysnappi käännetty asentoon 0. Varoitus saadaan vain, jos avainnappi on asennossa I tai II sen jälkeen, kun ovi on avattu ja suljettu.

Kun kauko-ohjain on tuotu takaisin autoon, varoitusilmoitus ja äänimuistutus häviävät, kun jokin seuraavista on tehty:

- ovi on avattu ja suljettu
- käynnistyssäädin on käännetty asentoon 0
- **READ**-painiketta on painettu.

Älä koskaan jätä kauko-ohjainta autoon

Jos keyless-toiminnolla varustettu kauko-ohjain unohtetaan autoon, se passiivoituu lukittaessa auto. Kukaan asiaankuulumaton ei voi silloin avata ovea.

Jos joku murtautuu autoon ja löytää kauko-ohjaimen, voidaan se aktivoida, jolloin sitä voidaan jälleen käyttää. Käsitelkää sen vuoksi kaikkia kauko-ohjaimia yhtä huolellisesti.

Kauko-ohjaimen toimintahäiriöt

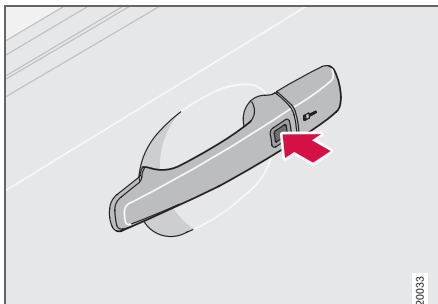
Sähkömagneettiset heijastukset ja kentät voivat häiritä keyless-toimintoa. Tämän välttämiseksi: älkää asettako kauko-ohjainta lähelle matkapuhelinta, metalliesineitä tai esim. metalliseen salkkuun.

Jos häiriöitä kuitenkin tulee, käyttäkää kauko-ohjainta ja avainliuskaa normaalilla tavalla, ks. sivua 100.



Keyless drive (lisävaruste)

Lukitseminen



Keyless-järjestelmällä varustetuissa autoissa on painike ovien ulkokahvoissa.

Kun kauko-ohjain on järjestelmän antennien kattamalla alueella, lukitaan ovet ja takaluukku seuraavasti:

- Painakaa sisään yhden ovenkahvan lukkonappi.

Kaikkien ovien on oltava suljettuina, kun lukituspainiketta painetaan. Muussa tapauksessa ne eivät lukkiudu.

Kun auto lukitaan, painuvat ovien sisäpuolella olevat lukkonupit alas.

HUOM

Keyless drive -järjestelmällä ja automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa pitää vaihteenvalitsin siirtää **P**-asentoon ja käynnistyssäädin kääntää **0**-asentoon. Muussa tapauksessa ei autoa voi lukita eikä saattaa hälyttimen valvontaan.

Lukituksen avaaminen

Kun kauko-ohjain on järjestelmän antennien kattamalla alueella:

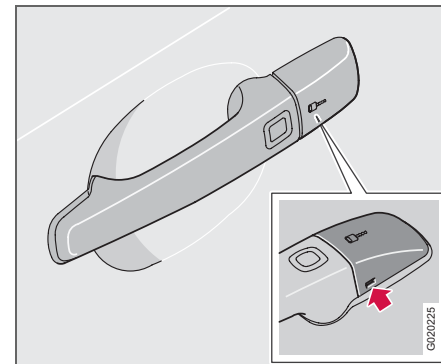
- Avatkaa ovet vetämällä ko. ovenkahvasta.
- Avatkaa takaluukku painamalla takaluukun avauspainiketta alapuolelta ja nostamalla luukku.

Jos kauko-ohjaimen keyless-toiminto ei jostain syystä toimi, auton lukitus voidaan avata kauko-ohjaintoimintojen avulla, ks. sivua 100.

Sähkökäyttöinen istuin (lisävaruste) – kauko-ohjaimen muistitoiminto

Jos autoon nousee useita henkilöitä, joilla on keyless-järjestelmällä varustettu kauko-ohjain, kuljettajan istuin säätyy ensin oven avaavan mukaan.

Oven lukituksen avaaminen avainliuskalla



Jos keskuslukitusta ei voida aktivoida kauko-ohjaimella, esim. jos paristot ovat lopussa, kuljettajan ovi voidaan avata seuraavasti:

- Käsiksupääsy avaimenreikään: Kammetkaa varovasti irti kahvan muovikotelo viemällä avainliuska muovikotelon alapuolella olevaan reikään.
- Avatkaa oven lukitus avainliuskalla.

HUOM

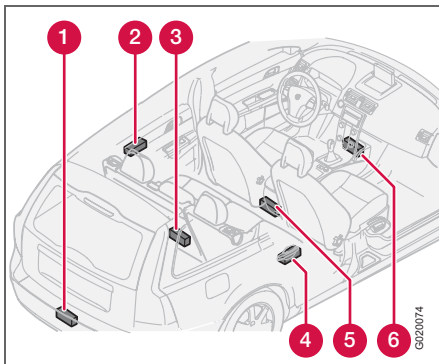
Kun kuljettajan oven lukitus avataan avainliuskalla ja ovi avataan, hälytys laukeaa. Se suljetaan asettamalla kauko-ohjain virtalukkoon. Ks. sivua 113.



05 Lukot ja hälytin

Keyless drive (lisävaruste)

Antennien sijainti



Keyless-järjestelmällä on useita autoon sijoitettuja integroituja antenneja:

1. Puskuri takana, keskellä sisäpuolella
2. Ovenkahva, vasen takana
3. Kuormatila, keskellä sisäreunassa lattian alla
4. Ovenkahva, oikea takana
5. Keskikonsoli, takaosan alla
6. Keskikonsoli, etuosan alla



VAROITUS

Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin, ei pidä tulla 22 cm lähemmäs Keyless-järjestelmän antenneja sydämentahdistimen kanssa. Näin vältetään sydämentahdistimen ja Keyless-järjestelmän väliset häiriöt.

Henkilökohtaiset asetukset

Avaimettomaan toimintoon voidaan tehdä henkilökohtaisia asetuksia, ks. sivua 66.

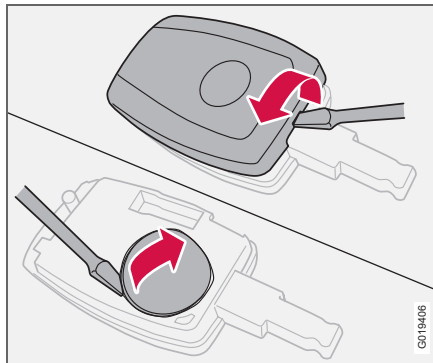


Kauko-ohjaimen paristo

Heikko paristo kauko-ohjaimessa

Kun pariston varaus lähestyy tilaa, jossa moitteeton toiminta ei enää ole varmaa, syntyy infosymboli ja näyttöön tulee teksti **KAUK.OHJ PARISTO HUONO VARAUS**.

Kauko-ohjaimen pariston vaihto



Jos lukot eivät toistuvasti reagoi kauko-ohjaimen signaaliin normaaliilta etäisyydeltä, paristo pitää vaihtaa (tyyppi CR 2450, 3 V).

- Asettakaa kauko-ohjain painikkeet alaspäin ja kammetkaa kansi ylös pienellä ruuvitaltalla.
- Nostakaa kansi pois.
- Katsokaa huolellisesti, kuinka pariston + ja – puoli on asennettu (kannen alla on kaavio).
- Kammetkaa paristo pois ja vaihtakaa se. Vältä koskemasta paristoon ja sen kosketuspintoihin sormin.
- Asettakaa kansi takaisin paikalleen ja painakaa se kiinni.

Varmistakaa, että käytetyt paristot hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.



05 Lukot ja hälytin

Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Lukitseminen/lukituksen avaaminen ulkopuolelta

Keyless-järjestelmällä varustetut autot; ks. sivua 104.

Lukituksen avaaminen

Kauko-ohjaimessa oleva lukituksen avaus-painike voi avata auton lukituksen kahdella eri tavalla (valitkaa tapa henkilökohtaisissa asetuksissa, ks. sivua 66):

- ovien ja takaluukun lukituksen avaaminen yhdellä painalluksella
- kuljettajan oven lukituksen avaamalla yhdellä painalluksella ja toisella painalluksella muiden ovien sekä takaluukun lukitus.

Lukitseminen

Kauko-ohjain lu kitsee ovet ja takaluukun samanaikaisesti. Ovien lukkonupit ja sisäpuoliset ovenkahvat kytketään vapaiksi¹. Polttoainesäiliön luukkua ei voi avata, kun auto on lukittu kauko-ohjaimella.



HUOM

Auto voidaan lukita, vaikka ovi tai takaluukku on auki. Kun ovi suljetaan, on olemassa vaara, että avaimet jäävät autoon. (Koskee tiettyjä markkina-alueita.)

¹ Koskee tiettyjä markkina-alueita



VAROITUS

Huomatkaa, että joku voi jäädä lukituksia autoon, jos se lukitaan ulkopuolelta kauko-ohjaimella. Tällöin autosta ei pääse ulos minkään autossa olevan säätimen avulla.

Läpituuletustoiminto

Pitkä lukituksen avaus- tai lukitsemispainikkeen painallus avaa ja vastaavasti sulkee kaikki ikkunat samanaikaisesti (sulkee myös avoimen kattoluukun).

Toimintoa voidaan käyttää esim. auton tuulettamiseen nopeasti lämpimällä säällä.

Erilaisia henkilökohtaisia säätöjä voidaan tehdä, ks. sivua 66.

Takaluukku

Lukituksen avaaminen

Pelkästään takaluukun lukituksen avaaminen:

- Painakaa kauko-ohjaimessa olevaa painiketta takaluukun lukituksen avaamiseksi.

Lukitseminen

Jos ovet on lukittu, kun takaluukku suljetaan, se ei lukkiudu. Lukitkaa kauko-ohjaimella tai sisäpuolelta sekä ovien että takaluukun lukitsemiseksi.

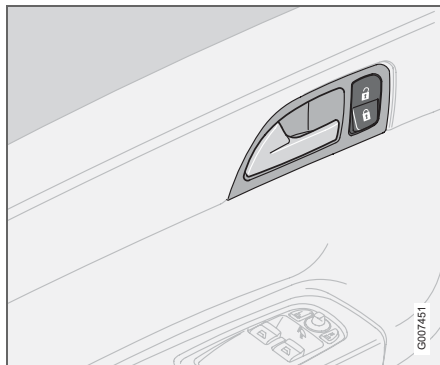
Automaattinen uudelleenlukitseminen

Jos mitään ovista tai takaluukkua ei ole avattu kahden minuutin kuluessa lukituksen avaamisesta, kaikki lukot lukitaan automaattisesti uudelleen (ei koske lukitsemista sisäpuolelta). Tämä toiminto vähentää vaaraa, että auto tahattomasti jätetään lukitsematta. Hälyttimellä varustetut autot, ks. sivua 112.



Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

Lukitseminen/lukituksen avaaminen sisäpuolelta



Oven avauskahvan yhteydessä olevalla lukkonupilla voidaan ovet ja takaluukku lukita tai lukitus avata samanaikaisesti.

Lukituksen avaaminen

- Painakaa lukituspainikkeen yläosa sisään. Pitkä painallus avaa myös kaikki sivuikkunat.

Oven lukitusta ei voi avata vetämällä lukkonuppi ylös.

Lukitseminen

- Painakaa lukkonupin alaosa sisään. Pitkä painallus sulkee myös kaikki ikkunat ja kattoluukun.

Kaikki ovet voidaan lukita ko. oven lukkonupilla.

Ovien avaaminen

Kun ovet on lukittu sisäpuolelta:

- Vetäkää kaksi kertaa kahvasta, ovien lukitus ja ovi avautuu.

Automaattinen lukitseminen

Kun auton nopeus ylittää 7 km/h, voidaan ovet ja takaluukku lukita automaattisesti.

Kun toiminto on aktivoituna ja ovet on lukittu, ne voidaan avata kahdella tavalla:

- vetämällä kaksi kertaa jostain ovenkahvasta
- painamalla oven avauskahvan yhteydessä olevaa lukituksen avauspainiketta.

Toiminto voidaan aktivoida/sulkea henkilökohtaisten asetusten kautta, ks. sivua 66.



05 Lukot ja hälytin

Lukitseminen ja lukituksen avaaminen

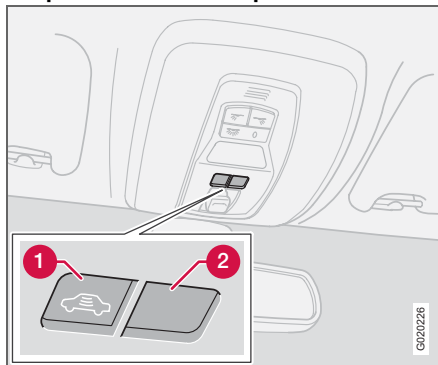
Salpalukitustila

Salpalukitustila tarkoittaa, ettei ovia voi avata sisäpuolelta, jos ne on lukittu.

Salpalukitustila aktivoidaan kauko-ohjaimella ja se aktivoituu 25 sekunnin viiveellä ovien lukitsemisen jälkeen.

Auton lukitus voidaan avata vain kauko-ohjaimella salpalukitustilassa. Ovet voidaan myös avata avaimella ulkopuolelta.

Tilapäinen aktivoinnin poisto



1. Salpalukitustilan ja tunnistimien aktivoinnin poisto
2. Ei toimintoa

Jos joku haluaa jäädä autoon ja ovet pitää lukita ulkopuolelta, voidaan toiminnon Salpalukitustila aktivointi tilapäisesti poistaa näin:

- Asettakaa avain virtalukkoon, kääntäkää se asentoon II ja sitten takaisin asentoon I tai 0.
- Painakaa painiketta (1).

Jos auto on varustettu hälyttimellä liike- ja kallistustunnistimineen, poistetaan myös näiden aktivointi samanaikaisesti, ks. sivua 114.

Painikkeessa oleva valo palaa, kunnes auto lukitaan avaimella tai kauko-ohjaimella.



HUOM

Jos auto on varustettu hälyttimellä: Huomatkaa, että auto tulee hälyttimen valvontaan, kun se lukitaan. Jos jokin ovista avataan sisäpuolelta, hälytys käynnistyy.

Näyttö esittää ilmoitusta niin kauan kuin avain on virtalukossa.

Seuraavan kerran kun auto käynnistetään, aktivoidaan salpalukitustila ja tunnistimet uudelleen.



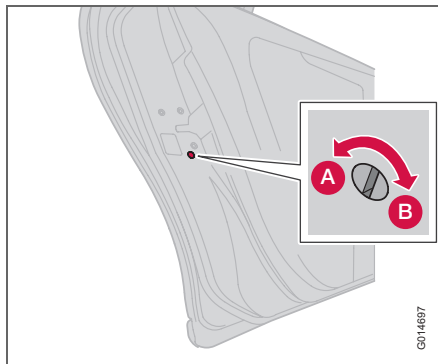
VAROITUS

Älkää jättäkö ketään autoon poistamatta ensin salpalukitustilan aktivointia, ettei synny vaaraa jonkun joutumisesta lukituksi sisään.



Lapsilukot

Manuaalinen salpa takaovissa



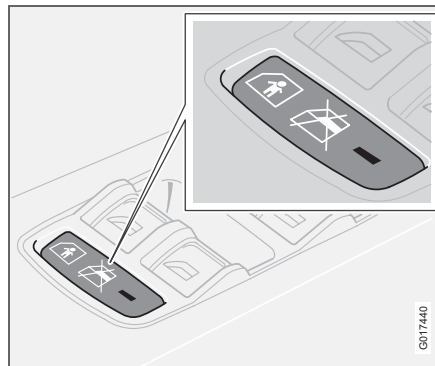
Manuaalinen salpa vasemmassa takaovessa

Manuaalisen lapsilukon säädin on takaovien takareunassa ja siihen pääsee käsiksi vain, kun ovi on auki.

Lapsilukon aktivointi tai aktivoinnin poistaminen:

1. Irrottaa kauko-ohjaimen avainliuska.
 2. Kääntää säädintä avainliuskalla.
- A. Ovea ei voi avata sisäpuolelta.
B. Oven voi avata sisäpuolelta.

Sähköinen lukko ovet ja ikkunat takana (lisävaruste)



Kun sähkökäyttöinen lapsilukko on aktiivinen:

- voidaan takaikkunat avata vain kuljettajan oven säädinpaneelista
 - ei takaovia voida avata sisäpuolelta.
1. Lapsilukko aktivoidaan avaimen asennossa I tai II.
 2. Painakaa kuljettajan ovessa olevaa säädintä.
Kojelaudan näyttö esittää ilmoituksen.
Painikkeessa oleva valo palaa, kun lukko on aktiivinen.



HUOM

Autoissa, joissa on sähkötoimiset lapsilukot, ei ole manuaalista salpaa.



VAROITUS

Pitäkää ovet aina lukitsemattomina ajon aikana. Tällöin pelastajat pääsevät mahdollisen onnettomuuden sattuessa nopeasti autoon.
Takamatkustajat eivät voi avata ovia sisäpuolelta, jos lapsilukot on aktivoitu.



05 Lukot ja hälytin

Hälytin (lisävaruste)

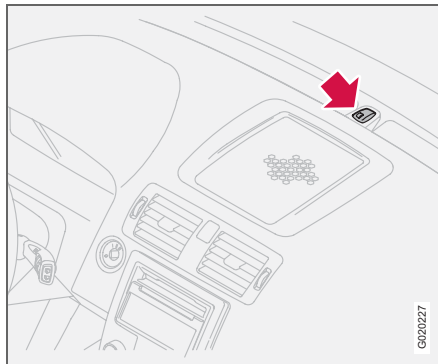
Hälytysjärjestelmä

Kun hälytin on kytkettynä, se valvoo jatkuvasti kaikkia hälytintuloja.

Hälytys laukeaa, kun:

- ovi, konepelti tai takaluukku avataan
- väärä avain asetetaan virtalukkoon tai lukko yritetään rikkoa
- matkustamossa havaitaan liikettä (jos autossa on liikeanturi)
- autoa nostetaan tai hinataan (jos siinä on kallistusanturi)
- akkukaapeli irrotetaan
- joku yrittää kytkeä sireenin pois.

Hälytysvalo kojelaudassa



Valo kojelaudassa osoittaa hälytysjärjestelmän tilan:

- Valo sammuksissa – hälytin kytketty pois toiminnasta.
- Valo vilkkuu nopeasti hälyttimen sulkemisen jälkeen virran kytkemiseen saakka – hälytys on lauennut.
- Valo vilkkuu kerran joka toinen sekunti sen jälkeen, kun auton suuntavalot ovat antaneet pitkän välähdyssignaalin – hälytin on aktivoitu.

Jos hälytysjärjestelmään on syntynyt vika, esitetään ilmoitus infonäytössä. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



HUOM

Älkää yrittäkö itse korjata tai muuttaa hälytysjärjestelmään kuuluvia komponentteja. Tällaiset yritykset voivat vaikuttaa vakuutusehtoihin.

Hälytintoiminnon kytkeminen

- Painakaa kauko-ohjaimen lukituspainiketta. Pitkä auton suuntavalojen vilkkusignaali vahvistaa, että hälytin on kytkettynä ja että ovet on lukittu.



TÄRKEÄÄ

Hälytin on kytkettynä täysin päälle, kun auton suuntavalot ovat antaneet pitkän välähdyn ja kojelaudassa oleva valo vilkkuu joka toinen sekunti.

Hälytintoiminnon poiskytkeminen

- Painakaa kauko-ohjaimen lukituksen avauspainiketta. Auton suuntavilkkujen kaksi lyhyttä välähdystä vahvistavat, että hälytin on kytketty pois ja ovien lukot avattu.

Hälyttimen automaattinen uudelleenkytkettyminen

Toiminto suojaa siltä, että autossa tahattomasti jätetään hälytin kytkemättä.



Hälytin (lisävaruste)

Jos kumpaakaan ovea tai takaluukkua ei ole avattu kahden minuutin kuluessa hälyttimen kytkemisestä pois (ja auton lukitus on avattu kauko-ohjaimella), hälytin kytkeytyy uudelleen automaattisesti. Samalla auto lukitaan.

Lauenneen hälytyksen poiskytkeminen

- Painakaa kauko-ohjaimen lukituksen avauspainiketta tai asettakaa avain virtalukkoon.

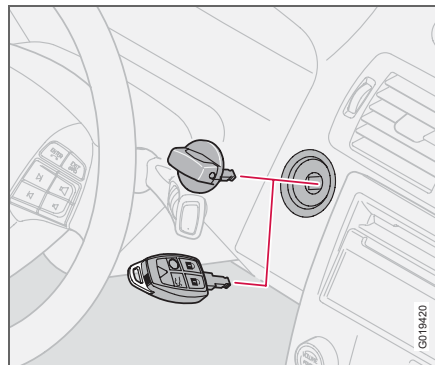
Kuittauksena annetaan suuntavalojen kaksi lyhyttä vilkahdusta.

Hälytyssignaalit

Hälytyksen lauetessa:

- Sireeni soi 25 sekunnin ajan. Sillä on oma paristo, joka kytkeytyy, jos auton akun varaus ei riitä tai akku kytketään irti.
- Kaikki suuntavalot vilkkuvat viisi minuuttia tai siihen saakka, kunnes hälytin kytketään pois.

Kauko-ohjain ei toimi



Jos kauko-ohjain ei jostakin syystä toimi, hälyttimen voi silti kytkeä pois päältä ja auton käynnistää seuraavasti:

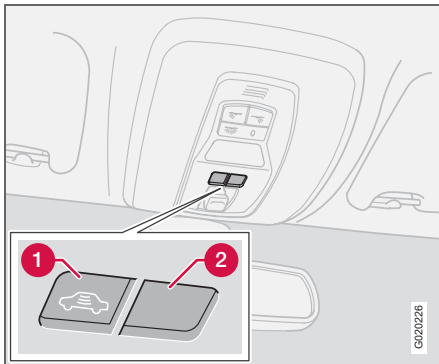
- Avatkaa kuljettajan ovi avaimella. Hälytin laukeaa ja sireeni soi.
- Avaimettomalla Keyless-käyttöjärjestelmällä varustetut autot: Irrota ensin säätöpyörä painamalla salpa (1) sisään ja vetämällä ulos (2).
- Asettakaa kauko-ohjain virtalukkoon (3). Hälytin kytkeytyy pois päältä. Hälyttimen merkkivalo vilkkuu nopeasti, kunnes virta-avain on käännetty asentoon II.



05 Lukot ja hälytin

Hälytin (lisävaruste)

Rajoitettu hälytystaso



1. Salpalukitustilan ja tunnistimien aktivoinnin poisto.
2. Ei toimintoa.

Hälyttimen tarkoituksettoman aktivoitumisen välttämiseksi esim. lauttamatkan aikana voidaan liike- ja kallistustunnistimet tilapäisesti poistaa toiminnasta näin.

- Kääntäkää virta-avain asentoon **II** ja sitten takaisin asentoon **0** ja poistakaa avain lukosta.
- Painakaa painiketta (1). Painikkeessa oleva valo palaa, kunnes auto lukitaan.

Näyttö esittää ilmoitusta niin kauan kuin avain on virtalukossa (tai yksi minuutti avaimen poistamisen jälkeen).

Jos auto on varustettu Salpalukitustilalla, poistetaan samalla myös sen aktivointi, ks. sivua 110.

Seuraavan kerran kun auto käynnistetään, aktivoidaan tunnistimet ja Salpalukitustila uudelleen.

**Hälytin (lisävaruste)****Hälytinjärjestelmän testaus****Matkustamon liikeanturin testaus**

- Avatkaa kaikki ikkunat.
- Aktivoikaa hälytin. Hälyttimen aktivointi vahvistetaan valon hitaalla välähdyksellä.
- Odottakaa 30 sekuntia.
- Testatkaa matkustamon liiketunnistin nostamalla esim. kassi istuintyynyltä. Sireenin pitää nyt soida ja kaikkien suuntavalojen vilkkua.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kauko-ohjaimella.

Ovien testaus

- Aktivoikaa hälytin.
- Odottakaa 30 sekuntia.
- Avatkaa lukitus avaimella kuljettajan ovesta.
- Avatkaa jokin ovi. Sireenin pitää nyt soida ja kaikkien suuntavalojen vilkkua.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kauko-ohjaimella.

Konepellin testaus

- Istukaa autossa ja kytkekää liikeanturi pois toiminnasta.
- Aktivoikaa hälytin. Jääkää istumaan autoon ja lukitkaa ovet kauko-ohjaimen painikkeella.

- Odottakaa 30 sekuntia.
- Avatkaa konepelti kojelaudan alla olevasta kahvasta. Sireenin pitää nyt soida ja kaikkien suuntavalojen vilkkua.
- Kytkekää hälytys pois avaamalla lukitus kauko-ohjaimella.

Yleistä	118
Polttoaineen täyttö	120
Moottorin käynnistäminen	121
Moottorin käynnistäminen – Flexifuel	123
Keyless drive (lisävaruste)	124
Käsivalintainen vaihteisto	125
Automaattivaihteisto	127
Neliveto	130
Jarrujärjestelmä	131
Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä	133
Pysäköintitutka (lisävaruste)	135
BLIS – Kuolleen kulman infojärjestelmä (lisävaruste)	138
Hinaaminen ja poiskuljetus	142
Apukäynnistyskaapelit	144
Ajaminen perävaunun kanssa	145
Vetolaite	147
Irrotettava vetokoukku	149
Kuormaus	154
Valokuvion sovitus	155

KÄYNNISTYS JA AJO



06



06 Käynnistys ja ajo

Yleistä

Taloudellinen ajo

Taloudellinen ajo tarkoittaa ennakoivaa ja pehmeää ajoa sekä ajotavan ja nopeuden soveltamista liikennetilanteeseen.

- Käyttäkää moottori lämpimäksi mahdollisimman nopeasti.
- Älkää käyttäkö moottoria joutokäynnillä, vaan lähtekää liikkeelle mahdollisimman pian moottoria kevyesti kuormittaen.
- Kylmä moottori kuluttaa enemmän polttoainetta kuin lämmin.
- Välttäkää voimakkaita jarrutuksia.
- Älkää kuljettako tarpeetonta kuormaa autossa.
- Älkää käyttäkö talvirenkaita kuivilla teillä.
- Poistakaa taakkateline, kun sitä ei tarvita.
- Välttäkää ajoa ikkunat auki.

Liukas tie

Harjoitelkaa liukkaalla ajamista kontrolliduissa muodoissa oppiaksenne tuntemaan uuden auton reaktiot.

Moottori ja jäähdytysjärjestelmä

Erityisissä olosuhteissa, esim. vuoristo-ajossa ja raskaalla kuormituksella, moottori ja jäähdytysjärjestelmä voivat ylikuumentua.

Estäkää jäähdytysjärjestelmän ylikuumeneminen

- Ajakaa hitaasti vetäessänne perävaunua pitkää, jyrkkää mäkeä ylös.
- Älkää pysäyttäkö moottoria heti, kun pysähdyste raskaan ajon jälkeen.
- Poistakaa etusäleikön edessä olevat lisävalot, jos ajatte hyvin kuumassa säässä.

Estäkää moottorin ylikuumeneminen

Älkää antako moottorin käydä yli 4500 kierrosta minuutissa (dieselmoottori: 3500 kierrosta minuutissa), jos vedätte perävaunua tai asuntovaunua mäkisessä maastossa. Öljyn lämpötila voi muuten nousta liian korkeaksi.

Avoim takaluukku

Välttäkää ajoa takaluukku auki. Jos kuitenkin joudutte ajamaan lyhyehkön matkan takaluukku auki, tehkää näin:

- Sulkekaa kaikki ikkunat.
- Ohjatkaa ilma tuulilasiin ja lattialle ja käytäkää puhallinta suurimmalla nopeudella.



VAROITUS

Älkää ajako takaluukku auki. Myrkyllisiä pakokaasuja voi imeytyä autoon tavaratilan kautta.

Kahlaus

Autolla voidaan ajaa läpi veden, jonka syvyys on enintään 25 cm, nopeudella enintään 10 km/h. Erityistä varovaisuutta pitää noudattaa ajettaessa virtaavassa vedessä.



TÄRKEÄÄ

Voi syntyä moottorivaurio, jos vettä pääsee ilmansuodattimeen.

Jos vesi on syvää, sitä voi päästä voimansiirtoon. Tällöin heikkenevät öljyjen voiteluominaisuudet, mikä lyhentää näiden järjestelmien käyttöikää.

Kahlattaessa pitää pieni nopeus alkaa pysäyttäkö autoa. Kun vesi on ohitettu, painakaa kevyesti jarrupoljinta ja tarkastakaa, että täysi jarruvaikutus saadaan. Vesi ja esim. lieju voivat kastella jarrujen kitkapinnat, mistä seuraa viivästynyt jarruvaikutus.

Puhdistakaa sähköisen moottorinlämmittimen ja perävaunun liittimet vedessä ja savessa ajamisen jälkeen.



TÄRKEÄÄ

Älkää antako auton seistä yli kynnysten ylettyvässä vedessä yhtään pidempään, se voi aiheuttaa autoon sähkövikoja. Jos moottori pysähtyy veteen, älkää yrittäkö käynnistää uudelleen. Vetäkää auto pois vedestä.



Älkää ylikuormittako akkua

Auton sähkötoiminnot kuormittavat akkua erilailla. Vältätkää pitämästä virta-avainta asennossa II, kun moottori ei käy. Käyttäkää sen asemesta asentoa I, koska virtaa kuluu vähemmän.

Esimerkkejä paljon virtaa kuluttavista toiminnoista:

- matkustamon puhallin
- tuulilasinpyyhkimet
- audiolaitteisto (suuri äänenvoimakkuus)
- seisonvalot.

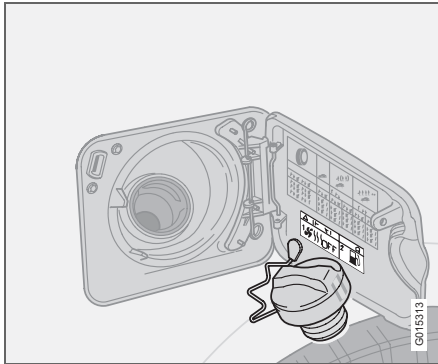
Huomioikaa myös eri lisävarusteet, jotka kuormittavat sähköjärjestelmää. Älkää käytäkö toimintoja, jotka kuluttavat paljon virtaa, kun auton moottori ei käy.

Jos akkujännite on matala, esitetään teksti näytössä. Energiansäästötoiminto sulkee tietyt toiminnot tai rajoittaa akun kuormitusta esim. pienentämällä puhaltimen nopeutta ja sulkemalla äänentoistolaitteen. Ladatakka akkua käynnistämällä moottori.



Polttoaineen täyttö

Polttoainesäiliön luukun avaaminen



Kytkekää polttoainekäyttöinen lämmitin pois päältä ennen tankkausta.

Avatkaa polttoainesäiliön luukku valopaneelissa olevalla painikkeella, ks. sivua 47. Mootorin on oltava pysäytetty, jotta luukun voi avata. Polttoainesäiliön luukku on oikeassa takalokasuojassa.

Sulkeminen

Painakaa luukku kiinni, niin että kuuluu naksahdus.

Polttoainesäiliön korkki

1. Kääntäkää polttoainesäiliön korkkia, kunnes tuntuu selvä vastus.
2. Kääntäkää vastuksen ohi rajoittimeen.
3. Vetäkää korkki pois.
4. Ripustakaa korkki polttoainesäiliön luukun sisäpuolelle.

HUOM

Asettakaa polttoainesäiliön korkki paikalleen tankkauksen jälkeen. Kääntäkää, kunnes kuuluu yksi tai useampi selvä naksahdus.

Polttoaineen täyttö

Älkää täyttäkö säiliöön liikaa, vaan keskeyttäkää, kun tankkaussuutin katkaisee.

HUOM

Liiksi täytetty säiliö voi lämpimällä säällä valua yli.

Polttoainetta, joka on laadultaan huonompaa kuin sivulla 247 on ilmoitettu, ei saa käyttää, koska tämä voi vaikuttaa haitallisesti moottorin tehoon ja polttoaineenkulutukseen.



VAROITUS

Maahan valunut polttoaine voi syttyä pako kaasujen vaikutuksesta.

Kytkekää polttoainekäyttöinen lämmitin pois päältä ennen tankkauksen aloittamista. Älkää koskaan pitkö päällä olevaa matkapuhelinta käsillä tankatessanne - soittosignaali voi saada kipinän aikaan ja sytyttää bensiinihöyryt, mikä puolestaan voi aiheuttaa tulipalon ja henkilövahinkoja.

Bensiini



TÄRKEÄÄ

Älkää lisätkö puhtaanapitolisäaineita bensiiniin, ellei Volvo ole suosittelut sitä.

Diesel

Dieselöljyyn voi matalissa lämpötiloissa (–5 °C – –40 °C) muodostua parafiiniä, joka voi aiheuttaa käynnistysvaikeuksia.



TÄRKEÄÄ

Käyttäkää erityistä talvipolttoainetta kylmänä vuodenaikana.



Moottorin käynnistäminen

Ennen kuin moottori käynnistetään

- Vetäkää seisontajarru päälle.

Automaattivaihteisto

- Vaihteenvalitsin asennossa **P** tai **N**.

Käsivalintainen vaihteisto

Siirtäkää vaihteenvalitsin vapaa-asentoon ja pitäkää kytkinpoljin pohjaan painettuna. Tämä on erityisen tärkeää hyvin kylmällä säällä.



VAROITUS

Älkää koskaan poistako virta-avainta ohjauslukosta ajon aikana tai autoa hinattaessa. Ohjauslukko voi aktivoitua, mikä tekee auton ohjaamisen mahdottomaksi.

Virta-avaimen pitää olla asennossa **II** hinattaessa.



HUOM

Kylmäkäynnistykseen yhteydessä voi joutokäyntikiirrosluku olla huomattavasti suurempi tietyillä moottorityypeillä. Näin saadaan pakokaasunpuhdistusjärjestelmä mahdollisimman nopeasti normaaliin toimintalämpötilaansa, mikä minimoi pakokaasupäästöt ja säästää ympäristöä.

Moottorin käynnistäminen

Bensiini

- Kääntäkää virta-avain asentoon **III**. Ellei moottori käynnisty 5–10 sekunnissa, vapauttakaa avain ja yrittäkää uudelleen.

Diesel

1. Kääntäkää virta-avain asentoon **II**. Merkkivalo mittaristossa osoittaa, että moottorin hehkutus on toiminnassa, ks. sivua 41.
2. Kääntäkää avain asentoon **III**, kun merkkivalo sammuu.

Automaattinen käynnistys (5-sylinterinen)

Automaattisella käynnistystoiminnolla ei virta-avainta (tai käynnistysnappia avaimetomalla toiminnolla varustetuissa autoissa, ks. sivua 104) pitää asennossa **III**, kunnes moottori on käynnistynyt.

Kääntäkää virta-avain käynnistysasentoon ja vapauttakaa se. Käynnistysmoottori pyörii sitten automaattisesti, kunnes moottori on käynnistynyt.



HUOM

Käynnistettäessä dieselmoottori erittäin kylmässä odottamatta moottorin hehkutusta, voi automaattinen käynnistys viivästyä muutamia sekunteja.

Dieselhiukkassuodatin (DPF)¹

Dieselautot voivat olla varustettuja hiukkassuodattimella, mikä tehostaa pakokaasunpuhdistusta. Pakokaasuissa olevat hiukkaset kerätään suodattimeen normaalin ajon aikana. Hiukkasten polttamiseksi ja suodattimen tyhjentämiseksi käynnistyy ns. regenerointi. Tämä edellyttää, että moottori on saavuttanut normaalin toimintalämpötilansa.

Suodattimen regenerointi tapahtuu automaattisesti 300–900 kilometrin välein riippuen ajo-olosuhteista. Regenerointi kestää tavallisesti 10–20 minuuttia. Sinä aikana voi polttoaineenkulutus lisääntyä hieman.

Takalasin lämmitys voi aktivoitua automaattisesti moottorin kuormituksen lisäämiseksi regeneroinnin aikana ilman, että merkkivalo palaa.

Regenerointi kylmällä säällä

Jos autolla ajetaan usein lyhyitä matkoja kylmässä säässä, moottori ei saavuta normaalia toimintalämpötilaansa. Tämä tarkoittaa, että dieselhiukkassuodattimen regenerointia ei tapahdu eikä suodatin tyhjene.

Kun suodatin on n. 80 % täynnä hiukkasia, syttyy keltainen infosymboli kojelaudassa ja

¹ Tietty markkina-alueet



06 Käynnistys ja ajo

Moottorin käynnistäminen

ilmoitus **NOKISUODATIN TÄYNNÄ KS. KÄSIKIRJAA** esitetään kojelaudan näytössä.

Käynnistää suodattimen regenerointi ajamalla autolla, mieluiten maantiellä tai moottoritiellä, kunnes moottori saavuttaa normaalin toimintalämpötilansa. Autolla tulee sen jälkeen ajaa vielä n. 20 minuuttia.

Regeneroinnin päätyttyä häviää ilmoitus automaattisesti.

TÄRKEÄÄ

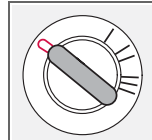
Jos suodatin täyttyy kokonaan, siitä voi tulla käyttökelvoton. Tällöin moottorin käynnistymisestä tulee vaikeaa ja on olemassa vaara, että suodatin pitää vaihtaa.

Käyttäkää pysäköintilämmitintä (lisävaruste) kylmällä säällä, jolloin moottori saavuttaa normaalin toimintalämpötilansa nopeammin.

Virta-avaimet ja elektroninen käynnistyskeskeisto

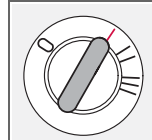
Virta-avainta ei saa ripustaa samaan avainnippuun muiden avainten tai metalliesineiden kanssa. Elektroninen käynnistyskeskeisto voi tällöin aktivoitua vahingossa.

Virta- ja ohjauslukko



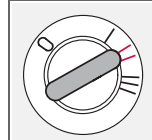
0 – Lukitusasento

Ohjauslukko lukitsee ohjauspyörän, kun avain poistetaan lukosta.



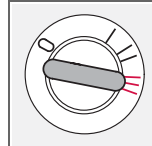
I – Radioasento

Tietyt sähkölaitteet voidaan kytkeä. Moottorin sähköjärjestelmä ei ole kytkettynä.



II – Ajoasento

Avaimen asento ajon aikana. Auton sähköjärjestelmä on kytkettynä.



III – Käynnistysasento

Käynnistysmoottori kytkeytyy. Avain vapautetaan ja palautuu automaattisesti ajoasentoon, kun moottori on käynnistynyt.

Avaimen ollessa keskiasennossa voi kuulua tikitystä. Poistakaa ääni kääntämällä avain asentoon II ja takaisin.

Kun ohjauslukko on aktivoitu

Jos etupyörien asento aiheuttaa jännitystä ohjauslukkoon, mittariston näyttöön voi tulla varoitus, eikä autoa voi käynnistää.

1. Poistakaa avain ja kääntäkää ohjauspyörää sen verran, että jännitys vapautuu.
2. Pitäkää ohjauspyörä samassa asennossa, kun avain asetetaan takaisin ja tehdään uusi käynnistysyritys.



VAROITUS

Älkää koskaan poistako avainta virtalukosta ajon tai hinauksen aikana. Ohjauslukko aktivoituu, jolloin autoa ei voi ohjata.



VAROITUS

Poistakaa virta-avain aina virtalukosta poistuessanne autosta, varsinkin jos autoon jää lapsia.

Varmistakaa ennen autosta poistumista, että ohjauslukko on aktivoitu. Näin vähennätte varkauden vaaraa.



Moottorin käynnistäminen – Flexifuel

Yleistä käynnistämisestä Flexifuel-polttoaineella

- Älkää käyttäkö käynnistysmoottoria kauemmin kuin 30 sekuntia.
- Vapauttakaa virta-avain heti, kun moottori on käynnistynyt.
- Käynnistyskenesto aktivoituu toistuvissa käynnistysyrityksissä. Ennen kuin käynnistysyritys voidaan toistaa, pitää avain ensin kääntää takaisin asentoon **I** tai **0**.

Käynnistysvaikeuksien yhteydessä

Jos moottori ei käynnisty edellä olevan mukaan, menetelkää seuraavasti:

- Painakaa kaasupoljinta alas 1/3-1/2.
- Kääntäkää virta-avain asentoon **III**.
- Vapauttakaa avain, kun moottori on käynnistynyt, ja vähentäkää kaasupolkimen painallusta moottorin kierrosluvun nousun myötä.

Jos moottori ei edelleenkään käynnisty:

- Painakaa kaasupoljin täysin alas ja toistakaa kaksi viimeistä kohtaa.

Käynnistys matalassa ulkolämpötilassa

Jos lämpötilan odotetaan laskevan matalammaksi kuin -10 °C , suositellaan bensiinin osuuden lisäämistä säiliössä lisäämällä lyijytöntä 95 oktaanin bensiiniä, mikäli mahdollista.

N. 10 litraa 95-oktaanista bensiiniä vähentää bioetanolin E 85 osuutta kolme neljänestä täynnä olevassa säiliössä 85 prosentista 70 prosenttiin, mikä parantaa kylmäkäynnistysominaisuuksia merkittävästi.



HUOM

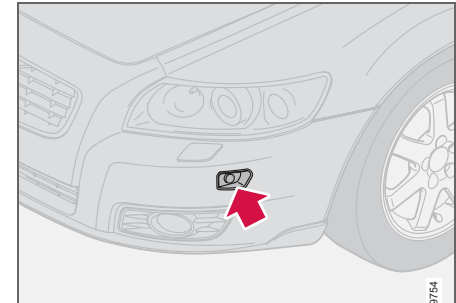
Jos säiliö on täytetty vain bioetanolilla E 85 eikä moottoria ole esilämmitetty, käynnistäminen vaikeutuu erittäin kylmissä olosuhteissa.

Ajettavuus – sopeutus

Akun irti kytkemisen tai polttoainetyypin vaihdon jälkeen voi joutokäynti olla epätasainen. Moottori sovitautuu uudelle polttoaineseokselle, sopeutuu.

Vaihdettaessa polttoainetyyppejä sopeutus kestää hetken. Kun auto on ollut jännitteetön, tarvitaan hieman pidempään kestävä ajo.

Lohkolämmitin



Lohkolämmittimen liittäminen

Kun lämpötilan odotetaan laskevan matalammaksi kuin -10 °C ja auto on tankattu bioetanolilla E 85, tulee käyttää moottorinlämmittintä moottorin nopean käynnistysen helpottamiseksi.

Flexifuel-polttoaineelle tarkoitetuissa autoissa on sähkökäyttöinen moottorinlämmitin vakiovarusteena¹. Esilämmitetyn moottorin käynnistäminen ja ajaminen merkitsee voimakkaasti vähentyneitä päästöjä ja pienentynyttä polttoaineenkulutusta. Pyrkikää tämän vuoksi käyttämään moottorinlämmittintä koko talvikauden ajan.

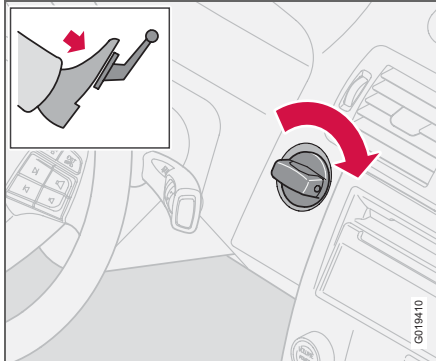
Lukekaa lisää Flexifuel-bioetanolipolttoaineesta E 85 sivulta 247.

¹ Lisävaruste muissa moottoreissa



Keyless drive (lisävaruste)

Yleistä



Keyless drive (avaimeton käyttö) -järjestelmällä voidaan auton lukitus avata, ajaa ja auto lukita ilman avainta, ks. sivua 104.

Virtalukossa olevaa käynnistysnuppia käytetään samalla tavalla kuin avainta. Edellytys auton käynnistymiselle on, että auton kauko-ohjain on mukana matkustamossa tai tavaratilassa.

Moottorin käynnistäminen

- Painakaa kytkinpoljinta (käsivalintaisella vaihteistolla varustettu auto) tai jarrupoljinta (automaattivaihteistolla varustettu auto).

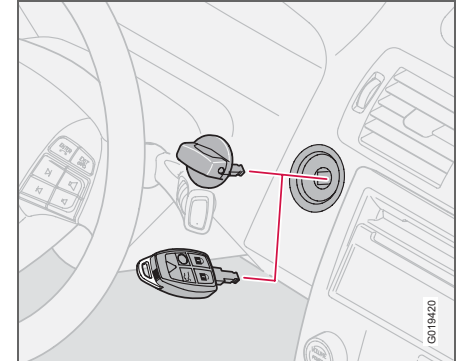
Bensiinimoottori

- Painakaa sisään ja kääntäkää käynnistysnuppi asentoon **III**.

Dieselmoottori

1. Kääntäkää käynnistyssäädin asentoon **II** ja odottakaa, kunnes hehkutuksen merkivalo mittaristossa on sammunut, ks. sivua 41.
2. Kääntäkää sen jälkeen käynnistysnuppi asentoon **III**.

Käynnistys kauko-ohjaimella



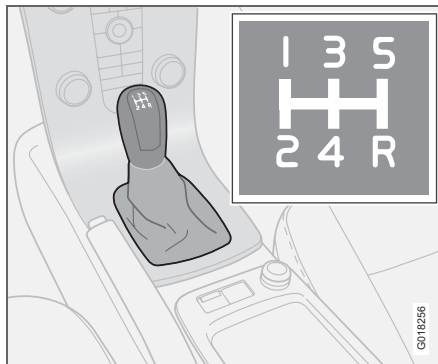
Jos kauko-ohjaimen paristo on tyhjä, ei avaimeton käyttö -toiminto toimi. Käynnistäkää auto tällöin käyttämällä kauko-ohjainta käynnistyssäätimenä.

1. Painakaa salpa sisään käynnistyssäätimeen.
2. Vetäkää käynnistyssäädin ulos virtalukosta.
3. Työntäkää kauko-ohjain virtalukkoon ja käynnistäkää samalla tavalla kuin käynnistysnupilla.



Käsivalintainen vaihteisto

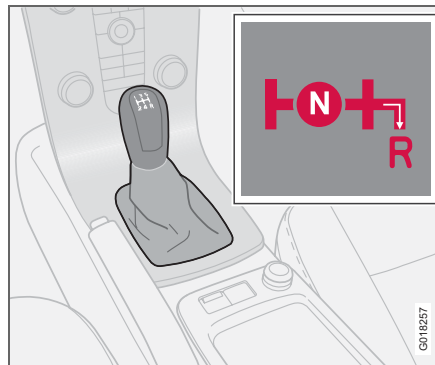
Vaihteasennot, viisi vaihdetta



Painakaa kytkinpoljin kokonaan pohjaan joka kerta vaihtaessanne. Ottakaa jalka pois kytkinpolkimelta vaihtamisten välillä. Noudattakaa vaihtamiskaaviota.

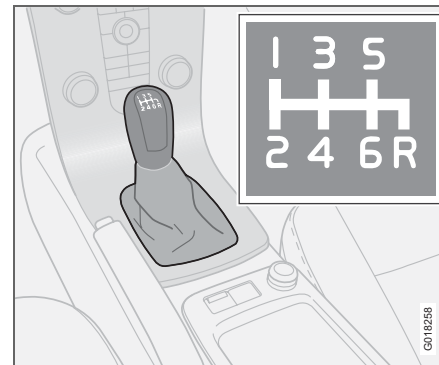
Mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi käyttäkää mahdollisimman suuria vaihteita mahdollisimman paljon.

Peruutusvaihteen salpa, viisi vaihdetta



Kytkekää peruutusvaihte vain auton seisoessa paikallaan. Peruutusvaihteelle vaihtamista varten vaihteenvalitsin pitää ensin siirtää asentoon **N**. Peruutusvaihdetta ei siis voi kytkeä suoraan viitosvaihteelta peruutusvaihteen salvan vuoksi.

Vaihteasennot, kuusi vaihdetta (bensini)



Painakaa kytkinpoljin kokonaan pohjaan joka kerta vaihtaessanne. Ottakaa jalka pois kytkinpolkimelta vaihtamisten välillä. Noudattakaa vaihtamiskaaviota.

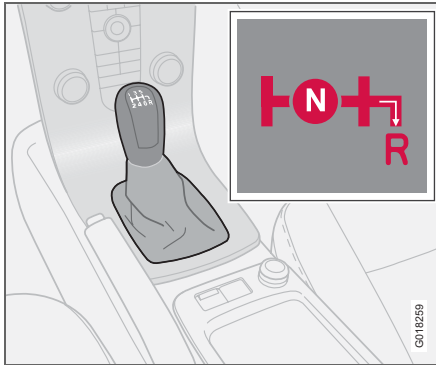
Mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi käyttäkää mahdollisimman suuria vaihteita mahdollisimman paljon.

Viitos- ja kuutosvaihteen asentoja voi olla vaikea löytää auton seisoessa paikallaan, koska peruutusvaihteen salpa (joka estää sivuttaissiirron) peruutusvaihdetta kohti ei silloin ole aktivoituna.



Käsivalintainen vaihteisto

Peruutusvaihteen salpa, kuusi vaihdetta (benssiini)



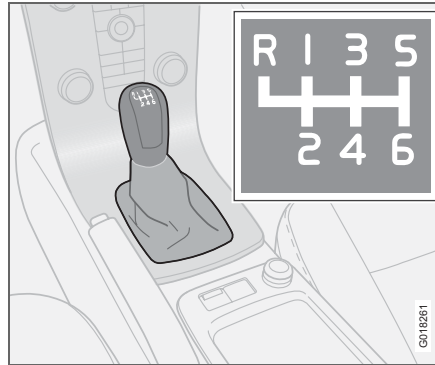
Kytkekää peruutusvaihde vain auton seisoessa paikallaan.



HUOM

Peruutusvaihteen käyttö on estetty elektro-
nisesti, jos auton nopeus on yli n. 20 km/h.

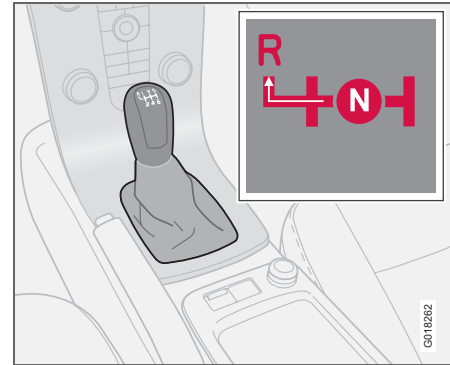
Vaihteasennot, kuusi vaihdetta (diesel)¹



Painakaa kytkinpoljin kokonaan pohjaan joka kerta vaihtaessanne. Ottakaa jalka pois kytkinpolkimelta vaihtamisten välillä. Noudattakaa vaihtamiskaaviota.

Mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi käyttäkää mahdollisimman suuria vaihteita mahdollisimman paljon.

Peruutusvaihteen salpa, kuusi vaihdetta (diesel)



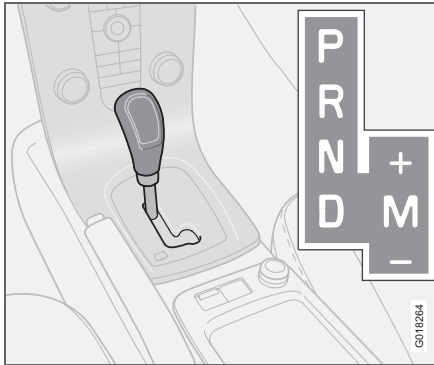
Kytkekää peruutusvaihde vain auton seisoessa paikallaan. Kytkekää peruutusvaihde painamalla vaihteenvaihtinsinta alas ja siirtämällä sitä vasemmalle.

¹ Tietty markkina-alueet



Automaattivaihteisto

Geartronicin automaattiset vaihdeasennot



P – Pysäköintiasento

Asento **P** valitaan, kun moottori halutaan käynnistää tai kun auto on pysäköity.

! TÄRKEÄÄ

Auton on oltava paikallaan **P**-asentoa kytkettäessä.

i HUOM

Jarrupoljin pitää painaa alas, jotta vaihevipu voidaan siirtää pois **P**-asennosta.

P-asennossa vaihteisto on mekaanisesti lukittu. Kiinnittääkää aina seisontajarru pysäköidessänne.

R – Peruutusasento

Auton on oltava paikallaan **R**-asentoa kytkettäessä.

N – Vapaa-asento

Mikään vaihe ei ole kytkettynä ja moottorin voi käynnistää. Kiinnittääkää seisontajarru, kun auto on paikallaan vaihteenvalitsin asennossa **N**.

D – Ajoasento

D on normaali ajoasento. Vaihtaminen ylös- ja alaspäin tapahtuu automaattisesti riippuen kaasunpainalluksesta ja nopeudesta. Auton pitää seistä paikallaan, kun asento **D** valitaan asennosta **R**.

Geartronicin manuaaliset vaihdeasennot

Geartronicin automaattivaihteistolla kuljettaja voi vaihtaa manuaalisesti. Auto jarruttaa moottorilla, kun kaasupoljin vapautetaan.

Manuaaliseen vaihdeasentoon päästään siirtämällä vipu asennosta **D** oikealle ääriasentoon **M**. Infonäyttö vaihtaa merkin **D** johonkin numeroista **1-6**, riippuen juuri silloin on kytkettynä, ks. sivua 39.

Painakaa vipua eteenpäin suuntaan **+** (plus) vaihtaaksenne portaan ylöspäin ja vapauttaakaa vipu, joka palaa lepoasentoonsa **M**. Vetäkää vipua taaksepäin suuntaan **-** (miinus) vaihtaaksenne yhden portaan alaspäin, ja vapauttakaa vipu.

Manuaalinen vaihdeasento **M** voidaan valita milloin tahansa ajon aikana.

Automaattiseen ajotilaan palaaminen: siirtäkää vipu vasemmalle ääriasentoon **D**.

Nykäysten ja moottorin pysähtymisen välttämiseksi Geartronic vaihtaa alaspäin, jos kuljettaja antaa nopeuden laskea alemmaksi kuin valitulle vaihteelle on kohtuullista.



Automaattivaihteisto

Kickdown¹

Kun kaasupoljin painetaan täysin pohjaan (normaalin täyskaasuasennon ohii), tapahtuu automaattisesti välitön vaihtaminen alaspäin, ns. kickdown.

Jos kaasupoljin päästetään kickdown -asennosta, tapahtuu vaihtaminen ylöspäin automaattisesti.

Kickdown -toimintoa käytetään, kun tarvitaan mahdollisimman hyvää kiihtyvyyttä, esim. ohitettaessa.

Varmuustoiminto

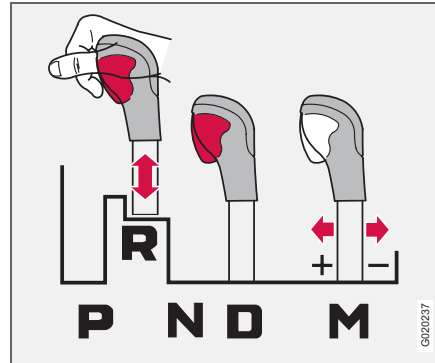
Moottorin ylikierrosten estämiseksi on vaihteiston ohjausohjelmassa alaspäin vaihtamis- suoja, joka estää kickdown-toiminnon.

Geartronic ei salli vaihtamisia alaspäin/kickdown-toimintoa, joka johtaa niin korkeaan kierroslukuun, että moottori voi vaurioitua. Jos kuljettaja kuitenkin yrittää tehdä tällaisen vaihtamisen moottorin kierrosluvun ollessa korkea, ei tapahdu mitään – alkuperäinen vaihde pysyy kytkettynä.

Kickdown-vaihtamisessa auto voi vaihtaa alaspäin yhden tai useamman portaan kerrallaan riippuen moottorin kierrosluvusta. Auto vaihtaa suuremmalle moottorivaurioiden estämiseksi, kun moottori saavuttaa enimmäiskierroslukunsa.

¹ Ei dieselkäyttöisissä autoissa manuaalisessa tilassa.

Mekaaninen vaihteenvaihtinsalpa



Vipua voidaan siirtää vapaasti eteen- tai taaksepäin välillä **N** ja **D**. Muissa asennoissa on salpa, jota käytetään vaihteenvaihtimen vivussa olevalla salpanupilla.

Salpanupin ollessa painettuna voidaan vipua siirtää eteen- tai taaksepäin välillä **P**, **R**, **N** ja **D**.

Automaattinen vaihteenvaihtinsalpa

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa on erityisiä turvajärjestelmiä:

Avainsalpa – Keylock

Vaihteenvaihtimen pitää olla **P**-asennossa, jotta virta-avaimen voi poistaa lukosta. Kaikissa muissa asennoissa avaimen poisto on estetty.

Pysäköintiasento (P-asento)

Auto paikallaan ja moottori käynnissä:

- Painakaa jarrupoljinta, kun siirrätte vaihteenvaihtimen toiseen asentoon.

Sähköinen vaihtamissalpa – Shiftlock Pysäköintiasento (P-asento)

Jotta vaihteenvaihtin voidaan siirtää asennosta **P** muihin vaihdeasentoihin, pitää virta-avaimen olla asennossa **II** ja jarrupolkimen painettuna.

Vaihtamissalpa – Vapaa (N-asento)

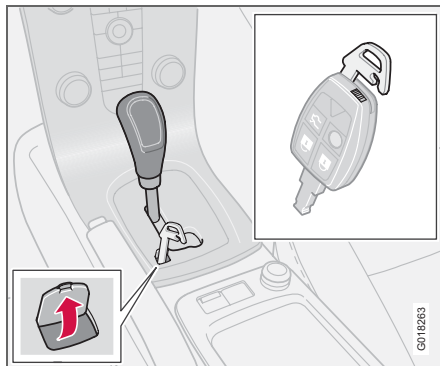
Jos vaihteenvaihtin on **N**-asennossa ja auto on seissyt paikallaan vähintään kolme sekuntia (riippumatta siitä käykö moottori vai ei), vaihteenvaihtin on salvattu **N**-asentoon.

Jotta vaihteenvaihtin voidaan siirtää **N**-asennosta toiseen vaihdeasentoon, pitää jarrupolkimen olla painettuna ja virta-avaimen asennossa **II**.



Automaattivaihteisto

Vaihteenvaihtinsalvan kytkeminen pois



Tietyissä tapauksissa auto on voitava siirtää, vaikka sillä ei voi ajaa, esim. kun akku on purkautunut. Autoa voidaan siirtää näin:

1. Kirjaimien **P-R-N-D** alla vaihteenvaihtimen paneelissa on pieni luukku. Avatkaa se takareunasta.
2. Työntäkää kauko-ohjaimen avainliuska alas pohjaan asti.
3. Pitäkää avainliuskaa painettuna alas ja siirtäkää samanaikaisesti vaihdevipu pois **P**-asennosta.

Kylmäkäynnistys

Kun lähdetään liikkeelle kylmällä säällä, vaihtamiset voivat joskus tuntua jäykiltä. Tämä johtuu vaihteistoöljyn jäähmydestä alhaisissa lämpötiloissa. Moottorin pakokaasupäästöjen vähentämiseksi vaihteisto vaihtaa ylöspäin normaalia myöhemmin, jos moottori on käynnistetty kylmällä säällä.



HUOM

Riippuen moottorin lämpötilasta käynnistyshetkellä joidenkin moottorimallien joutokäyntinopeus on kylmäkäynnistysten jälkeen normaalia suurempi.



Neliveto

Neliveto – AWD (All Wheel Drive)

Neliveto on aina kytkettynä.

Neliveto tarkoittaa, että auto vetää samanlaisesti kaikilla neljällä pyörällä. Voima jakautuu automaattisesti etu- ja takapyöriin. Elektronisesti ohjattu kytkinjärjestelmä ohjaa voimaa sille pyöräparille, jolla on parempi pito ko. olosuhteissa. Näin saadaan paras mahdollinen ote tienpintaan ja vältetään pyörien luistaminen.

Normaalijossa ohjautuu etupyöriin enemmän voimaa.

Neliveto lisää ajoturvallisuutta sateella, lumella ja talviliukkaalla.



Jarrujärjestelmä

Jarrutehostin

Jos auto rullaa vapaasti tai on hinauksessa moottori pysäytettynä, jarrupoljinta on painettava noin viisi kertaa voimakkaammin kuin moottorin käydessä. Jos jarrupoljinta painetaan moottoria käynnistettäessä, poljin voi tuntua painuvan alaspäin. Tämä on normaalia, koska jarrutehostin aktivoituu. Jos autossa on EBA (Emergency Brake Assistance), tämä voidaan havaita vieläkin selvemmin.



VAROITUS

Jarrutehostin toimii vain moottorin käydessä.



HUOM

Painakaa poljinta vain kerran voimakkaasti jarruttaessanne moottori pysäytettynä, ei useita kertoja.

Jarrupiirit



Symboli palaa, jos jarrupiiri on vaurioitunut.

Jos toiseen piiriin syntyy vika, autoa voidaan edelleen jarruttaa.

Jarrupoljin on painettava syvemmälle ja saat-
taa tuntua normaalia pehmeämmältä. Poljinta on lisäksi painettava voimakkaammin normaalin jarrutustehon saavuttamiseksi.

Kosteus voi muuttaa jarrutusominaisuuksia

Jarrujen osat kastuvat ajettaessa voimakkaassa sateessa, vesilammikkojen läpi tai autoa pestäessä. Jarrupintojen kitkaominaisuudet voivat tällöin muuttua siten, että jarrutusteho viivästyy.

Painakaa silloin tällöin keveästi jarrupoljinta ajaessanne pitempiä matkoja sateessa tai lumisohjossa sekä lähdettyänne liikkeelle hyvin kosteassa tai kylmässä säässä. Tällöin jarrupalat lämpenevät ja vesi haihtuu. Tämä on hyvä tehdä myös, ennen kuin pysäköitte autonne pidemmäksi ajaksi näissä sääolosuhteissa.

Jos jarruja rasitetaan paljon

Ajettaessa vuoristossa tai muilla teillä, joilla on vastaavia korkeuseroja, auton jarruja kuormitetaan erittäin voimakkaasti silloinkin, kun jarrupoljinta ei paineta erityisen lujaa.

Koska nopeus lisäksi on usein pieni, jarrut eivät jäähydy niin tehokkaasti kuin ajettaessa tasaisella tiellä suurella nopeudella.

Jotta jarruja ei kuormiteta tarpeettoman voimakkaasti, vaihtakaa alamäessä pienemmälle vaihteelle jarrujen käytön asemesta. Käyttäkää samaa vaihdetta alamäessä kuin vastaavassa ylämäessä. Näin hyödynnetään

moottorijarrutus tehokkaammin ja jarruja tarvitaan vain lyhyitä hetkiä.

Ottakaa huomioon, että perävaunun vetäminen kuormittaa auton jarruja enemmän.

Lukkiutumattomat jarrut (ABS)



ABS-järjestelmä (Anti-lock Braking System) estää pyörien lukkiutuminen jarrutuksessa.

Ohjattavuus säilyy tämän ansiosta, ja esim. esteiden väistäminen on helpompaa.

Moottorin käynnistytksen jälkeen ABS-järjestelmä suorittaa noin 20 km/h nopeudessa lyhyen itsetestin, jonka voi kuulla ja tuntea jarrupolkimen sykintänä.

Jotta ABS-järjestelmästä saataisiin täysi hyöty:

1. Painakaa jarrupoljinta täydellä voimalla. Sykintä tuntuu polkimessa.
2. Ohjatkaa autoa ajosuuntaan. Älkää vapauttako poljinta.

Harjoitelkaa jarrutusta ABS-jarruilla sopivassa paikassa, jossa ei ole liikennettä, ja eri sääolosuhteissa.

ABS-symboli palaa kaksi sekuntia, jos ABS-järjestelmään syntyi vika, kun moottori viikoksi oli käynnissä.



Jarrujärjestelmä

Jarrupiirien tehostus – EBA

(Emergency Brake Assistance) Nopeaa jarrutusta tarvittaessa saadaan välittömästi täysi jarrutusteho. Toiminto tunnistaa voimakkaan jarrutuksen sen perusteella, kuinka nopeasti jarrupoljinta painetaan. Suorittakaa jarrutus loppuun vapauttamatta jarrupoljinta. Toiminto lakkaa, kun jarrupolkimeen kohdistuva paine kevenee. Toiminto on koko ajan aktiivinen. Sitä ei voi kytkeä pois päältä.



VAROITUS

Jos JARRU- ja ABS-varoitusvalot palavat samanaikaisesti, voi jarrujärjestelmään olla syntynyt vika. Jos nestepinta jarrunestesäiliössä on tässä tilanteessa normaali, ajakaa varovasti lähimmälle Volvon tekniselle palvelulle jarrujärjestelmän tarkastusta varten.

Jos jarrunestepinta on MIN-tason alapuolella jarrunestesäiliössä, autolla ei tule enää ajaa lisäämättä jarrunestettä.

Jarrunestehäviön syy pitää selvittää.



HUOM

Kun EBA aktivoidaan, jarrupoljin painuu hie-
man tavallista alemmas, painakaa (pitäkää)
jarrupoljin niin alas kuin tarvitaan. Jos jarru-
poljin päästetään, koko jarrutus lakkaa.



Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä

Yleistä

Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä STC/DSTC (Dynamic Stability and Traction Control) parantaa auton etenemiskykyä ja auttaa kuljettajaa välttämään sivuluiston.

Kun järjestelmä on toiminnassa, voidaan jarrutettaessa tai kaasutettaessa havaita syvä ääni. Kaasua painettaessa auto voi kiihtyä odotettua hitaammin.

Markkina-alueesta riippuen auto on varustettu joko STC:llä tai DSTC:llä. Taulukko näyttää ko. järjestelmään kuuluvat toiminnot.

Toiminto/järjestelmä	STC	DSTC
Sivuluistonestotoiminto		X
Vetoluistonestotoiminto	X	X
Vetovoimatoiminto	X	X

Sivuluistonestotoiminto

Toiminto rajoittaa pyörien veto- ja jarrutusvoimaa yksilöllisesti auton vakauttamiseksi.

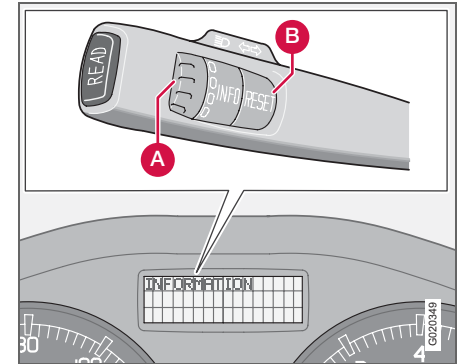
Vetoluistonestotoiminto

Toiminto estää vetävien pyörien luistamisen tien pintaa vasten kiihdytyksessä.

Vetovoimatoiminto

Toiminto on aktiivinen pienessä nopeudessa ja siirtää voimaa luistavalta pyörältä sille vetäville pyörälle, joka ei luista.

Rajoitettu vaikuttaminen



Vakautusjärjestelmä aktivoidaan automaattisesti aina, kun auto käynnistetään.

Järjestelmän puuttuminen tilanteeseen sivuluiston ja kaasunpainalluksen yhteydessä voidaan osittain poistaa.

Puuttumista luistoon viivytetään, ja tällöin sallitaan enemmän luistoa, mikä antaa suuremman vapauden dynaamiseen ajoon.

Etenemiskykyä syvässä lumessa tai hiekassa parannetaan, koska kaasun painamista ei enää rajoiteta.



Vakautus- ja vetovoimajärjestelmä

Käsittely

- Kääntäkää säätöpyörää (A), kunnes STC/DSTC -valikko esitetään.

DSTC PÄÄLLÄ tarkoittaa, että järjestelmän toiminta on muuttumaton.

DSTC LUISTONESTO POIS tarkoittaa, että järjestelmän vaikuttamista rajoitetaan.

- Pitäkää **RESET** (B) painettuna, kunnes STC/DSTC -valikko muuttuu.

Samanaikaisesti palaa symboli  muistutuksena siitä, että järjestelmän toimintaa on rajoitettu. Järjestelmän rajoitus jatkuu moottorin seuraavaan käynnistykseen saakka.



VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua, jos järjestelmän toimintaa rajoitetaan.



HUOM

DSTC PÄÄLLÄ esitetään muutamia sekunteja näytössä ja symboli  palaa aina, kun moottori käynnistetään.

Ilmoitukset infonäytössä

LUISTONESTO TILAP. POIS tarkoittaa, että järjestelmän toimintaa on tilapäisesti rajoitettu jarrujen korkeasta lämpötilasta johtuen.

Toiminta aktivoidaan automaattisesti uudeen, kun jarrut ovat jäähtyneet.

AJONVAKAUTUS VAATII HUOLLON tarkoittaa, että järjestelmä on suljettu vian vuoksi.

- Pysäyttäkää auto turvalliseen paikkaan ja sammuttakaa moottori.

Jos ilmoitus on edelleen olemassa, kun moottori käynnistetään uudelleen, ajakaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

Symbolit mittaristossa



DSTC-järjestelmä



Tietoja

Jos symbolit  ja  esitetään samanaikaisesti, lue infonäytössä oleva ilmoitus.

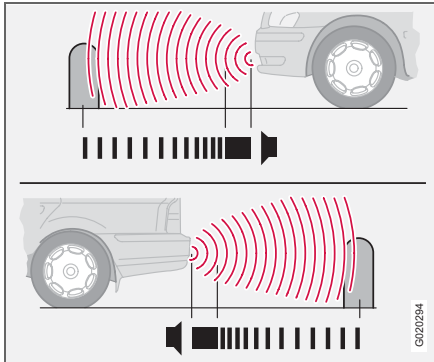
Jos symboli  esiintyy yksin, se voi tapahtua seuraavilla tavoilla:

- Vilkkuva valo tarkoittaa, että STC/DSTC-järjestelmä säätää juuri silloin.
- Kiinteästi kaksi sekuntia palava symboli tarkoittaa järjestelmän tarkastusta moottorin käynnistuksen yhteydessä.
- Kiinteä symboli moottorin käynnistuksen jälkeen tai ajon aikana tarkoittaa vikaa STC/DSTC-järjestelmässä.
- Kiinteä valo sulkemisen jälkeen muistuttaa, että STC/DSTC-järjestelmän toiminta on rajoitettu.



Pysäköintitutka (lisävaruste)

Yleistä pysäköintitutkasta¹



Pysäköintitutka eteenpäin ja taaksepäin

Pysäköintitutkaa käytetään apuna pysäköitäessä. Signaali kertoo etäisyyden havaittuun esteeseen.



VAROITUS

Pysäköintitutka ei voi koskaan korvata kuljettajan itsensä vastuuta pysäköitäessä. Tunnistimilla on kuolleita kulmia, joissa esteitä ei voi havaita. Tarkkailekaa lapsia tai eläimiä, jotka ovat auton lähellä.

Versiot

Pysäköintitutkasta on kaksi versiota:

- Vain taaksepäin
- Sekä eteen- että taaksepäin.

Toiminta

Mitä lähemmäs auto tulee takana tai edessä olevaa estettä, sitä tiheämmin signaali kuuluu. Äänentoistolaitteiston muu ääni vaimennetaan automaattisesti äänenvoimakkuuden ollessa suuri.

Etäisyyden ollessa n. 30 cm ääni on jatkuva. Jos este on tätä lähempänä, sekä auton takana että edessä, ääni vaihtaa vasemman ja oikean kaiuttimen välillä.

Pysäköintitutka vain taaksepäin

Järjestelmä kytkeytyy päälle automaattisesti, kun auto käynnistetään.

Pysäköintitutka taaksepäin aktivoidaan, kun peruutusvaihte kytetään ja ilmoitus **Peruutustutka aktiivinen, Exit sulkee** esitetään äänentoistolaitteiston näytössä.

Jos järjestelmä on suljettu, näyttö esittää **Peruutustutka ei käytössä Enter aktivoi**, kun peruutusvaihte kytetään. Asetuksen muuttaminen, ks. sivua 66.

Mittausalue suoraan auton takana on n. 1,5 m. Äänisignaali tulee takakaiuttimista.

Rajoitukset

Peruutettaessa esim. perävaunun tai veto-koukkuun asennetun polkupyöränpitiimen kanssa pitää järjestelmä sulkea. Muussa tapauksessa tunnistimet reagoivat perävaunun tai polkupyöränpitiimeen.



HUOM

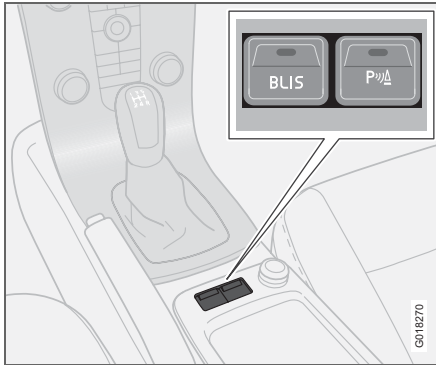
Pysäköintitutka taaksepäin sulkeutuu automaattisesti vedettäessä perävaunua, jos käytetään Volvon alkuperäistä perävaunu-kaapelia.

¹ Markkina-alueen mukaan voi **pysäköintitulkajärjestelmä** olla joko vakio, valinnainen tai lisävaruste.



Pysäköintitutka (lisävaruste)

Pysäköintitutka sekä eteen- että taaksepäin



Pois/Päällä -painike
(tässä oikeanpuoleinen painike).

Järjestelmä kytkeytyy päälle automaattisesti, kun auto käynnistetään ja katkaisimen Pois/Päällä -valo palaa. Jos pysäköintitutka suljetaan painikkeella, valo sammuu.

Eteenpäin

Pysäköintitutka eteenpäin on aktiivinen alle 15 km/h:n nopeuksilla. Suuremmalla nopeudella järjestelmä ei toimi. Kun nopeus alittaa 10 km/h, järjestelmä aktivoituu uudelleen.

Mittausalue suoraan auton eteen on n. 0,8 m. Edessä olevaa estettä osoittava äänimerkki tulee etukaiuttimista.

Rajoitukset

Edessä olevan pysäköintitutkan yhteyteen ei voida asentaa lisävaloja, koska tutkan anturit reagoivat niihin.

Taaksepäin

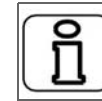
Pysäköintitutka taaksepäin aktivoituu, kun peruutusvaihte kytetään.

Mittausalue suoraan auton taakse on n. 1,5 m. Takana olevaa estettä osoittava äänimerkki tulee takakaiuttimista.

Rajoitukset

Ks. edellistä osaa *Pysäköintitutka vain taaksepäin*.

Järjestelmän vian ilmaisu

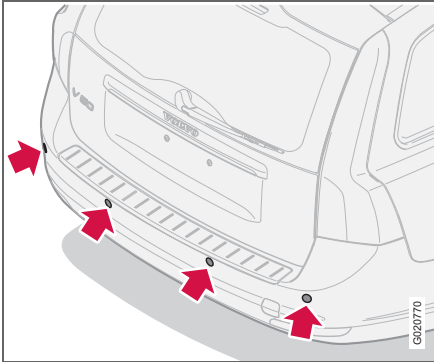


Jos infosymboli palaa jatkuvasti ja näyttö esittää **PAIKOITUS-TUTKA VAATII HUOLLON**, pysäköintitutka ei toimi. Ottakaa korjausta varten yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

! TÄRKEÄÄ

Tietyissä olosuhteissa pysäköintitutkajärjestelmä voi antaa virheellisiä varoitussignaaleita, jotka aiheutuvat ulkoisista äänilähteistä, joista tulee samoja ultraääntaajuuksia, joilla järjestelmä toimii.

Esimerkkejä tällaisista lähteistä ovat mm. äänitorvi, märät renkaat asvaltilla, paineilmajarrut, moottoripyörien pakoputkistojen äänet jne.

**Pysäköintitutka (lisävaruste)****Tunnistimien puhdistus**

Pysäköintitutkan anturit.

Jotta tunnistimet toimisivat oikein, ne on puhdistettava säännöllisesti vedellä ja autonpesuaineella.

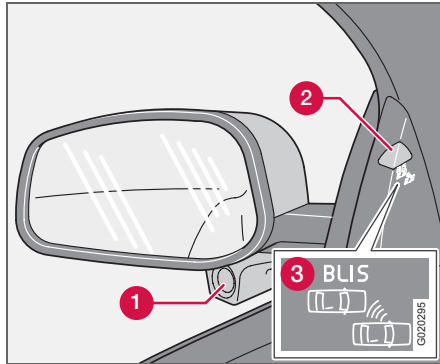
**HUOM**

Lika, jää ja lumi, joka peittää tunnistimet, voi aiheuttaa vääriä varoitussignaaleita.



BLIS – Kuolleen kulman infojärjestelmä (lisävaruste)

Yleistä



BLIS-järjestelmällä varustettu taustapeili.

1. BLIS-kamera
2. Merkkivalo
3. BLIS-symboli



VAROITUS

Järjestelmä täydentää turvallista ajotapaa ja taustapeilien käyttöä, ei korvaa niitä. Se ei voi koskaan korvata kuljettajan huolellisuutta ja vastuuta. Vastuu kaistan vaihtamisesta liikenteen kannalta turvallisesti on aina kuljettajan.

BLIS on informaatiojärjestelmä, joka tietyn edellytyksin auttaa kuljettajaa havaitsemaan

kuolleet kulmat olevan ajoneuvon, joka liikkuu samaan suuntaan kuin oma auto.

Järjestelmä on suunniteltu toimimaan optimaalisesti ajattaessa vilkkaassa liikenteessä monikaistaisilla teillä.

BLIS perustuu digitaalikameratekniikkaan. Kameran (1) sijaitsevat ulkostaustapeilien alla.

Kun kamera on havainnut kuolleen kulman alueella, merkkivalo (2) palaa kiinteästi.

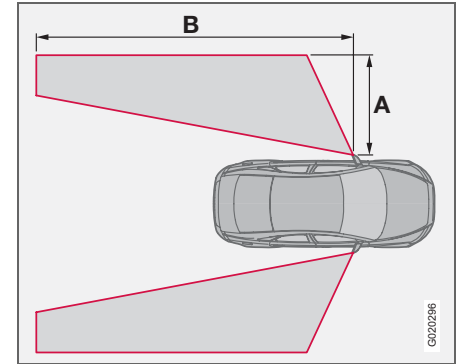


HUOM

Valo palaa auton sillä puolella, jolla järjestelmä on havainnut ajoneuvon. Jos auto ohitetaan samanaikaisesti kummaltakin puolelta, molemmat valot syttyvät.

BLIS antaa kuljettajalle ilmoituksen, jos järjestelmään syntyy jokin vika. Jos esim. järjestelmän kamerat ovat peitossa, vilkkuu BLIS-merkkivalo ja kojelaudan näyttö esittää ilmoituksen. Tarkastakaa ja puhdistakaa linsseit ko. tapauksessa. Tarvittaessa voidaan järjestelmä sulkea tilapäisesti painamalla BLIS-painiketta, ks. sivua 139.

Kuolleet kulmat



$A = n. 3,0 m$, $B = n. 9,5 m$.

Milloin BLIS toimii

Järjestelmä on aktiivinen, kun omaa autoa ajetaan nopeuksilla yli 10 km/h.

Ohitukset

Järjestelmä on suunniteltu reagoimaan, jos ohitatte nopeudella, joka on enintään 10 km/h suurempi kuin ohitettavan auton.

Järjestelmä on suunniteltu reagoimaan, jos Teidät ohittaa ajoneuvo, jonka nopeus on enintään 70 km/h suurempi kuin Teidän autonne.



BLIS – Kuolleen kulman infojärjestelmä (lisävaruste)



VAROITUS

BLIS ei toimi tiukoissa kaarteissa.

BLIS ei toimi auton peruuttaessa.

Autoon liitetty leveä perävaunu voi varjostaa viereisillä ajokaistoilla olevia muita ajoneuvoja. Tämä voi aiheuttaa sen, ettei BLIS kykene havaitsemaan tällä varjoalueella olevia ajoneuvoja.

Päivänvalo ja pimeä

Päivänvalossa järjestelmä reagoi ympäröivien autojen muotoon. Järjestelmä on suunniteltu havaitsemaan moottoriajoneuvot, kuten henkilö-, kuorma- ja linja-autot sekä moottoripyörät.

Pimeässä järjestelmä reagoi ympäröivien autojen valonheittimiin. Se ei havaitse sammutetuin valonheittimin ajavia ajoneuvoja. Tämä tarkoittaa esim. sitä, ettei järjestelmä reagoi ilman valonheittimiä olevaan perävaunuun, jota vedetään henkilö- tai kuorma-auton perässä.



VAROITUS

Järjestelmä ei reagoi pyörällijoihin ja mopoliijoihin.

BLIS-kameroita voi häiritä intensiivinen valo tai ajettaessa pimeällä valolähteiden (esim. tievalaistuksen tai muiden autojen) puuttuminen. Tällöin järjestelmä voi tulkita valojen puuttumisen kameroiden tukkiutumiseksi.

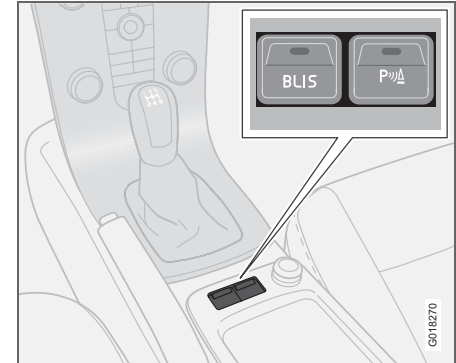
Molemmissa tapauksissa infonäyttö esittää ilmoituksen.

Ajettaessa sellaisissa olosuhteissa järjestelmän suorituskyky voi tilapäisesti heikentyä ja esitetään teksti-ilmoitus, ks. sivua 140.

Jos ilmoitus häviää automaattisesti, BLIS on palannut normaaliin toimintaan.

BLIS-kameroilla on vastaavia rajoituksia kuin ihmisen silmällä, ts. ne näkevät huomnommin esim. voimakkaassa lumisateessa tai tiheässä sumussa.

Käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen



Painike, aktivointi/aktivoinnin poistaminen.

BLIS aktivoidaan, kun moottori käynnistetään. Merkkivalot ovipaneeleissa vilkkuvat kolme kertaa, kun BLIS aktivoidaan.

Järjestelmä voidaan sulkea/aktivoida painamalla **BLIS**-painiketta.

Kun BLIS-järjestelmän aktivointi poistetaan, painikkeessa oleva valo sammuu ja kojelaudan näytössä esitetään teksti-ilmoitus.

Kun BLIS aktivoidaan, painikkeessa oleva valo palaa, näytössä esitetään uusi teksti-ilmoitus ja merkkivalot ovipaneeleissa vilkkuvat kolme kertaa. Painakaa **READ**-painiketta teksti-ilmoituksen poistamiseksi Lisätietoja ilmoitusten käsittelystä, ks. sivua 44.



BLIS – Kuolleen kulman infojärjestelmä (lisävaruste)

BLIS-järjestelmäilmoitukset

Teksti näytössä	Sisältö
KUOL.KULMAINFO PÄÄLLÄ	BLIS-järjestelmä päällä.
KUOL.KULMAJÄRJ. RAJOIT. TOIMINTA	BLIS-kameraa häirit- sevät esim. sumu ja voimakas auringon- paiste suoraan kame- raan. Kamera palautuu itseksään takaisin toimintakuntoon, kun ympäristö jälleen on normaali.
KUOL.KULMAJÄRJ. KAM. EI TOIMI	Toinen tai molemmat kamerat peitossa. Puhdistakaa linssit.
KUOL.KULMAJÄRJ. VAATII HUOLLON	BLIS ei toimi. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.
KUOL.KULMAINFO POIS PÄÄLTÄ	BLIS-järjestelmä pois.



TÄRKEÄÄ

BLIS-järjestelmän komponentteja saa korja-
ta vain valtuutettu Volvon tekninen palvelu.

Puhdistus

Jotta järjestelmä toimii optimaalisesti,
BLIS-kameroiden linssien pitää olla puhtaita.
Linssit voidaan puhdistaa pehmeällä rievulla
tai kostealla sienellä. Puhdistakaa linssit
varovasti, etteivät ne naarmuunnu.



TÄRKEÄÄ

Linssit ovat sähkölämmitteisiä, jotta jää tai
lumi voidaan sulattaa pois. Harjatkaa tarvit-
taessa lumi pois linseistä.



BLIS – Kuolleen kulman infojärjestelmä (lisävaruste)

Rajoitukset

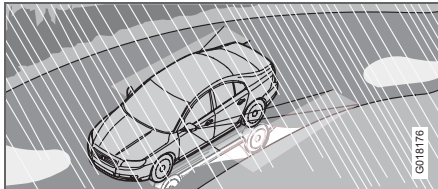
Tietyissä tilanteissa BLIS-merkkivalo voi palaa, vaikka kuolleet kulmassa ei ole toista ajoneuvoa.

HUOM

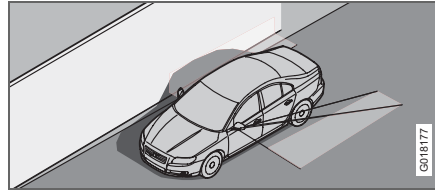
Jos BLIS-merkkivalo yksittäisissä tapauksissa palaa, vaikka kuolleet kulmassa ei ole toista ajoneuvoa, tämä ei tarkoita järjestelmään syntynyttä vikaa.

BLIS-järjestelmän vian yhteydessä näytössä esitetään teksti **Kuol.kulmajärj. vaatii huollon.**

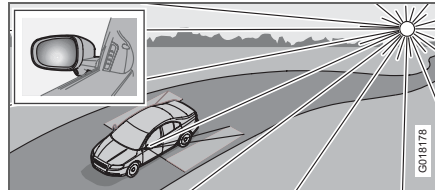
Tässä muutamia esimerkkejä tilanteista, joissa BLIS-merkkivalo voi palaa, vaikka kuolleet kulmassa ei ole muuta ajoneuvoa.



Heijastus kiiltävästä, märästä tienpinnasta.



Oma varjo suurella, vaalealla, sileällä pinnalla, esim. melusteella tai betonisella tienpinnalla.



Matalalla oleva aurinko kamerassa.



06 Käynnistys ja ajo

Hinaaminen ja poiskuljetus

Älkää käynnistäkö autoa hinaamalla

Käyttäkää apukäynnistysakkua, jos akku on purkautunut ja auto ei käynnisty. Älkää käynnistäkö autoa hinaamalla.

! TÄRKEÄÄ

Katalysaattori voi vaurioitua, jos auto käynnistetään hinaamalla.

Hinaus

Ottakaa selville suurin lain sallima hinausnopeus ennen auton hinaamista.

- Kääntäkää virta-avain asentoon **II** ja avata ohjauslukko, jotta autoa voi ohjata. Ks. sivu 122.
- Virta-avaimen on oltava asennossa **II** koko hinaamisen ajan.

Automaattivaihteisto:

- Siirtäkää vaihteenvalitsin asentoon **N**.

Käsivalintainen vaihteisto:

- Siirtäkää vaihdevipu vapaa-asentoon.
- Varmistakaa, että hinausköysi on koko ajan kireällä voimakkaiden nykäysten välttämiseksi. Pitäkää jalka jarrupolkimella.

Älkää hinatko automaattivaihteistolla varustettua autoa suuremmalla nopeudella kuin

80 km/h älkääkä pitempää matkaa kuin 80 km. Autoa on aina hinattava eteenpäin.

! VAROITUS

Ohjauslukko pysyy asennossa, jossa se oli, kun jännite katkaistiin. Ohjauslukon pitää olla avattuna ennen kuin autoa hinataan.

Virta-avaimen pitää olla asennossa **II**. Älkää koskaan poistako virta-avainta virtalukosta ajon aikana tai kun autoa hinataan.

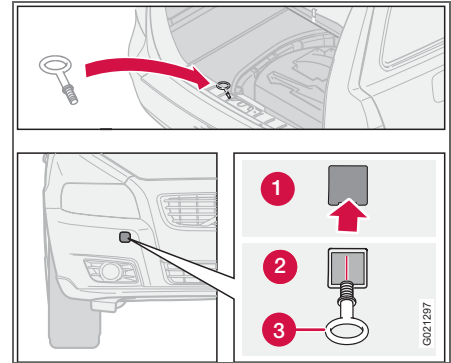
i HUOM

Jos auto on jännitteeton, pitää ohjauslukko avata apukäynnistysakun avulla, ennen kuin hinaus voidaan aloittaa.

! VAROITUS

Jarru- ja ohjaustehostimet eivät toimi, kun moottori on pysäytetty. Jarrupoljinta on painettava noin viisi kertaa suuremmalla voimalla, ja ohjaus on huomattavasti raskaampi kuin normaalisti.

Hinaussilmukka



Käyttäkää hinaussilmukkaa, jos autoa pitää hinata tiellä. Hinaussilmukka kiinnitetään edessä tai takana puskurin alla oikealla puolella olevaan liitäntään.

Hinaussilmukan asennus

1. Ottakaa tavaratilassa lattian alla oleva hinaussilmukka esiin.
2. Irrottaa peitekansi (1) puskurista painamalla kannen alareunassa olevaa merkintää.
3. Ruuvata hinaussilmukka (3) kunnolla kiinni laippaan saakka. Käyttäkää kierättämiseen pyöränmutteriavainta.
4. Irrottaa hinaussilmukka käytön jälkeen ja laittaa se tavaratilaan. Asentakaa puskurin peitekansi paikalleen.

**Hinaaminen ja poiskuljetus****TÄRKEÄÄ**

Hinaussilmukka on tarkoitettu vain auton hinaamiseen tiellä, ei esim. ojaan ajetun tai juuttuneen auton pelastushinaukseen. Kutsukaa pelastustöihin ammattitaitoista apua.

**HUOM**

Tietyissä autoissa, joihin on asennettu vetokoukku, ei hinaussilmukkaa voida kiinnittää takakiinnikkeeseen. Kiinnittäkää hinausköysi tällöin vetokoukkuun.

Tästä syystä on hyvä säilyttää vetokoukun kuulaosaa autossa, ks. sivua 152.

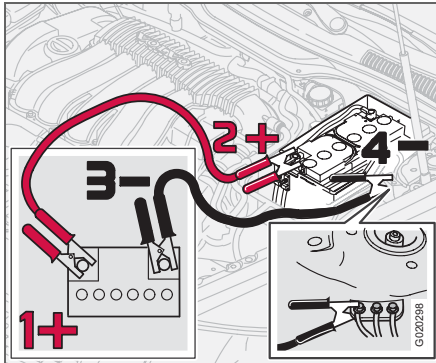
Poiskuljetus

Automaattivaihteistolla varustettua autoa ei saa sen ollessa osittain ylös nostettuna hinata suuremmalla nopeudella kuin 80 km/h. Sitä ei saa siirtää pitempää matkaa kuin 80 km. Autoa on aina hinattava niin, että pyörät pyörivät eteenpäin.



Apukäynnistyskaapelit

Käynnistys toisella akulla



Jos auton akku on purkautunut, moottorin saa käyntiin "lainaamalla" virtaa joko irrallista tai toisen auton akusta. Varmistakaa aina, että käynnistyskaapelit ovat kunnolla kiinni, jottei käynnistuksen aikana syntyisi kipinöitä.

Käytettäessä käynnistysapuna toista akkua suositellaan räjähdysvaaran välttämiseksi seuraavaa:

- Kääntäkää virta-avain **0**-asentoon.
- Varmistakaa, että apukäynnistysakun jännite on 12 V.

- Jos apukäynnistysakku on toisessa autossa, pysäyttäkää auttavan auton moottori ja katsokaa, etteivät autot kosketa toisiaan.
- Kytkekää punainen käynnistyskaapeli apukäynnistysakun plusnavan (1+) ja oman akkun plusnavan (2+) väliille.
- Kytkekää mustan käynnistyskaapelin toinen puristin apukäynnistysakun miinusnapaan (3-).
- Kytkekää mustan kaapelin toinen puristin maadoituskohtaan (4-), joka on vasemman joustintuen luona.
- Käynnistäkää "apuauton" moottori. Antakaa sen käydä muutama minuutti normaalia suuremmalla joutokäyntinopeudella, 1500 r/min.
- Käynnistäkää sen auton moottori, jonka akku on purkautunut.
- Irrottakaa käynnistyskaapelit, ensin musta ja sitten punainen. Varokaa, ettei mustan käynnistyskaapelin kumpikaan puristin kosketa akun plusnapaan tai kytketyn punaisen käynnistyskaapelin puristimeen.



TÄRKEÄÄ

Älkää koskeko liitännöihin käynnistysyrityksen aikana. Kipinöinnin vaara.



VAROITUS

Akku voi muodostaa kaasua, joka on hyvin räjähdysherkkää. Kipinä, joka voi syntyä käynnistyskaapeleiden virheellisestä kytkennästä, riittää akun räjähtämiseen.

Akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpymisvammoja. Huuhdelkaa runsaalla vedellä, jos rikkihappoa joutuu silmiin, iholle tai vaatteille.

Jos happoa on joutunut silmiin, hakeutukaa välittömästi lääkäriin.



Ajaminen perävaunun kanssa

Yleistä

Kuormituskykyyn vaikuttavat autoon asennetut lisävarusteet, ts. vetokoukku, taakkate-line, matkustajien yhteenlaskettu paino yms. sekä kuulaan kohdistuva massa. Auton kuormituskykyä rajoittavat matkustajien lukumäärä ja heidän painonsa.

Jos vetolaitteen asentaa valtuutettu Volvon tekninen palvelu, auto luovutetaan varustetuna perävaunun vetämiseen tarvittavalla varustuksella.

- Auton vetolaitteen on oltava hyväksyttyä tyyppiä.
- Jos vetokoukku asennetaan jälkikäteen, tarkastakaa Volvo-jälleenmyyjältä, että autossa on täydellinen perävaunun veto-varustus.
- Sijoittakaa kuorma perävaunuun siten, että paine auton vetokoukkuun noudattaa ilmoitettua suurinta vetokuulaan kohdistuvaa painoa.
- Lisätkää rengaspaineet suositeltuun täyden kuorman paineeseen. Rengaspainetarran sijainti, ks. sivua 162.
- Puhdistakaa vetolaite säännöllisesti ja voidelkaa vetolaitteen¹ tappi rasvalla.

¹ Ei koske vetolaitteen tappia, kun kytkentälaitteissa on värinänvaimennin.

- Älkää vetäkö raskasta perävaunua auton ollessa aivan uusi. Odottakaa kunnes autolla on ajettu vähintään 1000 km.
- Pitkät ja jyrkät alamäet rasittavat auton jarruja huomattavasti normaalia enemmän. Vaihatakaa pienemmälle vaihteelle ja sovittakaa ajonopeus sen mukaiseksi.
- Moottori kuormittuu normaalia enemmän perävaunua vedettäessä.
- Jos autolla ajetaan suurella kuormituksella lämpimällä säällä, moottori ja vaihteisto voivat ylikuumentua. Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin siirtyy punaiselle alueelle, pysäyttäkää auto ja antakaa moottorin käydä joutokäynnillä muutama minuutti. Automaattivaihteiston suojaustoiminto kytkeytyy. Katsokaa mittariston näytön ilmoitus. Ylikuumenemispauksessa auton ilmastointi voi tilapäisesti kytkeytyä pois.
- Älkää turvallisuussyistä ylittäkö 80 km/h ajonopeutta, vaikka tiettyjen maiden lainsäädäntö sen sallisikin.
- Vaihteenvalitsimen on oltava pysäköintiasennossa **P**, kun automaattivaihteistolla ja kytketyllä perävaunulla varustettu auto pysäköidään. Käyttäkää aina seisontajarrua. Käyttäkää pyörissä varmistuskiiloja, kun pysäköitte kytketyllä perävaunulla varustetun auton märkeen.

Perävaunun massat

Tietoja sallituista perävaununmassoista, ks. sivua 236.



VAROITUS

Noudattakaa perävaunun painosuosituksia. Yhdistelmää voi muuten olla vaikea hallita väistöissä ja jarrutuksissa.



HUOM

Ilmoitetut suurimmat sallitut perävaunun massat ovat Volvon määrittelemät. Kansalliset perävaununmassoja ja nopeuksia koskevat rajoitukset voivat olla tiukemmat. Vetokoukuille hyväksytyt kytkentämassat voivat olla suurempia kuin autolle hyväksytyt.



Ajaminen perävaunun kanssa

Automaattivaihteisto, ajo perävaunun kanssa

Pysäköinti mäkeen

1. Kyttekää seisontajarru (käsijarru).
2. Siirtäkää vaihteenvälitsin pysäköintiasentoon **P**.

Liikkeellelähtö mäessä

1. Siirtäkää vaihteenvälitsin ajoasentoon **D**.
2. Vapauttakaa seisontajarru (käsijarru).

Jyrkät nousut

- Valitkaa sopiva käsivalintainen pieni vaihteasento jyrkissä nousuissa tai vauhdin ollessa hiljainen. Vaihteisto ei silloin vaihda isommalle, ja vaihteistoöljy pysyy viileämpänä.
- Älkää käyttäkö suurempaa käsivalintaista vaihdetta kuin millä moottori "jaksaa" toimia. Aina ei ole taloudellista ajaa suurilla vaihteilla.
- Vältätkää vetämästä perävaunua yli 15 % nousuissa.

Dieselmoottori 1.6D ja käsivalintainen vaihteisto, ajaminen perävaunun kanssa

Jos autoa ajetaan voimakkaasti kuormattuna lämpimässä ilmastossa, moottorin jäähdetytspuhallin voidaan vaihtaa vakiomallia tehokkaampaan. Tarkastakaa lähimmän Volvon jälleenmyyjän kanssa mikä koskee juuri Teidän autoanne.



Vetolaite

Vetokoukut

Vetokuula pitää puhdistaa ja voidella rasvalla säännöllisesti. Kun käytetään heilahtelunvaimentimella varustettua kuulansuojusta, veto-kuulaa ei tarvitse voidella.

Jos autossa on irrotettava vetokoukku, pitää kuulaosan asennusohjetta noudattaa tarkasti, katsokaa s. 149.



VAROITUS

Muistakaa aina kiinnittää perävaunun turvajeri kiinnikkeeseensä.



VAROITUS

Jos autossa on Volvon irrotettava vetokoukku:

Noudattakaa tarkasti vetolaitteen tapin asennusohjeita.

Vetolaitteen tapin pitää olla lukittu avaimella ennen liikkeelle lähtöä.

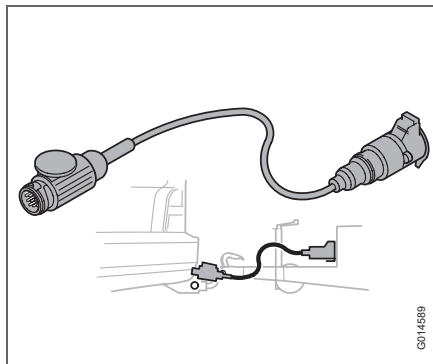
Varmistakaa, että ilmaisnikkuna on vihreä.



HUOM

Irrottakaa vetolaitteen kuulaosa aina käytön jälkeen. Säilyttäkää sitä tavaratilassa.

Perävaunun kaapeli

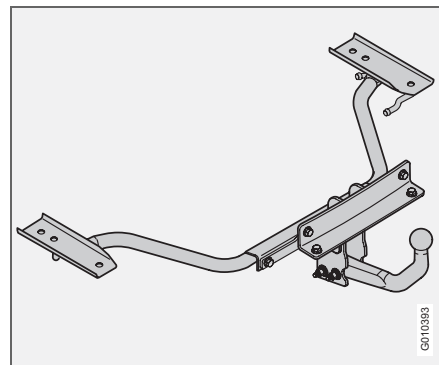
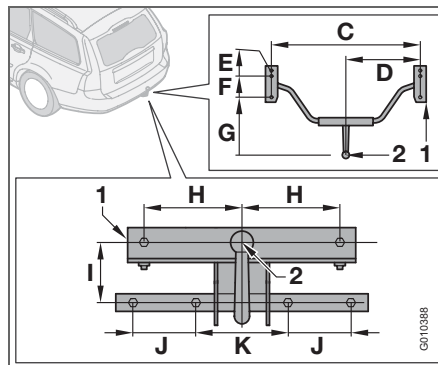
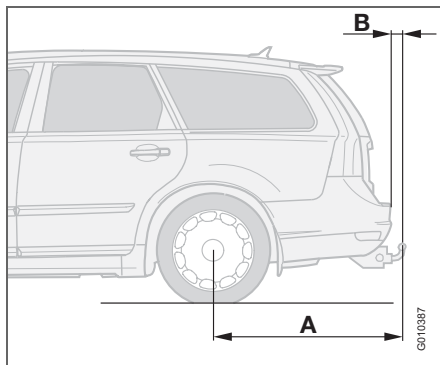


Jos auton vetolaitteessa on 13-napainen liitin ja perävaunussa on 7-napainen liitin, tarvitaan sovitin. Käyttäkää Volvon hyväksymää sovitinkaapelia. Varmistakaa, että kaapeli ei laahaa maata.



Vetolaite

Eritytelyt



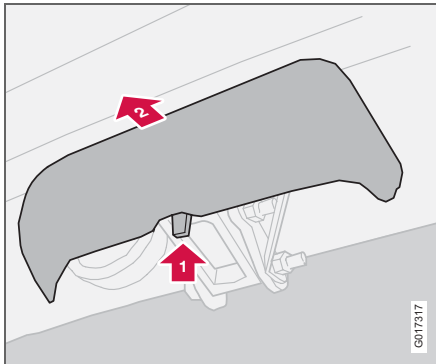
Mitat kiinnityskohtia varten (mm)

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Kiinteä vetokoukku, vakio	1104	90	964	482	40	141	542	150	113	100	140
Kiinteä vetokoukku ja Nivomat	1100	96									
Irrotettava vetokoukku, vakio	1104	90									
Irrotettava vetokoukku ja Nivomat	1100	96							63		
1	Sivupalkki										
2	Kuulan keskiö										

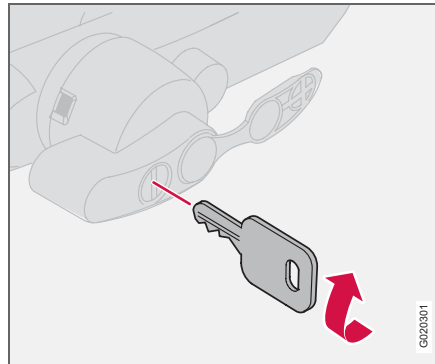


Irrotettava vetokoukku

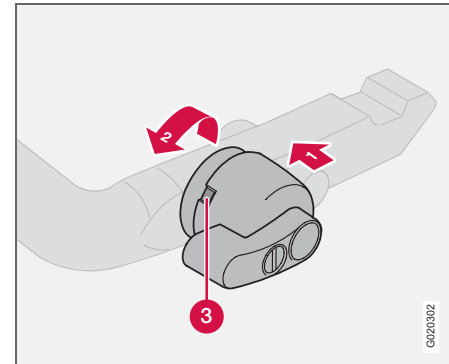
Vetolaitteen kuulaosan asennus



- Irrottakaa suojakotelo.



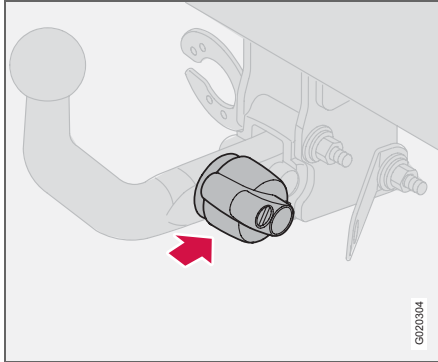
- Varmistakaa, että mekanismin lukitus on avattu kääntämällä avainta myötäpäivään.



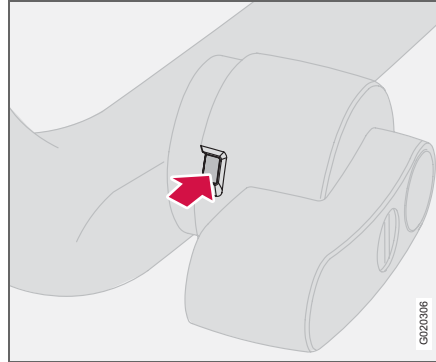
- Varmistakaa, että ilmaisinikkuna (3) on punainen. Jos ikkuna ei ole punainen, painakaa (1) lukituspyörä sisään ja kiertäkää sitä vastapäivään (2), kunnes kuuluu naksahdus.



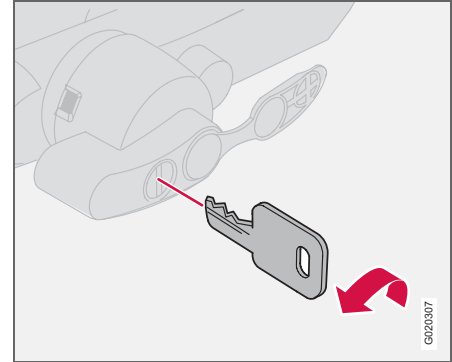
Irrotettava vetokoukku



- Asettakaa vetolaitteen tappi paikalleen ja työntäkää, kunnes kuuluu naksahdus.



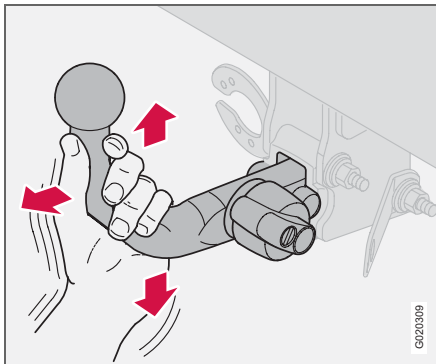
- Varmistakaa, että ilmaisinikkuna on vihreä.



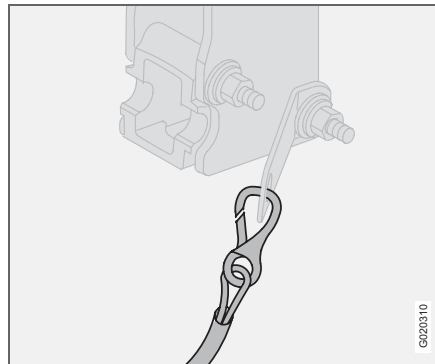
- Kiertäkää avain vastapäivään lukitusasentoon. Poistakaa avain lukosta.



Irrotettava vetokoukku



G020309



G020310

! HUOM

Tarkastakaa nykyisemällä ylös-, alas- ja taaksepäin, että kuulaosa on hyvin kiinnitetty. Jos kuulaosa ei ole oikein, se pitää irrottaa ja asentaa uudelleen aiemmin selostetulla tavalla.

! TÄRKEÄÄ

Voidelkaa vain kuula vetopäätä varten, kuulaosan muun alueen pitää olla puhdas ja kuiva.

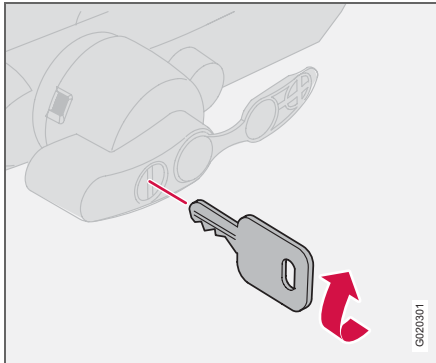
! HUOM

Perävaunun varmuusvaijeri pitää kiinnittää vetolaitteen kiinnityssilmukkaan.

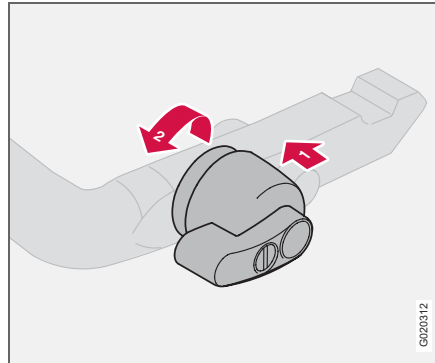


Irrotettava vetokoukku

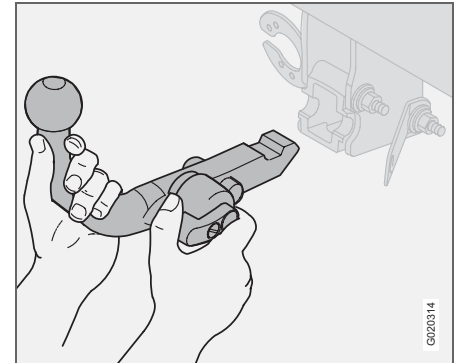
Vetolaitteen tapin irrotus



- Asettakaa avain lukkoon ja kiertäkää se myötäpäivään avattuun asentoon.



- Työntäkää lukituspyörä (1) sisään ja kiertäkää sitä vastapäivään (2), kunnes kuuluu naksahdus.

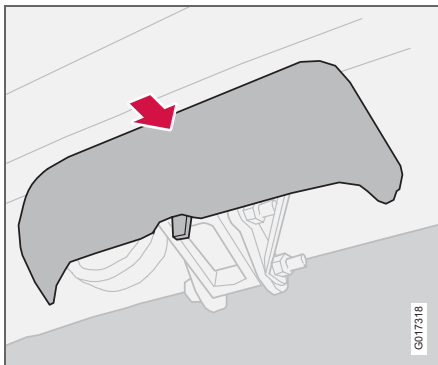


- Kiertäkää lukituspyörä kokonaan alas vastateeseen saakka ja pitäkää sitä alhaalla ja vetäkää samalla vetolaitteen tappi irti.



VAROITUS

Kiinnittäkää vetokoukun irtonainen kuulo-osa hyvin, jos sitä säilytetään auton tavaratilassa.

**Irrotettava vetokoukku**

- Työntäkää suojakotelo päälle.



Kuormaus

Yleistä

Kuormituskykyyn vaikuttavat autoon asennetut lisävarusteet, ts. vetokoukku, taakkateline, kattolaatikko, matkustajien yhteenlaskettu paino yms. sekä kuulaan kohdistuva massa. Auton kuormituskykyä rajoittavat matkustajien määrä ja heidän painonsa. Tietoja sallituista painoista, ks. sivua 236.



VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat kuorman painon ja sijoituksen mukaan.

Tavaratilan kuormaaminen

Pysäyttäkää moottori ja kytkekää seisontajarru, kun pitkiä esineitä kuormataan tai puretaan. Pitkä kuorma voi tönäistä vaihdevivun tai vaihteenvaihtimen paikaltaan ja saada auton liikkumaan.

Kuormatilan pidentämiseksi voidaan niskatuet poistaa ja istuimet kääntää, ks. sivua 92. Asettakaa kuorma takaistuimen selkänojaa vasten.

- Niskatuet voidaan poistaa, jotta ne eivät vaurioidu.
- Keskittäkää leveä kuorma.

- Painavat tavarat tulee asettaa mahdollisimman alas. Välttääkää painavan kuorman asettamista alas lasketun selkänojan päälle.
- Peittäkää terävät reunat jolloin pehmeällä, ettei verhoilu tai kattoluukun suuri lasipinta vaurioidu.
- Kiinnittäkää kaikki kuorma hihnoilla tai nipusiteilla kuormankiinnityssilmukoihin.



VAROITUS

Irrallinen 20 kg painava esine voi 50 km/h nopeudella tapahtuvassa keulatörmäyksessä saada 1000 kg:n painoa vastaavan liikemassan.



VAROITUS

Älkää kuormatko selkänojen yläpuolelle. Sisäkattoon asennetun turvaverhon suojaustoiminta voi estyä tai häiriintyä, jos kuorma on liian korkea.

Kiinnittäkää kuorma aina hyvin. Muuten se voi lentää eteenpäin äkkinäisessä jarrutuksessa ja vahingoittaa matkustajia.

Taakkatelineiden käyttö

Auton vaurioitumisen välttämiseksi ja mahdollisimman hyvän ajoturvallisuuden saamiseksi suositellaan kuormanpitimiä, jotka Volvo on kehittänyt juuri Teidän autoonne.

Noudattakaa tarkoin kuormanpitimen mukana toimitettua asennusohjetta.

- Tarkastakaa säännöllisesti, että taakkateline ja kuorma on kunnolla kiinni. Sitokaa kuorma hyvin kiinnitysnauhoilla.
- Jakakaa kuorma tasaisesti taakkatelineille. Asettakaa painavimmat tavarat alimmaisiksi.
- Auton otsapinta-ala ja polttoaineenkulutus kasvavat kuorman koon myötä.
- Ajakaa pehmeästi. Välttääkää nopeita kiihdytyksiä, äkkinäisiä jarrutuksia ja suurta nopeutta kaarteissa.



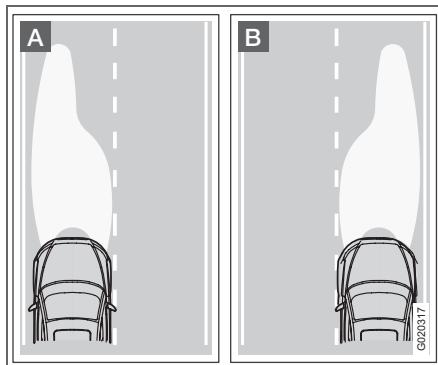
VAROITUS

Auton painopiste ja ajo-ominaisuudet muuttuvat kuormattaessa katolle.



Valokuvion sovitus

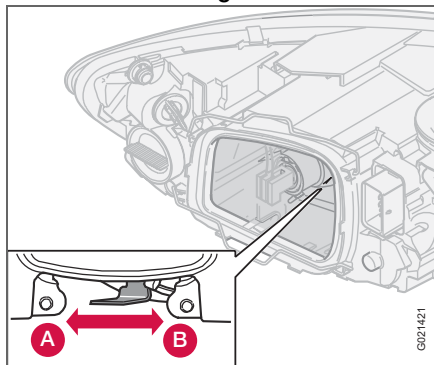
Valokuvion sovitus oikean- tai vasemmanpuoleiseen liikenteeseen



A. Valokuvio vasemmanpuoleisessa liikenteessä.
B. Oikeanpuoleisessa liikenteessä.

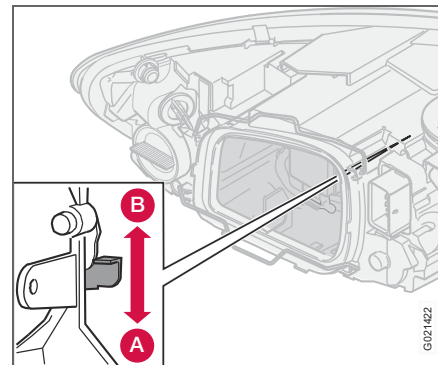
Jotta vastaantulevaa liikennettä ei häikäistäisi, valonheittimien valokeilaa voi säätää. Oikea valokeila valaisee tehokkaammin myös pientareen.

Valonheittimet halogeenivaloilla



Valonheittimen säätimen pitää olla asennossa (A) vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja asennossa (B) oikeanpuoleisessa liikenteessä.

Valonheittimet Bi-ksenon -valoilla

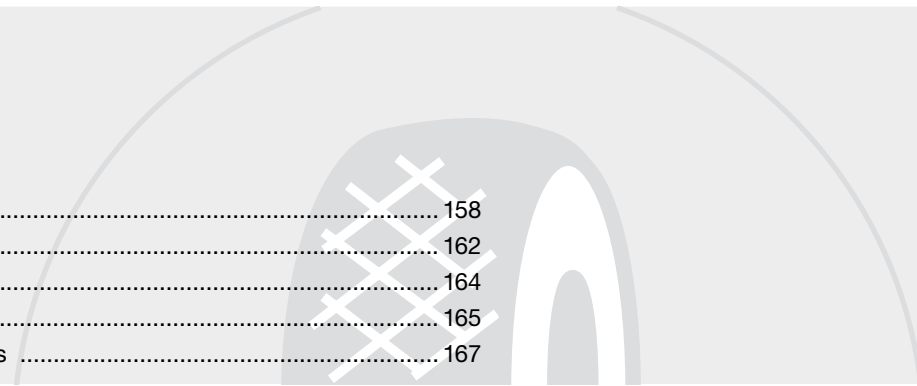


Valonheittimen säätimen pitää olla asennossa (A) vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja asennossa (B) oikeanpuoleisessa liikenteessä.



VAROITUS

Bi-Xenonvalonheittimillä varustetuissa autoissa pitää vaihto teettää valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa. Valonheitin vaatii erityistä varovaisuutta, koska Xenon-polttimo on varustettu suurjännitemuuntimella.



Yleistä	158
Rengaspaineet	162
Varoituskolmio ja varapyörä	164
Pyöränvaihto	165
Väliaikainen renkaan paikkaus	167

PYÖRÄT JA RENKAAT



07



Yleistä

Ajo-ominaisuudet ja renkaat

Renkailla on suuri vaikutus auton ajo-ominaisuuksiin. Renkaan tyyppi, koko, rengaspaine ja nopeusluokka ovat tärkeitä auton käyttäytymiseen vaikuttavia tekijöitä.

Kun vaihdatte renkaat, käytäkää samaa tyyppiä ja kokoa ja mieluiten myös samaa valmistetta kaikissa neljässä pyörässä. Noudata suositeltua rengaspainetta, joka on ilmoitettu rengaspainetarrassa, katsokaa sijainti s. 162.

Kokomerkintä

Kaikissa autonrenkaissa on kokomerkintä. Esimerkki kokomerkinnästä: 205/55R16 91 W.

205	Rengasprofiilin leveys (mm)
55	Rengasprofiilin korkeuden ja leveyden suhde (%)
R	Vyörengas
16	Vanteen halkaisija tuumina (")
91	Koodinumerot, jotka ilmaisevat renkaan suurimman sallitun kuormituksen (tässä tapauksessa 615 kg)
W	Koodi, joka kertoo renkaan suurimman sallitun nopeuden (tässä tapauksessa 270 km/h).

Nopeusluokat

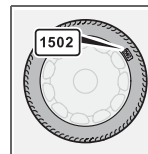
Autolla on koko autoa koskeva tyyppihyväksyntä, mikä tarkoittaa, että ajoneuvon rekisterioitteessa ilmoitetuista koko- ja nopeusluokista ei saa poiketa. Ainoa poikkeus näistä määräyksistä sallitaan talvirenkaissa (sekä nastoitettut että nastattomat renkaat). Kun tällaiset renkaat valitaan, autolla ei saa ajaa nopeammin kuin renkaan nopeusluokitus sallii (esim. luokan Q suurin nopeus on 160 km/h).

Muistakaa, että kulloisenkin ajonopeuden ratkaisee tien laatu, ei renkaiden nopeusluokka.

Huomatkaa, että kysymyksessä on suurin sallittu nopeus.

Q	160 km/h (käytetään vain talvirenkaissa)
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	300 km/h

Uudet renkaat



Renkaat ovat tuoretuotteita. Muutaman vuoden kuluttua ne alkavat kovettua, jolloin myös kitkaominaisuudet vähitellen heikkenevät. Pyöräikää sen vuoksi asentamaan mahdollisimman tuoreet renkaat vaihdon yhteydessä. Tämä on erityisen tärkeää talvirenkaiden suhteen. Valmistusviikko ja -vuosi, renkaan DOT-merkintä (Department of Transportation), merkitään neljällä numerolla, esim. 1502. Kuvan rengas on valmistettu viikolla 15 vuonna 2002.

Renkaiden ikä

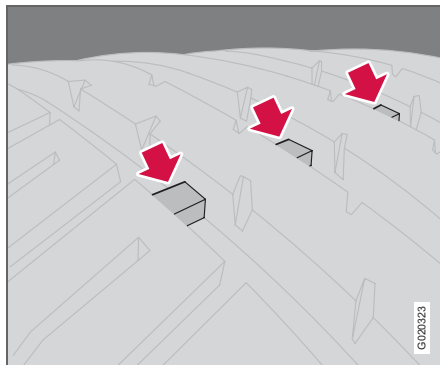
Kaikki kuutta vuotta vanhemmat renkaat tulee tarkastuttaa ammattilaisella, jos ne vaikuttavat vaurioitumattomilta. Syynä tähän on, että renkaat vanhenevat ja murtuvat, vaikka niitä käytettäisiin harvoin tai ei koskaan. Toimintaan voi tämän vuoksi vaikuttaa renkaaseen käytettyjen materiaalien murtuminen. Rengasta ei siinä tapauksessa tule käyttää. Tämä koskee myös vararenkaita, talvirenkaita ja tulevaa käyttöä varten säästettäviä renkaita. Esimerkkejä ulkoisista merkeistä, jotka osoittavat renkaan olevan kelvoton käytettäväksi, ovat halkeamat tai värimuutokset.

Renkaan ikä voidaan määrittää DOT-merkinnästä, katsokaa yllä olevaa kuvaa.



Yleistä

Tasaisempi kuluminen ja hoito



Oikea rengaspaine antaa tasaisemman kuluminen, ks. sivua 163. Mahdollisimman hyvän ajettavuuden ja renkaiden tasaisemman kuluminen vuoksi suositellaan etu- ja takarenkaiden paikkojen vaihtamista keskenään säännöllisesti. Ensimmäinen vaihto tulee tehdä 5000 km:n jälkeen ja sitten 10000 km:n välein, näin vältetään erot kuviosyvyydessä. Sivuluiston vaaran vähentämiseksi pitää takapyörien renkaissa aina olla suurempi kuviosyvyys. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun kuviosyvyyden tarkastamiseksi epäselvissä tapauksissa.

Pyöriä pitää säilyttää kyljellään tai ripustetuina, ei seisovassa asennossa.

Renkaiden kulumisvaroitimet

Kulutusvaroitin on kapea kohoutuma kulutus-pinnan poikittaissuunnassa. Renkaan kyljessä ovat kirjaimet TWI (Tread Wear Indicator). Kun renkaan kuviosyvyys on vähentynyt 1,6 mm:iin, se tulee kulutusvaroitimien kanssa samalle korkeudelle. Vaihdaa tällöin pikimmiten uudet renkaat. Huomatkaa, että renkailla, joiden kuviosyvyys on pieni, on erityäin huono pito sateessa tai lumella.

Talvirenkaat

Volvo suosittelee tietyn kokoisia talvirenkaita. Koko on ilmoitettu rengaspainetarrassa, katsokaa sijainti s. 162. Rengaskoot riippuvat moottorimallista. Ajettaessa talvirenkailla pitää niitä käyttää kaikissa neljässä pyörässä.

HUOM

Kysykää Volvo-jälleenmyyjältä, mikä vanne- ja rengastyypin sopii parhaiten.

Nastarenkaat

Nastoitetut talvirenkaat tarvitsevat 500–1000 km totutusajan, jonka aikana on ajettava tasaisesti ja rauhallisesti, jotta nastat asettuisivat oikein paikoilleen renkaissa. Näin renkaat ja varsinkin nastat kestävät kauemmin.



HUOM

Nastarenkaiden käyttöä koskeva lainsäädäntö vaihtelee eri maissa.

Kuviosyvyys

Talvikeli jäineen, lumisohjoineen ja pakkasi-neen asettaa renkailla huomattavasti kesäke-liä suuremmat vaatimukset. Sen vuoksi ei ole suositeltavaa käyttää talvirenkaita, joiden kuviosyvyys on alle neljä mm.

Lumiketjut

Lumiketjuja saa käyttää vain etupyörissä, tämä koskee myös nelivetoisia autoja.

Älkää ajako yli 50 km/h nopeudella käyttäes-sänne lumiketjuja. Vältätkää lumettomalla tiellä ajoa, sillä se kuluttaa voimakkaasti sekä lumiketjuja ja renkaita. Älkää käyttäkö ns. pikalennekkejä, koska levyjarrujen ja pyörien välinen tila on niille liian pieni.

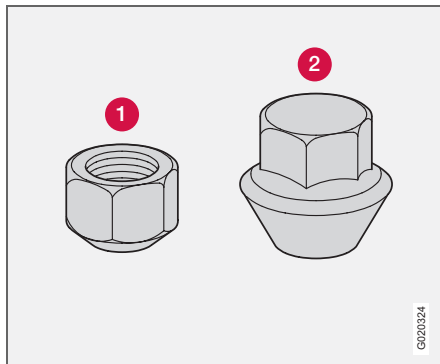


TÄRKEÄÄ

Käyttäkää Volvon alkuperäisiä tai vastaavia lumiketjuja, jotka on sovitettu kyseiseen au-tomalliin sekä rengas- ja vannekokoon. Ky-sykää ohjeita valtuutetusta Volvon teknisestä palvelusta.

Yleistä

Vanteet ja pyöränmutterit



Matala (1) ja korkea (2) pyöränmutteri

Autossa saa käyttää vain Volvon testaamia ja hyväksymiä vanteita, jotka kuuluvat Volvon alkuperäiseen lisävarustevalikoimaan. Pyöränmuttereita on kahta mallia, joiden valinta riippuu siitä, ovatko vanteet terästä vai alumiinia. Pyöränmutterien kiristysmomentti on 130 Nm. Tarkastakaa kireys momenttiavaimella.

! TÄRKEÄÄ

Pyöränmutterien kiristysmomentti on 130 Nm. Liian voimakas kiristys voi vaurioittaa ruuviilitosta.

Teräsvanne – matala mutteri (1)

Teräsvanteet on tavallisesti kiinnitetty matalilla muttereilla, mutta teräsvanteissa voi käyttää myös korkeaa mallia.



VAROITUS

Älkää koskaan käytäkö matalaa mutteri-mallia alumiinivanteessa. Pyörä saattaa irrota.

Alumiinivanne – korkea mutteri (2)

Alumiinivanteissa saa käyttää vain korkeaa mutterimallia. Se eroaa merkittävästi muista mutterimalleista, koska siinä on pyörivä, karstiomainen painealuslevy.



HUOM

Tätä mutteria saadaan käyttää myös teräsvanteissa.

Lukittava pyöränmutteri

Lukittavaa pyöränmutteria voidaan käyttää sekä alumiini- että teräsvanteissa. Jos teräsvannetta ja lukittavaa pyöränmutteria käytetään yhdessä koristekapselin kanssa, lukittava pyöränmutteri pitää asentaa lähinnä venttiiliä olevaan vaarnaruuviin. Koristekapselia ei voi muuten asentaa vanteelle.

Varapyörä Temporary Spare

Varapyörä¹ on tarkoitettu käytettäväksi vain sen lyhyen ajan, jonka normaalin renkaan vaihtaminen tai korjaaminen vie. Vaihdaa varapyörän tilalle pikimmiten normaali pyörä. Auton ajo-ominaisuudet saattavat muuttua varapyörää käytettäessä.

Älkää ajako yli 80 km/h:n nopeudella käyttäessänne varapyörää.



TÄRKEÄÄ

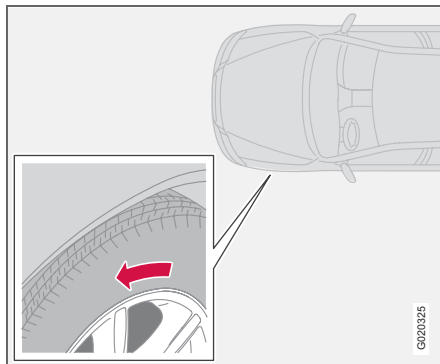
Autossa ei saa olla samanaikaisesti asennettuna useampia kuin yksi "Temporary spare" -tyyppinen varapyörä.

¹ Tietty versiot ja markkina-alueet



Yleistä

Kesä- ja talvipyörät



Nuoli osoittaa renkaan pyörimissuunnan

Kun kesä- ja talvipyörät vaihdetaan, pitää pyöriin merkitä, kummalla puolella ne ovat olleet, esim. **V** vasemmalla ja **O** oikealla. Renkaiisiin, joiden kuvio on tarkoitettu pyörimään vain yhteen suuntaan, on pyörimissuunta merkitty nuolella.

Renkaalla pitää olla koko käyttöikänsä sama pyörimissuunta. Ne tulee vaihtaa vain etu- ja taka-akselin kesken, ei koskaan vasemmalta oikealle tai päinvastoin.

Jos renkaat asennetaan väärin päin, auton jarrutusominaisuudet ja renkaiden kyky syrjäyttää vettä, lunta ja sohjoa huononevat.

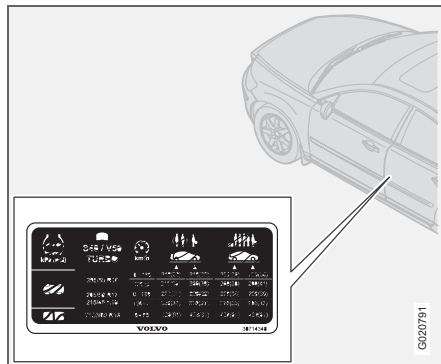
Renkaat, joissa on suurin kuviosyvyys, pitää aina asentaa taakse (sivuluiston vaaran vähentämiseksi).

Pyöriä pitää säilyttää kyljellään tai ripustettuina, ei seisovassa asennossa.

Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten, jos ette ole varma kuviosyvyydestä.

Rengaspaineet

Suositeltu rengaspaine



Rengaspainetarra kuljettajan puoleisessa ovipilarissa näyttää mitkä paineet renkaissa pitää olla eri kuormituksilla ja nopeusolosuhteissa.

Tarrassa kerrotaan:

- Rengaspaineet autoon suositelluille renkailla
- ECO-paine
- Varapyörän paine (Temporary Spare).

Rengaspaineiden tarkastus

Tarkastakaa renkaiden ilmanpaineet säännöllisesti.

HUOM

Rengaspaine laskee ajan myötä, se on luonnollinen ilmiö. Rengaspaine vaihtelee myös ympäristön lämpötilan mukaan.

Jo muutaman kilometrin ajon jälkeen renkaat lämpenevät ja paine nousee. Tämän vuoksi ei ilmaa koskaan pidä päästää pois, jos paine tarkastetaan renkaiden ollessa lämpimiä. Sitä vastoin painetta pitää lisätä, jos se on liian matala.

Vajaapaineiset renkaat lisäävät polttoaineenkulutusta, lyhentävät renkaiden käyttöikää ja heikentävät auton ajo-ominaisuuksia. Ajaminen liian matalilla rengaspaineilla tarkoittaa, että renkaat voivat ylikuumentua ja rikkoontua.

Tietoja oikeista rengaspaineista, ks. rengaspainetaulukkoa sivulla 163. Ilmoitetut rengaspaineet koskevat kylmiä renkaiden. (Kylmillä renkailla tarkoitetaan renkaiden, joilla on ulkoilman lämpötila.)

Polttoainetalous, ECO-paineet

Nopeuksille alle 160 km/h suositellaan yleisiä täyden kuormituksen rengaspaineita mahdollisimman hyvän polttoainetalouden saamiseksi.

Rengaspaineet vaikuttavat ajomukavuuteen, tieääniin ja ohjausominaisuuksiin.



Rengaspaineet

Rengaspainetaulukko

Versio	Rengaskoko	Nopeus (km/h)	Kuorma, 1-3 henkilöä		Enimmäiskuorma	
			Edessä (kPa) ¹	Takana (kPa)	Edessä (kPa)	Takana (kPa)
1.6	195/65 R15 91V	0–160	210	210	250	250
1.8	205/55 R16 91V/W	160+	250	210	280	260
2.0	195/65 R15 91Q/T/H/V M+S					
1.6D	205/55 R16 91Q/T/H/V M+S					
	205/50 R17 93W Extra Load	0–160	220	220	250	250
	215/45 R18 93W Extra Load	160 +	260	220	280	260
	205/50 R17 93Q/T/H/V M+S Extra Load					
2.4	205/55 R16 91W	0–160	210	210	250	250
2.4i	205/55 R16 91Q/T/H/V M+S	160+	250	210	280	260
2.0D	205/50 R17 93W Extra Load	0–160	220	220	250	250
	215/45 R18 93W Extra Load	160+	260	220	280	260
	205/50 R17 93Q/T/H/V M+S Extra Load					
T5	205/55 R16 91W	0–160	210	210	250	250
	205/55 R16 91Q/T/H/V M+S	160+	260	210	280	260
	205/50 R17 93W Extra Load	0–160	220	220	250	250
	215/45 R18 93W Extra Load	160+	270	220	290	270
	205/50 R17 93Q/T/H/V M+S Extra Load					
D5	205/55 R16 91 V/W	0–160	230	220	250	250
	205/50 R17 93W Extra Load	160+	270	220	290	270
	215/45 R18 93W Extra Load					
	205/55 R16 91Q/T/H/V M+S					
	205/50 R17 93Q/T/H/V M+S Extra Load					
Kaikki	Kaikki	0–160	250 ²	250 ²	250 ²	250 ²
Varapyörä ³	T125/85R16 99M	0–80	420	420	420	420

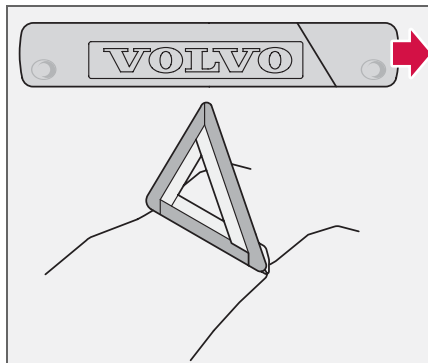
¹Tietyissä maissa käytetään yksikköä bar SI-yksikön Pascal ohella: 1 bar = 100 kPa

²ECO-paineet s. 162

³Varapyörä (Temporary Spare)

Varoituskolmio ja varapyörä

Varoituskolmio

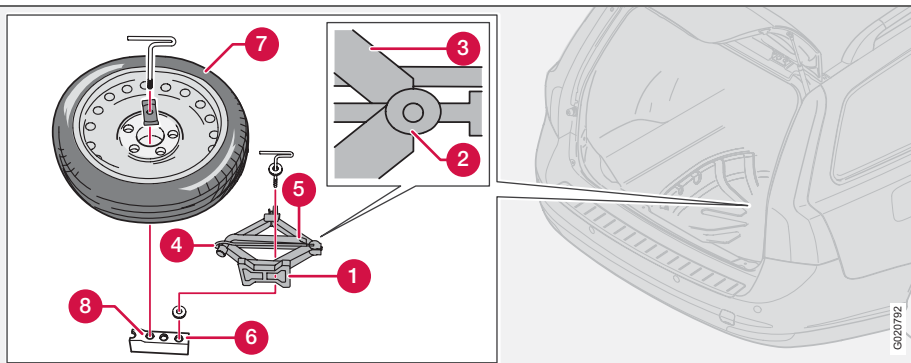


Noudattakaa varoituskolmion käytöstä voimassa olevia määräyksiä¹. Sijoittakaa varoituskolmio liikennetilanteen mukaan sopivaan paikkaan.

- Irrottakaa varoituskolmion kotelo, se on kiinnitetty tarranauhalla. Ottakaa varoituskolmio kotelosta.
- Avatkaa varoituskolmion tukijalat.

Kiinnittäkää varoituskolmion kotelo käytön jälkeen kunnolla tavaratilaan.

¹ Tietty markkina-alueet



Varapyörä ja nosturi

Auton oma nosturi

Käyttäkää alkuperäistä nosturia² vain pyörien vaihtoon. Nosturin ruuvien pitää aina olla hyvin voideltu. Varapyörä ja nosturi sekä pyöränmutteriavain ovat lattian alla tavaratilassa.

Varapyörän ottaminen esiin:

- Kääntäkää lattiamatto takaa eteenpäin.
- Irrottakaa varapyörä ja nostakaa se ulos.
- Nostakaa nosturi kampineen ja pyöränmutteriavain ulos.

² Tietty versiot ja markkina-alueet

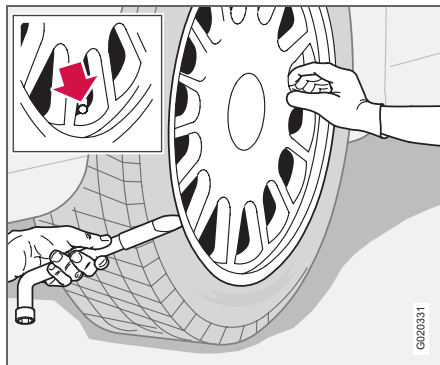
Varapyörän ja nosturin asettaminen tavaratilaan:

- Kiertäkää nosturi (1) kammella puoliksi kokoon. Aluslevyn merkinnän (2) on oltava varren (3) merkintää vasten, jotta nosturi sopii makuuasennossa kiinnikkeeseen.
- Kääntäkää kampi (4) sisään ja asettakaa pyöränmutteriavain (5) nosturin päälle.
- Asentakaa nosturi takaisin (1) oikeanpuoleiseen reikään (6). Kiinnittäkää varapyörä (7) vasemmanpuoleiseen reikään (8).



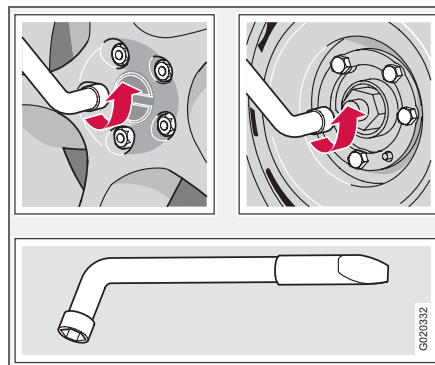
Pyöränvaihto

Pyörän irrotus

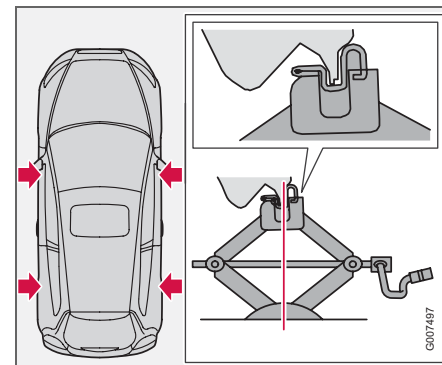


Asettakaa varoituskolmio tielle, jos pyörä pitää vaihtaa liikennöidyllä paikalla. Katsokaa, että auto ja nosturi ovat kiinteällä, vaakasuoralla alustalla.

- Ottakaa esiin varapyörä, nosturi ja pyöränmutteriavain, jotka ovat maton alla tavara-tilassa.
- Kiinnittäkää seisontajarru ja kytkekää ykkösvaihte, tai asento **P**, jos autossa on automaattivaihteisto.
- Asettakaa esteet maahan jäävien pyörien eteen ja taakse. Käyttäkää tukevia puukiloja tai suurehkoja kiviä.



- Teräsvanteilla varustetuissa autoissa on irrotettavat pölykapselit. Kammetkaa pölykapseli irti pyöränmutteriavaimen päällä tai nykäiskää se irti käsin.
- Löysätkää pyöränmuttereita $\frac{1}{2}$ –1 kierros vastapäivään pyöränmutteriavaimella.



- Auton kummallakin puolella on nosturinkiinnikettä. Veivatkaa nosturin jalka puristumaan tasaisesti maata vasten. Varmistakaa, että nosturi on kiinnikkeessä kuvan mukaisesti ja että jalka on sijoitettu pystysuoraan kiinnikkeen alle.
- Nostakaa autoa sen verran, että pyörä irtaantuu maasta. Irrotakaa pyöränmutterit ja nostakaa pyörä pois.



07 Pyörät ja renkaat

Pyöränvaihto

Pyörän asennus

- Puhdistakaa pyörän ja navan vastinpinnat.
- Asettakaa pyörä paikalleen. Kiertäkää pyöränmutterit kiinni.
- Laskekaa auto alas niin, että pyörät eivät pääse pyörimään.
- Kiristäkää pyöränmutterit ristikkäin. On tärkeää, että pyöränmutterit kiristetään kunnolla. Kiristysmomentti on 130 Nm. Tarkastakaa kireys momenttiavaimella.
- Asentakaa koristekapseli paikalleen (teräsvanne).



VAROITUS

Älkää ryömikö auton alle sen ollessa nosturin varassa.

Autossa ei saa olla ketään sisällä, kun sitä nostetaan nosturilla.

Huoleh tikaa siitä, että matkustajat odottelevat auton pientareen puolella tai mieluiten suojakaiteen takana.



Väliaikainen renkaan paikkaus

Yleistä

Renkaanpaikkaussarjaa¹ käytetään puhkeaman paikkaamiseen sekä rengaspaineen tarkastamiseen ja säätämiseen. Se muodostuu kompressorista ja paikkausnestesäiliöstä. Sarja toimii tilapäisenä korjauksena. Pullo pitää vaihtaa, ennen kuin parasta ennen -päiväys on ohitettu, ja käytön jälkeen.

Paikkausneste tiivistää tehokkaasti renkaan, joka on puhjennut kulutuspinnasta.



HUOM

Paikkaussarja on tarkoitettu vain renkasiin, joiden puhkeamiskohta on kulutuspinnassa.



HUOM

Nosturi on lisävaruste paikkaussarjalla varustetuissa autoissa.

Paikkaussarja ei tiivistä kunnolla renkaita, joiden puhkeamiskohta on renkaan sivussa. Älkää käyttäkö väliaikaista paikkaussarjaa renkasiin, joissa on suuria viiltoja, repeämiä tai vastaavia vaurioita.

Kompressorin kytkemistä varten on 12 V -liitännät keskikonsolilla edessä, takaistuimen luona ja kuorma-/tavaratilassa². Valitkaa puhjennutta rengasta lähinnä oleva sähköliitäntä.



VAROITUS

Nopeus ei saa olla yli 80 km/h, kun tilapäistä renkaanpaikkausta on käytetty. Hakeutukaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun paikatun renkaan tarkastuttamiseksi (enimmäisajomatka 200 km). Henkilökunta osaa ratkaista, voidaanko rengas korjata vai pitääkö se vaihtaa.

Paikkaussarjan ottaminen esiin

Paikkaussarja kompressoreineen ja työkaluineen on tavaratilan lattian alla.

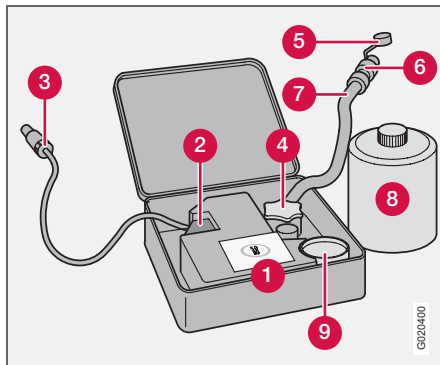
- Kääntäkää lattiamatto sivuun, takaa eteenpäin.
- Nostakaa paikkaussarja esiin.

¹ Tietyt versiot ja markkina-alueet

² Lisävaruste

Väliaikainen renkaan paikkaus

Yleiskatsaus



1. Tarra, suurin sallittu nopeus
2. Katkaisin
3. Johdin
4. Pullonpidin (oranssi kansi)
5. Suojakansi
6. Paineenrajoitusventtiili
7. Ilmaletku
8. Paikkausainepullo
9. Painemittari

Renkaan pumppaus

Auton alkuperäinen rengas voidaan pumppata täyteen kompressorilla.

- Kompressorin pitää olla sammutettuna. Katsokaa, että katkaisin on asennossa **0** ja ottakaa johdin sekä ilmaletku esiin.
- Kiertäkää pyörän venttiilinhattu irti ja kiertäkää ilmaletkun venttiiliiliitäntä renkaan venttiiliin kierteen loppuun asti.
- Kytkekää johdin johonkin auton 12 V:n liitäntöistä ja käynnistäkää auto.



VAROITUS

Auton pakokaasujen hengittäminen voi olla hengenvaarallista. Älkää käyttäkö moottoria suljetuissa tai puutteellisesti tuuletetuissa tiloissa.

- Käynnistäkää kompressorin painamalla katkaisin asentoon **I**.
- Pumppakaa renkaaseen rengaspainetarran ilmoittama paine. (Päästäkää ilmaa pois paineenrajoitusventtiilin avulla, jos rengaspaine on liian korkea.)



TÄRKEÄÄ

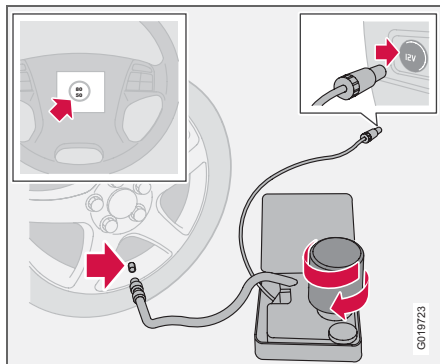
Ylikuumenemisen vaara. Kompressorin ei saa käydä pidempään kuin 10 minuuttia.

- Sammuttakaa kompressorin. Irrota ilmaletku ja johdin.
- Asentakaa venttiilinhattu paikalleen.



Väliaikainen renkaan paikkaus

Puhjenneen renkaan paikkaus



Tietoja yksityiskohtien toiminnasta, katsokaa kuvaa sivulla 168.

- Avatkaa renkaanpaikkaussarjan kansi.
- Irrottakaa suurimmasta sallitusta nopeudesta kertova tarra ja kiinnittäkää se ohjauspyörään.
- Tarkastakaa, että katkaisin on asennossa 0 ja ottakaa esiin johdin sekä ilmaletku.

VAROITUS

Paikkausneste voi ärsyttää ihoa. Jos sitä joutuu iholle, peskää neste välittömästi pois saippualla ja vedellä.

- Kiertäkää oranssinvärinen kansi irti ja kiertäkää pullon korkki irti.

HUOM

Älkää murtako pullon sinetöintiä. Kun pullo ruuvataan kiinni, sinetöinti murtuu.

- Kiertäkää pullo kiinni pullonpitimeen.

VAROITUS

Älkää kiertäkö pulloa irti, se on varustettu takaiskuventtiilillä vuodon estämiseksi.

- Kiertäkää pyörän venttiilinhattu irti ja kiertäkää ilmaletkun venttiiliiliitäntä kiinni renkaan venttiiliin kierteen loppuun asti.
- Kytkekö johdin 12 V:n liitäntään ja käynnistäkö auto.
- Asettakaa katkaisin asentoon I.

VAROITUS

Älkää koskaan seiskö renkaan vieressä, kun kompressoripumppaa. Jos syntyy halkeilua tai epätasaisuuksia, kompressorin pitää sammuttaa välittömästi. Matkaa ei tule jatkaa. Ottakaa yhteys valtuutettuun rengaskorjaamoon.

HUOM

Kun kompressorin käynnistyy, paine voi nousta arvoon 6 bar, mutta se laskee noin 30 sekunnin kuluttua.

- Täyttäkää rengasta 7 minuuttia.

TÄRKEÄÄ

Ylikuumenemisen vaara. Kompressorin ei saa käydä pidempään kuin 10 minuuttia.

- Sammuttakaa kompressorin paineen tarkastamiseksi painemittarista. Pienen paine on 1,8 bar ja suurin 3,5 bar.

VAROITUS

Jos paine alittaa arvon 1,8 bar, reikä renkaassa on liian suuri. Matkaa ei tule jatkaa. Ottakaa yhteys valtuutettuun rengaskorjaamoon.

- Sammuttakaa kompressorin ja vetäkää johdin irti 12 V:n liitännästä.
- Irrottakaa letku renkaan venttiilistä ja asettakaa venttiilinhattu paikalleen.
- Ajakaa pikimmiten n. 3 km enimmäisnopeuden ollessa 80 km/h siten, että paikkausaine voi tiivistää renkaan.



07 Pyörät ja renkaat

Väliaikainen renkaan paikkaus

Paikkauksen ja paineen jälkitarkastus

- Liittää varustus uudelleen.
- Lukekaa rengaspaine painemittarista.
- Jos se on alle 1,3 bar, rengas ei ole tiivistynyt riittävästi. Matkaa ei tule jatkaa. Ottakaa yhteys rengaskorjaamoon.
- Jos rengaspaine on yli 1,3 bar, rengas pitää pumpata rengaspainetarran ilmoittamaan paineeseen. Päästäkää ilmaa pois paineenrajoitusventtiilin avulla, jos rengaspaine on liian korkea.
- Sammuttakaa kompressorin. Irrottaa ilmaletku ja johdin. Asentakaa venttiiliinhattu paikalleen.



VAROITUS

Älkää kiertäkö pulloa irti, se on varustettu takaiskuventtiilillä vuodon estämiseksi.

- Asettakaa renkaanpaikkaussarja takaisin tavarilaan.



HUOM

Käytön jälkeen pitää pullo paikkausaineen ja letkuineen vaihtaa. Vaihto tehdään valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.



VAROITUS

Tarkastakaa rengaspaine säännöllisesti.

- Ajakaa lähimpään valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun vaurioituneen renkaan vaihtamiseksi/korjaamiseksi. Kertokaa siellä, että renkaassa on renkaanpaikkausainetta.



VAROITUS

Nopeus ei saa olla yli 80 km/h, kun tilapäistä renkaanpaikkausta on käytetty. Hakeutukaa valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun paikatus renkaan tarkastuttamiseksi (enimmäisajomatka 200 km). Henkilö- ja kunta osaa ratkaista, voidaanko rengas korjata vai pitääkö se vaihtaa.

Paikkausnestesäiliön vaihto

Vaihtakaa pullo, ennen kuin parasta ennen -päiväys on ohitettu. Käsitelkää vanhaa pulloa ympäristövaarallisena jätteenä.

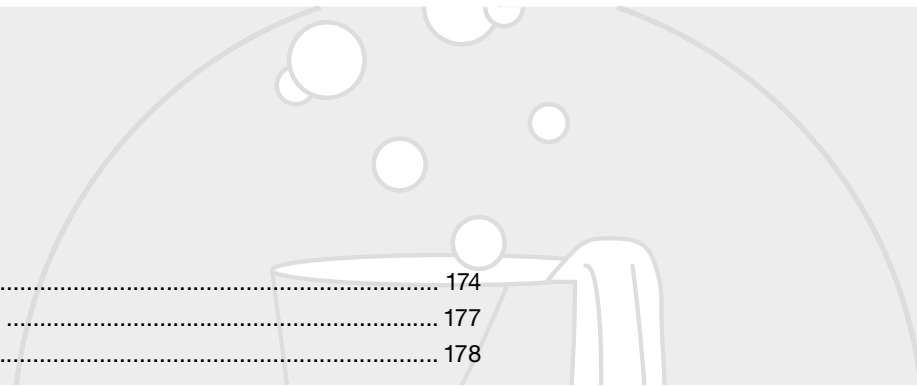


TÄRKEÄÄ

Lukekaa turvamääräykset pullon pohjasta.



--



Puhdistus	174
Maalivaurioiden korjaaminen	177
Ruostesuojaus	178

AUTON HOITO



08



08 Auton hoito

Puhdistus

Auton pesu

Peskää auto heti, kun se on likaantunut. Käyttäkää autoshampoota. Lika ja tiesuola ja voivat helposti aiheuttaa korroosiota.

- Älkää peskö autoa suorassa auringonpaisteessa niin, että maali lämpenee, jolloin siihen voi tulla pysyviä vaurioita. Suorittakaa pesu siihen tarkoitettulla alustalla, jossa on jäteveden erotin.
- Huuhdelkaa huolellisesti lika pois auton alustasta.
- Huuhdelkaa koko autoa, kunnes irtolika on lähtenyt. Suurpainepesurin käyttö: Suurpainepesurin suutin on pidettävä yli 30 cm päässä auton korista. Älkää suunnatko suihkua suoraan lukkoihin.
- Peskää auto sienellä ja autoshampoolla käyttäen runsaasti haaleaa vettä.
- Jos lika on tiukassa, peskää auto kylmällä rasvanpoistoaineella.
- Kuivatkaa auto puhtaalla, pehmeällä säämiskällä tai ikkunanpesulastalla.
- Peskää pyyhkimien sulat haalealla saipualiuoksella tai autonpesuaineella.



VAROITUS

Pesettäkää moottori aina huollossa. Kuuma moottori aiheuttaa tulipalon vaaran.



HUOM

Ulkopuolinen valaistus, kuten valonheittimet, sumuvalot ja takavalot voivat tilapäisesti saada kondensoitunutta kosteutta lasin sisäpuolelle. Tämä on luonnollinen ilmiö, kaikki ulkovalaistus on suunniteltu vastustamaan tätä. Kondensoitunut vesi tuulettuu normaalisti pois valaisimesta, kun se on palanut hetken aikaa.

Poistakaa lintujen jätökset

Peskää lintujen jätökset auton maalipinnalta mahdollisimman pian. Jätökset sisältävät kemikaaleja, jotka värjäävät maalin hyvin nopeasti. Värjäytymien poistoon tarvitaan ammattilainen.

Kromatut pyörät



TÄRKEÄÄ

Vanteenpuhdistusaine voi tahrata kromatun pyörän pinnan. Peskää sienellä ja autonpesuaineella sekä runsaalla haalealla vedellä.

Automaattipesu

Automaattipesu on helppo ja nopea tapa saada auto puhtaaksi, mutta se ei voi korvata oikeaa käsinpesua. Automaatin harjat eivät pääse kaikkiin paikkoihin.



VAROITUS

Koejarruttakaa aina pesun jälkeen, myös seisontajarrulla siten, että kosteus ja korroosio eivät pääse vaikuttamaan jarrujen kitkapintoihin ja huonontamaan jarruja.



TÄRKEÄÄ

Käsinpesu on maalipinnalle konepesua säästävämpi. Maalipinta on myös herkempi ollessaan uusi. Tämän vuoksi suosittelemme käsinpesua auton ensimmäisten kuu-kausien aikana.

Painakaa silloin tällöin keveästi jarrupoljinta ajaessanne pitempiä matkoja sateessa tai lumisohjossa. Tällöin jarrupalat lämpenevät ja kuivuvat. Tehkää samoin myös lähdettyänne liikkeelle hyvin kostealla tai kylmällä säällä.

Ulkopuolen muovi-, kumi- ja koristeosat

Värjättyjen muovien, kumin ja koristeosien (esim. kiiltävien listojen) puhdistamiseen suositellaan erityistä puhdistusainetta, jota voitte ostaa Volvon jälleenmyyjiltä. Tällaista puhdistusainetta käytettäessä pitää ohjeita noudattaa huolellisesti.



Puhdistus

TÄRKEÄÄ

Vältä kääntämistä muovin ja kumin vahausta sekä kiillotusta.

Kiiltävien listojen kiillotaminen voi hangata pois tai vaurioittaa kiiltävää pintakerrosta.

Hioma-aineita sisältäviä kiillotusaineita ei saa käyttää.

Kiillotus ja vahaus

Kiillottakaa ja vahatkaa auto, kun maalipinta on himmeä tai kun haluatte sille lisäsuojan.

Autoa ei tarvitse kiillottaa alle vuoden ikäisenä, mutta ensimmäinen vahaus voidaan tehdä jo aikaisemmin. Älkää kiillottako tai vahatko autoa suorassa auringonpaisteessa.

Peskää ja kuivatkaa auto huolellisesti ennen kiillotusta tai vahausta. Poistakaa asfaltti- ja pikiroiskeet Volvon asfaltinpoistoaineella tai mineraalitärpätillä. Vaikeampien tahrojen poistoon voidaan käyttää auton maalipintaan tarkoitettua hienoa hiomatahnaa.

Kiillottakaa ensin kiillotusaineella ja vahatkaa sen jälkeen nestemäisellä tai kiinteällä vahalla. Noudattakaa tarkasti pakkausten ohjeita. Monet valmisteet sisältävät sekä kiillotusainetta että vahaa.

TÄRKEÄÄ

Maalipinnan käsittelyt, kuten kunnostus, tiivistys, suojaus, kiiltotiivistys tai vastaavat, voivat vaurioittaa maalipintaa. Tällaisten käsittelyjen aiheuttamat maalivauriot eivät kuulu Volvon takuun piiriin.

Vettä hylkivällä pintakerroksella (lisävaruste) varustettujen ulkoisten taustapeilien ja etusivuikkunoiden puhdistus

Älkää koskaan käytäkö peili-/lasipinnoille sellaisia tuotteita kuin esim. autovahaa, rasvanpoistoaainetta tai vastaavaa, koska tämä voi tuhota niiden vettä hylkivät ominaisuudet.

Olkaa puhdistuksen yhteydessä varovainen, ettei lasipinta naarmuunnu.

Lasipinnan vaurioitumisen välttämiseksi jätää poistettaessa – käyttäkää vain muovista jääkaavinta.

Vettä hylkivässä pintakerroksessa tapahtuu luonnollista kulumista.

Jotta vettä hylkivät ominaisuudet säilyvät, suositellaan käsittelyä erityisellä jälkikäsitteilyaineella, jota voitte ostaa Volvo-jälleenmyyjältä. Sitä tulee käyttää ensimmäisen kerran kolmen vuoden kuluttua ja sen jälkeen joka vuosi.



Puhdistus

Sisustuksen puhdistus

Tekstiiliverhoilun tahrojen käsittely

Likaantuneen tekstiiliverhoilun puhdistamiseen suosittelemme erikoispuhdistusainetta, jota voitte hankkia Volvo-myyjältä. Muunlaiset kemikaalit voivat pilata verhoilun palonkesto-ominaisuudet.

! TÄRKEÄÄ

Terävät esineet ja tarranauhasulkijat voivat vahingoittaa auton tekstiiliverhoilua.

Nahkaverhoilun tahrojen käsittely

Volvon nahkaverhoilu ei sisällä kromia ja se on hyväksytty Öko-Tex 100 -normin mukaisesti.

Nahka jalostetaan ja käsitellään siten, että se säilyttää luonnolliset ominaisuutensa. Se saa suojaavan pintakerroksen, mutta sekä ominaisuuksien että ulkonäön säilyttämiseksi tarvitaan säännöllistä puhdistusta. Volvo tarjoaa nahkaverhoilun puhdistamiseen ja jälkikäsittelyyn kattavan tuotevalikoiman, joka ohjeiden mukaan käytettynä säilyttää nahan suojaavan pintakerroksen.

Jonkin ajan käytön jälkeen tulee nahan luonnollinen ulkonäkö kuitenkin enemmän tai vähemmän esiin riippuen nahan pintarakenteesta. Tämä on nahan luonnollista kypsy- mistä ja osoittaa sen olevan luonnontuote.

Mahdollisimman hyvän tuloksen saavuttamiseksi Volvo suosittelee puhdistusta ja suoja-voiteen käyttöä neljä kertaa vuodessa (tai tarvittaessa useammin). Kysykää Volvon nahanhoitotuotteita Volvon jälleenmyyjiltä.

! TÄRKEÄÄ

Älkää koskaan käyttäkö vahvoja liottimia. Se voi vahingoittaa sekä kangas-, vinyli- että nahkaverhoilua.

! TÄRKEÄÄ

Huomatkaa, että kuivasaostuva materiaali (uudet farmarit, mokkavaattet jne.) voi värjätä verhoilumateriaalia.

Nahkaverhoilun pesuohjeita

- Kaatakaa nahanpuhdistusainetta kostutettuun sieneen ja puristeltakaa esiin voimakas vaahto.
- Työstäkää lika pois kevyin, kiertävin liikkein.
- Hautokaa tahroja sienellä. Antakaa sien en imeä tahraa pois. Älkää hieroko.
- Kuivatkaa pehmeällä paperilla tai liinalla ja antakaa nahan kuivua täysin.

Nahkaverhoilun suojakäsittely

- Kaatakaa hieman suojavoidetta huopaliinaan ja hierokaa ohut kerros voidetta nahkaan kevyin, kiertävin liikkein.
- Antakaa nahan kuivua 20 minuuttia ennen käyttöä.

Nahalla on nyt parempi suoja tahroja ja UV-säteilyä vastaan.

Sisustuksen muovi-, metalli- ja puuosien tahrojen käsittely

Sisäpuolisten osien ja pintojen puhdistukseen suositellaan erityispuhdistusainetta, jota on saatavana Volvo-jälleenmyyjiltä. Älkää koskaan raaputtako tai hieroko tahraa. Älkää koskaan käyttäkö voimakkaita tahransäätöaineita.

Turvavöiden puhdistus

Käyttäkää vettä ja synteettistä pesuainetta, Volvo-jälleenmyyjältänne saatte erityistä tekstiilipuhdistusainetta. Varmistakaa, että vyö on kuiva, ennen kuin se kelataan takaisin sisään.

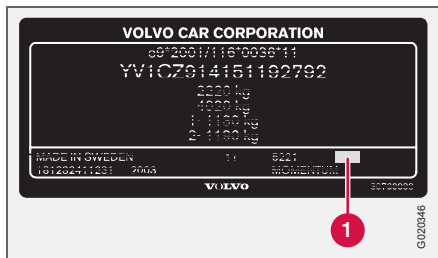


Maalivaurioiden korjaaminen

Maalipinta

Maalipinta on tärkeä osa auton ruostesuojausta ja pitää sen vuoksi tarkastaa säännöllisesti. Maalivauriot pitää korjata välittömästi, jotta ruostetta ei pääse syntymään. Tavallisia maalivaurioita ovat pienehköt kiveniskemät, naarmut ja vauriot esim. lokasuojien reunoissa ja ovissa.

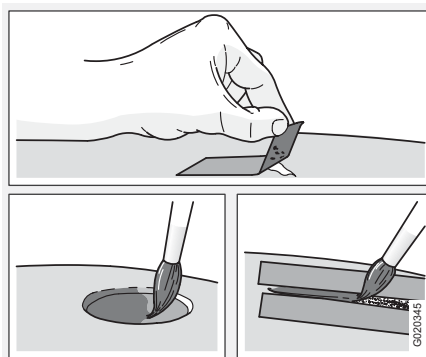
Värikoodi



Tuotekilpi

On tärkeää käyttää oikeaa väriä. Värikoodinumero (1) on tuotekilvessä, ks. sivua 234.

Kiveniskemät ja naarmut



Ennen kuin maalipinnan korjaus aloitetaan, auton on oltava puhdas ja kuiva ja sen lämpötilan on oltava yli 15 °C.

Tarvikkeet

- Pohjamaalia (primeria) purkissa
- Pintamaalia tölkki tai väripuikko
- Sivellin
- Suojateippiä.

Pienehköt kiveniskemät ja naarmut

Jos kiveniskemä ei ulotu peltiin saakka ja jäljellä on vahingoittumaton maalikerros, maali voidaan levittää suoraan lian poistamisen jälkeen.

Jos kiveniskemä ulottuu peltiin saakka

- Kiinnittää pätäkä suojateippiä vioittuneelle pinnalle. Vetäkää teippi irti, jolloin se vetää mukanaan maalijätteet.
- Sekoittakaa pohjamaali (primer) huolellisesti ja levittäkää sitä pienellä siveltimellä tai tulitikulla. Kun pohjamaali on kuivunut, levittäkää pintamaali siveltimellä.
- Menetelkää naarmujen suhteen samoin, mutta suojatkaa ympärillä oleva vahingoittumaton maalipinta.
- Odottakaa muutama päivä ja kiillottakaa sitten maalatut kohdat. Käyttäkää pehmeää riepua ja hieman hiomatahnaa.



Ruostesuojaus

Tarkastus ja kunnossapito

Autonne on saanut hyvin huolellisen ja täydellisen ruostesuojauksen jo tehtaalla. Osa korista on valmistettu galvanoidusta pellistä. Alusta on suojattu kulutusta kestävällä ruosteenestoaineella. Palkkien, onteloiden ja suljettujen korirakenteiden sisään on ruiskutettu ohut, tunkeutuva ruosteenestoneste.

Auton ruostesuojauksen ylläpito.

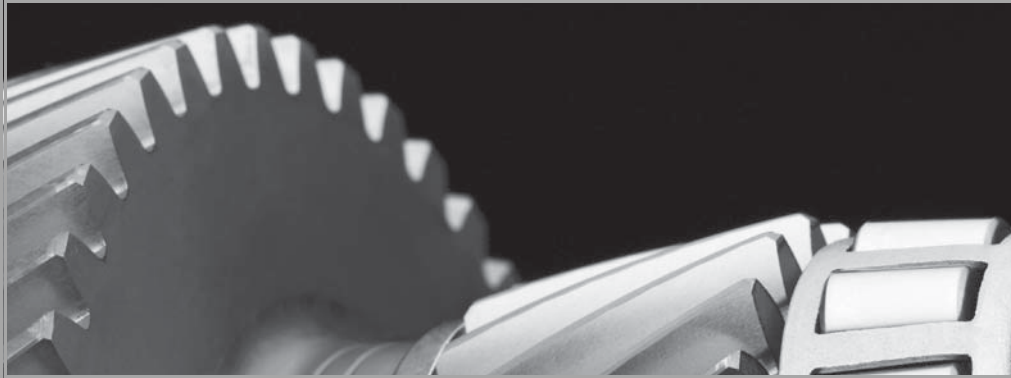
- Pitäkää auto puhtaana. Huuhdelkaa alusta. Pitäkää suurpainepesurin suutin yli 30 cm etäisyydellä maalipinnasta.
- Tarkastakaa ruostesuojaus säännöllisesti ja korjatkaa sitä tarvittaessa.

Auton ruostesuojaus ei normaalioloissa tarvitse jälkikäsitteilyä ennen kuin n. 12 vuoden kuluttua. Tämän jälkeen auto on jälkikäsiteltävä kolmen vuoden välein. Jos auto tarvitsee jälkikäsitteilyä, ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.



Volvo-huolto	182
Oma huolto	183
Konepelti ja moottoritila	184
Diesel	185
Öljyt ja nesteet	186
Pyyhkimien sulat	191
Akku	192
Polttimoiden vaihto	194
Varokkeet	201

YLLÄPITO JA HUOLTO



09



Volvo-huolto

Volvon huolto-ohjelma

Ennen kuin auto lähti tehtaalta, se koeajettiin perusteellisesti. Lisäksi autolle tehtiin Volvo Car Corporationen määräysten mukainen tarkastus, ennen kuin se luovutettiin Teille.

Volvonne pitämiseksi jatkossakin korkealla tasolla liikenneturvallisuuden, käyttövarmuuden ja luotettavuuden suhteen tulee Volvon huolto-ohjelmaa noudattaa. Se on eriteltynä Huolto- ja takuukirjassa. Antakaa valtuutetun Volvon teknisen palvelun tehdä huolto- ja ylläpitotyöt. Volvon teknisessä palvelussa on henkilökunta, huoltokirjallisuus ja erikoistyökalut, jotka takaavat huollolle mahdollisimman korkean laadun.

TÄRKEÄÄ

Jotta Volvo-takuu olisi voimassa, luekaa Huolto- ja takuukirjan ohjeet ja noudattakaa niitä.

Erityiset huoltotoimenpiteet

Tietyt auton sähköjärjestelmään liittyvät huoltotoimenpiteet voidaan suorittaa vain autoa varten erityisesti kehitetyn elektronisen laitteiston avulla. Ottakaa sen vuoksi aina yhteys Volvon tekniseen palveluun, ennen kuin teettätte sähköjärjestelmään vaikuttavia huoltotöitä.

Varusteiden asennus

Varusteiden virheellinen kytkentä tai asennus voi vaikuttaa häiritsevästi auton elektronikkajärjestelmään. Tietyt lisävarusteet toimivat vain, jos niihin kuuluvat ohjelmistot ohjelmoidaan autonne elektronikkajärjestelmään. Ottakaa tästä syystä aina yhteys Volvon tekniseen palveluun, ennen kuin asennatte varusteita, jotka liitetään sähköjärjestelmään tai vaikuttavat siihen.

Ajoneuvon tietojen tallennus

Volvo-henkilöautossanne on yksi tai useita tietokoneita, jotka voivat tallentaa muistiinsa tietoja ajoneuvosta. Nämä tiedot on tarkoitettu käytettäväksi tutkimustarkoituksiin turvallisuuden kehittämiseksi edelleen ja auton eri järjestelmien vikojen diagnosointiin, ja niitä voivat olla tiedot kuljettajan ja matkustajien turvavyön käytöstä, ajoneuvon eri järjestelmien ja yksiköiden toiminnasta, sekä moottorin, kaasuläpän, ohjauslaitteiden, jarrujen ja muiden järjestelmien tilaa koskevat tiedot. Nämä tiedot voivat sisältää myös kuljettajan ajotapaa koskevia tietoja. Tällaisia voivat olla esim. ajonopeus sekä tiedot jarru- ja kaasupolkimen käytöstä ja ohjauspyörän kääntämisestä. Viimeksi mainitut tiedot voidaan tallentaa rajoitettuna ajanjaksona, kun autolla ajetaan, ja sen jälkeen kolari- tai läheltä piti -tilanteessa.

Volvo Personvagnar AB ei luovuta tallennettuja tietoja ilman lupaa ulkopuolisille. Voimassaoleva kansallinen lainsäädäntö voi kuitenkin velvoittaa Volvo Personvagnar AB:n luovuttamaan tiedot. Muutoin Volvo Personvagnar AB ja valtuutetut Volvon tekniset palvelut voivat lukea ja käyttää tietoja.

Epäsuotuisat ajo-olosuhteet

Tarkastakaa öljytaso useammin ajaessanne pitkään:

- Asuntovaunun tai perävaunun kanssa
- Vuoristossa
- Suurella nopeudella
- Alle -30 °C:n tai yli +40 °C:n lämpötiloissa.

Tarkastakaa öljymäärä useammin myös, jos olette ajanut useita lyhyitä matkoja (alle 10 km) matalissa lämpötiloissa (alle +5 °C).

Niistä voi seurata epätavallisen korkea öljyn lämpötila tai suuri öljyn kulutus.



Ennen kuin aloitatte työt auton parissa

Akku

Varmistakaa, että akun kaapelit on kytketty oikein ja kiinnitetty kunnolla.

Älkää koskaan kytkekö akkua irti moottorin käydessä (esim. akun vaihdon yhteydessä).

Akun lataamiseen ei saa käyttää pikalaturia. Akun kaapelit on kytkettävä irti akun latauksen ajaksi.

Akku sisältää syövyttävää ja myrkyllistä hapon. Siksi on tärkeää, että akkua käsitellään ympäristöystävällisellä tavalla. Pyytäkää apua Volvo-jälleenmyyjältänne.



VAROITUS

Sytytysjärjestelmä on erittäin suuritehoinen. Sytytysjärjestelmässä on hengenvaarallinen jännite. Sytytysvirran on sen vuoksi aina oltava katkaistuna moottorin töitä suoritettaessa.

Älkää koskeko sytytystulppiin tai sytytyspuolaan, kun virta on kytketty tai kun moottori on lämmin.

Tarkastakaa säännöllisin välein

Tarkastakaa seuraavat kohteet säännöllisin välein, esim. tankkauksen yhteydessä:

- Jäähdytysneste – Pinnan tulee olla paisuntasäiliön **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä.
- Moottoriöljy – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä.
- Ohjaustehostinöljy – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä.
- Huuhteluneste – Nestettä on oltava riittävästi. Lisätkää jäätymisenestoainetta, kun lämpötila on lähellä nollaa.
- Jarru- ja kytkinneste – Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä.



VAROITUS

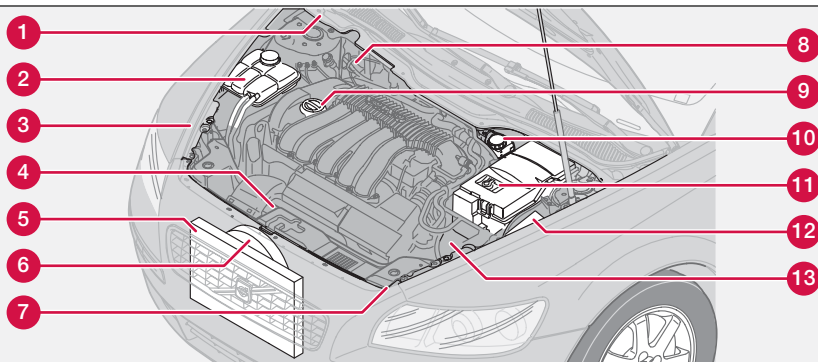
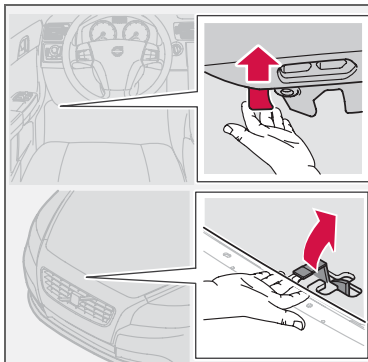
Muistakaa, että jäähdytyspuhallin voi käynnistyä automaattisesti jonkin ajan kuluttua moottorin pysäyttämisestä.

Pesettäkää moottori aina huollossa. Kuuma moottori aiheuttaa tulipalon vaaran.



Konepelti ja moottoritila

Konepellin avaaminen



GU20783

- Vetäkää kojelaudan alla vasemmalla puolella olevasta avauskahvasta. Salvan avautuessa kuuluu ääni.
- Työntäkää käsi keskeltä konepellin etureunan alle ja painakaa salpaa ylös oikealle.
- Avatkaa konepelti.



VAROITUS

Tarkastakaa, että konepelti lukkiutuu kunnolla suljettaessa.

Moottoritila

1. Huuhtelunestesäiliö (4-syl.)
2. Jäähdytysjärjestelmän paisuntasäiliö
3. Ohjaustehostimen nestesäiliö (piilossa valonheittimen takana)
4. Moottoriöljyn mittatikku¹
5. Jäähdytin
6. Jäähdytyspuhallin
7. Huuhtelunestesäiliö (5-syl.)
8. Kytkin- ja jarrunestesäiliö (oikeanpuoleinen ohjaus)

9. Moottoriöljyn täyttöaukko¹

10. Kytkin- ja jarrunestesäiliö (vasemmanpuoleinen ohjaus)
11. Akku
12. Rele- ja varokekeskus, moottoritila
13. Ilmansuodatin¹

¹ Moottorimallista riippuen



Polttoainejärjestelmä

Dieselmoottorit ovat herkkiä epäpuhtauksille, kuten esim. liian suurelle rikkihiukkas-määrälle. Käyttäkää vain tunnettujen valmistajien dieselpolttoaineita. Älkää koskaan tankkatko laadultaan epäilyttävää dieselpolttoainetta.

Dieselpolttoaine voi matalissa lämpötiloissa (–40 °C – –6 °C) muodostaa parafiiniä, mikä voi johtaa käynnistysvaikeuksiin. Suurilla öljy-yhtiöillä on erityistä dieselpolttoainetta, joka on tarkoitettu lähellä jäätymispistettä olevia lämpötiloja. Tämä polttoaine on juoksevaa matalissa lämpötiloissa ja vähentää parafiinin muodostumisen vaaraa.

Kondenssiveden vaara säiliössä pienenee, jos säiliö pidetään hyvin täytettynä. Katso-kaa, että täyttöputken ympäristö on puhdas tankattaessa. Vältä kää valumia maalatuilla pinnoilla. Peskää valumat pois saippualla ja vedellä.

! TÄRKEÄÄ

Vain eurooppalaisen dieselnormin täyttävää polttoainetta saa käyttää, ks. sivua 247.

! TÄRKEÄÄ

Dieselpolttoainetta muistuttavia polttoaineita, joita ei saa käyttää: Erikoislisäaineet, Marine Diesel Fuel, polttoöljy, RME¹ (kasvipohjainen öljy-metyyliesteri) ja kasviöljy. Nämä polttoaineet eivät täytä Volvon suositusten vaatimuksia ja aiheuttavat lisääntynyttä kuluneisuutta sekä moottorivaurioita, joita Volvon takuu ei kata.

¹Dieselpolttoaine voi sisältää tietyn määrän RME:tä, sitä ei saa lisätä.

! TÄRKEÄÄ

Vuosimallille 2006 tai uudemmille saa rikkipitoisuus olla enintään 50 ppm.

Polttoaineen loppuminen

Polttoaineen loppumisen jälkeen ei tarvita mitään erityisiä toimenpiteitä. Polttoainejärjestelmä ilmautuu automaattisesti, jos jännite on tilassa II n. 60 sekunnin ajan ennen kuin käynnistysyritys aloitetaan.

Kondenssiveden poistaminen polttoainesuodattimesta

Polttoainesuodattimessa erotetaan kondenssivesi polttoaineesta. Muutoin kondenssivesi voi aiheuttaa moottorihäiriöitä.

Polttoainesuodattimen tyhjennys pitää tehdä Huolto- ja takuukirjassa ilmoitettujen huoltovälien mukaisesti tai epäiltäessä, että on käytetty likaantunutta polttoainetta.

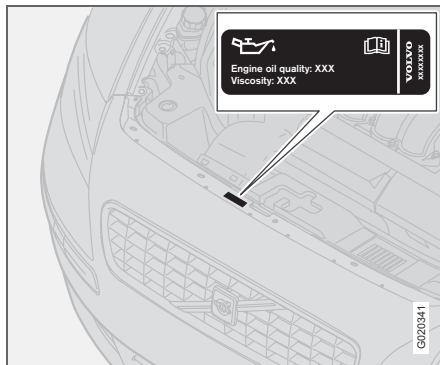
! TÄRKEÄÄ

Tietyt erikoislisäaineet poistavat vettä polttoainesuodattimesta.



Öljyt ja nesteet

Moottoritilassa oleva öljylaatutarra

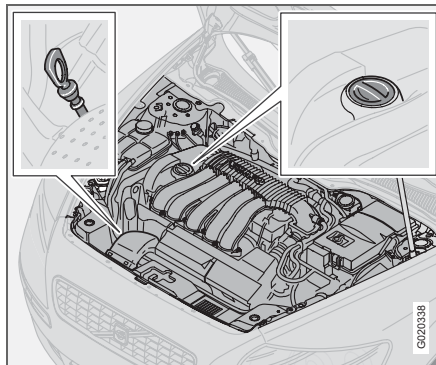


! TÄRKEÄÄ

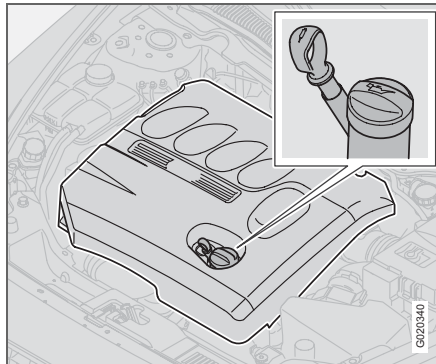
Käyttäkää aina suositeltua öljylaatua, katso-
kaa moottoritilassa olevaa tarraa. Tarkasta-
kaa öljymäärä ja vaihtakaa öljy
säännöllisesti. Suositeltua huonompilaatui-
sen öljyn käyttö ja ajaminen öljymäärän ol-
lessa liian pieni vaurioittavat moottoria.

Suosittelua korkeampilaatuisen öljyn käyttö
on sallittua. Epäsuotuisissa olosuhteissa
ajettaessa Volvo suosittelee käytettäväksi
korkeampilaatuista öljyä kuin mitä tarrassa
suositellaan. Ks. sivua 239.

Moottoriöljyn ja öljynsuodattimen tarkastus



Mittatikku, bensiinimoottorit



Mittatikku, dieselmoottorit

Volvo suosittelee Castrol -öljytuotteita. Vaihtakaa öljy ja öljynsuodatin Huolto- ja takuu-
kirjassa ilmoitetuin välein.

! TÄRKEÄÄ

Moottorin huoltoväliavaimusten täyttämiseksi täytetään kaikki moottorit tehtaalla erityisesti sovitetulla synteettisellä moottoriöljyllä. Öljy on valittu huolellisesti ottaen huomioon kestoikä, käynnistyvyys, polttoaineenkulutus ja ympäristökuormitus.

Jotta suositeltuja huoltovälejä voidaan noudattaa, pitää käyttää hyväksyttyä moottoriöljyä. Käyttäkää vain ilmoitettua öljylaatua (ks. moottoritilassa olevaa tarraa) sekä lisätäessä että öljynvaihdossa, muutoin saatte vaikuttaa käyttöikään, käynnistyvyyteen, polttoaineenkulutukseen sekä ympäristökuormitukseen.

Volvo Personvagnar irtisanoutuu kaikesta takuuvastuusta, jos määrätyn laatuista ja viskositeettista moottoriöljyä ei käytetä.

Volvo käyttää erilaisia järjestelmiä varoittamaan matalasta öljynpaineesta tai pienestä öljymäärästä. Tietyissä versioissa on öljynpaineanturi, jolloin käytetään öljynpainevaloa. Toisissa versioissa on öljymäärän anturi, tällöin kuljettajaa informoidaan varoitussymbolilla mittariston keskellä sekä näyttötekeillä. Tietyissä versioissa on molemmat versiot.

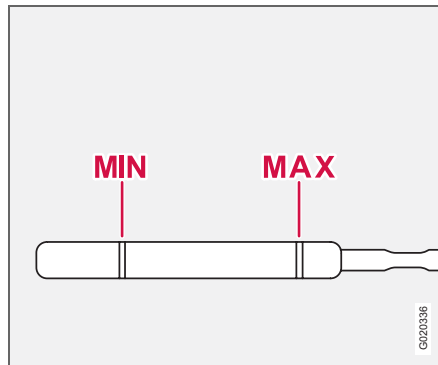
Öljyt ja nesteet

Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon jälleenmyyjään saadaksenne lisätietoja.

On tärkeää, että öljymäärä tarkastetaan jo ennen uuden auton ensimmäistä varsinaista öljynvaihtoa. Huolto- ja takuukirja kertoo minkä ajomäärän kohdalla tämän pitää tapahtua.

Volvo suosittelee, että öljymäärä tarkastetaan 2 500 km:n välein. Varmin mittaussarvo saadaan kylmästä moottorista ennen käynnistystä. Mittausarvo on virheellinen välittömästi moottorin sammuttamisen jälkeen. Mittatikku näyttää pientä öljymäärä, koska öljy ei ole ehtinyt valua alas öljypohjaan.

Öljyn tarkistus



Öljypinnan on oltava mittatikkaun merkityllä alueella.

Öljyn tarkastus moottorin ollessa kylmä:

- Pyyhkikää mittatikku kuivaksi ennen tarkastusta.
- Tarkastakaa öljyn määrä mittapuikolla. Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä.
- Jos määrä on lähellä **MIN** -merkkiä, voidaan öljyä lisätä aluksi 0,5 litraa. Jatkakaa täyttöä, kunnes öljyn pinta on lähempänä mittatikun **MAX** -merkkiä kuin **MIN** -merkkiä. Katsokaa täyttömäärä sivulta 239–240.

Öljyn tarkastus moottorin ollessa lämmin:

- Ajakaa auto vaakasuuralle alustalle ja odottakaa 10–15 minuuttia moottorin pysäyttämistä, jotta öljy ehtii valua öljypohjaan.
- Pyyhkikää mittatikku kuivaksi ennen tarkastusta.
- Tarkastakaa öljyn määrä mittapuikolla. Pinnan tulee olla **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä.

Jos määrä on lähellä **MIN** -merkkiä, voidaan öljyä lisätä aluksi 0,5 litraa. Jatkakaa täyttöä, kunnes öljyn pinta on lähempänä mittatikun **MAX** -merkkiä kuin **MIN** -merkkiä. Katsokaa täyttömäärä sivulta 239–240.



VAROITUS

Älkää tiputtako öljyä kuumalle pakosarjalle, siitä voi syttyä tulipalo.



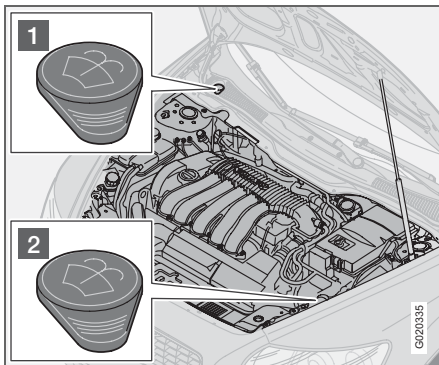
TÄRKEÄÄ

Älkää koskaan täyttäkö yli **MAX** -merkin. Öljyn kulutus voi lisääntyä, jos moottoriin täytetään liikaa öljyä.



Öljyt ja nesteet

HuuhTELunesteen täyttö



HuuhTELunestesäiliön sijainti¹

Tuulilas- ja valonpesimillä on yhteinen huuhTELunestesäiliö.

Katsokaa määrätiedot sivulta 244.

1. Täyttö 4-sylinterisissä malleissa ja dieselautoissa.
 2. Täyttö 5-sylinterisissä malleissa.
- Käyttäkää talvella jäätymisenestoainetta siten, etteivät pumpu, säiliö ja letkut jäädy.

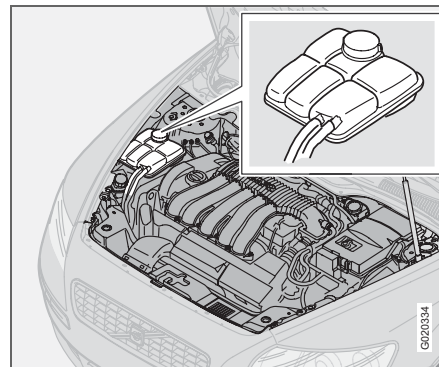
¹ Moottorimallista riippuen

HUOM

Sekoittakaa jäätymisenestoaine veteen ennen täyttöä.

VIHJE! Puhdistakaa pyyhinsulat huuhTELunesteen lisäämisen yhteydessä.

Jäähdytysneste, määrän tarkastus ja täyttö



Noudattakaa pakkausten ohjeita. On tärkeää sovittaa jäähdytysnesteen ja veden seossuhde vallitsevaan säähän. Älkää lisätkö pelkkää vettä. Jäätymisvaara lisääntyy, jos jäähdytysnesteen osuus on liian pieni tai liian suuri.

TÄRKEÄÄ

On erittäin tärkeää käyttää Volvon suositusten mukaista korroosiolta suojaavaa jäähdytysnestettä. Uuden auton jäähdytysnesteen pakkasenkestävyys on n. -35 °C.

Katsokaa määrätiedot sivulta 244.

Öljyt ja nesteet

Tarkastakaa jäähdytysneste säännöllisesti

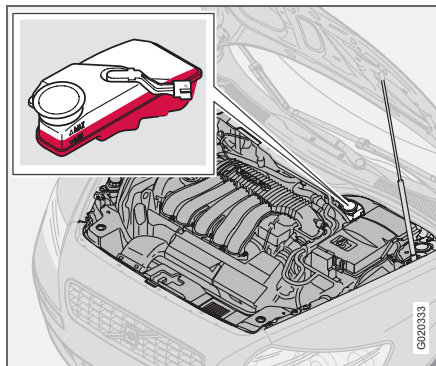
Pinnan on oltava paisuntasäiliön **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä. Jos järjestelmä on vajaa, voi paikallisesti syntyä korkeita lämpötiloja, jotka voivat aiheuttaa vaurioita (halkeamia) sylinterinkanteen. Lisätkää jäähdytysnestettä, kun pinta on laskenut **MIN** -merkin kohdalle.

**VAROITUS**

Jäähdytysneste voi olla hyvin kuumaa. Jos jäähdytysnestettä on lisättävä moottorin ollessa lämmin, avatkaa paisuntasäiliön korkki hitaasti, jotta ylipaine pääsee poistumaan.

**HUOM**

Moottoria saa käyttää vain jäähdytysjärjestelmän ollessa täytettynä. Korkeat lämpötilat voivat aiheuttaa vaurioita (halkeamia) sylinterinkanteen.

Jarru- ja kytkinneste, tarkastus ja täyttö

Jarru- ja kytkinnesteellä on yhteinen säiliö¹. Nesteen pinnan on oltava **MIN** - ja **MAX** -merkin välissä. Tarkastakaa määrä säännöllisesti. Vaihtakaa jarruneste joka toinen vuosi tai joka toisen määräaikaishuollon yhteydessä.

Ks. jarrunesteen täyttömäärä ja suositeltu laatu sivulta 240.

Jos autolla ajoon liittyy usein toistuvia ja voimakkaita jarrutuksia, esim. vuoristossa tai ajettaessa trooppisessa ilmastossa, jossa

¹ Sijoitus riippuen siitä onko auto vasemmalta vai oikealta ohjattava.

ilma on hyvin kosteaa, jarruneste on vaihdettava kerran vuodessa.

**VAROITUS**

Jos jarrunestemäärä on jarrunestesäiliössä alle **MIN** -tason, ei autolla tule ajaa edelleen lisäämättä jarrunestettä.

Jarrunestehäviön syy pitää selvittää.



Öljyt ja nesteet

Ohjaustehostimen öljy, tarkastus ja täyttö



HUOM

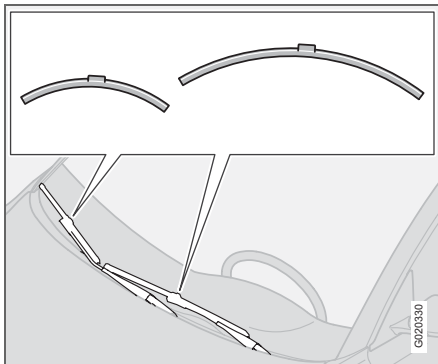
Öljymäärä tarkastetaan jokaisen huollon yhteydessä.

Öljyä ei tarvitse vaihtaa. Ks. tilavuustiedot ja suositeltu öljyalaatu sivulta 240.

Jos ohjaustehostinjärjestelmään tulee vika tai jos autosta häviää virta ja sitä on hinattava, autoa voidaan edelleen ohjata. Ohjaaminen on silloin paljon normaalia raskaampaa ja ohjauspyörän kääntäminen vaatii enemmän voimaa.

Pyyhkimien sulat

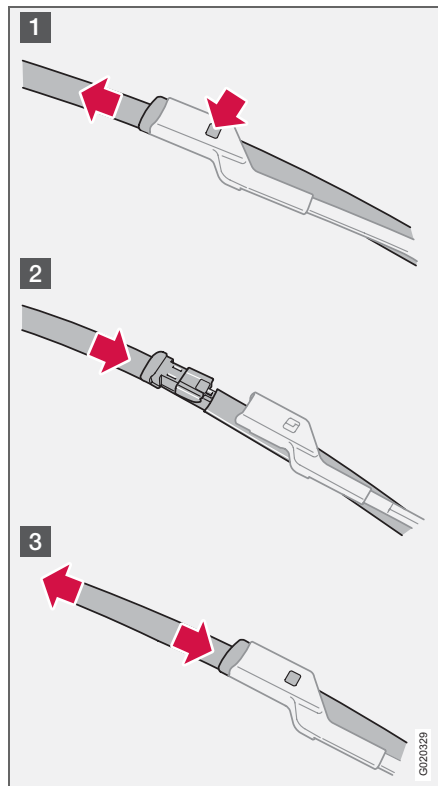
Pyyhkimen sulkien vaihto



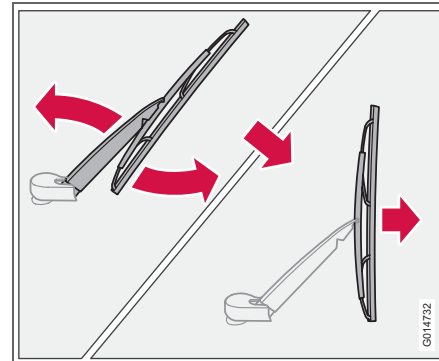
i HUOM

Pyyhkimen sulat ovat eripituiset. Kuljettajan puolen sulka on pitempi kuin toinen.

- Kääntäkää pyyhkimen varsi ylös.
- Painakaa nuppia, joka on pyyhinsulan kiinnityksessä ja vetäkää suoraan ulos (1), pyyhkimen varren suuntaisesti.
- Työntäkää (2) uutta pyyhinsulkaa paikalleen, kunnes kuuluu napsahdus.
- Tarkastakaa (3), että sulka on kunnolla kiinni.
- Kääntäkää pyyhkimen varsi alas.



Pyyhkimen sulan vaihto, takalasi



- Kääntäkää pyyhkimen varsi ulos.
- Vetäkää sulka irti takaluukkua kohti.
- Painakaa uusi sulka kiinni. Tarkastakaa, että se on kunnolla kiinni.
- Kääntäkää pyyhkimen varsi takaisin.



Akku

Akun hoito

Akun kestoikään ja toimintaan vaikuttavat käynnistyksien määrä, purkautumiset, ajotapa, ajo-olosuhteet ja ilmasto-olosuhteet yms.

HUOM

Käytetty akku pitää kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla, se sisältää lyijyä.

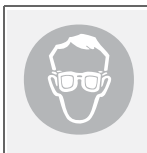
VAROITUS

Akussa voi muodostua kaasua, joka räjähtää erittäin herkästi. Käynnistyskaapeliin väärästä kytkennästä syntyvä kipinä riittää räjäyttämään akun. Akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vakavia syöpmisvaurioita. Jos rikkihappoa joutuu silmiin, iholle tai vaatteisiin, huuhtelkaa runsaalla vedellä. Jos happoa on joutunut silmiin, hakeutukaa välittömästi lääkäriin.

HUOM

Jos akku tyhjenee monta kertaa, tämä vaiuttaa akun käyttöikään negatiivisesti.

Akun symbolit



Käyttäkää suojalaseja.



Tarkemmat tiedot löytyvät käyttöohjekirjasta.



Säilyttäkää akku lasten ulottumattomissa.



Akku sisältää syövyttävää happoa.



Vältä kippinöitä ja avotulta.



Räjähdysvaara.



Akun vaihto

Akun irrotus

- Katkaiskaa virta ja ottakaa avain pois.
- Odottakaa vähintään 5 minuuttia, ennen kuin teette mitään sähköliitäntöjä. Auton sähköjärjestelmän pitää tallentaa tiedot ohjausyksiköihin.
- Poistakaa peitekotelo.
- Irrottakaa miinuskaapeli.
- Irrottakaa pluskaapeli.
- Irrottakaa akkukotelon etuseinä ruuvitaltalla.
- Irrottakaa akun kiinnike.
- Nostakaa akku ulos.

Akun asennus

- Asettakaa akku paikalleen.
- Asentakaa akun kiinnike.
- Asentakaa akkukotelon etuseinä paikalleen.
- Liittäkää pluskaapeli.
- Liittäkää miinuskaapeli.
- Asentakaa akun suojus.



Polttimoiden vaihto

Yleistä

Kaikkien polttimoiden erittelyt ovat sivulla 251.

Polttimet ja pistevalaisimet, jotka ovat erityistä tyyppiä tai joita ei voida vaihtaa muualla kuin Volvon teknisessä huollossa, ovat seuraavat:

- Yleisvalaistus katossa
- Lukuvalot ja käsinekotelon valaistus
- Vilkut, ulkotaustapeilit ja turvalaistus
- Jarruvalot
- Bi-Xenonvalonheittimet



VAROITUS

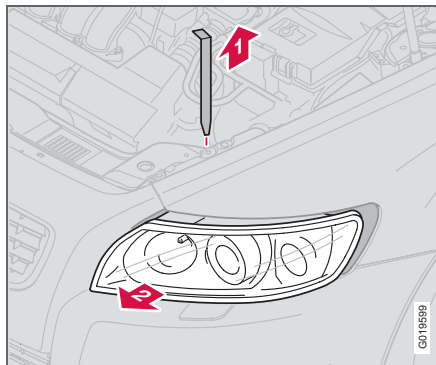
Bi-Xenonvalonheittimillä varustetuissa autoissa pitää Xenonpolttimo vaihdattaa valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa. Valonheitin edellyttää erityistä varovaisuutta, koska Xenonpolttimo on varustettu suurjännitelaitteella.



TÄRKEÄÄ

Älkää koskeko polttimoiden lasihin paljain sormin. Sormista tarttuva rasva ja öljy höyrystyvät lämmön vaikutuksesta kerrostuiksi heijastimeen ja joka tällöin voi tuhoutua.

Etuosan lampunvaihto



Kaikki etuosan lamput (sumuvaloja lukuun ottamatta) vaihdetaan irrottamalla koko valokotelo moottoritilan kautta.

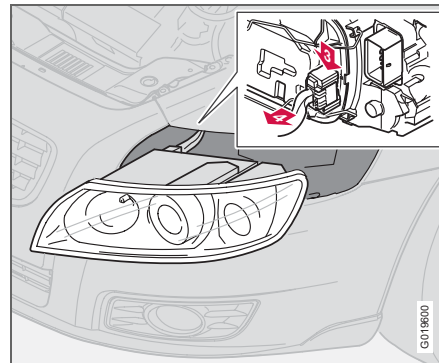
Valokotelon irrotus:

- Poistakaa virta-avain ja kääntäkää valokatkaisin asentoon 0.
- Vetäkää valokotelon lukitussockaa (1) ylös.
- Vetäkää valokoteloä sivulle ja sitten eteenpäin (2).



TÄRKEÄÄ

Älkää vetäkö johtimesta, vain liitinkappaleesta.



- Irrottakaa liitinkappale puristamalla kiinnittin alas peukalolla (3) ja vetäkää samanlaisesti liitinkappale (4) irti toisella kädellä.
- Nostakaa valokotelo ulos ja asettakaa se pehmeälle alustalle, jotta linssi ei naarmuunnu.

Valokotelon asennus:

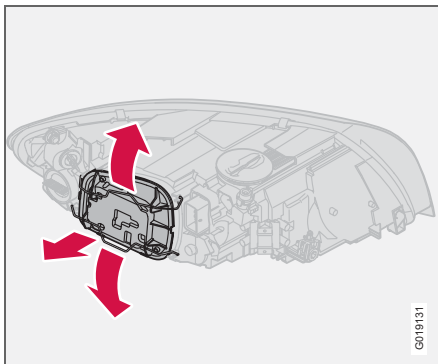
- Kytkekää liitinkappale ja asettakaa valokotelo ja lukkosokka paikoilleen. Tarkastakaa, että sokka on painettu oikein alas.
- Tarkastakaa valaistus.

Valokotelon pitää olla kytketty ja paikallaan, ennen kuin valot kytketään päälle tai virta-avain työnnetään virtalukkuun.

Polttimoiden vaihto

09

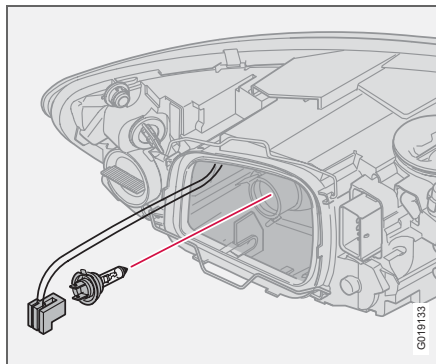
Lähivalot



G019131

Peitekannen ja polttimon irrotus

- Irrottakaa koko valokotelo, ks. sivua 194.
- Kääntäkää lukitussangat sivuun ja irrottakaa kansi.
- Irrottakaa liitinkappale polttimosta.
- Irrottakaa polttimoa kiinnittävä jousi. Painakaa sitä sisään-/alaspäin.
- Vetäkää polttimo ulos.

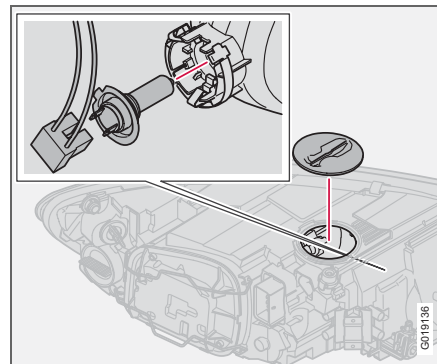


G019133

Uuden polttimon asennus

- Asettakaa uusi polttimo paikalleen. Sen voi asentaa vain yhdellä tavalla.
- Painakaa kiinnitysjousta sisään-/ylöspäin ja sitten hieman oikealle sen kiinnittämiseksi paikalleen.
- Painakaa liitinkappale takaisin.
- Asentakaa muovikansi paikalleen.
- Asentakaa valokotelo takaisin, ks. sivua 194.

Kaukovalot, halogeeni



G019136

Kuvassa on halogeenipolttimo

- Irrottakaa koko valokotelo, ks. sivua 194.
- Irrottakaa peitekansi, joka on valokotelon päällä, kääntämällä sitä vastapäivään.
- Vasen valonheitin:
Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään.
Oikea valonheitin:
Kiertäkää polttimonpidintä myötäpäivään.



HUOM

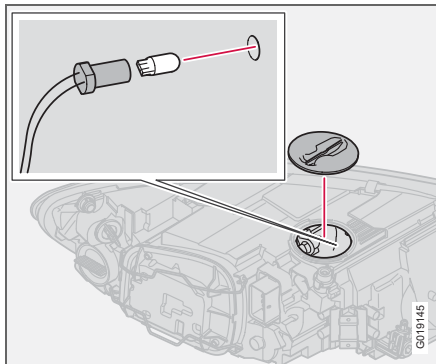
Jos autossa on ABL- tai GDL-valot, kaukovalopoltin kanta on toinen. Vetäkää tällöin polttimo suoraan ulos.



Polttimoiden vaihto

- Vetäkää polttimonpidin ulos ja vaihtakaa polttimo.
- Asentakaa polttimonpidin takaisin. Sen voi asentaa vain yhdellä tavalla.
- Asentakaa peitekansi, joka on valokotelon päällä, kääntämällä sitä myötäpäivään.
- Asentakaa valokotelo takaisin, ks. sivua 194.

Seisontavalot



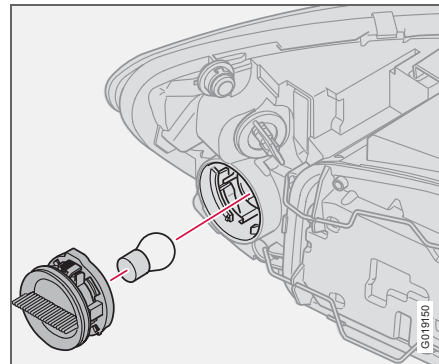
- Irrottakaa valokotelo, ks. sivua 194.
- Irrottakaa peitekansi, joka on valokotelon päällä, kääntämällä sitä vastapäivään.
- Vetäkää polttimonpidin ulos ja vaihtakaa polttimo.
- Painakaa polttimonpidin takaisin. Kuuluu naksahdus, kun polttimonpidin asettuu oikein.
- Asentakaa peitekansi, joka on valokotelon päällä, kääntämällä sitä myötäpäivään.
- Asentakaa valokotelo takaisin, ks. sivua 194.



HUOM

Valaisimessa, jossa on Active Bi Xenon -valo (lisävaruste), on seisontavalot (LED), jota ei voi vaihtaa.

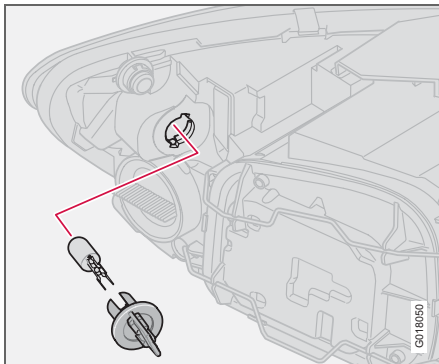
Suuntavalot



- Irrottakaa valokotelo, ks. sivua 194.
- Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään ja ottakaa se pois.
- Irrottakaa polttimo polttimonpitimestä painamalla sitä sisäänpäin ja kiertämällä vastapäivään.
- Asentakaa uusi polttimo ja asentakaa polttimonpidin takaisin valokoteloon.
- Asentakaa valokotelo takaisin, ks. sivua 194.

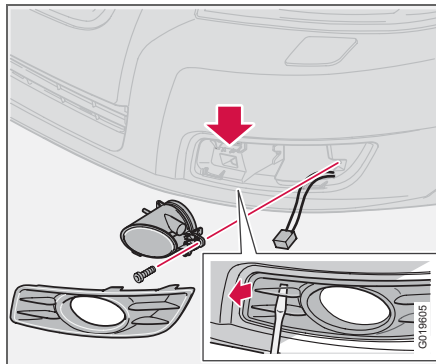
Polttimoiden vaihto

Sivuvalot



- Irrottakaa valokotelo, ks. sivua 194.
- Kiertäkää polttimonpidintä vastapäivään, vetäkää se ulos ja vaihtakaa polttimo.
- Asentakaa polttimonpidin paikalleen. Sen voi asentaa vain yhdellä tavalla.
- Asentakaa valokotelo takaisin, ks. sivua 194.

Sumuvalonheittimet



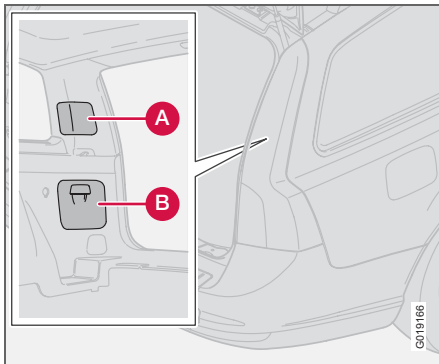
- Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon 0.
- Irrottakaa kotelo työntämällä ruuvitaltta sisään kuvan mukaisesti (pystysuoraan) ja jatkakaa painamalla pystysuoraan kiinnittimen irrottamiseksi kotelon sisäpuolelta.
- Tarttukaa kotelon reunaan ja vetäkää suoraan ulos.
- Kiertäkää valokotelon ruuvi irti ja poistakaa kotelo.
- Kääntäkää polttimoa vastapäivään ja irrottakaa se.

- Asentakaa uusi polttimo kääntämällä myötäpäivään. (Polttimonpitimen profiili vastaa polttimon kannan profiilia.)
- Asentakaa polttimonpidin. Polttimonpitimessä olevan merkinnän **TOP** pitää olla ylöspäin.



Polttimoiden vaihto

Polttimonpitimen irrotus



- Painakaa polttimonpidin paikalleen ja asentakaa luukku (A tai B) takaisin.



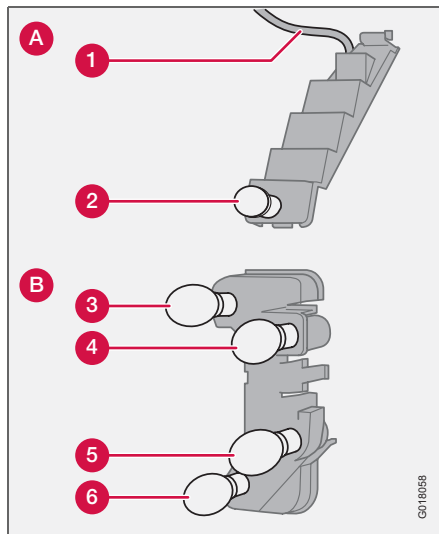
HUOM

Jos vikailmoitus **POLTTIMOVika/**
TARKISTA JARRUVALOT säilyy viallisen
polttimon vaihdon jälkeen, hakeudu valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun.

- Kaikki takavalon polttimot vaihdetaan tavaratilan kautta.
- Sammuttakaa valot ja kääntäkää virta-avain asentoon **0**.
- Poistakaa luukku (A tai B) vasemmasta/ oikeasta paneelista päästäksenne käsiksi polttimoihin.
- Polttimot on asennettu erillisiin polttimonpitimiin.
- Irrottakaa liitinkappale polttimonpitimestä.
- Painakaa salvat yhteen ja vetäkää polttimonpidin irti.
- Vaihtakaa polttimo.
- Kytkekää liitinkappale.

Polttimoiden vaihto

Polttimoiden sijainti takavalaisimessa



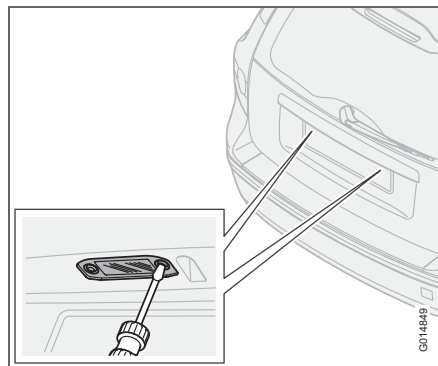
Polttimonpidin

! TÄRKEÄÄ

Jarruvalon LED-valojen johdin on valettu kiinni ylemmän polttimonpitimeen. Sitä ei saa irrottaa.

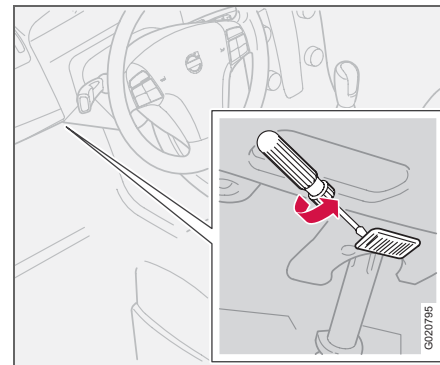
1. Jarruvalot (LED)
2. Seisontavalot
3. Seisontavalot
4. Suuntavalot
5. Peruutusvalot
6. Sumutakvalo (yksi puoli)

Rekisterikilven valo



- Sammuttaa valot ja kääntää virta-avain asentoon 0.
- Avatkaa ruuvit ruuvitalalla.
- Irrottakaa lasi varovasti.
- Vaihtakaa uusi lamppu.
- Asettakaa lasi paikalleen ja ruuvatkaa se kiinni.

Autoonnousuvalot

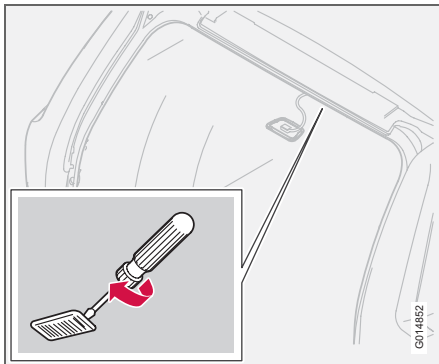


- Autoonnousuvalot ovat kojelaudan alla kuljettajan ja matkustajan puolella.
- Työntäkää ruuvitaltta reunan alle ja kiertäkää kevyesti, niin että linssi irtaoo.
- Irrottakaa rikkiäinen polttimo.
- Asentakaa uusi polttimo.
- Asentakaa linssi paikalleen.



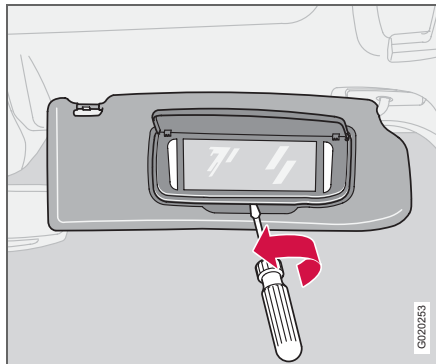
Polttimoiden vaihto

Tavaratila



- Työntäkää ruuvitaltta reunan alle ja kiertäkää kevyesti niin, että valokotelo irtoaa.
- Irrottakaa rikkiäinen polttimo.
- Asentakaa uusi polttimo.

Meikkipeilin valo



Peililasin irrotus:

- Työntäkää ruuvitaltta keskeltä alareunan alle ja kiertäkää ja vääntäkää reunan lukituskieleke varovasti ylös.
- Viekää ruuvitaltta reunan alle sekä vasemmalle että oikealle puolelle (mustien kumipisteiden vieressä) ja vääntäkää varovasti, niin että lasi irtoaa alareunasta.
- Irrottakaa varovasti ja nostakaa pois koko peililasi kansineen.
- Poistakaa rikkiäinen polttimo ja asentakaa tilalle uusi.

Peililasin asennus:

- Painakaa ensin paikalleen peililasin yläreunan kolme lukituskielekettä.
- Painakaa sitten kiinni kolme alempaa.



Yleistä

Jotta auton sähköjärjestelmä ei vaurioituisi oikosulun tai ylikuormituksen takia, kaikki sähköiset toiminnot ja komponentit on suojattu varokkeilla.

Varokkeet on sijoitettu kahteen eri paikkaan autossa:

- Rele-/varokekeskus moottoritilassa.
- Rele-/varokekeskus matkustamossa.

Vaihto

Jos jokin sähkökomponentti tai toiminto ei toimi, syynä voi olla varokkeen palaminen tilapäisen ylikuormituksen johdosta.

- Katsokaa varokeluettelosta kyseisen varokkeen sijainti.
- Vetäkää varoke irti ja katsokaa, onko sen taivutettu lanka palanut poikki.
- Jos on, vaihtakaa tilalle uusi varoke, jonka väri ja ampeerilukema ovat samat kuin entisen.

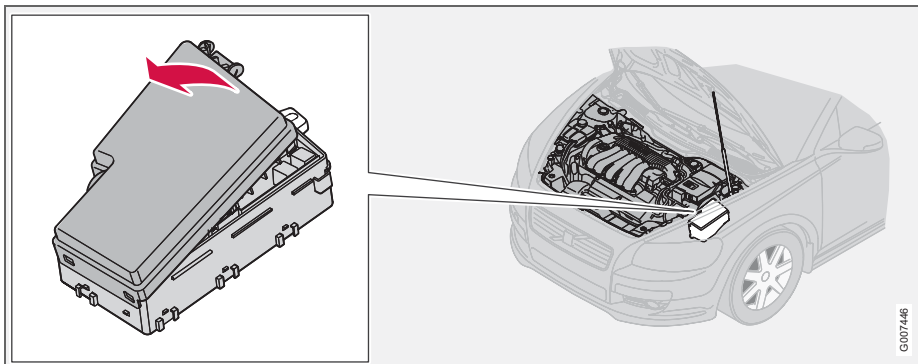
Varokekeskuksissa on tila varavarokkeille.

Jos sama varoke palaa toistuvasti, komponentissa on jokin vika. Ajakaa Volvon tekniseen palveluun tarkastusta varten.



Varokkeet

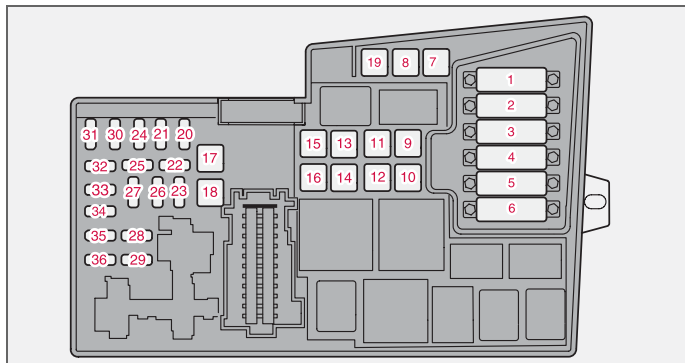
Rele-/varokekeskus moottoritilassa



Varokepaikkoja on 36. Vaihtakaa palaneen tilalle uusi varoke, jonka väri ja ampeerimerkintä ovat samat kuin entisen.

- 19–36 ovat tyyppiä "MiniFuse".
- 7–18 ovat tyyppiä "JCASE" ja ne tulee vaihdattaa vain valtuutetussa Volvon teknisessä palvelussa.
- 1–6 ovat tyyppiä "Midi Fuse" ja ne saa vaihtaa vain valtuutettu Volvon tekninen palvelu.

Kannen sisäpuolella on pihdit varokkeiden irrotuksen ja asennuksen helpottamiseksi.

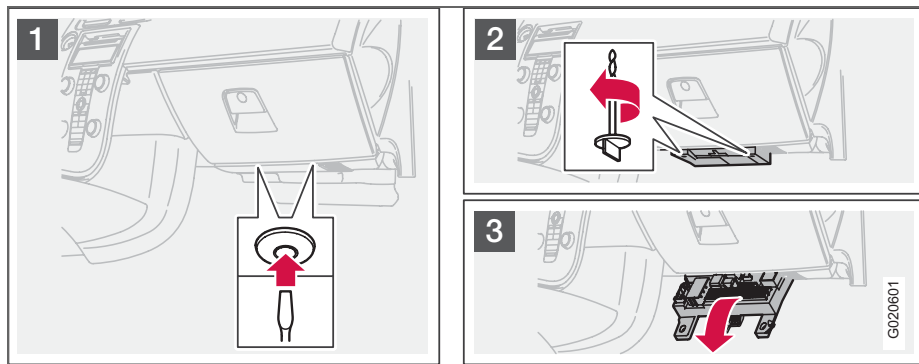


1. Jäähdytyspuhallin	50 A	13. Käynnistysmoottorin rele.....	30 A
2. Ohjaustehostin (ei 1,6 l:n moottori)	80 A	14. Vetolaitteen johdotus	40 A
3. Syöttö matkustamon varokekeskukselle	60 A	15. Varapaikka	-
4. Syöttö matkustamon varokekeskukselle	60 A	16. Infotainment-järjestelmän syöttö	30 A
5. Ilmastointiyksikön elementti, lisälämmitin PTC (lisävaruste)	80 A	17. Tuulilasinpyyhkimet	30 A
6. Hehkutulpat (4-syl. diesel)	60 A	18. Syöttö matkustamon varokekeskukselle.....	40 A
Hehkutulpat (5-syl. diesel)	70 A	19. Varapaikka	-
7. ABS-pumppu.....	30 A	20. Äänitorvi	15 A
8. ABS-venttiilit	20 A	21. Polttoainekäyttöinen lisälämmitin, matkustamolämmitin....	20 A
9. Moottorin toiminnot	30 A	22. Varapaikka.....	-
10. Puhallin, lämmityksen ja ilmanvaihdon yksikkö	40 A	23. Moottorinohjausyksikkö ECM (5-syl. bensiini), vaihteisto (TCM)	10 A
11. Valonheittimien huuhtelulaite	20 A	24. Sähkölämmitteinen polttoainesuodatin, PTC-elementti, öljyloukku (5-syl. diesel)	20 A
12. Sähkölämmitteisen takalasin syöttö	30 A		

Varokkeet

- 25. Varapaikka -
- 26. Virtalukko 15 A
- 27. Ilmastointikompressor 10 A
- 28. Varapaikka -
- 29. Sumuvalot edessä 15 A
- 30. Moottorinohjausyksikkö ECM (1.6 l bensiini, 2.0 l diesel) 3 A
- 31. Generaattorin jännitteensäädin 4-syl. 10 A
- 32. Suihkutusventtiilit (5-syl. bensiini), lambdatunnistin
(4-syl. bensiini), ahtoilman jäähdytin (4-syl. diesel),
ilmamassamittari ja turbon säätö (5-syl. diesel) 10 A
- 33. Lambdatunnistin ja alipainepumppu (5-syl. bensiini),
moottorinohjausyksikkö (5-syl. diesel),
dieselsuodattimen lämmitin (4-syl. diesel) 20 A
- 34. Sytytyspuolat (bensiini), suihkutussventtiilit, (1.6 l bensiini)
polttoainepumppu (4-syl. diesel), ilmastointilaitteen
paineatkaisin (5-syl.), hehkutulpat ja
EGR-pakokaasunpuhdistus (5-syl. diesel) 10 A
- 35. Venttiilien moottorianturi, relekäämi lämmitys ja ilmanvaihto
PTC-elementti öljyloukku (5-syl. bensiini),
moottorinohjausyksikkö ECM (5-syl. diesel),
kanisteri (bensiini), suihkutussventtiilit (1.8/2.0 l bensiini),
MAF ilmamassamittari (5-syl. bensiini,
4-syl. diesel), turbon säätö (4-syl. diesel),
ohjaustehostuksen paineatkaisin (1.6 bensiini),
EGR-pakokaasunpuhdistus
(4-syl. diesel) 15 A
- 36. Moottorinohjausyksikkö ECM (ei 5-syl. diesel),
kaasupolkimen anturi,
lambdatunnistin (5-syl. diesel) 10 A

Rele-/varokekeskus matkustamossa

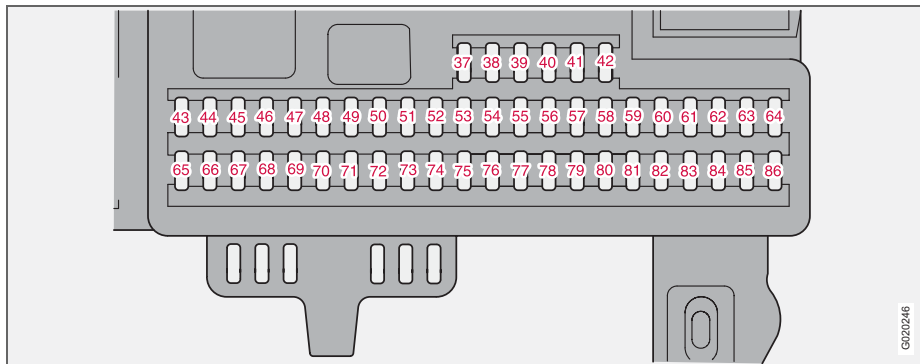


Varokepaikkoja on 50. Varokkeet on sijoitettu käsinekotelon alle. Siellä on paikka myös usealle varavarokeelle. Työkalut varokkeen vaihtoa varten ovat rele-/varokekeskuksessa moottoritilassa, ks. sivua 202.

Varokkeen vaihto:

- Irrottakaa varokekeskuksen peittävä sisä-verhous painamalla ensin pidikkeiden (1) keskinastaa sisään n. yksi cm ja vetämällä ne sitten irti.
- Kiertäkää molempia siipiruuveja (jotka pitävät varokekeskusta paikallaan) (2) vastapäivään kunnes ne irtoavat.
- Kallistakaa varokekeskus (3) alas puolitiellen. Vetäkää se istuinta kohti vasteseeseen saakka. Kääntäkää se kokonaan alas. Varokekeskuksen voi irrottaa kokonaan.
- Sulkekaa varokekeskus päinvastaisessa järjestyksessä.
- Irrottakaa keskinasta kiinnittimistä kokonaan, kiinnittäkää verhoilu kiinnittimillä ja painakaa irtोनainen nasta uudelleen kiinnittämiin. Se laajentaa kiinnittimiä ja pitää verhoilun paikallaan.

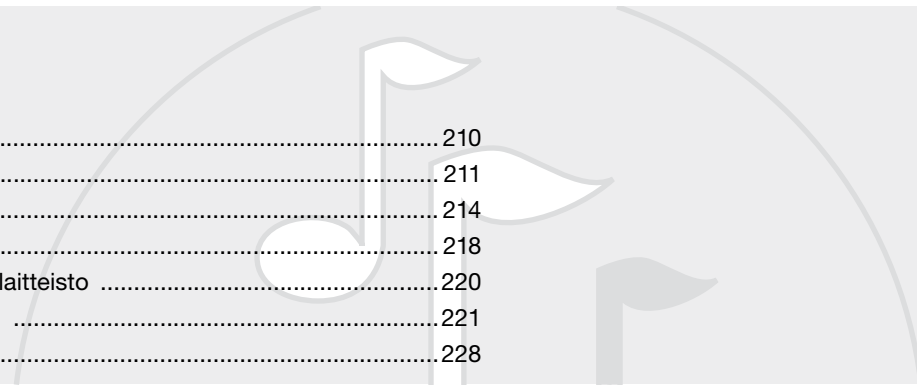
Varokkeet



37. Varapaikka	-	49. SRS-järjestelmä	10 A
38. Varapaikka	-	50. Varapaikka	-
39. Varapaikka	-	51. Matkustamon lisälämmitin, AWD, polttoainesuodattimen sähkölämmityksen rele	10 A
40. Varapaikka	-	52. Vaihteiston ohjausyksikkö (TCM), ABS-järjestelmä	5 A
41. Varapaikka	-	53. Ohjaustehostin	10 A
42. Varapaikka	-	54. Pysäköintiapu, Bi Xenon (lisävaruste)	10 A
43. Puhelin, äänentoistolaitteisto, RTI (lisävaruste)	15 A	55. Avaimettoman järjestelmän ohjausyksikkö	20 A
44. SRS-järjestelmä, moottorinohjausyksikkö ECM (5-syl.)	10 A	56. Kauko-ohjauksen ohjausyksikkö, Sireenin ohjausyksikkö	10 A
45. Sähköliitäntä	15 A	57. Diaonosiliitin, jarruvalokytin	15 A
46. Valaistus, matkustamo, käsinekotelo ja autoonnousu	5 A	58. Oikea kaukovalo, lisävalojen relekäämi	7,5 A
47. Sisävalaistus	5 A		
48. Huuhtelulaite, takalasinpyyhin	15 A		

Varokkeet

59. Kaukovalo, vasen	7,5 A	82. Oikean etuoven syöttö	25 A
60. Istuinlämmitys, kuljettajan puoli	15 A	83. Vasemman etuoven syöttö	25 A
61. Istuinlämmitys, matkustajan puoli	15 A	84. Matkustajan istuin, sähkökäyttöinen	25 A
62. Kattoluukku	20 A	85. Kuljettajan istuin, sähkökäyttöinen	25 A
63. Takaoven syöttö, oikea puoli	20 A	86. Sisävalaistus, tavaratilan valaistus, sähkökäyttöiset istuimet, polttoainemäärän näyttö (1.8F)	5 A
64. RTI (lisävaruste)	5 A		
65. Infotainment	5 A		
66. Infotainment-ohjausyksikkö (ICM), lämmitys ja ilmastointi	10 A		
67. Varapaikka	-		
68. Vakionopeussäädin	5 A		
69. Lämmitys ja ilmastointi, sadetunnistin, BLIS-painike	5 A		
70. Varapaikka	-		
71. Varapaikka	-		
72. Varapaikka	-		
73. Kattoluukku, sisävalaistuksen konsoli (OHC), turvavyömuistutin takana, automaattisesti himmenevä peili	5 A		
74. Polttoainepumpun rele	15 A		
75. Varapaikka	-		
76. Varapaikka	-		
77. Sähköliitäntä tavaratilassa, lisävarusteiden ohjausyksikkö (AEM)	15 A		
78. Varapaikka	-		
79. Peruutusvalot	5 A		
80. Varapaikka	-		
81. Takaoven syöttö, vasen puoli	20 A		



Yleistä	210
Audiotoiminnot	211
Radiotoiminnot	214
CD-toiminnot	218
Valikkorakenne – äänentoistolaitteisto	220
Puhelintoiminnot (lisävaruste)	221
Valikkorakenne – puhelin	228

INFOTAINMENT



10

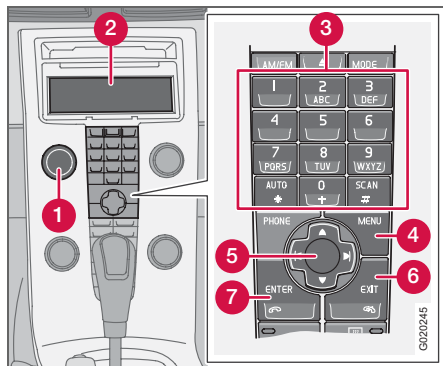




10 Infotainment

Yleistä

Infotainment



Infotainment on järjestelmä, johon on integroitu äänentoistolaitteisto ja puhelin¹. Infotainment-järjestelmää voidaan käyttää yksinkertaisesti ohjauspaneelilla ja ohjauspyörän painikkeilla¹, ks. sivua 54. Näytössä (2) esitetään ilmoitukset ja käytössä olevan toiminnon tiedot.

Äänentoistolaitteisto

Päälle/pois

POWER (1) käynnistää tai sulkee äänentoistolaitteiston. Jos äänentoistolaitteisto on aktiivinen, kun virta-avain käännetään asentoon 0, se pysyy aktiivisena, kunnes

¹ Lisävaruste

avain poistetaan virtalukosta. Äänentoistolaitteisto käynnistyy tällöin automaattisesti, kun virta-avain seuraavan kerran käännetään asentoon I.

Valikkoiden käyttö

Infotainment-toimintojen yhtä osaa ohjataan valikkojen avulla. Käytössä oleva valikkotaso esitetään ylimpänä oikealla näytössä. Valikkovaihtoehto esitetään näytön keskellä.

- **MENU** (4) johtaa valikkojärjestelmään.
- Ylös/alas navigointipainikkeella (5) siirtää valikkovaihtoehtoista toiseen.
- **ENTER** (7) valitsee tai ottaa käyttöön/poistaa käytöstä jonkin valikkovaihtoehtoista.
- **EXIT** (6) vie yhden portaan takaisin valikkorakenteeseen. Kun painiketta **EXIT** painetaan pitkään, päästään pois valikkojärjestelmästä.

Pikavalinta

Valikkovaihtoehdot on numeroitu, ja niitä voidaan valita myös suoraan näppäimistöllä (3).

Varusteet

Äänentoistolaitteisto voidaan varustaa erilaisin lisävarustein ja audiojärjestelmätasoin. Audiojärjestelmätasoa on kolme: Performance, High Performance ja Premium Sound. FM- ja AM-radio RDS:llä varustettuna sekä CD-soitin sisältyvät kaikkiin audiojärjestelmätasoihin.

Dolby Surround Pro Logic II

Dolby Surround Pro Logic II² jakaa stereoäänen kaksi kanavaa kaiuttimille vasemmalla, keskellä, oikealla ja takana. Äänentoisto vastaa siten enemmän todellisuutta kuin normaali kaksikanavastereo.



Dolby Surround Pro Logic II ja Dolby-kuvake ovat Dolby Laboratories Licensing Corporation -yhtiön tavaramerkkejä.

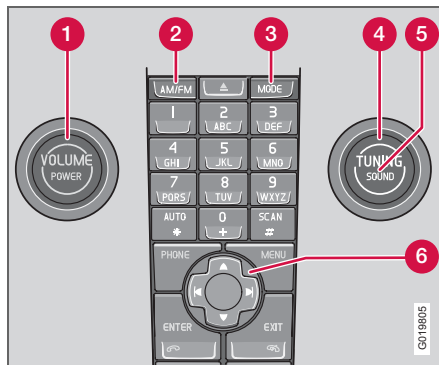
Dolby Surround Pro Logic II System on valmistettu Dolby Laboratories Licensing Corporation -yhtiön lisenssillä.

² Premium Sound



Audiotoiminnot

Audiotoimintojen säätimet



1. **VOLUME** – Kääntönuppi
2. **AM/FM** – Äänilähteen valinta
3. **MODE** – Äänilähteen valinta, CD/AUX
4. **TUNING** – Kääntönuppi
5. **SOUND** – Painonuppi

Äänenvoimakkuus

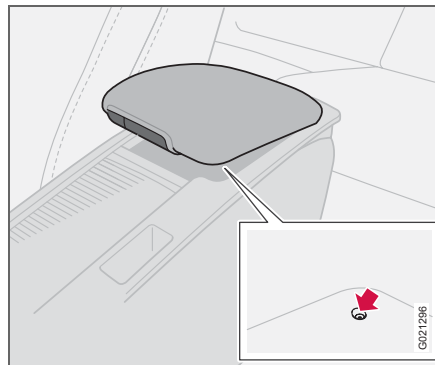
Säätäkää nupilla **VOLUME** (1) tai ohjauspyörän painikkeilla äänenvoimakkuutta, ks. sivua 54. Äänenvoimakkuus säätyy automaattisesti auton nopeuden mukaan, ks. sivua 213.

Äänilähteen valinta

Toistuva painikkeen **AM/FM** painaminen vaihtaa välillä **FM1**, **FM2** ja **AM**. Toistuva painikkeen **MODE** painaminen vaihtaa välillä **CD** ja **AUX**.

AUX

AUX-liitäntään voidaan kytkeä esim. MP3-soitin.



*Tuloliitäntä ulkoista äänilähdettä (AUX) varten
3,5 mm*



HUOM

Äänen laatu voi heikentyä, jos soitinta ladataan äänentoistolaitteiston ollessa AUX-tilassa. Vältätkää siinä tapauksessa soittimen lataamista.

Joskus voi ulkoinen äänilähde AUX kuulua eri voimakkuudella kuin sisäiset äänilähteet, esim. CD-soitin. Jos ulkoisen äänilähteen äänenvoimakkuus on liian suuri, voi äänen laatu heikentyä. Estäkää tämä säätämällä AUX-tuloliitännän äänenvoimakkuutta.

- Asettakaa äänentoistolaitteisto AUX-tilaa **MODE** -painikkeella.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **AUX tulovoimakkuus** ja paina **ENTER**.
- Kääntäkää **TUNING** -säädintä tai painakaa oikeaa/vasenta navigointipainikkeessa.

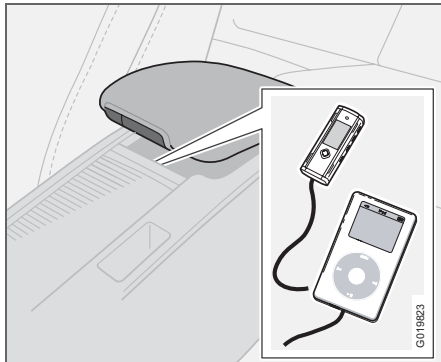


10 Infotainment

Audiotoinninnot

USB/iPod-liitin (lisävaruste)

On mahdollista kytkeä esim. iPod ja/tai USB-muisti auton Infotainment-järjestelmään keskikonsolissa olevan liittimen kautta.



Riippuen kytketystä laitteesta pitää äänilähde valita:

- Valitkaa **iPod** tai **USB MODE** -painikkeella. Teksti **Kytke laite** esitetään näytössä.
- Kytkekaa tallennusvälineenne keskikonsolin säilytyslokerossa olevaan liitimeen (ks. yllä olevaa kuvaa).

Teksti **Lataa** esitetään näytössä, kun järjestelmä indeksoi tallennusvälineen tiedostoja. Tämä kestää hetken.

Kun indeksointi on valmis, esitetään näytössä raitatiedot ja on mahdollista valita haluttu raita.

Raita voidaan valita kahdella tavalla:

- Kääntäkää **TUNING**-säädintä (4) vasta- tai myötäpäivään
- tai käyttäkää navigointisäätimen (6) oikeaa tai vasenta painiketta askeltaaksenne haluttuun raitaan.

Jos auto on varustettu ohjauspyörän painikesarjalla, voidaan raitaa vaihtaa myös sen säätimillä.

i HUOM

Järjestelmä tukee tavallisimpien musiikkitiedostomuotojen MP3, EMA ja WAV toistoa. On siis olemassa näiden äänitiedostojen versioita, joita järjestelmä ei tue.

USB-muisti

USB-muistin käytön helpottamiseksi välttää tallentamasta muistiin muita kuin musiikkitiedostoja. Järjestelmältä kestää huomattavasti kauemmin indeksoida tallennusvälineet, joka sisältää muuta kuin yhteensopivia musiikkitiedostoja.

MP3-soitin

Useassa MP3-soittimessa on oma tiedostojärjestelmä, jota järjestelmä ei tue. Jotta MP3-soitinta voidaan käyttää järjestelmässä, pitää sen olla asetettuna tilaan **USB Removable device/Mass Storage Device** (irrotettava USB-laite/massamuistilaite).

iPod-soitin

iPod-soitin ladataan ja se saa jännitteen järjestelmästä liitäntäjohdon kautta. Jos iPod-soittimen akku on täysin tyhjä, se pitää kuitenkin ladata, ennen kuin iPod-soitin liitetään.

i HUOM

Kun iPod-soitinta käytetään äänilähteenä, auton infotainment-järjestelmällä on valikkorakenne, joka muistuttaa iPod-soittimen omaa valikkorakennetta. Ks. yksityiskohtaiset tiedot iPod-käyttöohjekirjasta.

Lisätietoja, ks. lisävarustekäsikirjaa *USB/iPod Music Interface*.

Ääniasetukset

Ääniasetusten säätö

Toistuva painikkeen **SOUND** painallus selaa alla olevia vaihtoehtoja. Säätö tehdään kääntämällä **TUNING** säädintä.

- **BASSO** – basson taso.
- **DISKANTTI** – diskantin taso.
- **FADER** – Etu- ja takakaiuttimien välinen tasapaino.
- **BALANSSI** – oikean- ja vasemmanpuoleisten kaiuttimien välinen tasapaino.
- **SUBWOOFER**¹ – bassokaiutinten äänen taso. Subwoofer on aktivoitava, ennen kuin säätöä voidaan tehdä, ks. s. 213.

¹ Lisävaruste



Audiotoiminnot

- **CENTER**¹ – Keskekaiuttimen äänentaso. Kolmikanavastereo tai Pro Logic II on aktivoitava ennen kuin säätö on mahdollinen, ks. sivua 213.
- **SURROUND**¹ – Tilavaikutelman taso. Pro Logic II on aktivoitava ennen kuin säätö on mahdollinen, ks. sivua 213.

Subwooferin käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää **Ääniasetuksiin** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää **Subwooferiin** ja painakaa **ENTER**.

Surround

 Tilavaikutelman asetukset¹ ohjaavat äänivaikutelmaa. Asetukset ja aktivointi/aktivoinnin poisto tehdään erikseen jokaiselle äänilähteelle.

Näytön Dolby-kuvake ilmaisee, että Dolby Pro Logic II on käytössä. Surround-äänelle on kolme eri asetusta:

- **Pro Logic II**
- **3-kanavaääni**
- **Pois** – 2-kanavastereo.

Surround-äänen käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää **Ääniasetuksiin** ja painakaa **ENTER**.
- Askeltakaa kohtaan **Surround FM/AM/CD/AUX** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Pro Logic II², 3-kanavastereo** tai **Pois** ja painakaa **ENTER**.

Taajuuskorjain etu/taka

Taajuuskorjaimella³ voidaan säätää jokaisen taajuuskaistan äänitasoa erikseen.

Taajuuskorjaimella säätäminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää **Ääniasetuksiin** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **taajuuskorjain edessä** tai **taajuuskorjain takana** ja painakaa **ENTER**.
- Näytössä oleva pilari näyttää ko. taajuuskaistan äänitason.
- Säätäkää taso nupilla **TUNING (4)** tai navigointipainikkeella. Muut taajuudet voidaan valita painamalla navigointipainiketta vasemmalle/oikealle.
- Tallentakaa painamalla **ENTER** tai lopettakaa painamalla **EXIT**.

² Ei ole AM- ja FM-tilassa

³ Tietyt audiotasot

Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö

Automaattinen äänenvoimakkuuden säätö tarkoittaa sitä, että äänenvoimakkuus kasvaa auton nopeuden myötä. Voidaan valita kolme tasoa⁴: **Matala**, **Keskitaso** ja **Korkea**.

Automaattisen voimakkuuden asetuksen säätäminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää **Ääniasetuksiin** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Automaattinen voimakkuuden säätö** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Matala**, **Keskitaso** tai **Korkea** ja painakaa **ENTER**.

Optimaalinen äänentoisto

Audiojärjestelmä on kalibroitu optimaaliselle äänentoistolle digitaalisen signaalinkäsittelyn avulla. Tämä kalibrointi ottaa huomioon kaiuttimet, vahvistimen, matkustamon akustiikan, kuuntelijan paikan yms. automallin ja audiojärjestelmän jokaisen yhdistelmän osalta. On myös dynaaminen kalibrointi, joka ottaa huomioon äänenvoimakkuussäätimen asennon, radiovastaanoton ja auton nopeuden. Tässä käyttöohjeessa selostetut säätimet, esim. **Basso**, **Diskantti** ja **Taajuuskorjain**, on tarkoitettu vain siihen, että käyttäjä voi sovittaa äänentoiston henkilökohtaisen makunsa mukaiseksi.

⁴ Ei Performance Sound

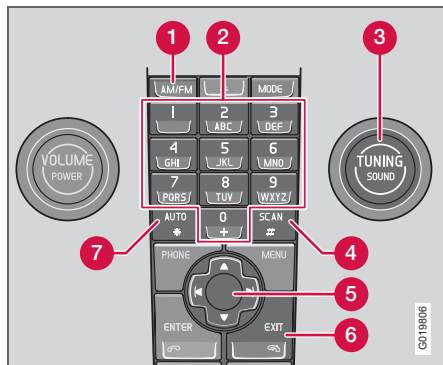
¹ Premium Sound



10 Infotainment

Radiotoiminnot

Radiotoimintojen säätimet



1. **FM/AM** – taajuusalueen valinta
2. Esivalintapainikkeet
3. **TUNING** – Asemanhaun kääntönuppi
4. **SCAN** – skannaus
5. Navigointipainike – asemien haku ja valikoiden käyttö
6. **EXIT** – Käytössä olevan toiminnon keskeytys
7. **AUTO** – automaattinen esivalintojen tallennus

Asemien haku

Automaattinen asemien haku

- Valitkaa taajuusalue painikkeella **AM/FM** (1).

- Painakaa navigointipainiketta (5) lyhyesti vasemmalle tai oikealle.

Asemien haku käsin

- Valitkaa taajuusalue painikkeella **AM/FM** (1).
- Säätäkää taajuus kääntämällä nuppia **TUNING** (3).

Asema voidaan valita myös painamalla navigointipainiketta pitkään vasemmalle tai oikealle tai ohjauspyörän painikkeilla:

- Painakaa navigointipainikkeen vasenta tai oikeaa puolta, kunnes haluttu taajuus tulee näyttöön.

Taajuuspylvään ollessa edelleen näytössä voidaan haku tehdä painamalla navigointipainiketta (5) lyhyesti vasemmalle tai oikealle.

Esivalintojen tallennus

Kutakin taajuusaluetta kohden voidaan tallentaa kymmenen esivalintaa. FM:llä on kaksi taajuusaluetta: **FM1** ja **FM2**. Esivalinnat tehdään esivalintapainikkeilla (2) tai ohjauspyörän painikkeilla.

Manuaalinen esivalintojen tallennus

- Valitkaa asema.
- Painakaa jotakin esivalintapainikkeista, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **Asema tallennettu**.

Automaattinen esivalintojen tallennus

AUTO (7) etsii kymmenen voimakkainta radio-asemaa ja tallentaa niiden esivalinnat automaattisesti erilliseen muistiin. Toiminto on erityisen käytännöllinen alueilla, joilla radioasetmat tai niiden taajuuudet eivät ole tuttuja.

Esivalintojen automaattisen tallennuksen käynnistys

- Valitkaa taajuusalue painikkeella **AM/FM** (1).
- Painakaa painiketta **AUTO** (7), kunnes näyttöön tulee **Aut. tallennus....**

Kun näytössä ei enää esitetä ilmoitusta **Aut. tallennus....**, on tallennus valmis. Radio pysyy auto-tilassa, ja näytössä esitetään **Auto**. Automaattinen tallennettuja esivalintoja voidaan nyt valita suoraan esivalintapainikkeilla (2).

Esivalintojen automaattisen tallennuksen keskeytys

- Painakaa **EXIT** (6).

Automaattisesti tallennetun esiasetuksen valinta

Kun radio on auto-tilassa, voidaan automaattisesti tallennettuja esivalintoja käyttää.

- Painakaa lyhyesti **AUTO** (7). Näyttöön tulee **Auto**.

- Painakaa esivalintapainiketta (2).

Radio jää auto-tilaan, kunnes lyhyt painikkeen **AUTO** (7), **EXIT** (6) tai **AM/FM** (1) painallus lopettaa sen.



Radiotoiminnot

Automaattisesti tallennetun esivalinnan tallennus toiseen muistiin

Automaattisesti tallennettu esivalinta voidaan siirtää FM:n ja AM:n muisteihin.

- Painakaa lyhyesti **AUTO** (7).

Näyttöön tulee **Auto**.

- Painakaa esivalintapainiketta.
- Painakaa sitä esivalintapainiketta, jonka alle haluatte tallennuksen tapahtuvan, ja pitäkää sitä painettuna, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **Asema tallennettu**.

Radio siirtyy pois auto-tilasta, ja tallennettu asema voidaan valita esivalinnan avulla.

Skannaus

SCAN (4) etsii taajuusalueen sisällä automaattisesti voimakkaita asemia. Kun löytyy asema, sen ohjelmaa esitetään n. kahdeksan sekuntia, minkä jälkeen etsintä jatkuu.

Skannauksen käyttöön ottaminen/ käytöstä poistaminen

- Valitkaa taajuusalue painikkeella **AM/FM**.
- Painakaa **SCAN** aktivoidaksenne.

Näyttöön tulee **SCAN**. Lopettakaa skannaus painamalla **SCAN** tai **EXIT**.

Löydetyn aseman tallentaminen esivalintaan

Kun skannaus on käytössä, voidaan haluttu asema tallentaa esivalintaan.

- Painakaa esivalintapainiketta ja pitäkää sitä painettuna, kunnes näyttöön tulee ilmoitus **Asema tallennettu**.

Skannaus keskeytyy, ja tallennettu asema voidaan valita esivalinnan avulla.

RDS-toiminnot

Radio Data System – RDS linkittää FM-lähetimet verkoksi. Sellaisen verkon FM-lähetin lähettää informaatiota, joka antaa RDS-radiolle mm. seuraavat toiminnot:

- Automaattinen vaihto voimakkaampaan lähettimeen, jos vastaanotto alueella on huono.
- Ohjelmatyypin, esim. liikennetietojen tai uutisten etsintä.
- Kuunneltavaa radio-ohjelmaa koskevien tekstitiedotusten vastaanotto.

Tietyt radioasemat eivät käytä RDS:ää tai ne käyttävät vain valittuja osia niiden toiminnoista.

Ohjelmatoiminnot

Radio voi FM-tilassa etsiä tiettyjä ohjelmatyyppejä lähettäviä radioasemia. Jos haluttu ohjelmatyypin löytyy, radio voi vaihtaa asemaa ja käytössä oleva äänilähde voidaan keskeyttää. Jos esim. CD-soitin on toiminnassa, se kytkeytyy taukotilaan. Keskeyttävä radiolähetyksen kuuluu esiasetellulla äänenvoimakkuudella, ks. s. 217. Radio palauttaa

edellisen äänilähteen ja äänenvoimakkuuden, kun ohjelmatyypin lähetys lakkaa.

Ohjelmatoiminnot hälytys (**LARM**), liikennetiedotus (**TP**), uutiset (**NEWS**) ja ohjelmatyypit (**PTY**) keskeyttävät toisensa prioriteettijärjestyksessä, jossa hälytyksellä on korkein prioriteetti ja ohjelmatyypeillä matalin. Ohjelmakeskeytysten lisäasetuksia, ks. EON ja REG sivulla 217. Ohjelmatoiminnot muutetaan valikkojärjestelmän avulla, ks. sivua 210.

Paluu keskeytettyyn äänilähteeseen

Palatkaa keskeytettyyn äänilähteeseen painamalla **EXIT**.

Hälytys

Toiminto varoittaa muita ihmisiä vakavista onnettomuuksista ja katastrofeista. Hälytystä ei voi keskeyttää tilapäisesti tai kytkeä pois käytöstä. Ilmoitus **HÄLYTYS!** esitetään näytössä, kun hälytystiedotus lähetetään.

Liikennetiedot – TP



Toiminto keskeyttää kuunneltavan aseman RDS-verkossa lähetettävää liikennetiedotusta varten. **TP** osoittaa, että toiminto on aktivoitu. Jos kuunneltava asema voi lähettää liikennetiedotuksen, esitetään **TP** näytössä.



10 Infotainment

Radiotoiminnot

TP:n käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP** ja painakaa **ENTER**.

TP nykyiseltä asemalta/kaikilta asemilta

Radio voi keskeyttää käytössä olevan äänilähteen joko asetetun (käytössä olevan) tai kaikkien asemien liikennetietoja varten.

- Valitkaa FM-asema.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP Asema** ja painakaa **ENTER**.

Näytössä esitetään joko **TP nykyiseltä asemalta** tai **TP kaikilta asemilta**.

- Painakaa **ENTER**.

TP-haun käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

TP-haku on käyttökelpoinen pitkillä matkoilla, kun muu äänilähde kuin radio soi. Toiminto hakee tällöin automaattisesti liikennetiedotteita RDS-verkossa.

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **TP-haku** ja painakaa **ENTER**.

Uutiset

NEWS

Toiminto keskeyttää käytössä olevan äänilähteen uutislähetysille, jotka välitetään asetetun aseman RDS-verkossa. Ilmoitus **NEWS** kertoo, että toiminto on käytössä.

Uutisten käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Uutiset** ja painakaa **ENTER**.

Uutiset käytössä olevalta asemalta/kaikilta asemilta

Radio voi keskeyttää käytössä olevan äänilähteen joko asetetun (käytössä olevan) tai kaikkien asemien uutisia varten.

- Valitkaa FM-asema.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Uutisasema** ja painakaa **ENTER**.

Näytössä esitetään joko **Uutisia nykyiseltä asemalta** tai **Uutisia kaikilta asemilta**.

- Painakaa **ENTER**.

Ohjelmatyypit – PTY

PTY

PTY-toiminnolla voidaan valita eri ohjelmatyyppejä, esim. **Pop** ja **Klassinen musiikki**. PTY-symboli

kertoo, että toiminto on käytössä. Toiminto keskeyttää käytössä olevan äänilähteen ohjelmatyypeille, jotka lähetetään asetetun aseman RDS-verkossa.

PTY:n käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Valitkaa **FM1** tai **FM2** painikkeella **FM/AM**.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **PTY** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Valitse PTY** ja painakaa **ENTER**.

Luettelo ohjelmatyypeistä näytetään: **Ajan-kohtaista**, **Tiedot** jne. Toiminto PTY otetaan käyttöön valitsemalla ohjelmatyypit ja poistetaan käytöstä nollaamalla kaikki PTY:t.

- Valitkaa haluamanne ohjelmatyypit tai **Nollaa kaikki PTY:t**.

Hae PTY

Tämä toiminto hakee valittua ohjelmatyyppejä koko taajuusalueelta.

- Aktivoikaa PTY.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **PTY** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Hae PTY** ja painakaa **ENTER**.

Jos radio löytää jonkin valituista ohjelmatyypeistä, esitetään näytössä >| **Hakee**. Kun navigointipainiketta painetaan oikealle, jatetaan hakua valittujen ohjelmatyyppeiden toiseen lähetykseen.



Radiotoiminnot

Ohjelmatyypin näyttö

Nykyisen aseman ohjelmatyypin voidaan esittää näytössä.



HUOM

Kaikki radioasemat eivät tue tätä toimintoa.

Näytön käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **PTY** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Näytä PTY** ja painakaa **ENTER**.

Radioteksti

Tietyt RDS-asemat lähettävät tietoja ohjelman sisällöstä, esiintyjistä jne. Tiedot voidaan esittää näytössä.

Radiotekstin käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radioteksti** ja painakaa **ENTER**.

Automaattinen taajuuspäivitys – AF

AF-toiminto valitsee yhden asetetun aseman voimakkaimmista lähetimistä. Joskus radion on etsittävä koko FM-alueen läpi löytääkseen voimakkaan lähtimen. Silloin radio hiljenee, ja näytössä esitetään **PI-haku Exit keskeyttää**.

AF:n käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **AF** ja painakaa **ENTER**.

Alueelliset radio-ohjelmat – REG

REG

Toiminto saa radion jatkamaan alueellisen lähtimen ohjelman vastaanottoa, vaikka sen signaali on heikko. **REG** kertoo, että toiminto on käytössä. Alueellinen toiminto on normaalisti poissa käytöstä.

REG:n käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Alueellinen** ja painakaa **ENTER**.

Enhanced Other Networks – EON

EON-toiminto on erityisen käyttökelpoinen suurkaupunkialueilla, joilla on monia alueellisia radioasemia. Se antaa auton ja radiolähtimen välisen etäisyyden ratkaista, milloin ohjelmatoiminnot keskeyttävät käytössä olevan äänilähteen.

- **Paikallinen** – keskeyttää vain jos radioaseman lähetin on lähellä.

- **Kaukainen**¹ – keskeyttää myös kun radioaseman lähetin on kaukana, vaikka signaali olisi kohinainen.
- **Pois** – ei keskeytä muiden asemien ohjelmatyyppejä varten.

EON-toiminnon aktivointi/sulkeminen

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **EON** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Paikallinen**, **Kaukainen** tai **Pois** ja painakaa **ENTER**.

RDS-toimintojen palauttaminen

Palauttaa kaikki radion alkuperäiset tehdasasetukset.

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Radion lisäasetukset** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Nollaa kaikki** ja painakaa **ENTER**.

Ohjelmatyypin äänenvoimakkuuden ohjaus

Keskeyttävät ohjelmatyypit kuullaan niille valituilla äänenvoimakkuuksilla. Jos äänenvoimakkuutta säädetään ohjelmakeskeytyksen aikana, säilyy uusi äänenvoimakkuus uuteen ohjelmakeskeytykseen asti.

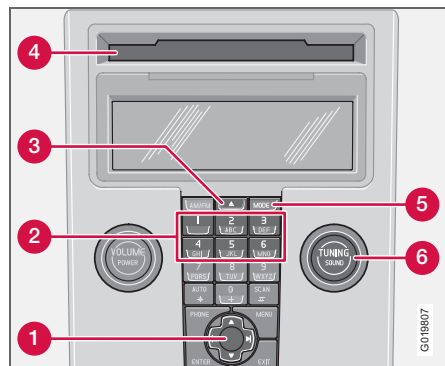
¹ Oletusarvo/tehdasasetus



10 Infotainment

CD-toiminnot

CD-toimintojen säädin



1. Navigointipainike – pikasiirto, raidan valinta ja valikoiden käyttö
2. CD-vaihtajan levypaikkavalinta¹
3. CD-levyn syöttäminen sisään ja ulos
4. CD-levyn sisään- ja ulossyöttöaukko
5. **MODE** – Äänilähteiden CD ja AUX valitseminen¹
6. **TUNING** – raidan valinnan kääntönuppi

Soiton käynnistäminen (CD-soitin)

Jos musiikki-CD on soittimessa, kun äänentoistolaitteisto on CD-tilassa, soitto käynnistyy automaattisesti. Muutoin syöttäkää CD-levy sisään ja vaihtakaa CD-tilaan painamalla **MODE**-painiketta.

¹ High Performance ja Premium Sound

Soiton käynnistäminen (CD-vaihtaja)

Jos musiikki-CD:n sisältävä CD-paikka jo on valittuna, kun äänentoistolaitteisto aktivoidaan, soitto käynnistyy automaattisesti. Muutoin vaihtakaa CD-vaihtaja -tilaan painikkeella **MODE** ja valitkaa levy numeropainikkeilla 1–6 tai ylös/alas navigointipainikkeella.

CD-levyn syöttäminen (CD-vaihtaja)

- Valitkaa tyhjä levy paikka numeropainikkeilla 1–6 tai navigointipainikkeella ylös/alas.

Tyhjä paikka merkitään näyttöön. Teksti **Aseta levy** näyttää, että uusi levy voidaan ladata. CD-vaihtajassa voi olla jopa kuusi CD-levyä.

- Syöttäkää CD-levy CD-vaihtajan syöttöaukkoon.

CD-levyn poistaminen

CD-levy pysähtyy poistoasentoon n. 12 sekunniksi. Sen jälkeen se ladataan takaisin soittimeen, joka jatkaa soittamista.

Poistakaa yksittäisiä levyjä painamalla poistopainiketta (3).

Poistakaa kaikki levyt painamalla pitkään poistopainiketta. Koko makasiini tyhjenetään levy levyltä. Ilmoitus **Poistetaan kaikki** esitetään näytössä.

Tauko

Kun äänenvoimakkuus käännetään täysin olemattomaksi, CD-soitin pysähtyy. Kun äänenvoimakkuutta lisätään, se käynnistyy uudelleen.

Äänitiedostot¹

CD-soitin tukee myös muotoa MP3 ja WMA olevia äänitiedostoja.



HUOM

Soitin ei voi lukea tiettyjä kopiosuojattuja äänitiedostoja.

Kun äänitiedostoja sisältävä CD ladataan soittimeen, luetaan levyn luettelorakenne. Levyn laadun mukaan voi kestää hetken ennen kuin soitto alkaa.

Navigointi ja soittaminen

Jos äänitiedostoja sisältävä levy on CD-soittimessa, johtaa **ENTER** levyn luettelorakenteeseen. Navigointi luettelorakenteessa tehdään samalla tavalla kuin äänentoistolaitteiston valikkorakenteessa. Äänitiedostoilla on symboli ja luetteloilla on symboli . Äänitiedostojen soitto käynnistyy **ENTER**-painikkeella.

Kun tiedosto on soitettu, jatkuu muiden tiedostojen soittaminen juuri siinä luettelossa. Luettelon vaihto tapahtuu automaattisesti, kun ko. luettelon kaikki tiedostot on soitettu.



CD-toiminnot

Painakaa vasenta/oikeaa navigointipainikkeessa, jos näytön leveys ei riitä esittämään äänitiedoston nimeä kokonaisuudessaan.

CD-raitojen ja äänitiedostojen pikatoisto/vaihtaminen

Lyhyet painallukset oikealle/vasemmalle navigointipainikkeessa askeltavat CD-raitojen/äänitiedostojen välillä. Pitkät painallukset pikatoistavat CD-raitoja/äänitiedostoja.

TUNING -painiketta (tai ohjauspyörän painikesarjaa) voidaan käyttää myös tähän tarkoitukseen.

Pikahaku CD-levyltä

Toiminto soittaa ensimmäiset kymmenen sekuntia jokaiselta CD-raidalta/äänitiedostosta. Painakaa **SCAN** -painiketta toiminnon aktivoimiseksi. Keskeyttäkää painamalla **EXIT** tai **SCAN** soiton jatkamiseksi ko. CD-raidalta/äänitiedostosta.

Satunnaisvalinta

Toiminto soittaa raidat satunnaisjärjestyksessä. Satunnaisvalittujen CD-raitojen/äänitiedostojen välillä voidaan siirtyä tavalliseen tapaan.



HUOM

Siirtyminen satunnaisvalittujen CD-raitojen välillä toimii vain käytössä olevalla levyllä.

Näyttö esittää eri ilmoitukset riippuen valitusta satunnaisvalintatoiminnosta:

- **RANDOM** tarkoittaa, että soitetaan vain yhden musiikki-CD:n raidat.
- **RND ALL** tarkoittaa, että CD-vaihtajan kaikkien CD-musiikkilevyjen kaikki raidat soitetaan.
- **RANDOM FOLDER** tarkoittaa, että ko. CD:llä olevan yhden luettelon äänitiedostot soitetaan.

Aktivointi/aktivoinnin poisto (CD-soitin)

- Jos soitetaan tavallista musiikki-CD:tä: Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Satunnaissoitto** ja painakaa **ENTER**.

Jos soitetaan äänitiedostoja sisältävää levyä:

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Satunnaissoitto** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Kansio** tai **Levy** ja painakaa **ENTER**.

Aktivointi/aktivoinnin poisto (CD-vaihtaja)

Jos soitetaan tavallista musiikki-CD:tä:

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Satunnaissoitto** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Yksi levy** tai **Kaikki levyt** ja painakaa **ENTER**.

Valinta **Kaikki levyt** koskee vain vaihtajassa olevia CD-musiikkilevyjä.

Jos soitetaan äänitiedostoja sisältävää CD-levyä:

- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Satunnaissoitto** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Yksi levy** tai **Kansio** ja painakaa **ENTER**.

Kun valitaan toinen CD, toiminnon aktivointi poistetaan.

Levyteksti

Jos musiikki-CD:llä on otsikotiedot, ne voidaan esittää näytössä¹.

Käyttöön ottaminen/käytöstä poistaminen

- Käynnistäkää CD:n toisto.
- Painakaa **MENU** ja sitten **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Levyteksti** ja painakaa **ENTER**.

CD-levy

Huonolaatuisten CD-levyjen käytöstä voi seurata huono tai puuttuva ääni.



TÄRKEÄÄ

Käyttäkää vain vakiolevyjä (halkaisija 12 cm). Älkää käyttäkö CD-levyjä, joissa on päälleliimatut etiketit. CD-soittimen lämpö voi saada etiketin irtoamaan, mistä seuraa soittimen vaurioituminen.

¹ Koskee vain CD-vaihtajaa



Valikkorakenne – äänentoistolaitteisto

10

FM-valikko

1. Uutiset
2. TP
3. PTY
4. Radioteksti
5. Radion lisäasetukset
6. Ääniasetukset¹

AM-valikko

1. Ääniasetukset¹

CD-valikko

1. Satunnaisvalinta
2. Uutiset
3. TP
4. Levyteksti
5. Ääniasetukset¹

CD-vaihtajan valikko

1. Satunnaisvalinta
2. Uutiset
3. TP
4. Levyteksti
5. Ääniasetukset¹

AUX-valikko

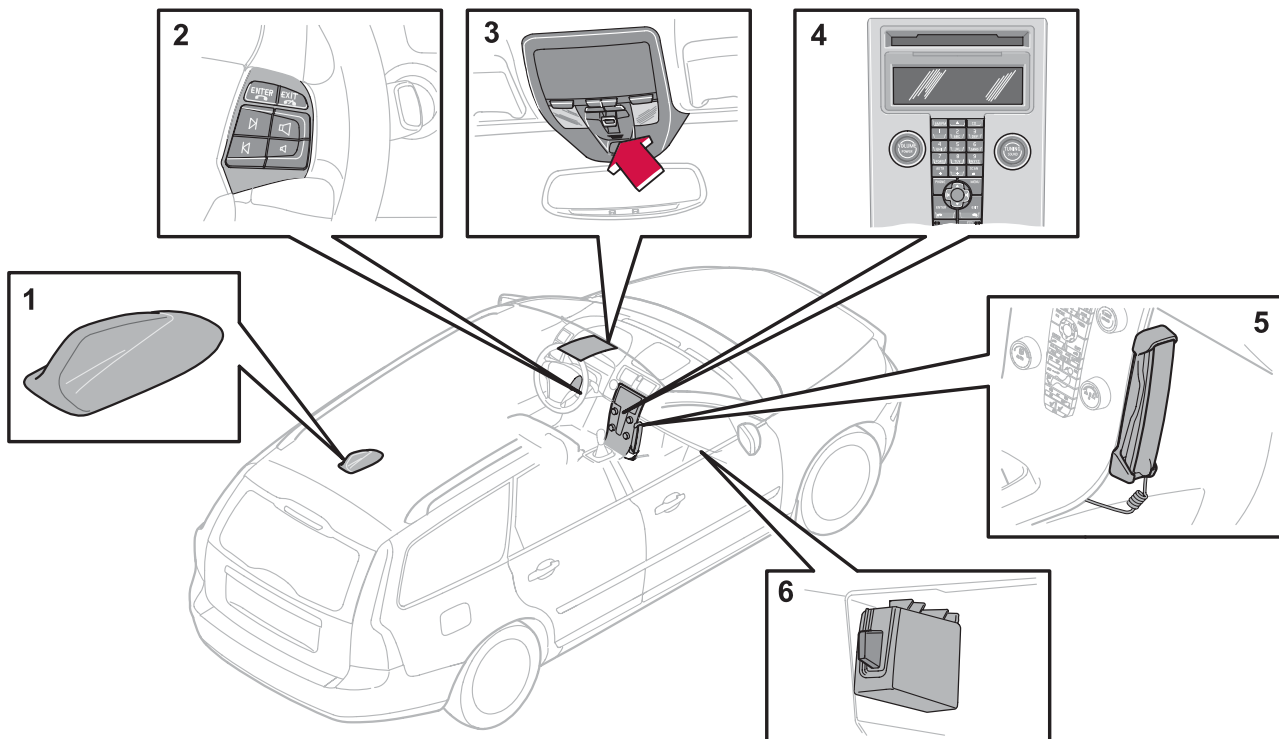
1. AUX-äänenvoimakkuus
2. Uutiset
3. TP
4. Ääniasetukset¹

¹ Tietyt audiotasot



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

10



Puhelinjärjestelmän osat



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

Puhelinjärjestelmän osat

1. Antenni

2. Ohjauspyörän painikesarja (lisävaruste)

Näppäimistön avulla voidaan käyttää puhelinjärjestelmän useimpia toimintoja, ks. s. 223.

3. Mikrofoni

Handsfree-toiminnon mikrofoni on integroitu kattokonsoliin sisätaustapeilin viereen.

4. Ohjauspaneeli keskikonsolissa

Kaikkia puhelintoimintoja (äänenvoimakkuutta lukuun ottamatta) voidaan ohjata ohjauspaneelistä.

5. Erillislukuri (lisävaruste)

6. SIM-kortinlukija

Yleistä

- Muistakaa ennen kaikkea liikenneturvallisuus.
- Jos kuljettajan on käytettävä erillislukuria, auto pitää ensin pysäyttää turvalliseen paikkaan.

- Sulkekaa puhelinjärjestelmä autoa tankattaessa.
- Sulkekaa puhelinjärjestelmä räjäytystöiden läheisyydessä.
- Antakaa vain valtuutetun Volvon teknisen palvelun tehdä puhelinjärjestelmän huoltoja.

Hätäpuhelu

Hätänumeroon voidaan soittaa myös ilman SIM-korttia edellyttäen, että ollaan jonkin GSM-operaattorin alueella.

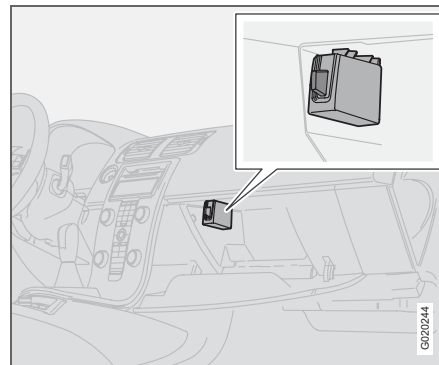
Hätäpuhelen soittaminen

- Aktivoikaa puhelin.
- Valitkaa ko. alueen hätänumero (EU:n alueella: 112).
- Painakaa **ENTER**.

IDIS

IDIS-järjestelmällä (Intelligent Driver Information System) tulevia puheluja ja tekstiviestejä voidaan viivästyä niin, että huomion voi keskittää ajamiseen. Tulevia puheluja ja tekstiviestejä voidaan viivästyä viisi sekuntia, ennen kuin ne kytketään. Vastaamattomat puhelut esitetään näytössä. IDIS voidaan kytkeä pois valikkotoiminnolla 5.6.2, ks. sivua 229.

SIM-kortti



Puhelinta voidaan käyttää vain voimassa olevan SIM-kortin (Subscriber Identity Module) kanssa. Kortteja on saatavissa eri verkko-operaattoreilta. Jos kortin suhteen ilmenee ongelmia, ottakaa yhteys verkko-operaattoriin.



HUOM

Integroitu puhelin ei kykene lukemaan SIM-korttia, joka on tyypiltään vain 3G. Yhdistetty 3G/GSM-kortti toimii. Ottakaa yhteys verkko-operaattoriinne, jos Teidän pitää vaihtaa SIM-korttia.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

SIM-korttien kaksoiskappaleet

Monet verkko-operaattorit tarjoavat samalle puhelinnumerolle ylimääräisen SIM-kortin. Ylimääräistä SIM-korttia voidaan käyttää autossa.

SIM-kortin asennus

- Sulkekaa puhelin ja avatkaa käsinkeotelo.
- Vetäkää SIM-kortin pidin (1) pois SIM-kortin lukijasta.
- Asettakaa SIM-kortti pitimeen niin, että metallipinta jää näkyviin. SIM-kortin viistetyt kulmat tulevat mennä SIM-kortin lukijan viisteeseen.
- Painakaa SIM-kortin lukija varovasti sisään.

Valikoiden käyttö

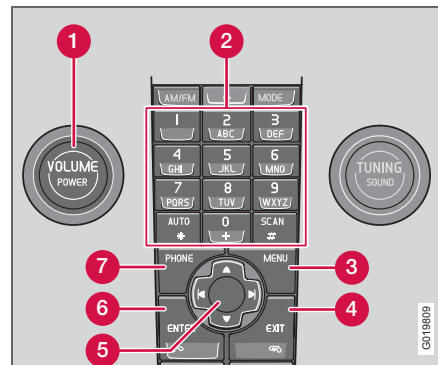
Puhelintoimintojen ohjaus valikkojärjestelmän avulla selostetaan sivulla 210.

Liikenneturvallisuus

Turvallisuussyistä tietyt puhelimen valikkojärjestelmän osat eivät ole käytettävissä auton nopeuden ylittäessä 8 km/h. Aikaisemmin aloitettu toiminta valikkojärjestelmässä voidaan suorittaa loppuun. Nopeusrajoitus voidaan kytkeä pois valikkotoiminnolla

5.6.1 Valikkolukko, ks. sivua 228.

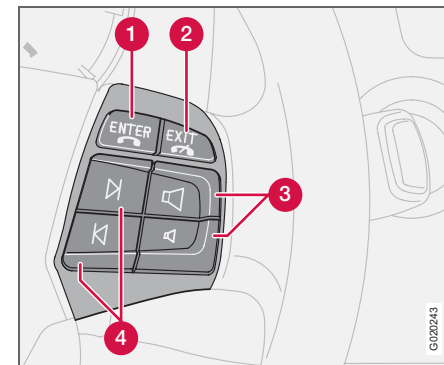
Puhelimen säätimet



Ohjauspaneeli keskikonsolissa

1. **VOLUME** – säätää radion ym. taustäänänen voimakkuutta puhelun aikana
2. Numero- ja kirjainnäppäimet
3. **MENU** – Avaa päävalikon
4. **EXIT** – keskeyttää/hylkää puhelun, hävittää syötetyt merkit
5. Navigointipainike – liikunta valikoissa ja merkkiriveissä
6. **ENTER** – hyväksyy puhelun, aktivoi puhelimen valmiustilasta (standby)
7. **PHONE** – päälle/pois ja valmiustila (standby)

Ohjauspyörän painikesarja



Kun puhelin on aktivoitu, ohjaavat ohjauspyörän painikkeet ainoastaan puhelintoimintoja. Äänentoistolaitteiston ohjausta varten pitää puhelimen olla valmiustilassa (standby).

1. **ENTER** – toimii samalla tavalla kuin ohjauspaneelin painike
2. **EXIT** – toimii samalla tavalla kuin ohjauspaneelin painike
3. Puhelun äänenvoimakkuus – suurentaminen/pienentäminen
4. Navigointipainikkeet – liikunta valikoissa



10 Infotainment

10

Puhelintoiminnot (lisävaruste)

Päälle/pois

Kun puhelinjärjestelmä on aktivoitu tai valmiustilassa (standby), esitetään näytössä puhelinluuri. Jos virta-avain käännetään asentoon **0** puhelimen ollessa niissä tiloissa, palaa puhelin automaattisesti samaan tilaan, kun virta-avain seuraavan kerran käännetään asentoon **I** tai **II**.

Puhelinjärjestelmän aktivointi

Puhelinjärjestelmän toimintoja voidaan käyttää vain puhelimen ollessa aktiivitulassa.

- Painakaa **PHONE**.
- Syöttäkää PIN-koodi (mikäli tarpeen) ja painakaa **ENTER**.

Puhelinjärjestelmän poiskytkentä

Kun puhelinjärjestelmä on poiskytketty, ei puhelua voida ottaa vastaan.

- Pitäkää **PHONE** painettuna, kunnes puhelimen aktivoidaan.

Valmiustila (standby)

Valmiustilassa voi äänentoistolaitteisto olla käytössä samaan aikaan kun puhelua otetaan vastaan. Sitä vastoin puhelua ei voi soittaa.

Puhelimen asettaminen valmiustilaan

Puhelimen on oltava aktiivitulassa, ennen kuin se voidaan asettaa valmiustilaan.

- Painakaa **PHONE** tai **EXIT**.

Aktivointi valmiustilasta

- Painakaa **PHONE**.

Puhelujen käsittely

Jos erillisluri on nostettuna aloitettaessa puhelu, tulee ääni handsfree-järjestelmään. Vaihto erillisluriin ja handsfreen välillä puhelun aikana ks. s. 227.

Soittaminen

- Aktivoikaa puhelinjärjestelmä (mikäli tarpeen).
- Näppäilkää numero tai käytäkää puhelinluetteloa, ks. sivua 226.
- Painakaa **ENTER** tai nostakaa luuri. Irrotakaa luuri painamalla sitä alaspäin.

Puhelun vastaanotto

Aut. vastaaja ks. valikkovaihtoehto 4.3, s. 228.

- Painakaa **ENTER** tai nostakaa luuri. Irrotakaa luuri painamalla sitä alaspäin.

Puhelun lopetus

- Painakaa **EXIT** tai laskekaa luuri.

Puhelun hylkäys

- Painakaa **EXIT**.

Odottava puhelu

Jos käynnissä olevan puhelun aikana tulee muita puhelua, kuuluu kaksi äänimerkkiä. Näyttöön tulee **Vastaa?**. Puhelu voidaan

torjua tai ottaa vastaan tavalliseen tapaan. Jos tuleva puhelu otetaan vastaan, edellinen asetetaan pitoon.

Puhelun pitoon pano/jatkaminen

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Jonoon** tai **Jonotus pois** ja painakaa **ENTER**.

Käynnissä olevan puhelun aikana soittaminen

- Pankaa puhelu pitoon.
- Näppäilkää numero uutta puhelua varten.

Vaihtelu puhelujen kesken

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Vuorottelu** ja painakaa **ENTER**.

Neuvottelupuhelun käynnistys

Neuvottelupuheluun osallistuu vähintään kolme osapuolta, jotka voivat puhua keskenään. Kun neuvottelupuhelu on aloitettu, ei siihen enää voi liittyä uusia osapuolia. Kaikki käynnissä olevat puhelut lopetetaan, jos neuvottelupuhelu lopetetaan.

- Kahden puhelun aloittaminen.
- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Kokous** ja painakaa **ENTER**.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

Äänenvoimakkuus

Puhelimen käytössä on kuljettajan oven kaiut-
tin tai keskikaiutin¹.

Puhelun äänenvoimakkuus



Puhelun äänenvoimak-
kuutta säädetään ohjaus-
pyörän painikkeilla.

Jos käytetään erillisluuria,
äänenvoimakkuutta sääde-
tään luurin sivussa olevalla

säätöpyörällä.

Äänentoistolaitteiston äänenvoi- makkuus

Äänenvoimakkuus pienenee tilapäisesti
puhelun ajaksi. Kun puhelu lopetetaan, palaa
äänenvoimakkuus alkuperäiseksi. Jos
äänenvoimakkuutta säädetään puhelun
aikana, pysyy uusi äänenvoimakkuus myös
puhelun loputtua. Ääni voidaan myös kytkeä
automaattisesti pois puhelun ajaksi,
ks. valikko 5.5.3, s. 228. Toiminto on käytet-
tävässä vain Volvon integroiduissa puhelinjär-
jestelmissä.

Tekstin syöttö

Tekstin syöttö suoritetaan puhelimen
näppäimillä.

¹ Premium Sound

- Painakaa painiketta, jossa on haluamanne
merkki: yksi painallus ensimmäiselle mer-
kille, kaksi painallusta toiselle merkille jne.,
ks. taulukkoa.
- Tyhjä väli saadaan painamalla 1. Jos
samalla näppäimellä on kirjoitettava kaksi
merkkiä peräkkäin, painakaa * tai odotta-
kaa muutama sekunti.

Kun painiketta **EXIT** painetaan lyhyesti,
häviää syötetty merkki. Kun painiketta **EXIT**
painetaan pitkään, häviävät kaikki syötetyt
merkit.

1	välilyönti 1 - ? ! , . : " ' ()
2	a b c 2 ä å à æ ç
3	d e f 3 è é
4	g h i 4 ì
5	j k l 5
6	m n o 6 ñ ò ø Ø
7	p q r s 7 ß
8	t u v 8 ü ù
9	w x y z 9
*	Käytetään, jos samalla näppäimellä on kirjoitettava kaksi merkkiä.
0	+ 0 @ * # & \$ £ / %
#	Vaihtelu suur- ja pienaakkosten kesken.

Numeroiden käsittely

Viimeksi soitettuun numeroon soitta- minen

Puhelin tallentaa automaattisesti viimeksi
soitetut puhelinnumerot.

- Painakaa **ENTER**.
- Siirtykää haluamaanne numeroon ja pai-
nakaa **ENTER**.

Puhelinmuistio

Jos tulevaa puhelua soittavan henkilön yhte-
ystiedot ovat puhelinmuistiossa, esitetään ne
näytössä. Yhteystiedot voidaan tallentaa
SIM-kortille ja puhelimeen.

Yhteystietojen tallennus puhelinmuistioon

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja pai-
nakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Uusi haku** ja painakaa
ENTER.
- Näppäilkää nimi ja painakaa **ENTER**.
- Näppäilkää numero ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **SIM-kortti** tai **Puhelin** ja
painakaa **ENTER**.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)

Yhteystietojen haku puhelinmuistiosta
Navigointipainikkeen alas-nuoli **MENU**-painikkeen asemesta johtaa suoraan valikkoon **Etsi**.

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Etsi** ja painakaa **ENTER**.
- Kirjoittakaa etsimänne yhteystiedon alkukirjain ja painakaa **ENTER** tai painakaa vain **ENTER**.
- Siirtykää yhteystietoon ja painakaa **ENTER**.

Kopiointi SIM-kortin ja puhelinmuistion välillä

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Kopioi kaikki** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **SIM puhelimeen** tai **Puh. SIM:iin** ja painakaa **ENTER**.

Yhteystietojen hävittäminen puhelinmuistiosta

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Etsi** ja painakaa **ENTER**.

- Kirjoittakaa etsimänne yhteystiedon alkukirjain ja painakaa **ENTER** tai painakaa vain **ENTER**.
- Siirtykää poistettavaan yhteystietoon ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Poista** ja painakaa **ENTER**.

Kaikkien yhteystietojen hävittäminen

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Askeltakaa kohtaan **Tyhjennä SIM** tai **Tyhjennä puh.** sekä painakaa **ENTER**.

Ilmoittakaa tarvittaessa puhelinkoodi. Tehtaalla asetettu koodi on 1234.

Pikasoitto

Painikesarjan numeroita (1-9) voidaan käyttää puhelinmuistion yhteystietojen lyhytvalintanumeroina.

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Pikavalinta** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Valitse nro** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää numeroon, jonka alle lyhytvalintanumero tallennetaan, ja painakaa **ENTER**.

- Kirjoittakaa etsimänne yhteystiedon alkukirjain ja painakaa **ENTER** tai painakaa vain **ENTER**.
- Siirtykää yhteystietoon ja painakaa **ENTER**.
- Valikoista päästään pois painamalla **EXIT**.

Soitto pikavalintaa käyttäen

- Painakaa haluamaanne näppäintä n. kaksi sekuntia, tai painakaa näppäintä lyhyesti ja sen jälkeen **ENTER**.



HUOM

Kun puhelin on kytketty, kestää hetken ennen kuin pikavalinta voidaan tehdä.

Lyhytnumeron antamiseksi pitää valinnan

Pikavalinta olla aktivoituna valikossa

Puh.muistio, ks. sivua 230.

Soitto puhelinmuistiota käyttäen

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Puhelinmuistio** ja painakaa **ENTER**.

Kaikki puhelinmuistion yhteystiedot näytetään. Näytettyjen yhteystietojen määrä saatetaan pienentyä syötettäessä osa etsityn yhteystiedon nimestä.

- Siirtykää haluamaanne yhteystietoon ja painakaa **ENTER**.



Puhelintoiminnot (lisävaruste)



HUOM

Soittakaa painamalla **ENTER**.

Toiminnot käynnissä olevan puhelun aikana

Käynnissä olevan puhelun aikana on käytettävissä useita toimintoja. Osaa toiminnoista voidaan käyttää vain puhelun ollessa pidossa.

Siirtykää puheluvalikkoon painamalla **MENU** ja siirtykää johonkin seuraavista vaihtoehtoista:

- **Mykistä/Mykistys pois** – Mykistystila.
- **Jonoon/Jonotus pois** – Jatkaa käynnissä olevaa puhelua tai asettaa se pittoon.
- **Handsfree/Kuuloke** – Handsfreen tai erillisluurin käyttö.
- **Puhelinmuistio** – Näyttää puhelinmuistion.
- **Kokous** – Neuvottelupuhelu (käytettävissä, jos vähintään kolme osapuolta on kytkettyinä).
- **Vuorottelu** – Vuorottelu kahden puhelun kesken (käytettävissä, jos enintään kolme osapuolta on kytkettyinä).

SMS – Short Message Service

SMS:n luku

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Viestit** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Lue viesti** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää viestiin ja painakaa **ENTER**.

Viestin teksti esitetään näytössä. Muita valintoja saadaan painamalla **ENTER**. Valikoista päästään pois painamalla **EXIT**.

Kirjoitus ja lähetys

- Painakaa **MENU**.
- Siirtykää kohtaan **Viestit** ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Kirjoita** ja painakaa **ENTER**.
- Kirjoittakaa teksti ja painakaa **ENTER**.
- Siirtykää kohtaan **Lähetä** ja painakaa **ENTER**.
- Syöttäkää puhelinnumero ja painakaa **ENTER**.

IMEI-numero

Puhelimen lukitsemista varten on operaattorille ilmoitettava puhelimen IMEI-numero. Se on 15-numeroinen sarjanumero, joka on ohjelmoitu puhelimeen. Saatte numeron näyttöön näppäilemällä *#06#. Kirjoittakaa se muistiin ja säilyttäkää se turallisessa paikassa.

Erittelyt

Lähtöteho	2 W
SIM-kortti	Pieni
Muistipaikkoja	255 ¹
SMS (Short Message Service) (tekstiviesti)	Kyllä
Data/faksi	Ei
Dualband (900/1800 MHz)	Kyllä

¹SIM-kortin muistipaikkojen määrä vaihtelee liittymästä riippuen.



Valikkorakenne – puhelin

Katsaus

1. Puhelu tiedot

- 1.1. Ei vastatut
- 1.2. Vastatut puhelut
- 1.3. Soitetut puhelut
- 1.4. Poista lista
 - 1.4.1. Kaikki puh.
 - 1.4.2. Ei vastatut
 - 1.4.3. Vastatut
 - 1.4.4. Soitetut puhelut
- 1.5. Puh. kesto
 - 1.5.1. Viimeinen
 - 1.5.2. Puh. määrä
 - 1.5.3. Yht. aika
 - 1.5.4. Nollaa

2. Viestit

- 2.1. Lue
- 2.2. Kirjoita
- 2.3. Viestiasetus
 - 2.3.1. SMSC-numero
 - 2.3.2. Voimassa
 - 2.3.3. Viestityyppi

3. Puhelinmuistio

- 3.1. Uusi haku
- 3.2. Etsi
- 3.3. Kopioi
 - 3.3.1. SIM puh:een
 - 3.3.2. Puh. SIM:iin
- 3.4. Pikavalinta
 - 3.4.1. Aktiivinen
 - 3.4.2. Valitse numero
- 3.5. Tyhjennä SIM
- 3.6. Tyhjennä puh.
- 3.7. Muistin tila

4. Puh.valinnat

- 4.1. Lähetä numero
- 4.2. Puhelu odottaa
- 4.3. Aut.vastaaja
- 4.4. Autom.uud.soitto
- 4.5. Siirto
 - 4.5.1. Kaikki puh.
 - 4.5.2. Kun varattu
 - 4.5.3. Ei vastattu
 - 4.5.4. Ei tavoitettu
 - 4.5.5. Faksipuhelu
 - 4.5.6. Datapuhelu
 - 4.5.7. Poista kaikki

5. Puh.asetukset

- 5.1. Verkko
 - 5.1.1. Automaattinen
 - 5.1.2. Käsinvallinta
- 5.2. Kieli
 - 5.2.1. English UK
 - 5.2.2. English US
 - 5.2.3. Español
 - 5.2.4. Français CAN
 - 5.2.5. Français FR
 - 5.2.6. Italiano
 - 5.2.7. Nederlands
 - 5.2.8. Português BR
 - 5.2.9. Português P
 - 5.2.10. Suomi
 - 5.2.11. Svenska
 - 5.2.12. Dansk
 - 5.2.13. Deutsch
- 5.3. SIM-turva
 - 5.3.1. Päällä
 - 5.3.2. Pois
 - 5.3.3. Automaattinen
- 5.4. Koodien muuttaminen
 - 5.4.1. PIN-koodi
 - 5.4.2. Puhelinkoodi
- 5.5. Äänet
 - 5.5.1. Voimakkuus
 - 5.5.2. Soittoääni
 - 5.5.3. Radiomykistys
 - 5.5.4. Viesti ääni



Valikkorakenne – puhelin

- 5.6. Turvallisuus
 - 5.6.1. Valikkolukitus
 - 5.6.2. IDIS
- 5.7. Tehdasasetus.

Valikkovaihtoehtojen kuvaus

1. Puhelu tiedot

1.1. Ei vastatut

Luettelo vastaamatta jääneistä puheluista. Valittavissa on soittaminen, poistaminen tai puhelinmuistioon tallentaminen.

1.2. Vastatut puhelut

Luettelo vastatuista puheluista. Valittavissa on soittaminen, poistaminen tai puhelinmuistioon tallentaminen.

1.3. Soitetut puhelut

Luettelo numeroista, joihin on aikaisemmin soitettu. Valittavissa on soittaminen, poistaminen tai puhelinmuistioon tallentaminen.

1.4. Poista lista

Hävittää luettelot, jotka ovat valikoissa 1.1, 1.2 ja 1.3 seuraavasti.

- 1.4.1. Kaikki
- 1.4.2. Ei vastatut
- 1.4.3. Vastatut
- 1.4.4. Soitetut

1.5. Puh. kesto

Kaikkien puheluiden yhteiskesto tai viimeimmän puhelun kesto. Puheluaikalaskurin nollaukseen tarvitaan puhelinkoodi (ks. valikko 5.4).

- 1.5.1. Viimeinen

- 1.5.2. Puh. määrä
- 1.5.3. Yht. aika
- 1.5.4. Nollaa

2. Viestit

2.1. Lue

Saapuneet tekstiviestit. Tekstiviestin voi poistaa, lähettää edelleen, muuttaa tai tallentaa osittain tai kokonaan.

2.2. Kirjoita

Viestin kirjoittaminen näppäimistöllä. Sen voi tallentaa tai lähettää.

2.3. Viestiasetukset

Ilmoittakaa viestit siirtävälle viestikeskukselle numero (SMSC-numero) sekä se, kuinka pitkäksi ajaksi ne on tallennettava viestikeskukseen. Tietoja viestiasetuksista saatte verkkooperaattorilta. Asetuksia ei normaalisti tule muuttaa.

- 2.3.1. SMSC-numero
- 2.3.2. Voimassa
- 2.3.3. Viestityyppi

3. Puhelinmuistio

3.1. Uusi haku

Tallentaa nimen ja puhelinnumeron puhelinmuistioon, ks. s. 225.



Valikkorakenne – puhelin

3.2. Etsi

Nimen etsiminen puhelinmuistiosta

3.3. Kopioi

SIM-kortin puhelinnumeroiden ja nimien kopioiminen puhelimen muistiin.

3.3.1. SIM-muistista puh:een

3.3.2. Puh. SIM:iin

3.4. Pikasoitto

Puhelinmuistioon tallennettuja numeroita voidaan tallentaa lyhytvalintanumeroiksi.

3.5. Tyhjennä SIM

Tyhjentää SIM-kortin koko muistin.

3.6. Tyhjennä puh.

Koko puhelimen muistin tyhjentäminen.

3.7. Muistin tila

Näyttää sen, montako SIM-kortin tai puhelimen muistipaikkaa on varattuna. Taulukosta käy ilmi, kuinka monta muistipaikkaa niiden kokonaismäärästä on varattuna, esim. 100 (250).

4. Puheluvaihtoehdot

4.1. Lähetä numero

Näyttää oman puhelinnumeron puhelukump-panille tai piilottaa sen. Ottakaa yhteys verkko-operaattoriin, jos haluatte pysyvästi näkymättömän numeron.

4.2. Puhelu odottaa

Ottaa vastaan ilmoituksen siitä, että puhelu odottaa käynnissä olevan puhelun aikana.

4.3. Aut.vastaaja

Tulevan puhelun vastaanotto automaattisesti.

4.4. Uudelleensoitto

Soittaminen aiemmin varattuna olleeseen numeroon.

4.5. Siirto

Valitkaa, milloin ja minkä tyyppiset puhelut kytketään edelleen annettuun puhelinnumeroon.

4.5.1. Kaikki puh. (asetus koskee vain käynnissä olevaa puhelua)

4.5.2. Kun varattu

4.5.3. Ei vastattu

4.5.4. Ei tavoitettu

4.5.5. Faksipuhelu

4.5.6. Datapuhelu

4.5.7. Poista kaikki

5. Puhelinasetukset

5.1. Verkko

Valitkaa operaattori automaattisesti tai manuaalisesti. Valittu operaattori näkyy näytössä puhelimen perustilassa.

5.1.1. Auto

5.1.2. Käsinvalinta

5.2. Kieli

Valitkaa puhelimen kieli.

5.2.1. English UK

5.2.2. English US

5.2.3. Español

5.2.4. Français CAN

5.2.5. Français FR

5.2.6. Italiano

5.2.7. Nederlands

5.2.8. Português BR

5.2.9. Português P

5.2.10. Suomi

5.2.11. Svenska

5.2.12. Dansk

5.2.13. Deutsch

5.3. SIM-turva

Valitkaa, tuleeko PIN-koodin olla päällä, poissa vai tuleeko puhelimen antaa PIN-koodi automaattisesti.

5.3.1. Päällä

5.3.2. Pois

5.3.3. Automaattinen

5.4. Koodien muuttaminen

Muuttaa PIN- tai puhelinkoodin. Merkitkää koodit muistiin ja säilyttäkää ne turvallisessa paikassa.

5.4.1. PIN-koodi

5.4.2. Puhelinkoodi. Tehdasasetteista puhelinkoodia 1234 käytetään



ensimmäisessä muuttamistilanteessa. Puhelinkoodia käytetään puheluajalaskurin nollaukseen.

5.5. Äänet

- 5.5.1. Voimakkuus, Säätäkää soittosignaalin äänenvoimakkuutta.
- 5.5.2. Soittosignaali. Soittosignaaleita on seitsemän erilaista.
- 5.5.3. Radiomykistys: On/off
- 5.5.4. Viestiääni

5.6. Liikenneturvallisuus

- 5.6.1. Valikkolukitus. Kun valikkolukitus kytketään pois, päästään kaikkiin valikkoihin ajon aikana.
- 5.6.2. IDIS. Jos IDIS-toiminto kytketään pois, ei tulevia puheluita ajotilanteesta riippumatta viivästetä.

5.7. Tehdasasetus

Järjestelmän tehdasasetuksien palauttaminen.

Tyypimerkintä	234
Mitat ja painot	235
Moottorin erittelyt	237
Moottoriöljy	239
Nesteet ja voiteluaineet	243
Polttoaine	245
Katalysaattori	249
Sähköjärjestelmä	250
Tyyppihyväksyntä	252

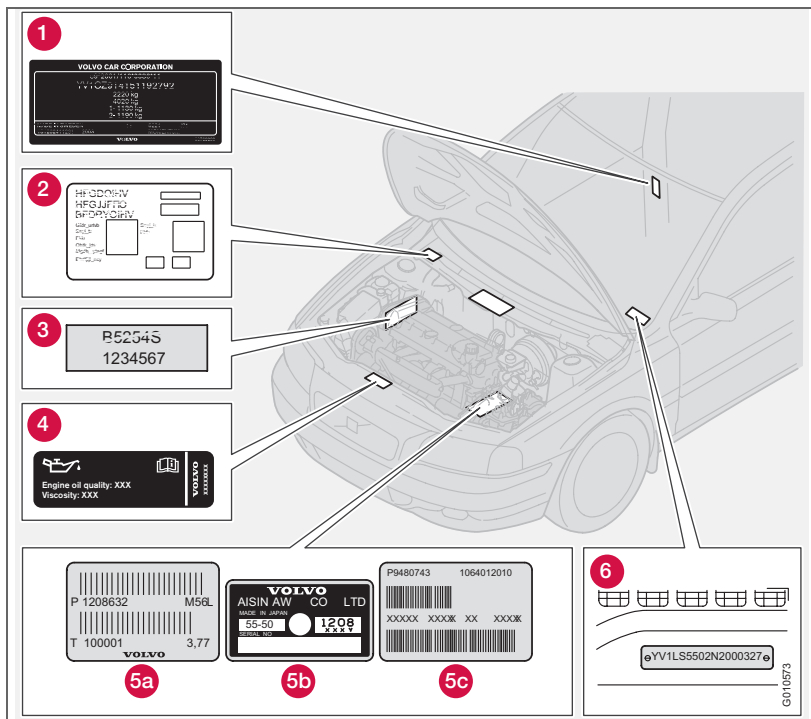
01 10

ERITTELYT



11

Tyypimerkintä



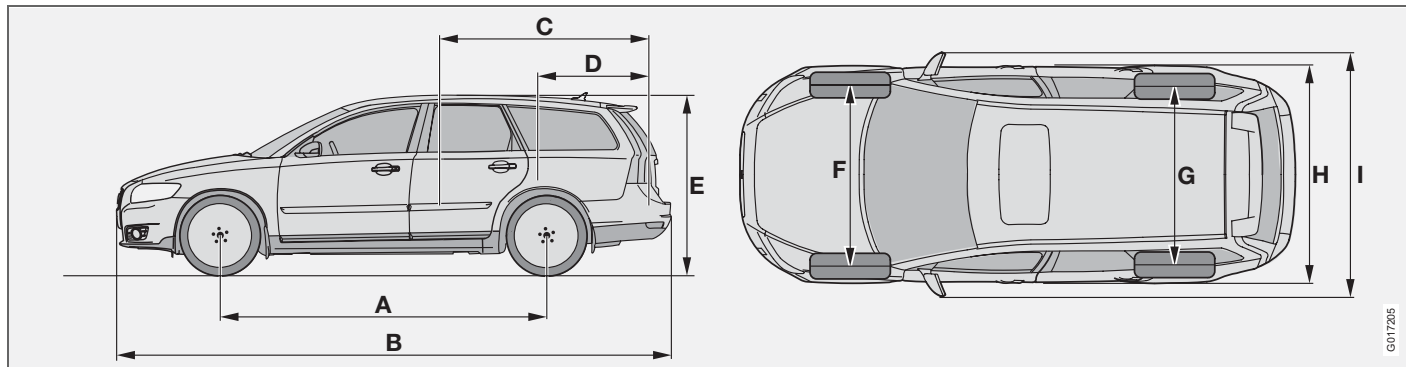
Kun otatte yhteyttä Volvo-jälleenmyyjään, auton tyypimerkinnän, alustan ja moottorin numeroiden tietäminen helpottaa kaikissa autoa koskevissa kysymyksissä sekä varaosien ja varusteiden tilaamisessa.

1. Tyypimerkintä, alustanumero, sallitut enimmäismassat ja värin sekä verhoilun koodinumerot ja tyyppihyväksymisnumero.
2. Pysäköintilämmittimen tarra.
3. Moottorin mallimerkintä, osa- ja valmistenumero.
4. Moottoriöljytarra.
5. Vaihteiston mallimerkintä ja valmistenumero:
 - (a) käsivalintainen vaihteisto
 - (b), (c) automaattivaihteisto.
6. VIN-numero (malli- ja mallivuosismerkintä sekä alustanumero).

Auton rekisteröintitodistuksessa on lisätietoja autosta.

Mitat ja painot

Mitat



G017205

Kohta kuvassa	Mitat	mm
A	Akseliväli	2640
B	Pituus	4522
C	Kuorman pituus, lattia, käännetty istuin	1766
D	Kuorman pituus, lattia	989
E	Korkeus	1457
F	Raideväli edessä	1535
G	Raideväli takana	1531
H	Leveys	1770
I	Leveys, ml. taustapeilit	2022

Mitat ja painot

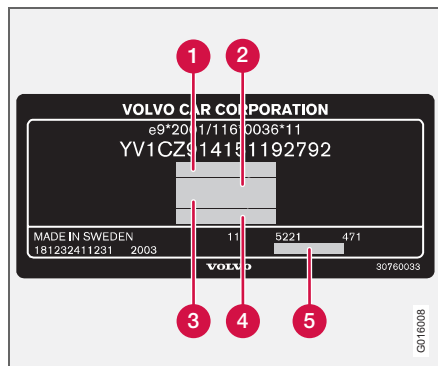
Painot

Massa ajokunnossa käsittää kuljettajan, polttoainesäiliön 90 % täytettynä sekä muut huuhtelu-/jäähdytysnesteet yms. Matkustajien paino ja asennetut lisävarusteet, ts. vetokoukku, taakkateline, kattolaatikko jne. sekä kuulaan kohdistuva massa (perävaunun ollessa kytkettynä), vaikuttavat kuormituskykyyn eikä niitä lasketa massaan ajokunnossa. Sallittu kuormitus (kuljettajan lisäksi) = Kokonaismassa – Massa ajokunnossa.



VAROITUS

Auton ajo-ominaisuudet muuttuvat kuorman painon ja sijoituksen mukaan.



Katsokaa tarran sijainti sivulta 234.

1. Suurin kokonaismassa
2. Suurin yhdistelmämassa (auto+perävaunu)
3. Suurin etuakselimassa
4. Suurin taka-akselimassa
5. Varustetaso

Enimmäiskuorma:

Ks. rekisteröintitodistusta.

Suurin sallittu kattokuorma: 75 kg

Jarrullinen perävaunu

Suurin perävaunumassa kg	Suurin kuulaan kohdistuva massa kg
1.6 1200	75
1.6D 1300	
1.8 1300	
2.0 1350	
muut 1500	

Jarruton perävaunu

Suurin perävaunumassa kg	Suurin kuulaan kohdistuva massa kg
700	50

Moottorin erittelyt

	1.6	1.8	1.8F	2.0	2.4	2.4i	T5
Moottoritunnus	B4164S3	B4184S11	B4184S8	B4204S3	B5244S5	B5244S4	B5254T7
Teho (kW/r/min)	74/6000	92/6000	92/6000	107/6000	103/5000	125/6000	169/5000
(hv/r/min)	100/6000	125/6000	125/6000	145/6000	140/5000	170/6000	230/5000
Vääntömomentti (Nm/r/min)	150/4000	165/4000	165/4000	185/4500	220/4000	230/4400	320/1500–5000
Sylinteriluku	4	4	4	4	5	5	5
Sylinterin halkaisija (mm)	79	83	83	87	83	83	83
Iskunpituus (mm)	81,4	83,1	83,1	83,0	90,0	90,0	93,2
Iskutilavuus (litraa)	1,60	1,80	1,80	1,99	2,44	2,44	2,52
Puristussuhde	11,0:1	10,8:1	10,8:1	10,8:1	10,3:1	10,3:1	9,0:1

Moottorin tyyppimerkintä, osa- ja valmistusnumero voidaan lukea moottorista, katsokaa s. 234.

Moottorin erittelyt

	1.6D	2.0D	2.4D	D5
Moottoritunnus	D4164T	D4204T	D5244Tg ¹	D5244T8
Teho (kW/r/min)	80/4000	100/4000	120/5500	132/4000
(hv/r/min)	109/4000	136/4000	163/5500	180/4000
Vääntömomentti (Nm/r/min)	240/-	320/2000	340/1750-2750	350/1750-3250
Sylinteriluku	4	4	5	5
Sylinterin halkaisija (mm)	75	85	81	81
Iskunpituus (mm)	88,3	88,0	93,2	93,2
Iskutilavuus (litraa)	1,56	2,00	2,40	2,40
Puristussuhde	18,3:1	18,5:1	17,0:1	17,0:1

¹Belgia

Moottorin tyyppimerkintä, osa- ja valmistusnumero voidaan lukea moottorista, katsokaa s. 234.

Moottoriöljy

Epäsuotuisat ajo-olosuhteet

Tarkastakaa öljytaso useammin ajaessanne pitkään:

- asuntovaunun tai perävaunun kanssa
- vuoristossa
- suurella nopeudella
- alle $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ tai yli $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ lämpötiloissa.

Niistä voi seurata epätavallisen korkea öljyn lämpötila tai suuri öljyn kulutus.

Tarkastakaa öljymäärä useammin myös, jos olette ajanut useita lyhyitä matkoja (alle 10 km) matalissa lämpötiloissa (alle $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Valitkaa täyssynteettinen moottoriöljy epmoottorille lisäsuojaa.

Volvo suosittelee Castrol -öljytuotteita.



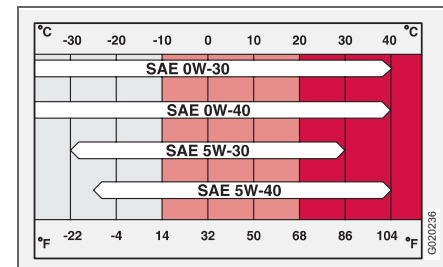
TÄRKEÄÄ

Moottorin huoltovälivaatimusten täyttämiseksi täytetään kaikki moottorit tehtaalla erityisesti sovitetulla synteettisellä moottoriöljyllä. Öljy on valittu huolellisesti ottaen huomioon kestoikä, käynnistyvyys, polttoaineenkulutus ja ympäristökuormitus.

Jotta suositeltuja huoltovälejä voidaan noudattaa, pitää käyttää hyväksyttyä moottoriöljyä. Käyttäkää vain ilmoitettua öljylaatua (ks. moottoritilassa olevaa tarraa) sekä lisätessä että öljynvaihdoissa, muutoin saatat vaikuttaa käyttöikään, käynnistävyyteen, polttoaineenkulutukseen sekä ympäristökuormitukseen.

Volvo Personvagnar irtisanoutuu kaikesta takuuvastuusta, jos määrätyn laatuista ja viskositeettista moottoriöljyä ei käytetä.

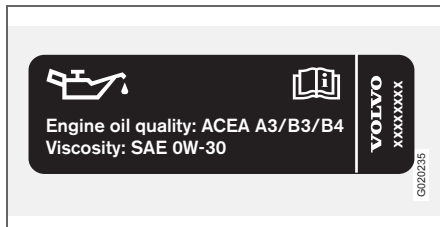
Viskositeettikaavio



11 Erittelyt

Moottoriöljy

Öljytarra



Kun vieressä esitettävä öljytarra on auton moottoritilassa, on voimassa seuraavaa. Katsokaa sijainti sivulta 234.

Öljyalaatu: ACEA A3/B3/B4

Viskositeetti: SAE 0W-30

Ajaessanne epäsuotuisissa olosuhteissa käyttää ACEA A5/B5 SAE 0W-30 -öljyä.

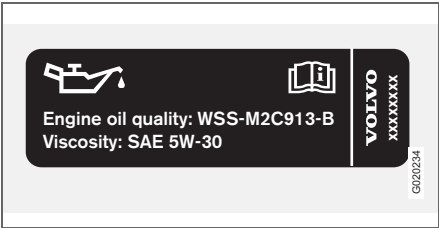
Moottorimalli		MIN ja MAX-merkin välinen täyttömäärä (litraa)	Määrä ¹ (litraa)
2.4	B5244S5 ²	1,3	5,8
2.4i	B5244S4 ²		
T5	B5254T7 ²		

¹Sisältyy suodattimen vaihto

²Ei koske Eurooppaa; Eurooppa, ks. sivua 242.

Moottoriöljy

Öljytarra



Kun vieressä esitettävä öljytarra on auton moottoritilassa, on voimassa seuraavaa. Katsokaa sijainti sivulta 234.

Öljyalaatu: WSS-M2C913-B

Viskositeetti: SAE 5W-30

Ajaessanne epäsuotuisissa olosuhteissa käyttäkää ACEA A5/B5 SAE 0W-30 -öljyä.

Moottorimalli		MIN ja MAX-merkin välinen täyttömäärä (litraa)	Määrä ¹ (litraa)
1.6	B4164S3	0,75	4,0
1.8	B4184S11		4,3
1.8F	B4184S8		
2.0	B4204S3		
1.6D	D4164T	1,0	3,7
2.0D	D4204T	2,0	5,5

¹Sisältyy suodattimen vaihto

11 Erittelyt

Moottoriöljy

Öljytarra



Kun vieressä esitettävä öljytarra on auton moottoritilassa, on voimassa seuraavaa. Katsokaa sijainti sivulta 234.

Öljyalaatu: ACEA A5/B5

Viskositeetti: SAE 0W-30

Moottorimalli		MIN ja MAX-merkin välinen täyttömäärä (litraa)	Määrä ¹ (litraa)
2.4	B5244S5 ²	1,3	5,5
2.4i	B5244S4 ²		
T5	B5254T7 ²		
D5	D5244T8	1,5	6
2.4D	D5244T9 ³		

¹Sisältyy suodattimen vaihto

²Vain Eurooppa; muut markkina-alueet, ks. sivua 240.

³Belgia

Nesteet ja voiteluaineet

Neste	Järjestelmä	Määrä (litraa)	Suositteltu laatu
Vaihteistoöljy	1.6 Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen	2,1	Vaihteistoöljy: WSD-M2C200-C
	1.8 Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen	1,9	
	1.6D Käsivalintainen 5-vaihteinen	1,9	
	1.8F Käsivalintainen 5-vaihteinen	1,9	
	2.0 Käsivalintainen 5-vaihteinen	1,9	
	2.0D Käsivalintainen 6-vaihteinen	1,7	Vaihteistoöljy: WSD-M2C200-C
	D5 Automaattivaihteisto	7,75	Vaihteistoöljy: JWS 3309
	2.4 Automaattivaihteisto	7,75	Vaihteistoöljy: JWS 3309
	2.4i Käsivalintainen 5-vaihteinen	2,1	Vaihteistoöljy: MTF 97309-10
	2.4i Automaattivaihteisto	7,75	Vaihteistoöljy: JWS 3309
	T5 Käsivalintainen 6-vaihteinen	2,0	Vaihteistoöljy: MTF 97309-10
	T5 Automaattivaihteisto	7,75	Vaihteistoöljy: JWS 3309

11

**TÄRKEÄÄ**

Suosittelua vaihteistoöljyä on käytettävä, jotta vaihteisto ei vaurioidu, eikä siihen saa sekoittaa mitään muuta vaihteistoöljyä. Jos muuta öljyä on täytetty, ottakaa yhteys lähimpään valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun huoltoa varten.

**HUOM**

Normaaleissa ajo-olosuhteissa ei vaihteistoöljyä tarvitse vaihtaa vaihteiston käyttöiän aikana. Epäsuotuisissa ajo-olosuhteissa se voi kuitenkin olla välttämätöntä, ks. sivua 239.

11 Erittelyt

Nesteet ja voiteluaineet

Neste	Järjestelmä	Määrä (litraa)	Suosittelun laatu
Jäähdytysneste	5-syl., käsivalintainen vaihteisto	9,5	Syöpymisenestosuojalla varustettu jäähdytysneste sekoitettuna veteen, ks. pakkausta. Termostaatti avautuu lämpötilassa: bensiniinimoottorit, 90 °C, dieselmoottorit 82 °C bensiniinimoottori (1.6) 82 °C dieselmoottori (1.6D) 83 °C
	5-syl., automaattivaihteisto	10,0	
	4-syl. bensiini (1.8, 1.8F ja 2.0)	7,5	
	4-syl. diesel (2.0D)	9,5	
	4-syl. bensiini (1.6)	6,2	
	4-syl. diesel (1.6D)	7,2	
Ilmastointi ¹		180–200 grammaa	Kompressorijöljy PAG
		500–600 grammaa	Kylmäaine R134a (HFC134a)
Jarruneste		0,6	DOT 4+
Ohjaustehostin		1-1,2	Ohjaustehostinöljy: WSS M2C204-A tai saman erittelyn mukainen vastaava öljy.
Huuhteluneste	4-syl. Bensiini/Diesel	4,0	Pakkasella suositellaan käytettäväksi veteen sekoitettua Volvon suosittelemaa pakkasnestettä.
	5-syl. Bensiini	6,5	
Polttoainesäiliö	Ks. sivua 245.		

¹Paino vaihtelee moottorimallin mukaan. Ottakaa yhteys valtuutettuun Volvon tekniseen palveluun saadaksenne oikeat tiedot.

Polttoaine

Kulutus, päästöt ja tilavuus

Moottori		Vaihteisto	Kulutus litraa/100 km	Hiilidioksidipäästöt (CO ₂) g/km	Säiliön tilavuus litraa
1.6	B4164S3	Käsivalintainen 5-vaihteinen (IB5)	7,2	171	55
1.8	B4184S11	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (MTX75)	7,3	174	
1.8F	B4184S8	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (MTX75)	7,4	177	
2.0	B4204S3	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (MTX75)	7,4	177	62
2.4	B5244S5	Automaattivaihteisto (AW55-50/51)	9,1	217	
2.4i	B5244S4	Käsivalintainen 5-vaihteinen (M56H)	8,5	203	
		Automaattivaihteisto (AW55-50/51)	9,1	217	
T5	B5254T7	Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (M66)	8,7	208	57
		Automaattivaihteisto (AW55-50/51)	9,5	227	
T5 AWD		Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (M66)	9,6	229	
		Automaattivaihteisto (AW55-50/51)	10,1	241	

11 Erittelyt

Polttoaine

Moottori		Vaihteisto	Kulutus litraa/100 km	Hiilidioksidipäästöt (CO ₂) g/km	Säiliön tilavuus litraa
1.6D	D4164T (EURO3) (EURO4)	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (MTX75)	5,0	132	52
2.0D	D4204T (EURO3)	Käsivalintainen vaihteisto, 6-vaihteinen (MMT6)	5,7	153	
	(EURO4)		5,8	153	
D5	D5244T8	Automaattivaihteisto (AW55-51)	7,0	184	60
2.4D	D5244T9 ¹	Automaattivaihteisto (AW55-51)	7,0	184	

¹Belgia

Moottori	Bioetanoli	Vaihteisto	Kulutus litraa/100 km	Hiilidioksidipäästöt (CO ₂) g/km	Säiliön tilavuus litraa
1.8F ¹	B4184S8	Käsivalintainen vaihteisto, 5-vaihteinen (MTX75)	10,4 ²	-	55

¹Flexifuel-moottoria voidaan käyttää 95-oktaanisella, lyijyttömällä bensiinillä, tai bioetanolilla E 85, sekä näiden kahden polttoaineen kaikilla mahdollisilla seoksilla.

²Auto kuluttaa enemmän polttoainetta ajettaessa bioetanolilla E 85. Tämä johtuu siitä, että bioetanolin energiasisältö on pienempi kuin bensiinin.

Polttoaine

Polttoaineenkulutus ja hiilidioksidipäästöt

Virallisesti ilmoitetut polttoaineenkulutukset perustuvat EU-direktiivin 80/1268 comb. mukaan standardisoituun ajojaksoon. Polttoaineenkulutus voi muuttua, jos autoon asennetaan sen painoon vaikuttavia lisävarusteita. Ajotapa ja muut ei-tekniset tekijät voivat myös vaikuttaa auton polttoaineenkulutukseen. Kun käytetään oktaaniluvultaan 91 RON olevaa polttoainetta, kulutus kasvaa ja teho heikkenee.

**HUOM**

Äärimmäiset sääolosuhteet, perävaunun vetäminen tai ajaminen korkealla merenpinnasta yhdessä polttoainelaadun kanssa ovat tekijöitä, jotka voivat vaikuttaa auton suorituskykyyn.

Bensiini

Useimpia moottoreita voidaan käyttää oktaaniluvuilla 91, 95 ja 98 RON.

- Oktaaniluvultaan 91 RON olevaa bensiiniä ei saa käyttää 4-sylinterisissä moottoreissa, ja muissakin vain poikkeustapauksissa.
- 95 RON sopii normaaliajoon.
- 98 RON on suositeltava haluttaessa maksimaalista suorituskykyä ja mahdollisimman pientä polttoaineenkulutusta.

Ajettaessa lämpimämmällä säällä kuin +38 °C suositellaan korkeinta mahdollista oktaanilukua parhaan suorituskyvyn ja mahdollisimman pienen polttoaineenkulutuksen saamiseksi.

Bensiini – Normi EN 228.

**TÄRKEÄÄ**

Käyttäkää vain lyijytöntä bensiiniä, ettei katalysaattori vaurioidu. Jotta Volvon takuu olisi voimassa, älkää sekoittako alkoholia bensiiniin, polttoainejärjestelmää voi vaurioitua.

Diesel

Dieselpolttoaineen pitää täyttää normi EN 590 tai JIS K2204. Dieselmoottorin polttoainejärjestelmä on herkkä epäpuhtauksille, ks. sivua 185.

Bioetanoli E85

Älkää tehkő muutoksia polttoainejärjestelmään tai sen komponentteihin älkääkő korvavtko komponentteja osilla, joita ei ole erityisesti suunniteltu käytettäväksi bioetanolin kanssa.

**VAROITUS**

Metanolia ei saa käyttää. Polttoainesäiliön luukun sisäpuolella oleva tarra näyttää oikean vaihtoehdoisen polttoaineen.

Ainesosien, joita ei ole suunniteltu bioetanolimoottoreille, käyttö voi aiheuttaa tulipalon, henkilövahinkoja tai moottorivaurioita.

**VAROITUS**

Välttäkää aina polttoainehöyryjen hengittämistä ja polttoaineroiskeiden osumista silmiin.

Jos saatte polttoainetta silmiin, poistakaa mahdolliset piilolasit ja huuhtelkaa silmiä runsaalla vedellä vähintään 15 minuuttia sekä hakeutukaa lääkärin hoitoon.

Älkää koskaan nielkő polttoainetta. Polttoaineet, kuten bensiini, bioetanoli ja näiden seokset, ovat hyvin myrkyllisiä ja voivat nieltynä aiheuttaa pysyviä vammoja tai menetyksen. Hakeutukaa välittömästi lääkäriin, jos polttoainetta on nieltä.

Polttoaine**TÄRKEÄÄ**

Muiden polttoaineiden käyttö voi aiheuttaa moottorivaurioita sekä heikentää suorituskykyä. Se kumoaa myös Volvon takuut sekä mahdolliset täydentävät huoltosopimukset.

Tankatkaa bensiiniä ennen pitkäaikaista pysäköintiä, jotta korroosion vaara vältetään. Bioetanolissa E85 voi olla pieniä määriä syövyttäviä epäpuhtauksia.

Varakanisteri

Varakanisteri autossa tulee täyttää bensiinillä, ks. sivua 123.

**VAROITUS**

Etanoli on herkkää kipinöinnille, ja varakanisterissa voi muodostua räjähtäviä kaasuja, jos se täytetään etanoliilla.

Katalysaattori**Yleistä**

Katalysaattorin tehtävänä on puhdistaa pakokaasuja. Se on sijoitettu pakokaasuvirtaan moottorin lähelle, jotta se saavuttaisi nopeasti toimintalämpötilan. Katalysaattorissa on monoliitti (keraamista kiveä tai metallia) ja kanavia. Kanavien seinämissä on ohut kerros platinaa/rhodiumia/palladiumia. Nämä metallit aikaansaavat katalysaattoritoiminnon, ts. ne nopeuttavat kemiallista reaktiota, mutta eivät itse kulu siinä.

LamdatunnistinTM -happianturi

Happianturi on osa säätöjärjestelmää, jonka tehtävänä on vähentää päästöjä ja parantaa polttoaineen hyväksikäyttöä.

Happianturi valvoo moottorista virtaavien pakokaasujen happipitoisuutta. Pakokaasuanalyysin mittaustulokset syötetään elektro-niikkajärjestelmään, joka ohjaa jatkuvasti suihkutusventtiilien toimintaa. Moottoriin virtaavan polttoaineen ja ilman suhdetta säädetään jatkuvasti. Säätely luo optimaaliset olosuhteet haitallisten aineiden (hiilivedyt, hiilimonoksidi ja typpioksidit) tehokkaalle polttamiselle kolmitiekatalysaattorin avulla.

Sähköjärjestelmä**Yleistä**

Jännitesäätöisellä vaihtovirtageneraattorilla varustettu 12 V:n järjestelmä. Yksinapainen järjestelmä, jossa alusta ja moottorin runko toimivat johtimina.

Akku

Jännite	12 V	12 V	12 V
Kylmäkäynnistysvirta (CCA)	590 A	600 A ¹	700 A ²
Varakapasiteetti (RC)	100 min	120 min	135 min
Kapasiteetti (Ah)	60	70	80

¹Autot, joissa on audiojärjestelmä High Performance.

²Autot, joissa on dieselmoottori, avaimeton käyttö, audiotaso Premium Sound, polttoainekäyttöinen lämmitin tai RTI.

Jos käynnistysakku vaihdetaan, varmistakaa että uuden akun kylmäkäynnistyskyky ja varakapasiteetti ovat samat kuin alkuperäisakussa (katsokaa akussa olevaa tarraa).

Sähköjärjestelmä

Polttimot

Valaistus	Teho W	Tyyppi
Lähivalot	55	H7
Kaukovalot (halogeenivalojen yhteydessä)	55	H9
Lisäkaukovalot (Bi Xenon- ja ABL-valojen yhteydessä)	55	H7
Jarruvalot, peruutusvalot, sumutakavalot	21	P21W
Vilkku edessä (Bi Xenon- ja halogeenivalojen yhteydessä), vilkku takana	21	PY21W
Vilkku edessä (ABL-valojen yhteydessä)	24	PY24W
Seisontavalot takana ja sivuvalo (ylempi kanta)	5	P21/5W
Seisontavalot takana (alempi kanta)	5	R5W
Autoonnousuvalo, tavaratilan valo, rekisterikilven valo	5	C5W
Meikkipeili	1,2	Hehkulamppu
Seisontavalot edessä, sivuvalo edessä	5	W5W
Sumuvalonheittimet	35	H8
Käsinekotelo valo	3	Hehkulamppu

Tyyppihyväksyntä

Kauko-oh jausjärjestelmä

Maa

A, B, CY, CZ,
D, DK, E, EST,
F, FIN, GB, GR,
H, I, IRL, L, LT,
LV, M, NL, P,
PL, S, SK, SLO



IS, LI, N, CH

HR

ROK

Delphi 2003-07-15,
Germany R-LPD1-03-0151

BR



2



RC



ETC093LPD0155

¹Delphi vakuuttaa täten, että kauko-ohjausjärjestelmä vastaa olennaisia ominaisuusvaatimuksia ja muita asianmukaisia määräyksiä, jotka ilmenevät direktiivistä 1999/5/EY.

²USA-FCC ID: KR55WK48952, KR55WK48964

HUOM!

Tämä kauko-ohjausjärjestelmä on FCC Rules -sääntöjen osan 15 mukainen. Toiminta koskee kahta seuraavaa tilannetta:

1. Tämä järjestelmä ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.

2. Tämä järjestelmä hyväksyy vastaanotetut häiriöt, ml. häiriöt, jotka vaikuttavat järjestelmään negatiivisesti.

Tärkeää!

Järjestelmään tehtävät muutokset, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, voivat johtaa kauko-ohjausjärjestelmän toiminnan lakkaamiseen.

Siemens VDO

5WK48891

Testattu vastaamaan FCC:n henkilöautokäyttöä koskevia ominaisuusvaatimuksia.

A**A/C**

- elektroninen lämmitys ja ilmastointi 77
 manuaalinen lämmitys ja ilmastointi 73

ABL, aktiiviset valonheittimet 47

ABS 131

- vika ABS-järjestelmässä 41

AC 72

Active Bi-Xenon -valot 47

AF- automaattinen taajuuspäivitys 217

Ajaminen

- epäsuotuisat ajo-olosuhteet 182
 jäähdytysjärjestelmä 118
 liukas tie 118
 perävaunun käyttö 145
 takaluukku auki 118
 taloudellinen 118
 vedessä 118

Ajastin

- A/C 73
 ECC 76

Ajotietokone 50

Akku

- akun symbolit 192
 hoito 192
 käynnistysapu 144
 vaihto 193
 ylikuormitus 119

Aktiiviset valonheittimet 47

Asemien haku 214

Asetukset, ks. Henkilökohtaiset asetukset . 65

Audio, ks. myös Ääni 211

Aurinkosuojus, kattoluukku 64

AUTO

lämmityksen ja ilmanvaihdon asetus 75

AUTOM

esivalintojen tallennus 214

AUTOM. LÄMMITYS JA ILMANVAIHTO 75

Automaattinen himmennys 59

Automaattinen lukitseminen 109

Automaattinen uudelleenlukitus 108

Automaattipesu 174

Automaattivaihteisto 129

hinaaminen ja poiskuljetus 142

perävaunu 145, 146

turvajärjestelmät 128

Auton asetukset 66

Auton hoito, nahkaverhoilu 176

Auton pesu 174

Auton tiedot 182

Auton verhoilu 176

Autostart 121

Avaimeton ovien avaaminen 66

Avain 100

avaimeton lukitus-
 ja käynnistysjärjestelmä 104

kauko-ohjain 100

Avainliuska

lukituskohdat 103

AWD 130

B

Bassokaiutin 212

Bensiinilaatu 247

Bioetanoli E85 247

C**CD-levyt**

säilytyslokero 89

CD-toiminnot 218

Cruise control 53

D

Diesel 185

mootorin esilämmitin 41

Dieselhiukkassuodatin 121

Dieselsuodatin 185

Dolby Surround Pro Logic II 210, 213

DSTC, ks. myös Vakautusjärjestelmä 133

aktivointi/sulkeminen 134

symboli 41

E

ECC, elektroninen lämmitys ja ilmastointi .. 71

ECO-paineet

polttoainetalous 162

taulukko 163

Elektroninen käynnistyksenesto	100
EON – Enhanced Other Networks	217
Esivalintojen tallennus, manuaalinen ja automaattinen	214

F

Flexifuel	123
-----------------	-----

H

Henkilökohtaiset asetukset	65
automaattinen lukitseminen	66
automaattinen puhaltimen säätö	65
avaimeton ovien avaaminen	66
lukituksen avaaminen, ovet	66
lukituksen avaamisen osoitus, valo	66
lukituksen osoitus, valo	66
lähestymisvalo	66
saattovalo	66
uudelleenkierrätys	65
Hinaaminen	142
Hinaussilmukka	142
Huolto-ohjelma	182
HUOM-tekstit	6
Huuhtelulaite	
takalasi	52
tuulilasi ja valonheittimet	51
Huuhtelunesteen täyttö	188
Huurteenpoisto	73
Huurtuminen	
ajastintoiminto, ECC	76

Huuru	
ajastintoiminto, A/C	73
ikkunoiden käsittely	70
poistaminen	
huurteenpoistotoiminnolla	73, 76
takalasi	73
Hälyti	
hälytysjärjestelmän testaus	115
Hälytin	
hälyttimeen automaattinen uudelleenkytkäytyminen	112
hälytyssignaalit	113
hälytysvalo	112
kytkeminen pois toiminnasta	112
kytkeminen toimintaan	112
lauenneen hälytyksen poiskytkeminen	113
yleistä	112
Hälytys, radion toiminnot	215
Hätäpuhelu	222

I

IDIS	222
Ikkunannostimet	57
matkustajan paikka	58
salpaaminen	58
takaistuini	58
Ilmanjako	78
ECC	76
Ilmanlaatuajärjestelmä, ECC	76
Ilmanvaihto	71

Ilmanvaihtosuuttimet	71
Ilmastointi	
ECC	75
yleistä	70
Ilmastointilaite	72
Ilmoitukset informaationäytössä	43
IMEI-numero	227
Informaationäyttö	43
Infotainment	
valikkokäsittely	210
Integroitu turvavyötyyny	30
iPod, liitäntä	212
ISOFIX	
kiinnitysjärjestelmä	31
Istuin	
avainmuisti	85
manuaalinen säätö	84
sähkökäyttöinen	85

J

Jarruajärjestelmä	131, 189
Jarruneste, tarkastus ja lisäys	189
Jarrut	
häätäjarruvalot, EBL	48
jarruvalot	48
käsijarru	56
Jarruvalot	48
Jäähdytysjärjestelmä	118
Jäähdytysneste, tarkastus ja täyttö	188

K

Kahlaus	118
Katalysaattori	249
poiskuljetus	142
Kattoluukku	63
aurinkosuojaus	64
puristumissuoja	64
sulkeminen kauko-ohjauksella	64
Kauko-ohjain	100
keyless drive	104
pariston vaihto	107
toiminnot	100
Kauko-ohjausjärjestelmä, tyyppihyväksyntä	252
Kaukovalot	49
pois/päälle	46
valonvaihto ja kaukovalovilkku	49
Kello, säätö	65
Keskimääräinen polttoaineenkulutus	50
Keyless drive	104
auton käynnistäminen	124
Kick-down automaattivaihteisto	128
Kierroslukumittari	39
Kiillotus	175
Kiveniskemät ja naarmut	177

Kokomerkitä	158
Kokonaismassa	236
Kolari	
IC	22
kolariturvallisuu	22
turvaverho	22
törmäystila	26
Kompassi	59
kalibrointi	59
Kondenssivesi	185
Konepelti	184
Kuollut kulma (BLIS)	138
Kuormaaminen	
kuormituskyky	154
yleistä	154
Kuorma	
tavaratila	96
Kylmäaine	70
Kylmäkäynnistys automaattivaihteisto	129
Kytinneste, tarkastus & lisäys	189
Käsijarru	56
Käsinekotelo	89
lukitseminen	102
Käsinvalintainen vaihteisto	125
Käynnistykseenesto	100, 122
Käynnistysapu	144

L

Lambdatunnistin	249
Lapset	
lapsilukot	111
lastenistuin ja sivuturvatyyny	20
sijoittaminen autossa, taulukko	29
turvallisuu	30
Lapsi	
lastenistuin ja turvatyyny	27
Lasten	
turvavarustus	27
Lattiamatot	84
Levyteksti	219
Liikenneinformaatio	215
Lisälämmitin	80
Lukitseminen	108
lukituksen avaaminen	108
sisäpuolelta	109
ulkopuolelta	108
Lukituksen avaaminen	
asetukset	66
avaimeton	108
sisäpuolelta	109
takaluukku	108
ulkopuolelta	108
Lukuvalot	86
Lyhytvalintanumero	226

Lähestymisvalo	
asetus	66
valojen aktivointi	61
Lähivalot	46, 49
Lämmityksen ja ilmanvaihdon asetus	
AUTO	75
Lämmitys ja ilmanvaihto	
henkilökohtaiset asetukset	65
yleistä	70
Lämpötila	
matkustamo, elektroninen lämmitys ja ilmastointi	77
matkustamo, manuaalinen lämmitys ja ilmastointi	74
todellinen lämpötila	71
Läpituuletustoiminto	108

M

Maali	
värikoodi	177
Maalipinta	
maalivauriot ja niiden korjaaminen	177
Massa ajokunnossa	236
Matkalipunpidin	89
Matkustamo	
valaistus	86
Matkustamon ilmansuodatin	70
Mitat	235
Mittaristo	39

Mittaristokatsaus	
oikealta ohjattava auto	36
vasemmalta ohjattava auto	34
Mittaristovalaistus	46
Moottori	184
Moottorin erittelyt	237
Moottorin käynnistäminen	121
keyless drive	124
Moottorinlämmitin	123
Moottoritila	184
Moottoriöljy	186
ajaminen epäsuotuisissa ajo-	
olosuhteissa	239
suodatin	186
tilavuustiedot	240, 241, 242
vaihto	186
öljyalaatu	239
öljynpaine	42

N

Nahkaverhoilu, pesuohjeita	176
Neliveto	130
Nesteet ja öljyt	
tarkastukset	183, 186
Nesteet, tilavuustiedot	243, 244
NEWS	216
Niskatuki, keskipaikka takana	92
Nokisuodatin	44, 121
nokisuodatin täynnä	121
Nopeuskompensointi	213

Nopeusluokat, renkaat	158
Nopeusmittari	39
Nurjahdusvammat WHIPS	23
Näkösuoja	94
Näyttö	
ilmoitukset	43, 44
Näyttövalaistus	46

O

Odottava puhelu	224
Ohjauslukko	122
Ohjauspyörä	
cruise control	53
ohjauspyörän säätö	55
painikesarja, vasen puoli	53
painikesarja	223
painikesarja, oikea puoli	54
Ohjaustehostimen öljy, tarkastus ja täyttö	190
Ohjelmatoiminnot	215
Ovien avaaminen, avaimeton	66

P

PACOS	18
Pakokaasunpuhdistus	8
vianilmaisu	41
Paristo	
kauko-ohjaimen pariston vaihto	107
Peruutusvaihteen salpa	
kuusi vaihdetta, bensiini	126
viisi vaihdetta	125

Perävaunu			
kaapeli	147		
perävaunun massa	236		
perävaunun vetäminen	145		
Pikatoisto	219		
Pikavalinta	226		
Poiskuljetus	142		
Polttimonpidin			
irrotus	198		
numerokilven valaistus	199		
polttimoiden sijainti	199		
Polttimot			
erittelyt	251		
vaihto	194		
Polttoaine			
kulutus	7, 245		
määrän osoitus	41		
polttoaineenkulutus, näyttö	50		
polttoainejärjestelmä	185		
polttoainesuodatin	185		
polttoainetalous	162		
pysäköintilämmitin	80		
täyttäminen	120		
Polttoainemittari	39		
PTY – Ohjelmatyyppejä	216		
Puhallin	72		
ECC	75		
Puhdas sisältä ja ulkoa	8		
Puhdistu			
auton pesu	174		
Puhdistus			
automaattipesu	174		
turvavyöt	176		
verhoilu	176		
vettä hylkivä pintakerros	175		
Puhelin	223		
päälle/pois	224		
soittaminen puhelinmuistiosta	226		
tekstin syöttö	225		
valmiustila, standby-tila	224		
Puhelinmuistio			
numeroiden käsittely	225		
Puhelu			
käsittely	224		
puhelimien äänenvoimakkuus	225		
toiminnot käynnissä olevan puhelun aikana	227		
Puhelun hylkäys	224		
Puhelun pito	224		
Puhelun soitto	224		
Puristumissuoja, kattoluukku	64		
Pysäköintilämmitin			
aika-asetus	80		
akku ja polttoaine	80		
pysäköinti mäkeen	79		
yleistä	79		
Pysäköintitutka	135		
pysäköintitutkan anturit	137		
Pyyhin			
takalasi	52		
Pyyhinsulat			
vaihto takalasilla	191		
vaihto tuulilasilla	191		
Pyörät			
asennus	166		
irrotus	165		
vanteet	160		
Päästöt	245		
hiilidioksidi	247		
R			
Radio			
radioasemat	214		
radion asetukset	214		
Radioteksti	217		
Raskaana olevat naiset			
turvallisuus	13		
RDS-toiminnot	215		
palauttaminen	217		
REG – Alueelliset radio-ohjelmat	217		
Rele-/varokekus			
matkustamossa	205		
moottoritilassa	202		
Rengas			
ilmanpaine	162		
Renkaat			
ajo-ominaisuudet	158		
ECO-paineet	163		
kesä- ja talvipyörät	161		
kokomerkintä	158		

kulumisvaroitin	159
nopeusluokat	158
pyörimissuunta	161
renkaan paikkaus	167
talvirenkaat	159
yleistä	158
Ruostesuojaus	178
Räjähdyskaasu	144

S

Saattovalo	49, 61
asetus	66
Sadetunnistin	52
Salpalukitustila	110
hälytystunnistimien tilapäinen kytkeminen pois	114
tilapäinen aktivoinnin poistaminen	110
Satunnaisvalinta, CD ja äänitiedostot	219
Savukkeensytytin etuistuvin	45
SCAN CD ja äänitiedostot	219
radioasemat	215
Seisontajarru	42, 56
Seisontavalot	46
Selkänöja takaistuvin, kääntäminen	92
SIM-kortti	222
SIPS-tyyny	20

Sisäilman kierrätys	72
Sisätaustapeili	59
Sivuluiston säätö	133
Sivuluistonestotoiminto	133
Sivuturvatyyny	20
SRS-järjestelmä kytkin	19
yleistä	17
Standby-tila, puhelin	224
STC	134
Subwoofer	212
Sumuvalot, päällä/pois	47
Suojaritilä	94
Suojaverkko	95
Surround	210, 213
Suuntavalot	49
Symbolit	134
merkkisymbolit	41
varoitussymbolit	40
Sähkökäyttöinen istuin	85
Sähköliitäntä keskikonsoli	45
takaistuvin	45
tavaratila	97
Sähkölämmitys etuistuimet	73, 77
takalasi	73
taustapeilit	73

Säiliön tilavuus	245
Säilytyslokero	89
CD-levyt	89
Säilytyslokerot	88
Säilytystilat matkustamossa	88
Säädinpaneeli henkilökohtaiset asetukset	64
Säädinpaneeli kuljettajan ovela katsaus	38
käyttö	57
Säätö, kello	65

T

Taajuuskorjain	213
Taajuuspäivitys, automaattinen	217
Tahrat	176
Takaluukku ajaminen takaluukku auki	118
lukitseminen/lukituksen avaaminen	100, 108
Taloudellinen ajo	118
Talviajo	121
Talvirenkaat	159
Tankkaus säiliön korkki	120
täyttäminen	120
Tarkastukset nesteet ja öljyt	183, 186

Taustapeilit

kompassi	59
sisällä	59
sähköisesti sisäänkäännettävät	61
ulkopuoliset	61

Tavaratila

kassinpidin	97
kuormaaminen	154
kuormankiinnityssilmukat	96
näkösuoja	94
suojaritilä	94
suojavaerkko	95
sähköliitettä	97
valaistus	86

Tekstiviesti

kirjoittaminen	227
lukeminen	227

Tihkupyhyntä

TP – liikenneinformaatio

Tuleva puhelu

Turvallisuus

turvajärjestelmä, taulukko	25
----------------------------------	----

Turvatyyny

aktivoinnin poistaminen	19
kuljettajan ja matkustajan puoli	16

Turvavyö

raskaus	13
takaistuin	13

Turvavyömuistutin

Turvavyötyyny

kääntäminen alas	31
Turvavyötyyny, integroitu	30

Tuulilasinyyhkimet

sadetunnistin	52
Tuulilasinyyhkimet ja huutelulaite	51

Tyypihyväksyntä, kauko-

ohjausjärjestelmä

Tyypimerkintä

Tärkeää-tekstit

Törmäys, ks. Kolari

U

Ulkolämpömittari

Ulkotaustapeilit

USB, liitäntä

Uudelleenkierrätys

ECC

Uutislähetys

V

Vahaus

Vaihteisto

automaatti	129
käsivalintainen	125

Vakautusjärjestelmä

osoitus

Vakionopeussäädin

Valaistus

kauko-/lähivalot

lukuvalot

lähivalot

mittaristovalaistus

näyttövalaistus

polttimon vaihto, yleistä

polttimet, erittelyt

saattovalo

seisontavalot

sumuvalonheittimet

takasumuvalo

tavaratila

ulkopuoli

valaistusautomaattikka, lähivalot

valaistusautomaattikka, matkustamo

valaistuspaneeli

valojen korkeudensäätö

Valaistus matkustamossa

Valaistus, polttimon vaihto

autoonnousuvalot

edessä

kattovalo

kaukovalo

lähivalo

meikkipeili

polttimoiden sijainti

polttimonpitimessä

seisontavalot

sivuvalo	197
sumuvalo	197
suuntavallo	196
tavaratila	200
vilkku	196
Valikkokäsitteli	
äänentoistolaitteisto	210
Valikkorakenne	
mediasoitin	220
puhelin, katsaus	228
puhelin, valikkovaihtoehtot	229
Valmiustila, puhelin	224
Valokuvio	155
Valonheittimet	
pois/päälle	46
valonheittimien huuhtelulaite	51
Valot	
kaukovalomerkki	49
Varapyörä	164
temporary spare	160
Varoituskolmio	164
Varoitussymboli, turvatyynyjärjestelmä	15
Varoitustekstit	6
Varoitusvalo	
vakautus- ja vetovoimajärjestelmä	133
Varoitusvilkut	55
Varoketaulukko	
varokkeet matkustamossa	206
varokkeet moottoritalassa	203

Varokkeet	
rele-/varokekeskus matkustamossa ...	205
rele-/varokekeskus moottoritalassa	202
vaihto	201
yleistä	201
Vetokoukku, ks. Vetolaite	147
Vetolaite	
asennus	149
erittelyt	148
irrotus	152
yleistä	147
Vetoluiston säätö	133
Vetoluistonestotoimint	133
Vetovoimatoiminto	133
Vettä hylkivä pintakerros	
puhdistus	175
Vilkut	49
Virta-avaimet	122
Voimakkuus, ks. myös Äänenvoimakkuus	211
Voiteluaineet, tilavuustiedot	243, 244
Vyötyyny	
kääntäminen ylös	30
Väliaikainen renkaan paikkaus	167
Välimatkamittari	39
Värikoodi, maali	177
W	
WHIPS	23
lastenistuin/lastentyyny	23

Y

Ylläpito	
oma huolto	183
ruostesuojaus	178
Ympäristöfilosofia	7

Ä

Äänenvoimakkuus	
mediasoitin	211
nopeuskompensointi	213
ohjelmatyypit	217
puhelin/mediasoitin	225
äänentoistolaitteisto	211
Ääni	
ääniasetukset	211
äänilähde	211

Ö

Öljy, ks. myös Moottoriöljy	
öljynpaine	42

Volvo. for life

VOLVO

Volvo Car Corporation TP 9182 (Finnish), AT 0720, Printed in Sweden, Göteborg 2007, Copyright © 2000-2007 Volvo Car Corporation